V-Pro® series

TD-20KX Guide d'installation

Copyright © 2009 ROLAND CORPORATION
Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les sections intitulées: "CONSIGNES DE SECURITE" et "REMARQUES IMPORTANTES". Ces sections donnent des informations importantes concernant l'utilisation appropriée du produit. En outre, pour maîtriser correctement chaque caractéristique de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le Guide d'installation. Conservez ensuite le Guide d'installation à portée de main pour toute référence ultérieure.

01 Vérifiez les éléments fournis

* Cet ensemble ne comprend pas de pédale de grosse caisse, de pied de caisse claire ni de pied de charleston. Ces éléments sont disponibles dans le commerce et doivent être acquis séparément.

Carton 1

- ❑ Module de percussion (TD-20X)
- ❑ V-Hi-Hat (VH-12)
- ❑ V-Cymbal Crash (CY-14C x 2)
- ❑ V-Cymbal Ride (CY-15R)
- ❑ Manuels
  - ❑ Guide d'installation (ce document)
  - ❑ Mode d'emploi du VH-12
  - ❑ Mode d'emploi des CY-15R/CY-14C
  - ❑ Mode d'emploi du KD-140
  - ❑ Mode d'emploi des PD-125XS/125X/105X

* Le mode d'emploi du TD-20X et celui du MDS-25 se trouvent dans leur carton d'emballage respectif.

- ❑ Eléments fournis avec les V-Cymbals
  - ❑ Ecrou papillon x 3
  - ❑ Rondelle en feutre x 3
  - ❑ Butoir x3
- ❑ Eléments fournis avec le V-Hi-Hat
  - ❑ Tilter spécial VH-12
  - ❑ Bague
  - ❑ Fixation (3 types)
  - ❑ Câble de liaison
  - ❑ Clé de serrage

Carton 2

- ❑ V-Kick (KD-140)
- ❑ V-Pad pour caisse claire (PD-125XS)
- ❑ V-Pad pour tom (PD-105X x2)
- ❑ V-Pad pour tom (PD-125X x2)
- ❑ Batte en plastique

MDS-25

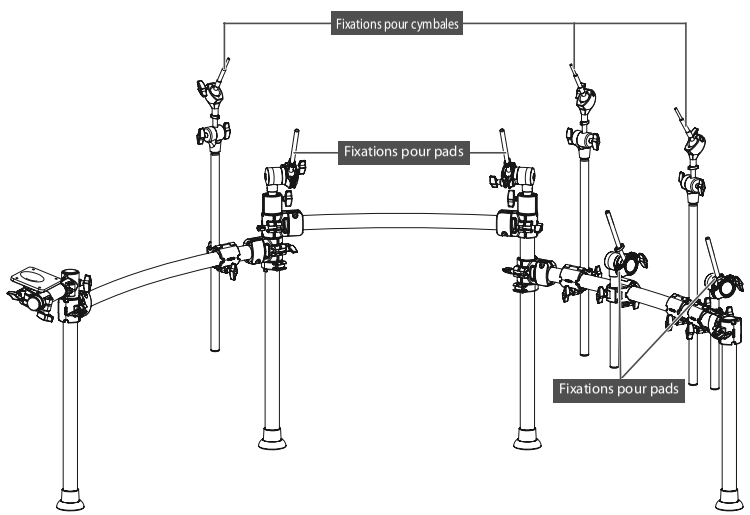
* Pour vérifier les éléments fournis avec le MDS-25, veuillez consulter le mode d'emploi du MDS-25.

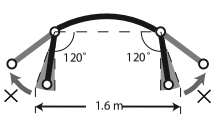
02 Montez le stand

* Les explications fournies dans ce Guide partent du principe que vous utilisez le stand de batterie MDS-25.

Procédure d'assemblage

Montez le stand en suivant la procédure décrite dans le mode d'emploi du MDS-25.



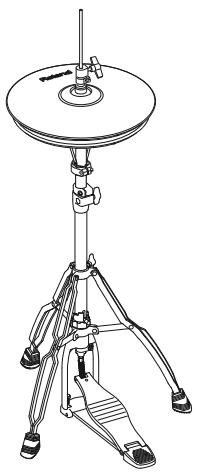


* Le stand peut avoir une ouverture de 120° maximum. La distance entre les deux tubes situés aux extrémités ne peut pas excéder 1,6m. Faute de quoi, les câbles se trouvant à l'intérieur du stand risquent d'être endommagés et le stand risque de basculer.

03 Montez le charleston (VH-12) et la grosse caisse (KD-140)

Voyez le mode d'emploi pour en savoir plus sur les différents éléments.

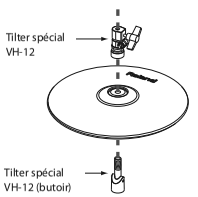
Assemblez le charleston (VH-12)



Procédure d'assemblage

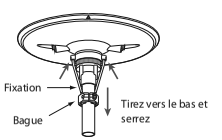
Montez le pied en suivant la procédure décrite dans le mode d'emploi du VH-12.

1. **Assemblez la cymbale supérieure du charleston avec le tilter spécial pour VH-12 fourni.**



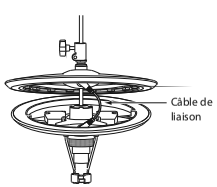
▼

2. **Fixez la cymbale inférieure au pied du charleston.**

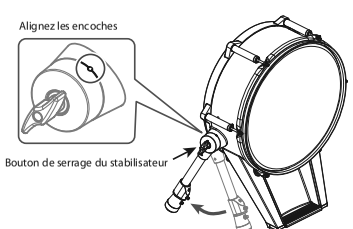


▼

3. **Utilisez le câble de liaison fourni pour relier la cymbale supérieure et la cymbale inférieure.**



Assemblez le pad de grosse caisse (KD-140)

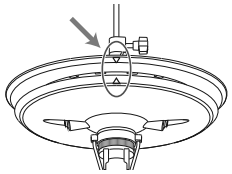


▶ **Installez la pédale de grosse caisse.**

04 Fixez les divers éléments

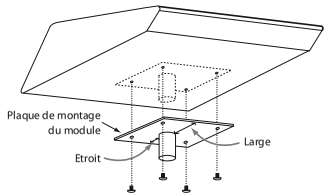
Voyez le mode d'emploi des différents éléments pour en savoir plus.

Alignez les marques sur le charleston (VH-12)

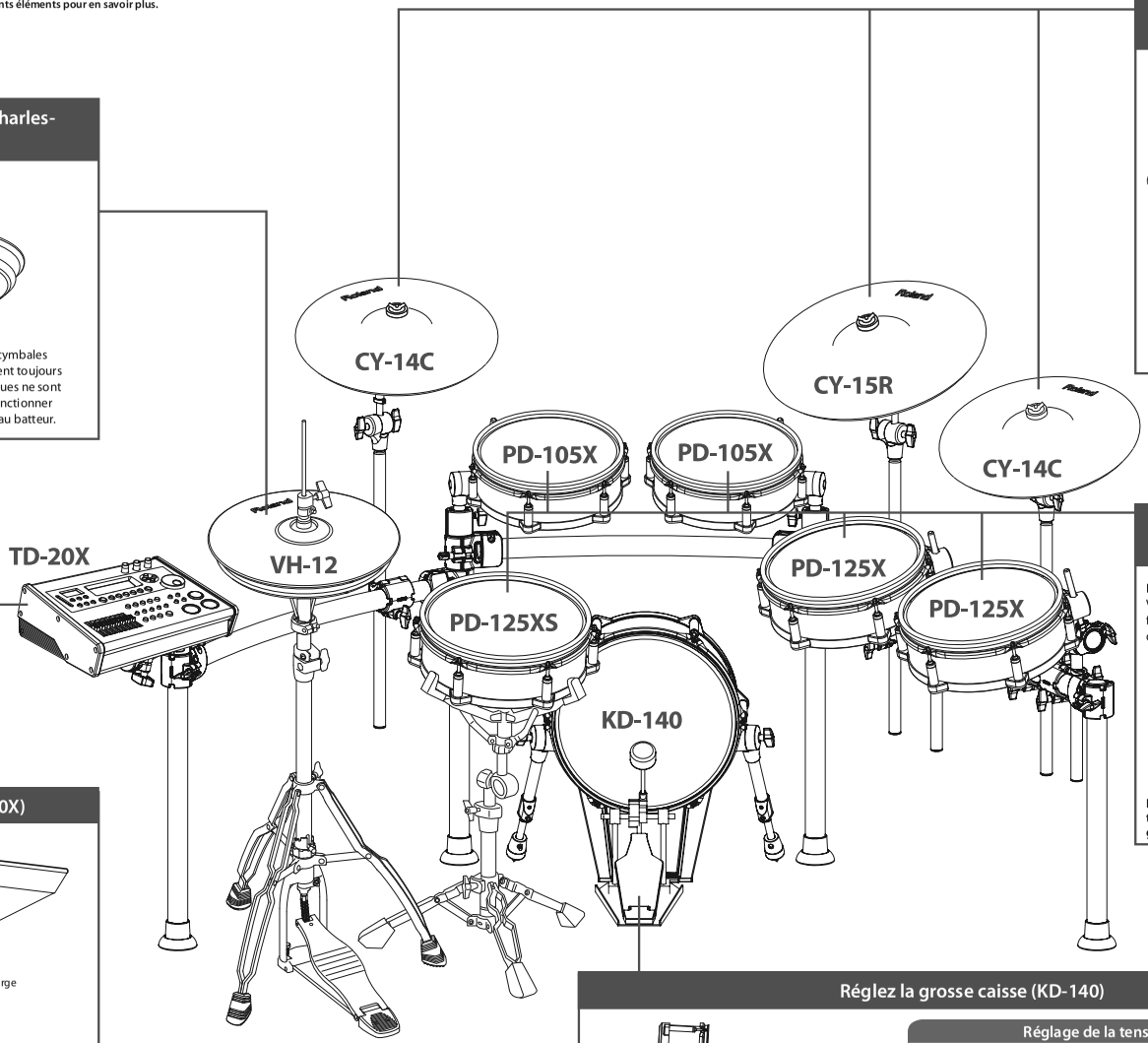


Durant le jeu, les marques (▲ et ▼) sur les cymbales inférieure et supérieure du charleston doivent toujours être alignées comme illustré ici. Si ces marques ne sont pas alignées, le système risque de ne pas fonctionner correctement. Orientez la marque "▲" face au batteur.

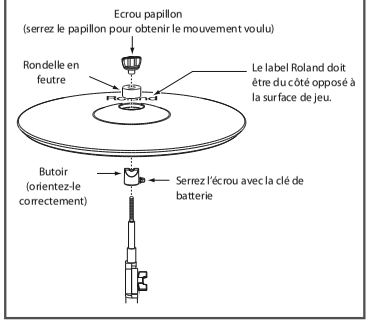
Fixez le module (TD-20X)



* La plaque du module est fournie avec le stand (MDS-25).



Fixez les cymbales crash (CY-14C) et ride (CY-15R)



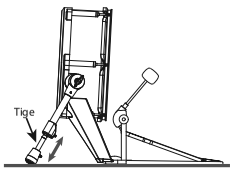
Réglez la tension de la peau de la caisse claire (PD-125XS) et des toms (PD-125X/105X)

Réglez la tension des pads avant de commencer de jouer. Vous pouvez régler la tension des peaux comme vous le feriez sur une batterie acoustique afin de retrouver la réponse dynamique voulue.



Réglez chaque tirant pas à pas, en passant chaque fois d'un tirant à l'autre selon l'ordre indiqué dans l'illustration pour garantir une tension uniforme.

Réglez la grosse caisse (KD-140)



Toute la surface de la pédale touche le sol

Réglage de la tension de la peau

Réglez la tension de la peau avant de jouer. Une peau tendue modérément produit une réponse et un rebond semblable à celui d'une grosse caisse acoustique.

Réglez chaque tirant pas à pas, en passant chaque fois d'un tirant à l'autre selon l'ordre indiqué dans l'illustration pour garantir une tension uniforme.

05 Branchez les pads au module

Connexions

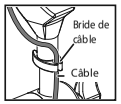
1. **Branchez les fiches droites des câbles intégrés dans le stand (MDS-25) au module (TD-20X).**

2. **Branchez la fiche en L des câbles aux différents pads.**

Le tableau ci-dessous indique la correspondance entre les noms sur les étiquettes et le nom des entrées TRIGGER INPUTS.



Etiquette	KIK	SNR	T1	T2	T3	T4	HH	HHC
Prise	KICK	SNARE	TOM 1	TOM 2	TOM 3	TOM 4	HI-HAT	HH CTRL
Etiquette	**CR1**	**CR2**	**RD**	**RDE**	**AX1**	**AX2**	**AX3**	**AX4**
Prise	CRASH1	CRASH2	RIDE	EDGE	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4



Utilisez les brides de câble comme illustré ci-dessus pour fixer les câbles.

06 Réglez le décalage du charleston (VH-12)

Quand le VH-12 est branché au module de percussion TD-20X, réglez le paramètre "VH Offset".
Ce réglage est indispensable pour une bonne détection de l'ouverture et de la fermeture du charleston ainsi que des mouvements de la pédale.

Opérations

1. **Desserrez la vis de serrage de la cymbale supérieure et laissez-la reposer sur la cymbale inférieure.**

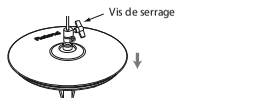
▼

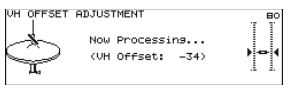
2. **Maintenez le bouton [KIT] du TD-20X enfoncé et appuyez sur le bouton [TRIGGER]. La page d'écran illustrée ci-contre apparaît et le décalage est calculé automatiquement en ±3 secondes.**

▼

Quand le réglage est terminé, le bouton [TRIGGER] cesse de clignoter et reste allumé.

Si nécessaire, vous pouvez affiner le réglage des paramètres. Veuillez lire la section consacrée aux réglages de charleston dans le mode d'emploi du TD-20X.



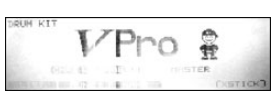


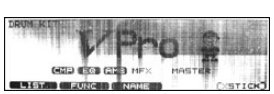
Vous êtes prêt à jouer.

Avant de jouer, veuillez lire le mode d'emploi du TD-20X pour exploiter au mieux la vaste palette de possibilités qu'offre le TD-20X.

Avant d'utiliser le TD-20X, songez à régler le contraste de l'écran

Si le contraste est mal réglé, l'écran rique d'être flou ou tâché, voire illisible (voyez les exemples suivants).





L'orientation, l'éclairage de l'endroit où vous vous trouvez et la température peuvent influencer la lisibilité de l'écran.
Si c'est le cas chez vous, réglez le contraste.

Procédure

1. **Mettez le TD-20X sous tension et regardez l'écran.**
2. **Maintenez le bouton [KIT] enfoncé pendant que vous tournez la molette [VALUE] pour modifier le contraste.**



* Vous pouvez aussi modifier ce réglage à la page que vous sélectionnez en appuyant sur [SETUP] - [F4 (OPTION)] - [F5 (LCD)]. Voyez le mode d'emploi pour en savoir plus.

CONSIGNES DE SECURITÉ

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Précaution

⚠ **AVERTISSEMENT**	Sert aux instructions destin es alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unit .
⚠ **PRUDENCE**	Sert aux instructions destin es alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage mat riel en cas d'emploi incorrect de l'unit . * Les dommages mat riels se r f rent aux dommages ou autres effets n gatifs caus s au lieu d'utilisation et tous ses l ments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

A propos des symboles

⚠	Le symbole ⚠ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est d termin e par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des pr cautions g n rales, des mises en garde ou alertes vis-‑vis d'un danger.
	Le symbole ⃠ pr vient l'utilisateur des interdits. Ce qui ne doit sp cifiquement pas tre fait est indiqu dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unit ne doit jamais tre d mont e.
	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit tre fait. Ce qui doit tre fait est indiqu par l'ic ne contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit tre d branch de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

⚠ AVERTISSEMENT

- N'ouvrez (et ne modifiez) pas l'instrument. (La seule exception admise à cette règle est lorsque vous suivez des instructions spécifiques données dans ce mode d'emploi pour installer des options que l'utilisateur peut placer lui-même.)
- N'essayez pas de réparer le produit ou d'en remplacer des éléments (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour le faire). Confiez tout entretien ou réparation à votre revendeur, au service après-vente Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste sous "Information").
- N'installez jamais le produit dans des endroits
  - soumis à des températures extrêmes (en plein soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'une conduite de chauffage, au-dessus de matériel générateur de chaleur),
  - humides (salles de bain, toilettes, sur des sols ou supports mouillés),
  - exposés à de la vapeur ou de la fumée,
  - exposés au sel,
  - à l'humidité ambiante élevée,
  - exposés aux précipitations,
  - poussiéreux ou sablonneux,
  - soumis à de fortes vibrations.
- Utilisez l'instrument uniquement avec un stand (série MDS) ou un support recommandé par Roland.
- Lorsque vous utilisez le produit sur un stand (de la série MDS) recommandé par Roland, installez ce dernier sur une surface plane et stable. Si vous n'utilisez pas de stand (de la série MDS), veillez à placer ce produit dans un endroit offrant une surface plane et un soutien solide et stable.
- Veillez à placer le produit sur une surface plane afin de lui assurer une stabilité optimale. Evitez les supports qui vacillent ou les surfaces inclinées.
- Évitez que des objets (matériel inflammable, pièces de monnaie, trombones) ou des liquides (eau, limonades, etc.) ne pénètrent à l'intérieur de ce produit.
- Avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que l'enfant puisse respecter les précautions nécessaires au maniement du produit.
- Ne laissez pas tomber le produit.

⚠ PRUDENCE

- Evitez que les cordons d'alimentation et les câbles ne s'emmêlent. De plus, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants.
- Ne montez jamais sur le produit et évitez d'y déposer des objets lourds.
- N'installez que des accessoires ou éléments recommandés par Roland sur le stand de batterie. Ne dévissez que les vis spécifiées durant l'installation.
- Placez tous les éléments démontés (vis, boulons, rondelles) dans un endroit sûr, hors de portée des enfants pour éviter que ces derniers ne les mettent en bouche et ne les avalent.
- Lorsque vous déplacez le stand, veuillez observer les précautions suivantes. Il faut au moins deux personnes pour soulever et déplacer le stand. Il doit être manié avec précaution et maintenu horizontal. Veillez à saisir fermement le produit afin d'éviter tout risque de blessures et d'endommagement de l'instrument en cas de chute.
  - Assurez-vous que les vis et les boulons de fixation du stand sont bien serrés afin de garantir la stabilité de l'ensemble. Resserrez-les si nécessaire.
  - Débranchez le cordon d'alimentation.
  - Débranchez tous les câbles reliant le produit à des périphériques.

Remarques importantes

Emplacement

- N'exposez pas l'appareil directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'appareil.
- Lorsque vous déplacez l'appareil en le soumettant à une forte différence de température et/ou d'humidité, il peut y avoir formation de condensation à l'intérieur de l'appareil. Une utilisation de l'appareil dans cet état peut entraîner des pannes ou des dommages. Avant d'utiliser l'appareil, laissez-le reposer quelques heures jusqu'à ce que la condensation se soit évaporée.
- Ne laissez pas traîner longtemps du caoutchouc, du vinyle ou des matières similaires sur ce produit. Cela risque de décolorer ou d'abîmer la finition.
- Selon la matière et la température de la surface sur laquelle vous déposez l'appareil, ses pieds en caoutchouc peuvent se décolorer ou laisser des traces sur la surface. Vous pouvez placer un morceau de feutre ou de tissu sous les pieds en caoutchouc pour y remédier. Dans ce cas, veillez à ce que le produit ne glisse ou ne se déplace pas accidentellement.
- Assurez-vous que les vis et les boulons sont bien serrés après avoir monté le stand et installé les divers éléments. Prenez l'habitude de les vérifier (et de les resserrer si nécessaire) avant de jouer. Si des vis ou des fixations sont desserrées, un pad ou tout autre élément risque de vous blesser en tombant.
- Lors du montage ou du démontage du stand, veillez à ne pas vous coincer les mains ou les doigts.
- N'exercez pas de pression ni de force indue sur les vis à bouton, les tubulures, les fixations etc.

Entretien

- Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon sec et doux ou à la rigueur légèrement humidifié avec de l'eau. Pour enlever des saletés plus tenaces, servez-vous d'un détergent doux et non abrasif. Ensuite, essuyez soigneusement le produit avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais d'essence, de diluant, de solvant ou d'alcool d'aucune sorte pour éviter le risque de décoloration et/ou de déformation.

Précautions supplémentaires

- Maniez les curseurs, boutons et autres commandes avec un minimum d'attention; faites aussi preuve de délicatesse avec les prises et connecteurs du produit. Un maniement trop brutal peut entraîner des dysfonctionnements.
- Lorsque vous branchez/débranchez des câbles, prenez la fiche en main – jamais le câble. Vous éviterez ainsi d'endommager le câble ou de provoquer des court-circuits.
- Pour ne pas déranger vos voisins, maintenez le volume à un niveau raisonnable. Il peut parfois être préférable d'utiliser le casque (surtout quand vous jouez la nuit).
- Cet instrument est conçu pour minimiser les bruits physiques produits lorsque vous jouez dessus. Cependant, comme les vibrations sonores peuvent être transmises par les sols et les murs de façon parfois inattendue, veillez à ne pas déranger vos voisins surtout si vous avez des horaires inhabituels.
- Si vous devez transporter l'appareil, emballez-le dans sa boîte d'origine (avec les protections). A défaut, utilisez un emballage équivalent.
- En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.

Pour les pays de l'UE

UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como está regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán oddělen od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domovského odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olempärigist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu pažymėkinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι σπς χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Pour la Californie (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

Pour la Chine

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。
本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限

此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。
环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。
不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	×	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

Information

En cas de problème, adressez-vous au service de maintenance Roland le plus proche ou au distributeur Roland agréé de votre pays; voyez ci-dessous.

AFRICA

EGYPT
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417- 1828

REUNION
Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermans,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA
T.O.M.S. Sound & Music (Pty)Ltd.
2 ASTRON ROAD DENVER
JOHANNESBURG ZA 2195,
SOUTH AFRICA
TEL: (011)417 3400

Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
(BEIJING OFFICE)
10F, No. 18 3 Section Anhuaxili
Chaoyang District Beijing 100011
CHINA
TEL: (010) 6426-5050

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd. Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
41 1, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT Citra Intilarasa
Jl. Cideng Timur No. 15J-150
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA
Cosmos Corporation
346 1-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

VIET NAM
VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3,
HO CHI MINH CITY
VIET NAM
TEL: 9316540

OCEANIA

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND
Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA

For Australia
Tel: (02) 9982 8266
For New Zealand
Tel: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS
A&R Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildey, St.Michael, Barbados
TEL: (246)430- 1100

BRAZIL
Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA
Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, Colombia
TEL: (57-4)3812529

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTARICA
TEL: 258-0211

CURACAO
Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305)5924866

DOMINICAN REPUBLIC
Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo,
Dominican Republic
TEL: (809)683 0305

ECUADOR
Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - Ecuador
TEL: (593-4)2302364

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda
Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 263-0788

GUATEMALA
Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala
Guatemala
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS
Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, Honduras
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE
Musique & Son
Z.I. Les Mangle
97232 Le Lamantin
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARL
10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar de los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA
Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia 3ta Avenida
1 Cuadra al Lago#303
Managua, Nicaragua
TEL: (505)2277-2557

PANAMA
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY
Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERU
Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - Peru
TEL: (511) 4461.388

TRINIDAD
AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria Trinidad W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar Import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, Venezuela
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

AUSTRIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Austrian Office
Eduard-Bodem-Gasse 8,
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG
Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CROATIA
ART-CENTAR
Degenova 3.
HR- 10000 Zagreb
TEL: (1) 466 8493

CZECH REP.
CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o.
Vodickova 24T/16
CZ - 180 00 PRAHA 8,
CZECH REP.
TEL: (2) 830 20270

DENMARK
Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLAND
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Bannoncite 5
RIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (09) 68 24 020

GERMANY
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt,
GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE/CYPRUS
STOLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY
Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND
Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294144

ITALY
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937- 78300

NORWAY
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND
ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Kty Grodziskie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL
Roland Iberia, S.L. Portugal Office
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465, Porto, PORTUGAL
TEL: 22 608 00 60

ROMANIA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535 500 Gheorgheni, ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSSIA
MuTek
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 981-4967

SLOVAKIA
DAN Acoustic s.r.o.
Powazska 18,
SK - 940 01 Nove Zamky
TEL: (035) 6424 330

SPAIN
Roland Iberia, S.L.
Paseo Garcia Faria, 33-35
08005 Barcelona SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN
Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 00 20

SWITZERLAND
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975- 9987

UKRAINE
EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box 37-a,
Nadlecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo, UKRAINE
TEL: (03133) 414-40

UNITED KINGDOM
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN
Moon Stores
No.1237 & 1249 Rumaytha
Building Road 3931, Manama 339
BAHRAIN
TEL: 17 813 942

IRAN
MOCO INC.
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave,
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021) 2285-4169

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'ila Hashmia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN
MUSIC HOUSE CO. LTD. FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192 JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT
EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al- Yousifi Service Center
P.OBox 126 (Safat) 13002
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON
Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN
TALENTZ CENTRE L.L.C.
Mahram Tower No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR
Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)
P.O Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-354

SAUDI ARABIA
aDawliah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
aDawliah Building,
PO BOX 2154,
Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 864 3601

SYRIA
Technical Light & Sound Center
PO BOX 13520 BLDG No.17
AIBUL WAHAB KAWAKIBI ST
RAWDA DAMASCUS, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY
ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No. 37
Beyoglu - Istanbul / TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

U.A.E.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Khoroog Bldg,
No. 14, Ground Floor, Dubai,
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA
Roland Canada Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond B.
C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6 CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

Roland V-Drums Stand de batterie MDS-25 Mode d'emploi

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les sections intitulées: "CONSIGNES DE SECURITE" et "REMARQUES IMPORTANTES" (sur feuillet distinct). Ces sections donnent des informations importantes concernant l'utilisation appropriée du produit. En outre, pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le mode d'emploi. Conservez ensuite le manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

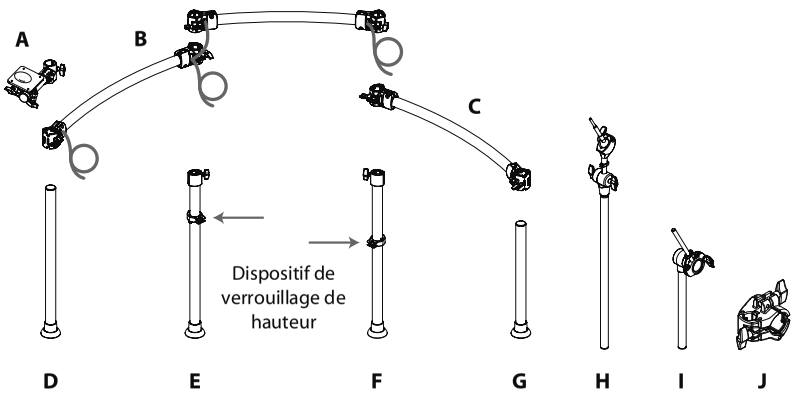
Copyright ©2009 ROLAND CORPORATION
Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

* 5 1 0 0 0 0 8 8 0 3 - 0 1 *

Caractéristiques principales

* Un stand extrêmement robuste et stable muni de joints sphériques permettant des réglages précis pour tous les pads et cymbales.
* Les câbles sont acheminés à l'intérieur des tubes, offrant un aspect propre tout en facilitant le montage et le démontage du stand.

Composants



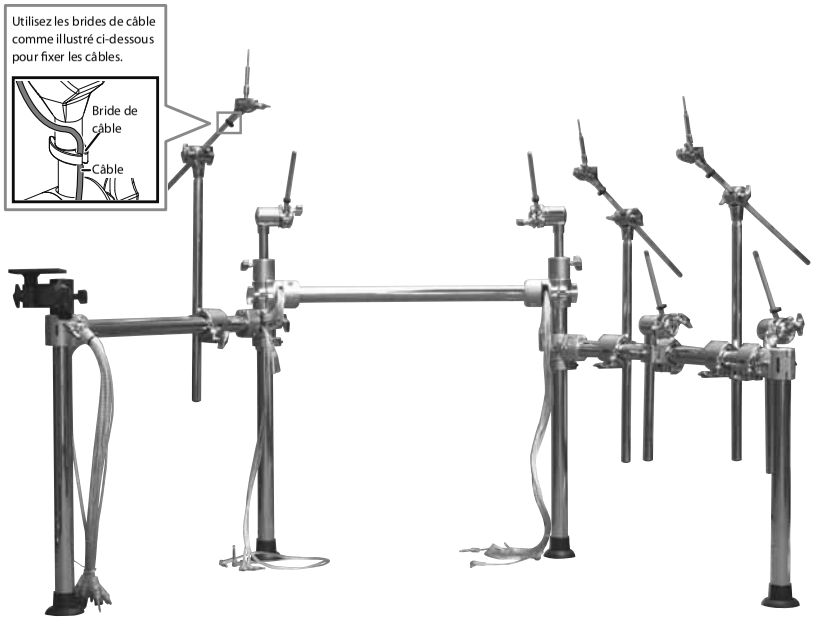
A	Tube et plaque de fixation du module
B	Tube incurvé (gauche), tube central (contenant les câbles de connexion)
C	Tube incurvé (droite)
D	Tube droit de 630mm
E	Tube droit de 650mm (gauche)
F	Tube droit de 650mm (droite)
G	Tube droit de 500mm
H	Fixation de cymbale x3
I	Fixation de pad x4
J	Support x5

☐ Clé de serrage  ☐ Bride

☐ Mode d'emploi (ce fascicule)

Stand entièrement monté

- **Stand ouvert**



* Nous recommandons d'utiliser un tapis pour batterie Roland (série TDM) afin d'éviter de griffer le sol ou de le décolorer avec les pieds en caoutchouc du stand.

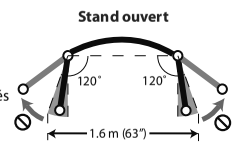
Fiche technique

- **Espace nécessaire pour l'installation**
  1400 (L) x 950 (P) x 1100 (H) mm (stand de batterie uniquement)
  1600 (L) x 1400 (P) x 1250 (H) mm (y compris module, pad de grosse caisse, cymbales et tabouret)
- **Diamètre de tube**
  Stand: 38,1mm
  Fixation de pad/cymbale: 22,2mm
- **Poids**
  20,5kg (avec fixations pour pads et cymbales)

* En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.

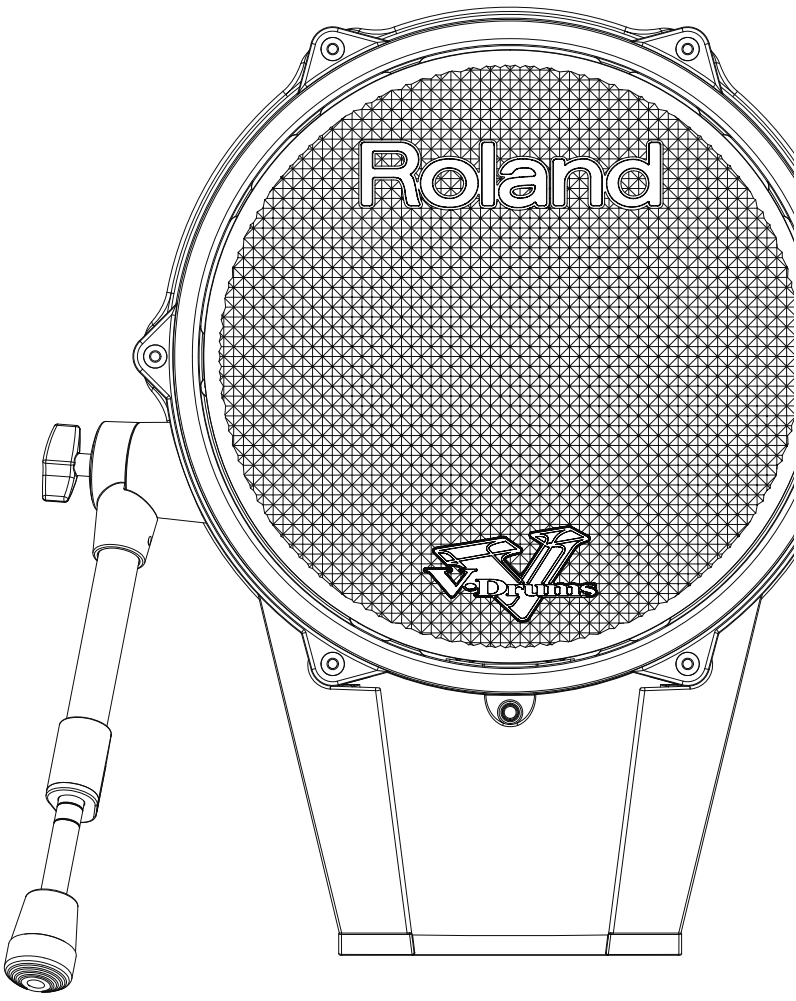
Précautions à observer lors du montage du stand

* Assurez-vous que les vis et les boulons sont bien serrés après avoir monté le stand et installé les divers éléments. Prenez l'habitude de les vérifier (et de les resserrer si nécessaire) avant de jouer. Si des vis ou des fixations sont desserrées, un pad ou tout autre élément risque de vous blesser en tombant.
* Lors du montage ou du démontage du stand, veillez à ne pas vous coincer les mains ou les doigts.
* N'exercez pas de pression ni de force indue sur les vis à bouton, les tubulures, les fixations etc.
* Le stand peut avoir une ouverture de 120° maximum. La distance entre les deux tubes situés aux extrémités ne peut pas excéder 1,6m. Faute de quoi, les câbles se trouvant à l'intérieur du stand risquent d'être endommagés et le stand risque de basculer.
* Ne tirez jamais avec une force excessive sur les câbles.
* Les étiquettes apposées aux extrémités des câbles facilitent les connexions au module. Pour en savoir davantage sur les connexions, veuillez consulter le mode d'emploi du module.



• Le tableau ci-dessous indique la correspondance entre les noms sur les étiquettes et le nom des entrées TRIGGER INPUTS. (Les noms des entrées indiqués ici sont ceux du module TD-20X)

Etiquette	KIK	SNR	T1	T2	T3	T4	HH	HHC
Prise	KICK	SNARE	TOM 1	TOM 2	TOM 3	TOM 4	HI-HAT	HH CTRL
Etiquette	**CR1**	**CR2**	**RD**	**RDE**	**AX1**	**AX2**	**AX3**	**AX4**
Prise	CRASH1	CRASH2	RIDE	EDGE	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4



V-Drums

KD-140

V-Kick

Roland

Mode d’emploi

* 5 1 0 0 0 0 7 5 8 9 - 0 1 *

Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Précaution

⚠ **AVERTISSEMENT**	Sert aux instructions destin es alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unit .
⚠ **PRUDENCE**	Sert aux instructions destin es alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage mat riel en cas d'emploi incorrect de l'unit . * Les dommages mat riels se r f rent aux dommages ou autres effets n gatifs caus s au lieu d'utilisation et tous ses l ments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

A propos des symboles

⚠	Le symbole △ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est d termin e par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des pr cautions g n rales, des mises en garde ou alertes vis- -vis d'un danger.
	Le symbole ⃠ pr vient l'utilisateur des interdits. Ce qui ne doit sp cifiquement pas tre fait est indiqu dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unit ne doit jamais tre d mont e.
	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit tre fait. Ce qui doit tre fait est indiqu par l'ic ne contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit tre d branch de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

⚠ AVERTISSEMENT

- N'ouvrez (et ne modifiez) pas l'instrument. (La seule exception admise à cette règle est lorsque vous suivez des instructions spécifiques données dans ce mode d'emploi pour installer des options que l'utilisateur peut monter lui-même.)



- N'essayez pas de réparer l'appareil ou d'en remplacer des éléments (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour le faire). Confiez tout entretien ou réparation à votre revendeur, au service de maintenance Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").



- N'installez jamais le produit dans des endroits
  - soumis à des températures extrêmes (en plein soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'une conduite de chauffage, au-dessus de matériel générateur de chaleur),
  - humides (salles de bain, toilettes, sur des sols ou supports mouillés),
  - exposés à de la vapeur ou de la fumée,
  - exposés au sel,
  - à l'humidité ambiante élevée,
  - exposés aux précipitations,
  - poussiéreux ou sablonneux,
  - soumis à de fortes vibrations.





- Veillez à placer l'appareil sur une surface plane afin de lui assurer une stabilité optimale. Evitez les supports qui vacillent ou les surfaces inclinées.



⚠ AVERTISSEMENT

- Évitez que des objets (matériel inflammable, pièces de monnaie, trombones) ou des liquides (eau, limonades, etc.) ne pénètrent à l'intérieur de ce produit.





- Avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que l'enfant puisse respecter les précautions nécessaires au maniement de l'appareil.



- Protégez l'appareil contre tout coup ou impact important.
(Ne le laissez pas tomber!)



⚠ PRUDENCE

- Evitez que les cordons d'alimentation et les câbles ne s'emmêlent. De plus, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants.



- Ne montez jamais sur l'appareil et évitez d'y déposer des objets lourds.



- Placez tous les éléments démontés (vis, boulons, tirants, rondelles ou vis papillon) dans un endroit sûr, hors de portée des enfants pour éviter que ces derniers ne les mettent en bouche et ne les avalent.



Remarques importantes

Emplacement

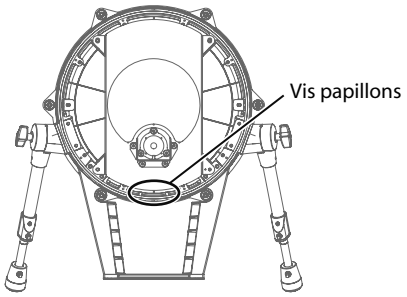
- N'exposez pas l'appareil directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'appareil.
- Lorsque vous déplacez l'appareil en le soumettant à une forte différence de température et/ou d'humidité, il peut y avoir formation de condensation à l'intérieur de l'appareil. Une utilisation de l'appareil dans cet état peut entraîner des pannes ou des dommages. Avant d'utiliser l'appareil, laissez-le reposer quelques heures jusqu'à ce que la condensation se soit évaporée.
- Ne laissez pas traîner longtemps du caoutchouc, du vinyle ou des matières similaires sur ce produit. Cela risque de décolorer ou d'abîmer la finition.

Entretien

- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon sec et doux ou à la rigueur légèrement humidifié avec de l'eau. Pour enlever des saletés plus tenaces, servez-vous d'un détergent doux et non abrasif. Ensuite, essuyez soigneusement l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais d'essence, de diluant, de solvant ou d'alcool d'aucune sorte pour éviter le risque de décoloration et/ou de déformation.

Précautions supplémentaires

- Maniez les curseurs, boutons et autres commandes avec un minimum d'attention; faites aussi preuve de délicatesse avec les prises et connecteurs de l'appareil. Un maniement trop brutal peut entraîner des dysfonctionnements.
- Lorsque vous branchez/débranchez des câbles, prenez la fiche en main – jamais le câble. Vous éviterez ainsi d'endommager le câble ou de provoquer des court-circuits.
- Pour ne pas déranger vos voisins, maintenez le volume à un niveau raisonnable. Il peut parfois être préférable d'utiliser le casque (surtout quand vous jouez la nuit).
- Cet instrument est conçu pour minimiser les bruits physiques produits lorsque vous jouez dessus. Cependant, comme les vibrations sonores peuvent être transmises par les sols et les murs de façon parfois inattendue, veillez à ne pas déranger vos voisins surtout si vous avez des horaires inhabituels.
- Si vous devez transporter l'appareil, emballez-le dans sa boîte d'origine (avec les protections). A défaut, utilisez un emballage équivalent.
- Quand vous changez la peau ou la décoration du fût, évitez de toucher les éléments situés à l'intérieur du fût (à l'exception des vis papillons). Faute de quoi, vous risquez de vous blesser les mains ou les doigts et d'endommager des éléments.



Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les sections intitulées: "Consignes de sécurité" (p. 2) et "Remarques importantes" (p. 3). Ces sections donnent des informations importantes concernant l'utilisation appropriée de l'appareil. En outre, pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le mode d'emploi. Conservez ensuite le manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

Copyright ©2009 ROLAND CORPORATION

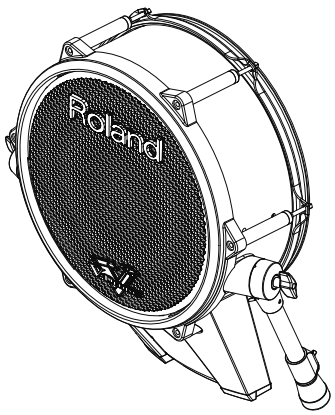
Tous droits réservés.
Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

Caractéristiques principales

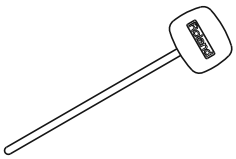
- Pad de grosse caisse doté d'une peau maillée de 14" offrant une excellente réponse à la dynamique de votre jeu.
- Cadre métallique d'une pièce extrêmement robuste et stable, garantissant une sensation de jeu très naturelle.
- Décorations de fût interchangeables permettant de personnaliser l'instrument.

Contenu de l'emballage

❑ Pad KD-140



❑ Batte en plastique



■ Mode d'emploi (ce manuel)

❑ Câble de connexion (*1)

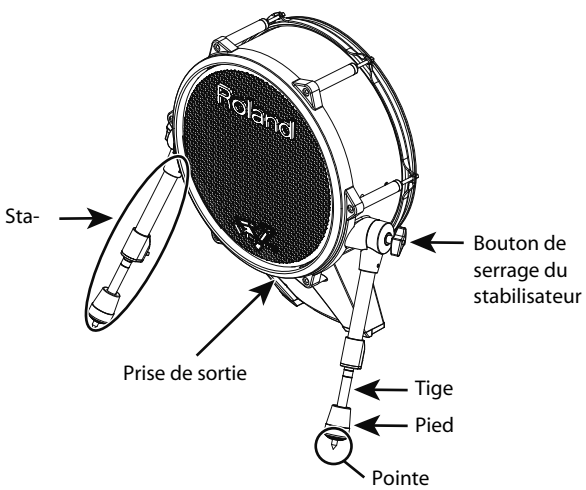
❑ Clé de serrage (*1)

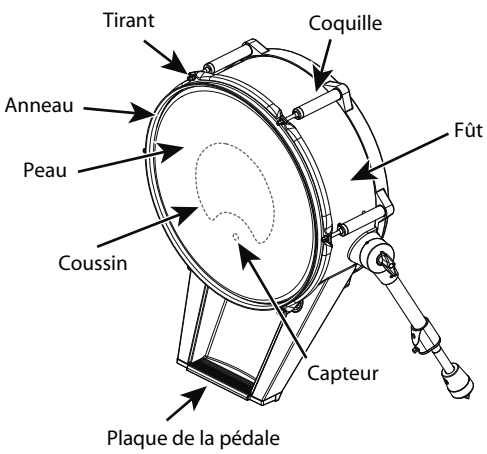
*1 Elément fourni uniquement si le KD-140 a été acheté seul.

NOTE

Cet ensemble ne comprend pas de pédale de grosse caisse. Servez-vous d'une pédale disponible dans le commerce.

Eléments du KD-140





NOTE

Suite à la nature même des matières utilisées dans le coussin, des changements de température ou de taux d'humidité peuvent modifier la réponse à la dynamique du jeu ou la sensibilité du capteur.

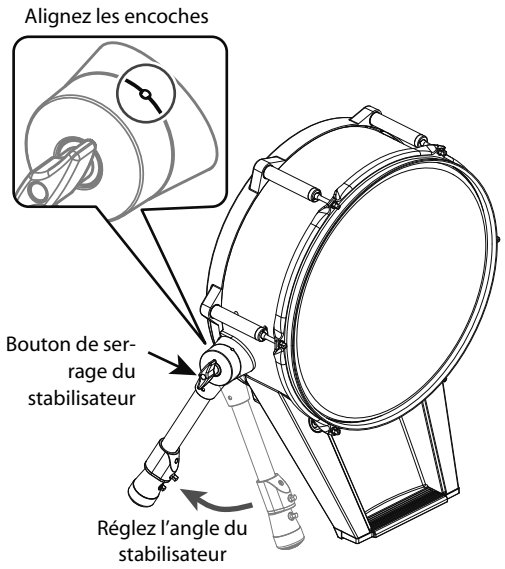
Assembler le KD-140

NOTE

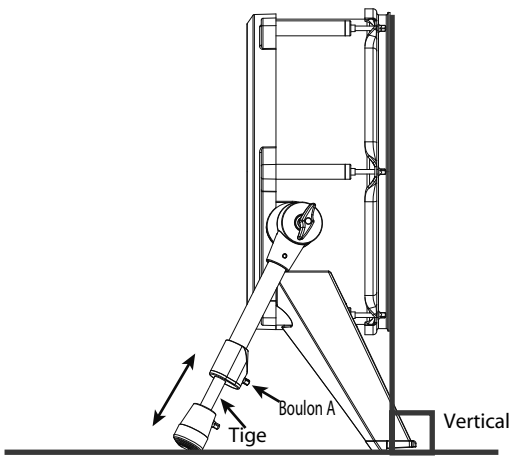
- Le pied des stabilisateurs est doté d'une pointe acérée. Maniez-le avec prudence!
- Durant le montage, veillez à ne pas vous coincer la main ou les doigts sous l'ensemble du pad.

1. Desserrez les boutons fixant les stabilisateurs et réglez l'angle d'ouverture des stabilisateurs.

Alignez les encoches de la façon illustrée.



2. Desserrez le boulon "A" du stabilisateur, allongez la tige et réglez-la de sorte que l'ensemble soit vertical et perpendiculaire au sol.



3. Serrez le boulon "A".

NOTE

Serrez convenablement le boulon "A" pour bloquer la tige.

4. Choisissez l'extrémité des stabilisateurs en fonction de la surface sur laquelle le KD-140 est posé.

Extrémité	Surface du sol
Pointe	Surface souple Tapis en caoutchouc, moquette etc.
Caoutchouc	Surface dure Tapis pour V-Drums de la série TDM (en option), sol en bois, béton etc.

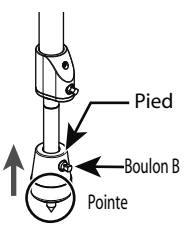
Régler l'extrémité du stabilisateur

Utilisation des pointes

1. Desserrez le boulon "B" du pied.

2. Relevez complètement le pied puis serrez le boulon "B".

La pointe ressort du pied.



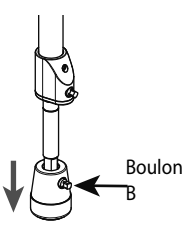
NOTE

- La pointe est acérée: maniez-la avec prudence!
- Si vous utilisez les pointes sur du parquet, vous risquez de l'endommager. Utilisez plutôt les pieds en caoutchouc.

Utilisation des pieds en caoutchouc

1. Desserrez le boulon "B" du pied.

2. Abaissez complètement le pied puis serrez le boulon "B".



5. Installez la batte en plastique fournie sur votre pédale de grosse caisse.

NOTE

Vous risquez d'user la peau maillée si vous utilisez une batte en feutre. Nous recommandons l'utilisation d'une batte en plastique.

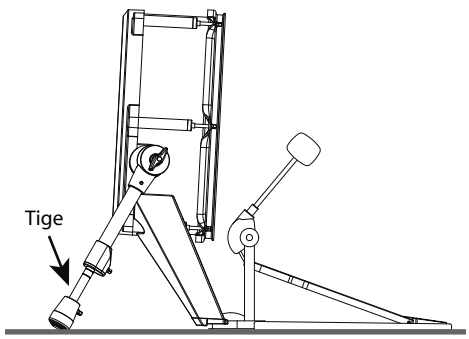
6. Installez la pédale de grosse caisse.

NOTE Si l'anneau et la pédale de grosse caisse se touchent, réinstallez la pédale en la tirant davantage vers vous.

7. Réglez la longueur de la tige.

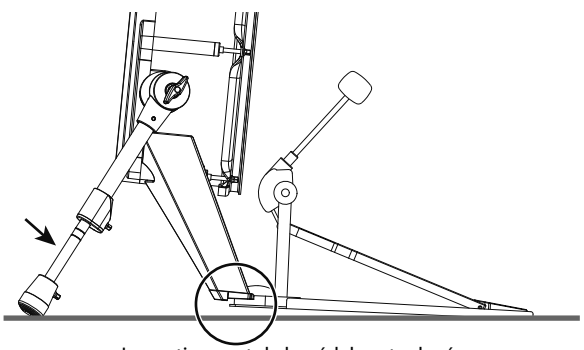
Après avoir installé la pédale de grosse caisse, réglez la longueur de la tige pour que toute la surface de la pédale touche le sol.

❍ Position correcte



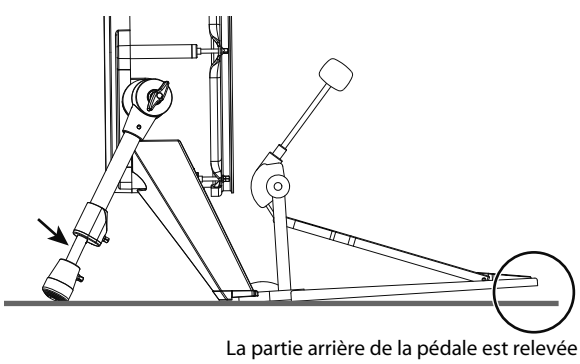
Toute la surface de la pédale touche le sol

• La tige est trop longue



La partie avant de la pédale est relevée

• La tige est trop courte

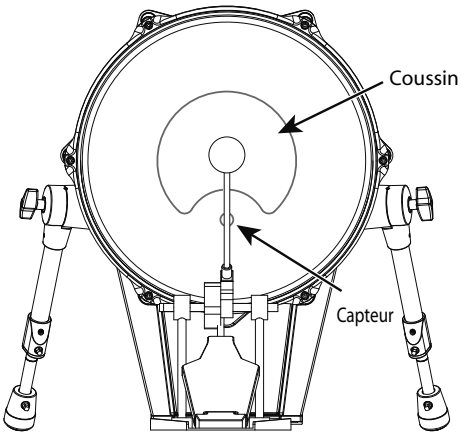


La partie arrière de la pédale est relevée

8. Réglez le point de frappe de la batte.

Réglez la longueur de la batte pour qu'elle frappe la partie centrale de la peau.

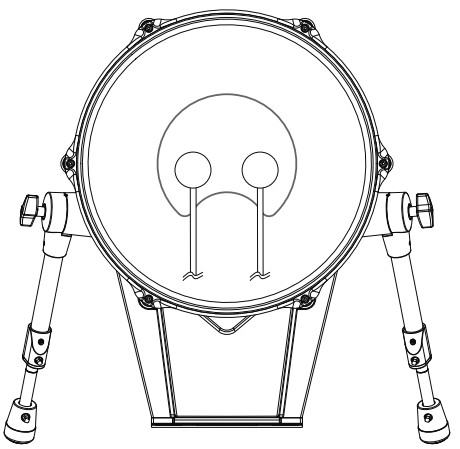
Veillez à ce que la batte frappe la zone couverte par le coussin situé derrière la peau.



Utiliser une pédale double

Vous pouvez aussi utiliser une pédale double avec le KD-140.

Réglez-la pour que les deux battes frappent la peau à égale distance de son centre.



MEMO Que vous utilisiez une pédale simple ou double, montez toujours des battes en plastique.

Connexion à un module

Utilisez le câble de connexion pour brancher le KD-140 au module de percussion (le TD-20X, par exemple).

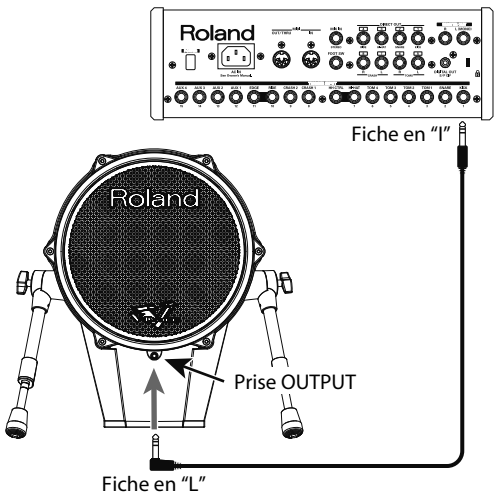
Branchez la fiche en "L" du câble fourni à la prise OUTPUT du KD-140.

Vérifiez que le KD-140 ne touche pas le stand de batterie ou d'autres pads.

NOTE

Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

Exemple: Module de percussion TD-20X



Réglage de paramètre recommandé selon le module de percussion

Le tableau ci-dessous indique le réglage recommandé pour le type de déclencheur ("Trigger Type") en fonction du module de percussion utilisé avec le KD-140.

Vous pouvez être amené à régler d'autres paramètres de déclencheur en fonction de votre style de jeu et de l'environnement.

TD-20X/TDW-20	
Trigger Type	KD140

TD-20	
Trigger Type	KD120

TD-12	
Trigger Type	KD120

TD-9	
Trigger Type	KD120

TD-4	
Pad Type	KD120

Réglage de la tension de la peau

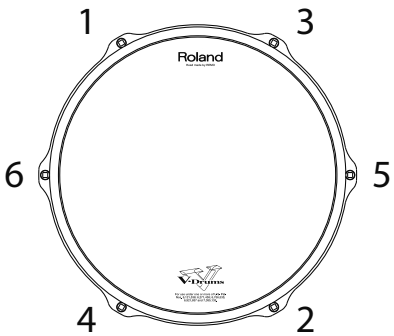
N'oubliez pas de régler la tension de la peau avant de jouer sur le KD-140.

Une peau tendue modérément produit une réponse et un rebond semblable à celui d'une grosse caisse acoustique.

NOTE

Pour éviter tout problème, veuillez observer les précautions suivantes.

- Réglez la tension de la peau de façon égale, sans laisser de mou.
- Réglez les tirants de sorte à bien les bloquer.



1. Réglez chaque tirant peu à peu selon l'ordre indiqué dans l'illustration.

NOTE

Si vous serrez entièrement un seul des tirants, vous créez une tension inégale de la peau est il est impossible d'obtenir une réponse correcte à la dynamique du jeu. Un tel réglage risque en plus de provoquer des dysfonctionnements.

2. Réglez chaque tirant de sorte à obtenir une tension égale de la peau.

MEMO

- Avec le KD-140, le réglage de la tension ne change que la réponse de la peau et non la hauteur du son comme il le ferait avec un fût acoustique. Pour modifier la hauteur, réglez les paramètres de son sur le module. Pour en savoir davantage, veuillez consulter le mode d'emploi du module.
- La tension de la peau change après une utilisation intensive. Retendez-la si nécessaire.

Remplacement de la peau

Quand remplacer la peau

Une peau ne dure pas éternellement et finit par s'user. Remplacez-la si vous observez un des symptômes suivants:

- La surface de la peau est déchirée.
- La peau est très usée à l'endroit où la batte la frappe.
- La peau reste distendue par endroits en dépit d'un bon réglage de la tension.

Pour remplacer la peau, contactez votre revendeur ou un centre de maintenance Roland.

Remplacer la peau

NOTE

- N'exercez pas une pression excessive sur le capteur et le coussin situés sous la peau. Cela risque de l'endommager et d'empêcher une détection adéquate.
- Quand vous changez la peau, évitez de toucher les éléments situés à l'intérieur du fût (à l'exception des vis papillons) et veillez à ne pas laisser de corps étrangers pénétrer à l'intérieur du produit. Cela peut provoquer des dysfonctionnements.

1. Retirez tous les tirants.

Desserrez chaque tirant progressivement en les tournant successivement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

2. Retirez l'anneau.

3. Retirez l'ancienne peau.

4. Placez la nouvelle peau sur le fût.

5. Placez l'anneau sur la peau.

6. Installez les six tirants.

7. Réglez la tension de la peau. Voyez "Réglage de la tension de la peau" plus haut.

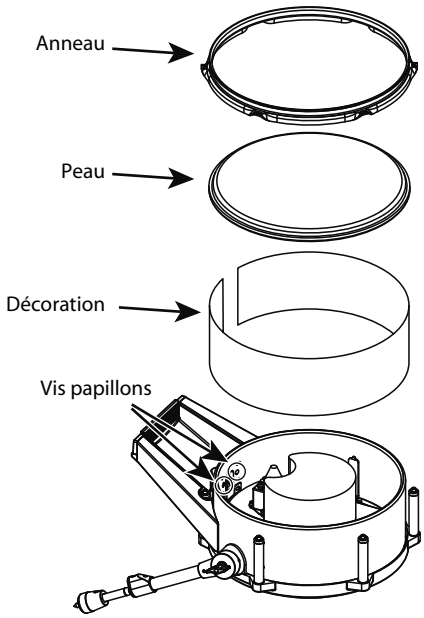
Remplacement de la décoration

NOTE

- N'exercez pas une pression excessive sur le capteur et le coussin situés sous la peau. Cela risque de l'endommager et d'empêcher une détection adéquate.
- Quand vous changez la décoration, évitez de toucher les éléments internes à l'exception des vis papillons et veillez à ne pas laisser de corps étrangers pénétrer à l'intérieur du produit. Cela peut provoquer des dysfonctionnements.
- Veillez à ne pas vous blesser les doigts avec les parties métalliques saillantes ou pointues.

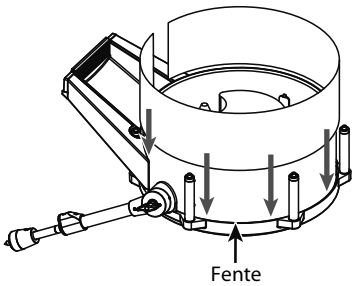
1. Desserrez tous les tirants et retirez l'anneau et la peau.

2. Desserrez les deux vis papillons et retirez la décoration.



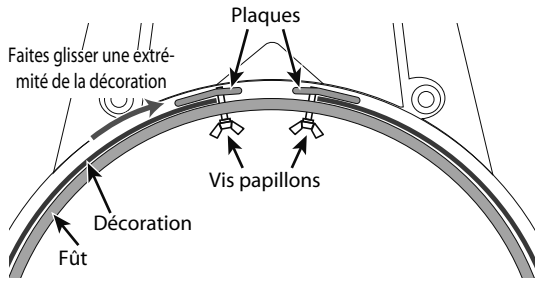
3. Insérez la nouvelle décoration.

Glissez la partie inférieure de la décoration dans la fente sans laisser de jeu ni de flottement.



4. Amenez une extrémité de la décoration aussi loin que possible puis serrez la vis papillon pour fixer convenablement cette extrémité.

L'extrémité de la décoration se glisse dans l'interstice entre le fût et la plaque illustrée ci-dessous.



5. Tirez l'autre extrémité de la décoration pour la tendre convenablement puis serrez l'autre vis papillon pour fixer cette extrémité.

L'extrémité de la décoration se glisse dans l'interstice entre le fût et la plaque.

6. Installez la peau et l'anneau puis serrez les tirants.

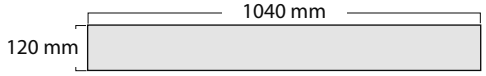
7. Réglez la tension de la peau. Voyez "Réglage de la tension de la peau" (p. 8).

NOTE

Si vous serrez entièrement un seul des tirants, vous créez une tension inégale de la peau est il est impossible d'obtenir une réponse correcte à la dynamique du jeu. Un tel réglage risque en plus d'être source de dysfonctionnements.

Taille de la décoration

- 120 (largeur) x 1040 (longueur) mm



- Epaisseur maximum: 1mm

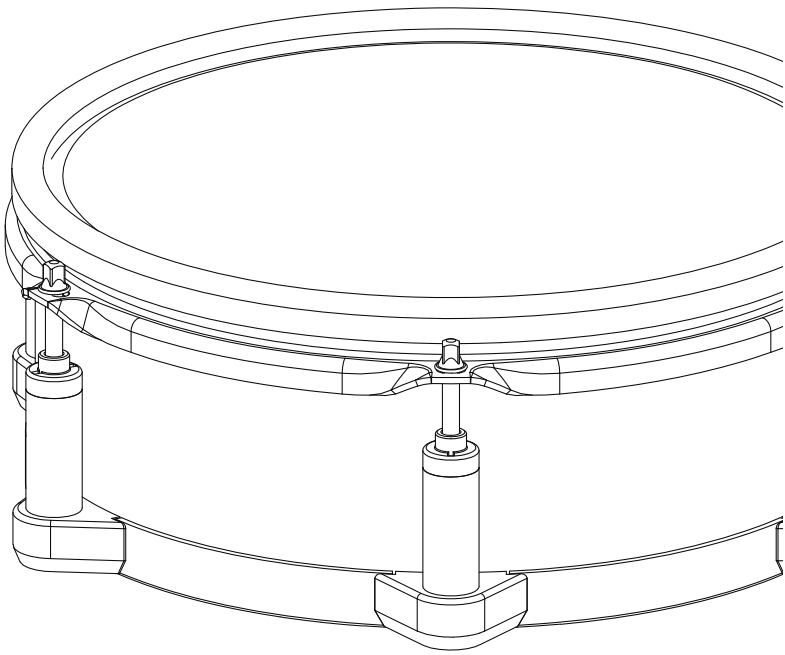
Fiche technique

KD-140: V-Kick

Diamètre du pad	14″
Dimensions	550 (L) x 320 (P) x 530 (H) mm
Poids	11,0kg
Accessoires	Batte en plastique, Mode d'emploi, Câble de connexion (*1), Clé de serrage (*1) *1 Elément fourni uniquement si le KD-140 a été acheté seul.

NOTE

En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.



V-Drums

PD-125XS PD-125X PD-105X

V-Pad

Roland

Mode d’emploi

* 5 1 0 0 0 0 7 5 8 8 - 0 1 *

Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Précaution

⚠ **AVERTISSEMENT**	Sert aux instructions destin es alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unit .
⚠ **PRUDENCE**	Sert aux instructions destin es alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage mat riel en cas d'emploi incorrect de l'unit . * Les dommages mat riels se r f rent aux dommages ou autres effets n gatifs caus s au lieu d'utilisation et tous ses l ments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

A propos des symboles

⚠	Le symbole △ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est d termin e par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des pr cautions g n rales, des mises en garde ou alertes vis- -vis d'un danger.
	Le symbole ⃠ pr vient l'utilisateur des interdits. Ce qui ne doit sp cifiquement pas tre fait est indiqu dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unit ne doit jamais tre d mont e.
	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit tre fait. Ce qui doit tre fait est indiqu par l'ic ne contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit tre d branch de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

⚠ AVERTISSEMENT

- N'ouvrez (et ne modifiez) pas l'instrument. (La seule exception admise à cette règle est lorsque vous suivez des instructions spécifiques données dans ce mode d'emploi pour installer des options que l'utilisateur peut monter lui-même.)

- N'essayez pas de réparer le produit ou d'en remplacer des éléments (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour le faire). Confiez tout entretien ou réparation à votre revendeur, au service de maintenance Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").

- N'installez jamais le produit dans des endroits
  - soumis à des températures extrêmes (en plein soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'une conduite de chauffage, au-dessus de matériel générateur de chaleur),
  - humides (salles de bain, toilettes, sur des sols ou supports mouillés),
  - exposés à de la vapeur ou de la fumée,
  - exposés au sel,
  - à l'humidité ambiante élevée,
  - exposés aux précipitations,
  - poussiéreux ou sablonneux,
  - soumis à de fortes vibrations.

- Utilisez ce produit uniquement avec un support ou un stand recommandé par Roland.

- Lorsque vous utilisez ce produit avec un rack ou un support recommandé par Roland, placez-le de façon à ce qu'il reste bien horizontal et stable. Si vous n'utilisez ni rack ni support, veillez à placer le produit dans un endroit offrant une surface bien horizontale et un soutien solide et stable.

⚠ AVERTISSEMENT

- Évitez que des objets (matériel inflammable, pièces de monnaie, trombones) ou des liquides (eau, limonades, etc.) ne pénètrent à l'intérieur de ce produit.

- Avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que l'enfant puisse respecter les précautions nécessaires au maniement du produit.

- Protégez le produit contre tout coup ou impact important.
  (Ne le laissez pas tomber!)

⚠ PRUDENCE

- Evitez que les cordons d'alimentation et les câbles ne s'emmêlent. De plus, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants.

- Ne montez jamais sur le produit et évitez d'y déposer des objets lourds.

- Placez tous les éléments démontés (vis bouton, rondelles, tirants, clip ou la vis fixant la décoration) dans un endroit sûr, hors de portée des enfants pour éviter que ces derniers ne les mettent en bouche et ne les avalent.

Remarques importantes

Emplacement

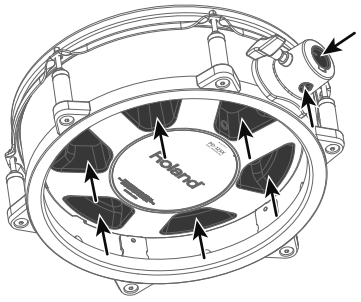
- N'exposez pas le produit directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer le produit.
- Lorsque vous déplacez le produit en le soumettant à une forte différence de température et/ou d'humidité, il peut y avoir formation de condensation à l'intérieur du produit. Une utilisation du produit dans cet état peut entraîner des pannes ou des dommages. Avant d'utiliser le produit, laissez-le reposer quelques heures jusqu'à ce que la condensation se soit évaporée.
- Ne laissez pas traîner longtemps du caoutchouc, du vinyle ou des matières similaires sur ce produit. Cela risque de décolorer ou d'abîmer la finition.

Entretien

- Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon sec et doux ou à la rigueur légèrement humidifié avec de l'eau. Pour enlever des saletés plus tenaces, servez-vous d'un détergent doux et non abrasif. Ensuite, essuyez soigneusement le produit avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais d'essence, de diluant, de solvant ou d'alcool d'aucune sorte pour éviter le risque de décoloration et/ou de déformation.

Précautions supplémentaires

- Maniez les curseurs, boutons et autres commandes avec un minimum d'attention; faites aussi preuve de délicatesse avec les prises et connecteurs du produit. Un maniement trop brutal peut entraîner des dysfonctionnements.
- Lorsque vous branchez/débranchez des câbles, prenez la fiche en main – jamais le câble. Vous éviterez ainsi d'endommager le câble ou de provoquer des court-circuits.
- Pour ne pas déranger vos voisins, maintenez le volume à un niveau raisonnable. Il peut parfois être préférable d'utiliser le casque (surtout quand vous jouez la nuit).
- Cet instrument est conçu pour minimiser les bruits physiques produits lorsque vous jouez dessus. Cependant, comme les vibrations sonores peuvent être transmises par les sols et les murs de façon parfois inattendue, veillez à ne pas déranger vos voisins surtout si vous avez des horaires inhabituels.
- Si vous devez transporter le produit, emballez-le dans sa boîte d'origine (avec les protections). A défaut, utilisez un emballage équivalent.
- Le pied de caisse claire est monté sur un tripode. Lors de l'installation, ouvrez largement les pieds du tripode afin d'empêcher tout basculement.
- La partie en caoutchouc de la surface de frappe est traitée par un agent préservateur pour conserver ses performances. Avec le temps, cet agent préservateur peut apparaître à la surface sous forme de tache blanche ou révéler comment les pads ont été frappés durant les tests. Cela n'affecte nullement les performances ou les fonctions du produit que vous pouvez utiliser en toute confiance.
- Ne glissez pas la main ou les doigts dans les endroits indiqués par les flèches. Vous risquez de vous blesser et d'endommager des éléments.



Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les sections intitulées: "CONSIGNES DE SECURITE" (p. 2) et "REMARQUES IMPORTANTES" (p. 3). Ces sections donnent des informations importantes concernant l'utilisation appropriée du produit. En outre, pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le mode d'emploi. Conservez ensuite le manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

Copyright © 2009 ROLAND CORPORATION

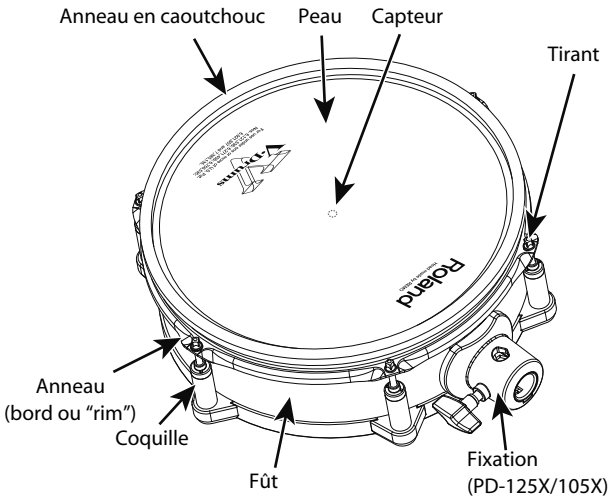
Tous droits réservés.

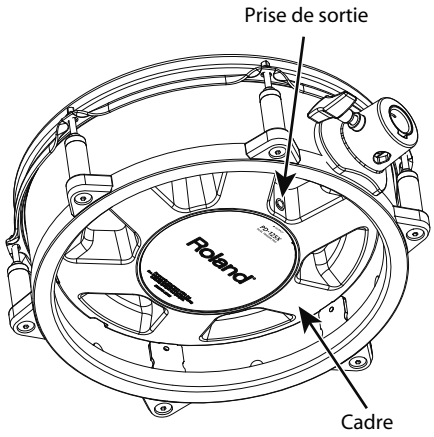
Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

Caractéristiques principales

- Pad de caisse claire/tom à peau maillée offrant une excellente réponse à la dynamique de jeu et réduisant au maximum le bruit des frappes.
- Possibilité de jouer des rim shots et d'utiliser des balais.
- Le pad peut être monté sur un stand de batterie V-Drums et/ou un pied pour tom disponible dans le commerce (modèle à fixation verticale ou horizontale p. 5) (PD-125X/105X uniquement).
- Personnalisation de la batterie grâce à une décoration facile à changer.

Eléments du PD-125XS/125X/105X

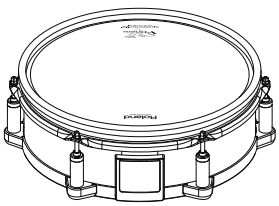




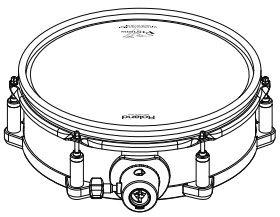
* L'illustration montre le PD-125X.

- La seule différence entre le PD-125X et le PD-105X est le diamètre.
- Le PD-125XS n'a pas d'attache car il est spécialement conçu pour être utilisé sur un pied de caisse claire.

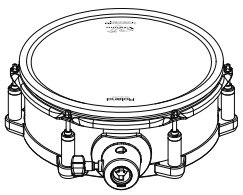
PD-125XS



PD-125X



PD-105X



NOTE

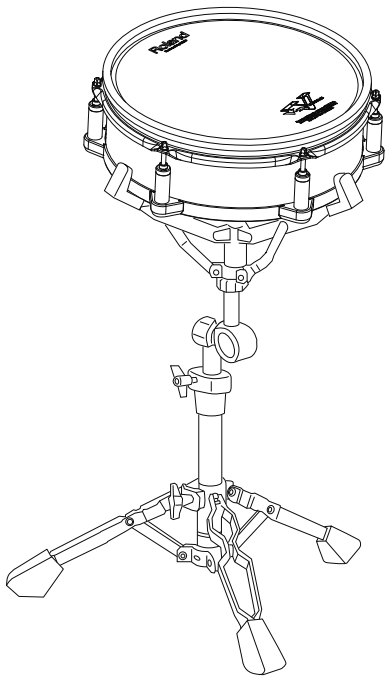
- N'exercez pas de pression excessive sur le capteur situé sous la peau car cela risque de l'endommager.
- Suite à la nature même des matières utilisées dans le capteur, des changements de température ou de taux d'humidité peuvent modifier la réponse à la dynamique du jeu ou la sensibilité du capteur.

Installation des pads

Installation du PD-125XS (pied de caisse claire)

Le PD-125XS n'a pas d'attache car il est spécialement conçu pour être utilisé sur un pied de caisse claire.

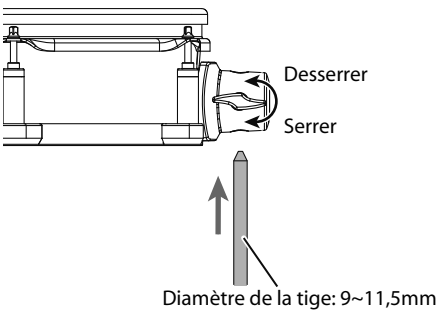
Vérifiez que le pied de caisse claire que vous utilisez peut accueillir un fût de 12".



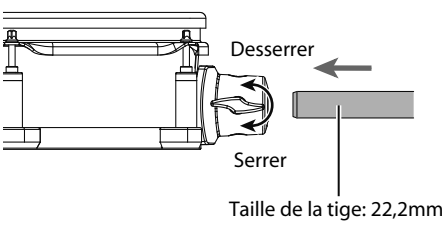
Installation du PD-125X ou du 105X sur un pied de tom

Le PD-125X/105X peut être monté sur un pied de tom disposant d'une tige de fixation verticale ou horizontale.

Fixation avec tige verticale (stand MDS)



Pied avec tige horizontale



Montage du PD-125X ou 105X sur un pied de caisse claire

Le PD-125XS nécessite un pied de caisse claire pouvant accueillir un fût de 12".

Pour le PD-105X, le pied doit accepter un fût de 10".

NOTE Serrez la vis bouton de l'attache à fond pour garantir un fonctionnement optimal.

Connexion au module de percussion

Utilisez les câbles stéréo fournis pour brancher les pads au module de percussion (vendu séparément).

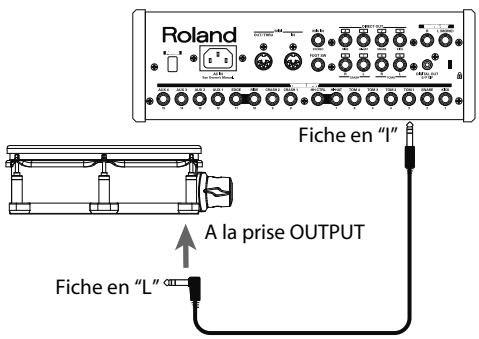
Branchez la fiche en "L" du câble fourni à la prise OUTPUT du pad.

Si vous utilisez un câble mono, il est impossible de produire des rim shots ou de détecter la position de frappe.

MEMO Voyez le tableau ci-dessous pour savoir quelles entrées Trigger des différents modules reconnaissent les rim shots.

NOTE Pour éviter tout dysfonctionnement ainsi que d'endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

Exemple: Module de percussion TD-20X



Réglage des paramètres de déclenchement sur le module

Compatibilité avec différents modules

	Frappe sur la peau	Rim shot	Cross stick	Détection de position de frappe	Nuance du rim shot	Balais
TD-20X/ TDW-20/ TD-20	o	o	o	o	o	o
TD-12	o	o	o	o	o	o
TD-9	o	o	o	x	x	x
TD-4	o	o	o	x	x	x

MEMO Pour en savoir davantage, veuillez consulter le mode d'emploi de votre module.

Réglages de paramètres recommandés

Vous trouverez ci-dessous les réglages recommandés pour les paramètres "Trigger" sur divers modules lorsque vous utilisez les PD-125XS/125X/105X.

Vous pouvez être amené à régler d'autres paramètres de déclencheur en fonction du mode d'installation du pad PD-125XS/125X/105X ou de l'environnement de jeu.

Pour en savoir davantage, veuillez consulter le mode d'emploi du module.

TD-20X/TDW-20/TD-20

Modèle de pad	Paramètre 'Trigger Type'
PD-125XS	PD125
PD-125X	PD125
PD-105X	PD105

- Entrées permettant les rim shots: 2 SNARE, 3~6 TOM 1~4, 12~15 AUX 1~4
- Entrées permettant la technique cross stick: 2 SNARE
- Entrées permettant la détection de position de frappe: 2 SNARE

TD-12

Modèle de pad	Paramètre 'Trigger Type'
PD-125XS	PD125
PD-125X	PD125
PD-105X	PD105

- Entrées permettant les rim shots: 2 SNARE, 3~5 TOM 1~3, 11~12 AUX 1~2
- Entrée permettant la technique cross stick: 2 SNARE
- Entrées permettant la détection de position de frappe: 2 SNARE

TD-9

Modèle de pad	Paramètre 'Trigger Type'
PD-125XS	PD125
PD-125X	PD125
PD-105X	PD105

- Entrées permettant les rim shots: SNARE, TOM 1~3, AUX
- Entrée permettant la technique cross stick: SNARE

TD-4

Modèle de pad	Paramètre 'Pad Type'
PD-125XS	PD-125
PD-125X	PD-125
PD-105X	PD-105

- Entrées permettant les rim shots: SNARE
- Entrée permettant la technique cross stick: SNARE

Réglage de la tension de la peau

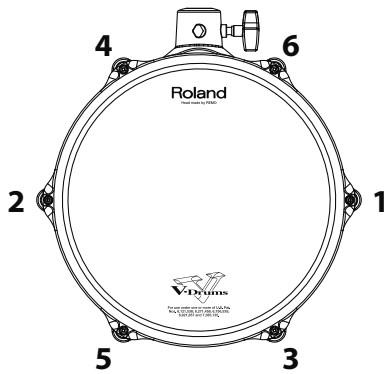
Réglez la tension des pads avant de commencer de jouer.

Vous pouvez régler la tension des peaux comme vous le feriez sur une batterie acoustique afin de retrouver la réponse dynamique voulue.

NOTE

Le pad fonctionne de façon optimale si vous:

- Réglez la tension de la peau de façon régulière sans laisser de mou.
- Réglez les tirants de sorte à bien les bloquer.



1. Réglez chaque tirant pas à pas, en passant chaque fois d'un tirant à l'autre selon l'ordre indiqué dans l'illustration pour garantir une tension uniforme.

NOTE

- Si vous serrez entièrement un seul des tirants, vous créez une tension inégale de la peau est il est impossible d'obtenir une réponse correcte à la dynamique du jeu. Il est très important d'obtenir une tension égale.
- La tension de la peau n'a toutefois aucune influence sur le son produit. Pour modifier le son produit, réglez les paramètres de son sur le module de percussion utilisé.
  La tension de la peau peut changer avec l'usage. Réglez-la si nécessaire.

Remplacer la peau et l'anneau en caoutchouc

La peau et l'anneau en caoutchouc sont des consommables dont les performances diminuent avec le temps. Si le peau se déchire, s'use excessivement ou devient impossible à tendre correctement, remplacez-la. Si l'anneau en caoutchouc est usé, il doit aussi être remplacé.

Si vous devez remplacer la peau ou l'anneau, contactez votre revendeur ou un service après-vente Roland.

Remplacer la peau

NOTE

N'exercez pas de pression excessive sur le capteur situé sous la peau car cela risque de l'endommager et d'empêcher un déclenchement précis.

1. Retirez tous les tirants.

Desserrez chaque tirant progressivement en les tournant successivement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

2. Retirez l'anneau et la peau.

3. Montez la nouvelle peau et le nouvel anneau sur le fût.

4. Installez les six tirants.

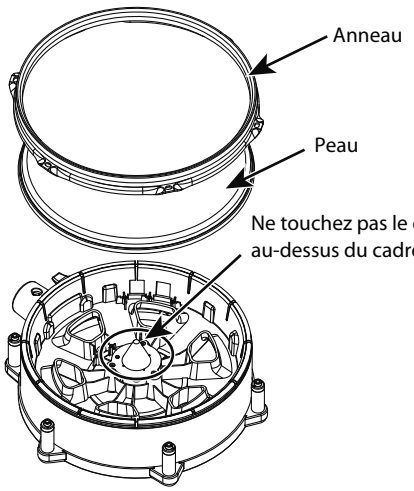
5. Réglez la tension de la peau. Voyez la section précédente pour savoir comment procéder.

Remplacer la décoration du fût

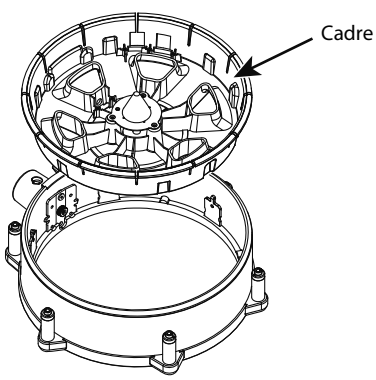
NOTE

- N'exercez pas de pression excessive sur le capteur situé sous la peau car cela risque de l'endommager et d'empêcher un déclenchement précis.
- Veillez à ne pas vous blesser les doigts avec les parties métalliques saillantes ou pointues.

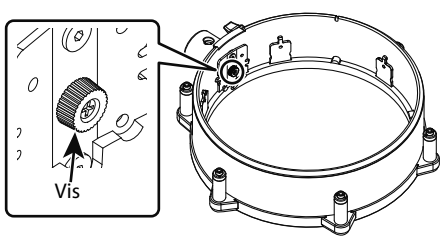
1. Desserrez tous les tirants et retirez l'anneau et la peau.



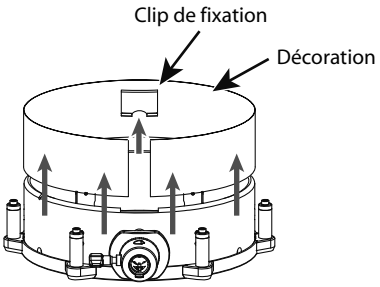
2. Retirez le cadre.



3. Utilisez un tournevis en croix pour desserrer la vis maintenant la décoration d'environ deux tours complets.

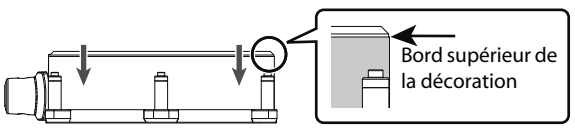


4. Faites glisser le clip de fixation vers le haut et retirez la décoration.

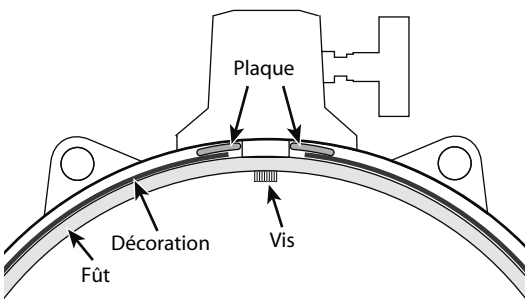


5. Insérez la nouvelle décoration.

Glissez la partie inférieure de la décoration dans la fente du caoutchouc de sorte à amener le bord supérieur de la décoration à la position illustrée.



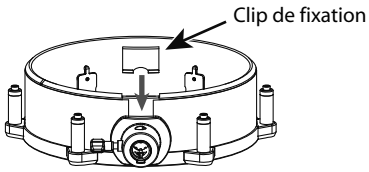
Les deux extrémités de la décoration se glissent dans l'interstice entre le fût et la plaque.



6. En tirant sur les deux extrémités de la décoration pour supprimer tout jeu, serrez la vis maintenant la décoration à la main.

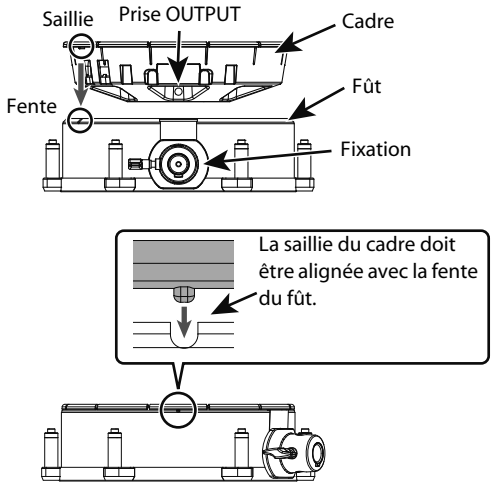
7. Serrez ensuite convenablement la vis avec un tournevis en croix.

8. Attachez le clip de fixation à l'endroit indiqué dans l'illustration: il doit maintenir les deux extrémités de la décoration.



9. Installez le cadre dans le fût.

La prise de sortie du cadre doit être orientée dans la même direction que l'attache.



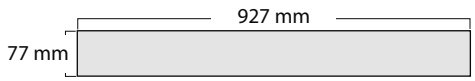
10. Installez la peau et l'anneau puis serrez les tirants.

11. Réglez la tension de la peau.
Voyez "Réglage de la tension de la peau" (p. 7).

Taille de la décoration

PD-125XS/PD-125X

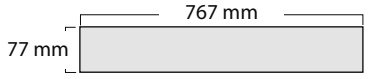
- 77 (largeur) x 927 (longueur) mm



- Epaisseur maximum: 1mm

PD-105X

- 77 (largeur) x 767 (longueur) mm

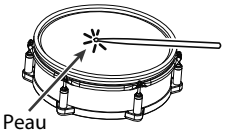


- Epaisseur maximum: 1mm

Techniques de jeu

Frappes sur la peau

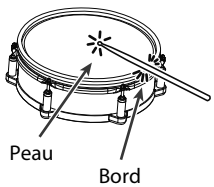
Frappes sur la peau uniquement. Avec certains sons de caisse claire, la position de la frappe change la nuance du son.



MEMO Le mode d'emploi du TD-20X/TDW-20/TD-20/TD-12 indique les sons compatibles avec cette technique.

Rim shots

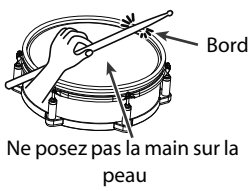
Frappez simultanément la peau et le bord du pad.



Cross stick

Frappez uniquement le bord du pad.

Selon l'instrument assigné au bord (rim), vous pouvez produire des rim shots et/ou des sons de bord uniquement.



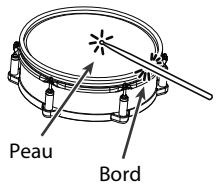
NOTE Pour un cross stick, frappez seulement le bord du pad. Si vous posez la main sur la peau du pad, vous risquez de ne pas obtenir un bon son de bord.

Changer la nuance du rim shot (uniquement avec le TD-20X/TDW-20/TD-20/TD-12)

Sur certaines caisses claires ou toms, la façon dont vous jouez le rim shot change la nuance du son.

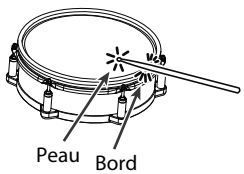
Rim shots normaux (rim shots ouverts)

Frappez simultanément la peau et le bord.



Rim shots fermés

Frappez simultanément la peau près du bord et le bord lui-même.



MEMO

- Le mode d'emploi du TD-20X/TDW-20/TD-20/TD-12 indique les sons compatibles avec cette technique.
- Pour savoir quelles entrées Trigger des divers modules reconnaissent les rim shots, voyez p. 6.

Fiche technique

PD-125XS/PD-125X/PD-105X: V-Pad

	PD-125XS	PD-125X	PD-105X
Diamètre du pad	12″	12″	10″
Capteurs	2 (peau, bord)		
Fixation	– – –	o	o
Dimensions	358 (L) x 322 (P) x 117 (H) mm	358 (L) x 368 (P) x 117 (H) mm	307 (L) x 317 (P) x 117 (H) mm
Poids	3,0kg	3,4kg	3,0kg
Accessoires	Mode d'emploi, Câble de connexion (*1), Clé de serrage (*1) (*1) Elément fourni uniquement si le PD-125XS/125X/105X a été acheté seul.		
Options	– – –	Fixation de pad (série MDH), stand (série MDS)	

NOTE En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.

Pour les pays de l'UE



UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Pour la Chine

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。

环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。

不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	×	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

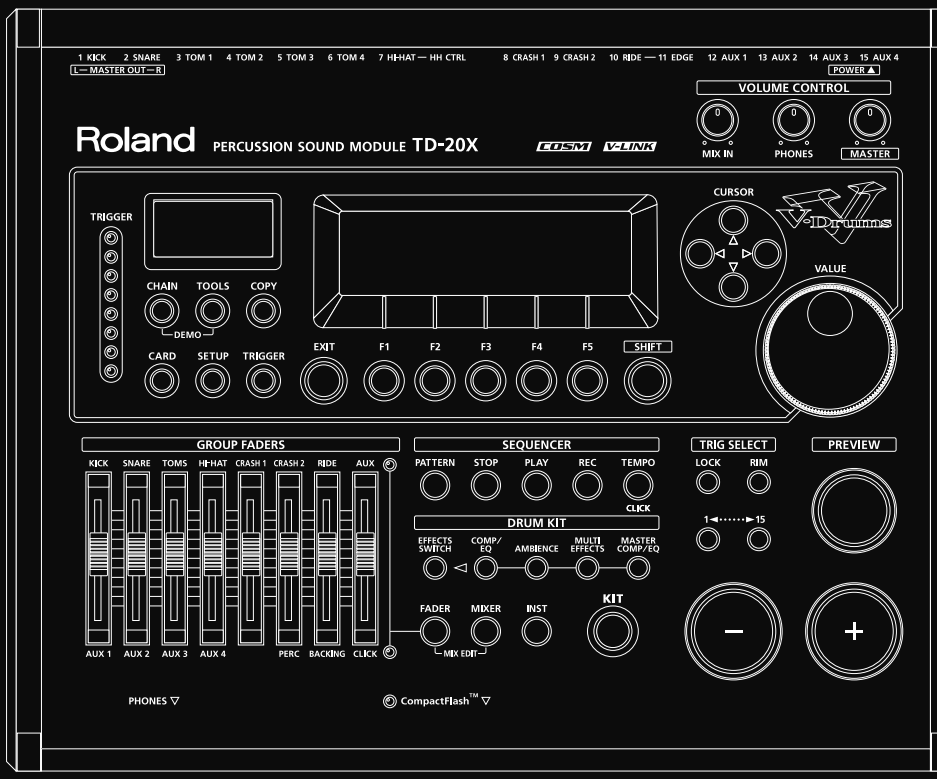
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

Pour la Californie (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.



V-Drums

TD-20X

PERCUSSION SOUND MODULE

Mode d'emploi

Roland®

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



L'éclair dans un triangle est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'éléments non isolés à l'intérieur de l'appareil ayant une tension électrique susceptible de constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes dans la documentation accompagnant l'appareil pour l'emploi et l'entretien corrects de ce dernier.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT –L'utilisation d'appareils électriques requiert certaines précautions élémentaires, dont les suivantes:

1. Lisez toutes les instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les consignes énoncées.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne bloquer aucun orifice de ventilation de l'appareil. Respectez les consignes d'installation du fabricant.
8. N'installez pas cet appareil à proximité de sources de chauffage telles que des radiateurs, accumulateurs ou autres appareils générant de la chaleur (y compris des amplificateurs).
9. Ne modifiez jamais la protection de la fiche secteur (broche polarisée ou broche de mise à la terre). Une fiche polarisée possède deux broches, dont une plus large que l'autre.
   Les fiches avec mise à la terre sont dotées de trois broches, dont une de mise à la terre. La broche plus large (ou la troisième broche) sert à assurer votre protection. Si la fiche ne correspond pas à votre prise secteur, consultez un électricien afin de faire remplacer la prise obsolète.
10. Veillez à ce qu'on ne risque pas de trébucher sur ni de pincer le cordon d'alimentation, plus particulièrement à la fiche du cordon, la prise secteur et au point de sortie de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des fixations/accessoires du type spécifié par le constructeur.
12. En cas d'orage ou si vous comptez ne pas utiliser l'appareil durant une période prolongée, débranchez-le du secteur.
13. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. Un entretien est notamment indispensable quand le cordon ou la fiche secteur sont endommagés, quand du liquide ou des objets ont pénétré dans ce produit, quand il a été exposé à la pluie ou à une humidité excessive, lorsque ce produit ne fonctionne plus correctement ou qu'il est tombé.

Pour le Royaume Uni

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED
IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.
GREEN-AND-YELLOW: EARTH, BLUE: NEUTRAL, BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol ⏚ or coloured GREEN or GREEN-AND-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Précaution

⚠ **AVERTISSEMENT**	Sert aux instructions destin es alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unit .
⚠ **PRUDENCE**	Sert aux instructions destin es alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage mat riel en cas d'emploi incorrect de l'unit . * Les dommages mat riels se r f rent aux dommages ou autres effets n gatifs caus s au lieu d'utilisation et tous ses l ments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

A propos des symboles

⚠	Le symbole △ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est d termin e par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des pr cautions g n rales, des mises en garde ou alertes vis- -vis d'un danger.
	Le symbole ⃠ pr vient l'utilisateur des interdits. Ce qui ne doit sp cifiquement pas tre fait est indiqu dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unit ne doit jamais tre d mont e.
	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit tre fait. Ce qui doit tre fait est indiqu par l'ic ne contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit tre d branch de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

⚠ AVERTISSEMENT

- Reliez le câble d'alimentation de ce produit à une prise de courant avec une borne de terre.

- N'ouvrez (et ne modifiez) pas le produit.

- N'essayez pas de réparer ce produit ou d'en remplacer des éléments (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour le faire). Confiez tout entretien ou réparation à votre revendeur, au service de maintenance Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").

- N'installez jamais le produit dans des endroits
  - soumis à des température extrêmes (en plein soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'une conduite de chauffage, au-dessus de matériel générateur de chaleur),
  - humides (salles de bain, toilettes, sur des sols ou supports mouillés),
  - exposés à de la vapeur ou de la fumée,
  - exposés au sel,
  - à l'humidité ambiante élevée,
  - exposés aux précipitations,
  - poussiéreux ou sablonneux,
  - soumis à de fortes vibrations.

- Veillez à placer ce produit sur une surface plane afin de lui assurer une stabilité optimale. Évitez les supports qui vacillent ou les surfaces inclinées.

⚠ AVERTISSEMENT

- Branchez ce produit uniquement à une prise de courant répondant aux spécifications imprimées sur la face inférieure du produit.

- Servez-vous exclusivement du cordon d'alimentation fourni. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation fourni avec un autre appareil.

- Evitez de tordre ou de plier excessivement le cordon d'alimentation ainsi que de placer des objets lourds dessus. Vous risquez de l'endommager, ce qui provoquerait des courts-circuits et couperait l'alimentation de certains éléments. Un cordon endommagé peut provoquer une électrocution ou un incendie!

- Cet appareil, utilisé seul ou avec un amplificateur et des enceintes ou un casque d'écoute, est en mesure de produire des signaux à des niveaux qui pourraient endommager l'ouïe de façon irréversible. Ne l'utilisez donc pas trop longtemps à volume élevé ou inconfortable. Si vous pensez avoir endommagé votre ouïe ou si vos oreilles bourdonnent, arrêtez immédiatement l'écoute et consultez un spécialiste.

- Évitez que des objets (matériel inflammable, pièces de monnaie, trombones) ou des liquides (eau, limonades, etc.) ne pénètrent à l'intérieur de ce produit.

⚠ AVERTISSEMENT

- Coupez immédiatement l'alimentation de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et ramenez l'appareil chez votre revendeur, au service après-vente Roland le plus proche ou chez un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information") quand:
  - le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e),
  - il y a de la fumée ou une odeur inhabituelle
  - des objets ou du liquide ont pénétré dans le produit
  - le produit a été exposé à la pluie (ou a été mouillé d'une autre façon) ou
  - le produit semble ne pas fonctionner normalement ou affiche un changement de performance marqué.

- Avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que l'enfant puisse respecter les précautions nécessaires au maniement de ce produit.

- Protégez ce produit contre tout coup ou impact important.
  (Ne le laissez pas tomber!)

- Ne faites pas partager au cordon d'alimentation de ce produit une prise murale avec un nombre excessif d'autres appareils. Soyez particulièrement vigilant avec des multiprises. La puissance totale utilisée par tous les appareils connectés ne doit jamais excéder la puissance (watts/ampères) de la rallonge. Une charge excessive peut augmenter la température du câble et, éventuellement, entraîner une fusion.

- Avant d'utiliser ce produit dans un pays étranger, contactez votre revendeur, le service de maintenance Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").

- Ne placez aucun récipient contenant de l'eau (un vase, par exemple) sur ce produit. Évitez en outre l'usage d'insecticides, de parfum, d'alcool, de vernis à ongles, de vaporisateurs ou de sprays à proximité de ce produit. Essuyez rapidement tout liquide renversé sur ce produit avec un chiffon sec et doux.

- N'exposez jamais les piles au lithium à une chaleur excessive (en plein soleil, près d'un feu etc.).

⚠ PRUDENCE

- Placez ce produit de sorte à lui assurer une ventilation appropriée.

- Saisissez toujours la fiche du cordon d'alimentation lors du branchement (débranchement) au secteur ou à ce produit.

- A intervalles réguliers, débranchez la prise secteur et frottez-la avec un chiffon sec pour enlever toute la poussière et autres saletés accumulées sur ses broches. Si ce produit ne va pas être utilisé durant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation. Toute accumulation de poussière entre la prise murale et la fiche d'alimentation peut nuire à l'isolation et causer un incendie.

- Évitez que les cordons d'alimentation et les câbles ne s'emmêlent. De plus, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants.

- Ne montez jamais sur ce produit et évitez d'y déposer des objets lourds.

- Ne saisissez jamais le cordon secteur ni ses fiches avec des mains humides lorsque vous le branchez ou débranchez d'une prise murale ou de l'instrument.

- Avant de déplacer ce produit, débranchez le cordon secteur de la prise de courant et déconnectez tous les câbles le reliant à des appareils périphériques.

- Avant de nettoyer cet appareil, éteignez-le et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur (p. 24).

- S'il y a risque d'orage, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

- Si vous retirez les vis du panneau inférieur du produit, rangez-les immédiatement hors de portée des enfants afin qu'ils ne les avalent pas accidentellement.

Remarques importantes

Alimentation

- Ne branchez jamais ce produit à une prise faisant partie d'un circuit auquel vous avez branché un appareil contenant un inverseur (frigo, machine à lessiver, four à micro-ondes ou climatisation), voire un moteur. Selon la façon dont est utilisé l'appareil électrique, les bruits secteur peuvent générer des dysfonctionnements ou des bruits parasites. Si vous ne pouvez pas utiliser une prise secteur indépendante, utilisez un filtre secteur entre cet appareil et la prise secteur.
- Avant de connecter cet instrument à d'autres, mettez-les tous hors tension afin d'éviter les dysfonctionnements et/ou d'endommager les haut-parleurs ou d'autres appareils.
- Bien que l'écran et les diodes s'éteignent quand vous mettez l'appareil hors tension avec son interrupteur, l'appareil reste branché au secteur. Pour couper entièrement l'alimentation de l'appareil, mettez-le hors tension avec son interrupteur puis débranchez son cordon secteur de la prise de courant. Branchez donc ce produit à une prise de courant facile à atteindre et immédiatement accessible.

Emplacement

- L'utilisation à proximité d'amplificateurs de puissance (ou équipements contenant des transformateurs de forte puissance) peut être source de bourdonnements. Modifiez l'orientation du produit, ou éloignez-le de la source d'interférence.
- Cet appareil peut interférer dans la réception radio ou télévision. Ne l'utilisez pas à proximité de tels appareils.
- Il peut y avoir des interférences si vous utilisez des téléphones mobiles ou autre appareil sans fil à proximité de cet appareil. Ce bruit peut survenir au début d'un appel (donné ou reçu) ou durant la conversation. Si vous avez des problèmes, éloignez le téléphone portable de ce produit ou coupez-le.
- N'exposez pas ce produit directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'instrument.
- Lors de variations de température et/ou d'humidité (suite à un changement d'endroit, p.ex.), de la condensation peut se former dans l'appareil, ce qui peut être source de dysfonctionnement ou de panne. Avant d'utiliser l'appareil, attendez quelques heures pour que la condensation s'évapore.
- Selon la matière et la température de la surface sur laquelle vous déposez l'appareil, ses pieds en caoutchouc peuvent se décolorer ou laisser des traces sur la surface.
  Vous pouvez placer un morceau de feutre ou de tissu sous les pieds en caoutchouc pour y remédier. Dans ce cas, veillez à ce que le produit ne glisse ou ne se déplace pas accidentellement.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, utilisez un linge doux et sec ou un linge légèrement humide. Pour ôter les saletés plus tenaces, utilisez un linge imprégné d'un détergent léger, non abrasif; essuyez ensuite soigneusement l'appareil à l'aide d'un linge doux et sec.
- N'utilisez jamais de dissolvants, d'alcools ou de solvants de quelque sorte que ce soit, pour éviter toute décoloration et/ou déformation de l'instrument.

Réparations et données

- Songez que toutes les données contenues dans la mémoire de l'instrument sont perdues s'il doit subir une réparation. Sauvegardez donc toujours vos données importantes sur une carte de mémoire, dans un autre appareil MIDI (un séquenceur, par exemple) ou notez-les sur papier (si possible). Durant les réparations, toutes les précautions sont prises afin d'éviter la perte des données. Cependant, il peut se révéler impossible de récupérer des données dans certains cas (notamment lorsque les circuits touchant à la mémoire elle-même sont endommagés). Roland décline toute responsabilité concernant la perte de ces données.

Sauvegarder

- Une pile équipe cet appareil afin d'en alimenter la mémoire lorsque celui-ci est éteint. Lorsque la charge de cette pile devient insuffisante, le message ci-dessous s'affiche à l'écran. Remplacez alors la pile usagée par une neuve le plus tôt possible afin d'éviter toute perte de données. Pour remplacer la pile, contactez votre revendeur, le service de maintenance Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").
- "Backup Battery Low!"

Précautions supplémentaires

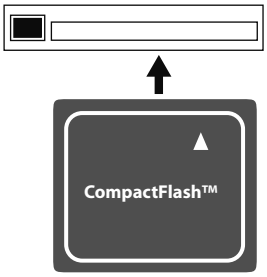
- Songez que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un mauvais fonctionnement ou un mauvais maniement de ce produit. Pour vous prémunir contre un tel risque, nous vous conseillons de faire régulièrement des copies de secours des données importantes se trouvant dans la mémoire de l'appareil sur une carte de mémoire ou un autre appareil MIDI (un séquenceur, par exemple).
- Il peut malheureusement se révéler impossible de récupérer les données stockées dans la mémoire de l'appareil, sur une carte de mémoire ou un autre appareil MIDI (tel qu'un séquenceur) une fois qu'elles ont été perdues. Roland Corporation décline toute responsabilité concernant la perte de ces données.
- Maniez les curseurs, boutons et autres commandes avec un minimum d'attention; faites aussi preuve de délicatesse avec les prises et connecteurs de ce produit. Une manipulation trop brutale peut entraîner des dysfonctionnements.

- Évitez les coups ou les pressions trop fortes sur l'écran.
- Lorsque vous connectez/déconnectez les câbles, saisissez les connecteurs eux-mêmes; ne tirez jamais sur le cordon. Vous éviterez ainsi d'endommager le câble ou de provoquer des court-circuits.
- Ce produit dégage une faible quantité de chaleur durant son fonctionnement.
- Pour éviter de déranger votre entourage, essayez de respecter des niveaux sonores raisonnables. Vous pouvez également utiliser un casque, en particulier si vous jouez à des heures tardives.
- Cet instrument est conçu pour minimiser les bruits physiques produits lorsque vous jouez dessus. Cependant, comme les vibrations sonores peuvent être transmises par les sols et les murs de façon parfois inattendue, veillez à ne pas déranger vos voisins surtout si vous avez des horaires inhabituels.
- Si vous devez transporter l'appareil, rangez-le dans son emballage d'origine (avec ses protections). Sinon, utilisez un emballage équivalent.
- Certains câbles de connexion sont équipés de résistances. N'utilisez pas de câbles résistifs pour la connexion de cet appareil. De tels câbles engendrent un volume extrêmement bas voire inaudible. Contactez le fabricant du câble pour obtenir de plus amples informations.

Avant d'utiliser des cartes

Utilisation de cartes de mémoire

- Insérez prudemment la carte jusqu'au bout: elle doit être correctement mise en place.



- Ne touchez jamais les contacts de la carte de mémoire. Veillez également à ce qu'ils restent propres.
- Le connecteur pour carte CompactFlash de l'appareil est conçu pour cartes CompactFlash. Les supports d'archivage Microdrive ne sont pas compatibles.
- Les cartes CompactFlash sont constituées d'éléments de précision; maniez-les donc avec précaution en veillant particulièrement à respecter les points suivants.
  - Pour éviter d'endommager les cartes avec de l'électricité statique, veillez à décharger toute électricité statique de votre propre corps avant de les manier.
  - Ne touchez pas les contacts des cartes et évitez qu'ils n'entrent en contact avec du métal.
  - Evitez de plier, de laisser tomber ou de soumettre les cartes à des chocs violents ou de fortes vibrations.
  - Ne laissez pas les cartes en plein soleil, dans des véhicules fermés ou d'autres endroits de ce type (température de stockage: –25~85˚C).
  - Les cartes ne peuvent pas être mouillées.
  - Ne démontez et ne modifiez pas les cartes.
- N'insérez et n'extrayez jamais de carte CompactFlash tant que l'appareil est sous tension. Vous risqueriez de corrompre les données de l'appareil ou de la carte CompactFlash.

- Les explications données dans ce manuel sont illustrées par des saisies d'écran. Notez toutefois que votre produit peut contenir une version plus récente du système (proposant de nouveaux sons, par exemple); dans ce cas, ce que vous voyez à l'écran peut différer des saisies d'écran du manuel.

- CompactFlash et sont des marques commerciales de SanDisk Corporation et sous licence de l'association CompactFlash.
- Roland Corporation est un détenteur autorisé de la licence des marques commerciales et du logo CompactFlash™ et CF ( ).
- Fugue ©2009 Kyoto Software Research, Inc. Tous droits réservés.

Kyoto Software Research

Fugue FLASH FILE SYSTEM

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les sections "Instructions importantes de sécurité" (p. 3), "Consignes de sécurité" (p. 4) et "Remarques importantes" (p. 6). Elles contiennent des informations importantes pour l'utilisation correcte de ce produit. En outre, pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le mode d'emploi. Conservez ensuite le mode d'emploi à portée de main pour toute référence ultérieure.

Copyright ©2009 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés.

Toute reproduction intégrale ou partielle de ce document est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

Sommaire

Consignes de sécurité 4

Remarques importantes 6

Caractéristiques 13

Description des panneaux 16

Face supérieure 16
Panneau arrière 18
Face avant 19

Préparations 20

Montage du TD-20X sur le stand 20
Brancher les pads 21
Connexion d'un casque et de matériel audio 23
Mise sous/hors tension 24
Réglage du volume 25
Réglages du charleston (VH-12) 25
Réglage de la tension des peaux maillées (PD-125XS/125X/105X) 25
Régler le contraste de l'écran 26
Écouter les morceaux de démonstration 26

Tour d'horizon 28

Opérations élémentaires 28
Changer un réglage 28
Choisir un pad à éditer 29
Utiliser les faders de groupe (GROUP FADERS/[FADER]) 30
Activer/couper le métronome (Click) 30
Changer le tempo ([TEMPO]) 30
Description de la mémoire 31
Techniques de jeu 32
Pad (PD-125XS/125X/105X) 32
Charleston (VH-12) 33
Cymbale (CY-15R/14C) 33
Détection de la position de frappe 34
Structure de base 34
Fonctions principales (Terminologie) 35
Fonctions pratiques 37

Chapitre 1. Réglages de kit de batterie [KIT] 39

Sélection d'un kit de batterie 39
Page "DRUM KIT" 39
Sélection d'un kit de batterie dans la liste [F1 (LIST)] 39
Edition des réglages du kit [F2 (FUNC)] 40
Régler le volume [F1 (VOLUME)] 40
Assigner un tempo à chaque kit [F2 (TEMPO)] 40
Jouer avec des balais [F3 (BRUSH)] 40
Activer/couper la fonction 'Pad Pattern' [F4 (PAD PTN)] 40
Afficher le niveau de sortie (OUPUT MONITOR) [F5 (MONITOR)] 41
Nommer un kit de batterie [F3 (NAME)] 41
Jeu cross stick [F5 (XSTICK)] 41

Copier un kit de batterie 42
Copier 50 kits de batterie à la fois 42
Spécifier l'ordre dans lequel les kits de batterie sont chargés [CHAIN] 43
Créer une chaîne de kits de batterie 43
Nommer une chaîne de kits de batterie [F5 (NAME)] 44
Copier une chaîne de kits de batterie 44
Utiliser une chaîne de kits de batterie 45

Chapitre 2. Réglages d'instrument [INST] 46
Choisir un pad à éditer 46
Verrouiller le pad édité (EDIT LOCK) 46
Assigner un instrument à un pad 46
Sélection d'un instrument dans la liste [F1 (LIST)] 47
Editer les sons de batterie [F2 (EDIT)] 48
Editer les sons de batterie acoustique (V-EDIT) 48
Editer d'autres instruments 48
Procédure d'édition 48
Utiliser les pads/la pédale comme contrôleurs [F3 (CONTROL)] 52
Jouer un motif en frappant sur un pad (Pad Pattern) [F1 (PATTERN)] 52
Changer la hauteur d'un instrument avec la pédale de charleston [F2 (PDLBEND)] 52
Activer/couper les variations de timbre dues à la position de frappe ou la nuance du rim shot [F3 (POSI)] 53
Réglages MIDI pour chaque pad [F5 (MIDI)] 53
Copier un son (instrument) 54
Copier une série d'instruments 55

Chapitre 3. Réglages Mixer 56
Régler le volume et le pan de chaque pad [MIXER] 56
Edition avec les faders de groupe (MIX EDIT) 56
Copier des réglages 'Mixer' 57

Chapitre 4. Réglages d'effets 58
Activer/couper les effets [EFFECTS SWITCH] 58
Régler la compression et le timbre [COMP/EQ] 59
Régler la compression [F2 (COMP)] 59
Régler le timbre (Egaliseur) [F3 (EQ)] 60
Activer/couper le compresseur/égaliseur pour chaque pad 60
Acoustique de la pièce (Ambience) [AMBIENCE] 60
Ecouter l'effet Ambience [F5 (AMB MON)] 61
Ajouter des effets au son (multi-effets) [MULTI EFFECTS] 62
Ecouter les multi-effets [F5 (AMB MON)] 62
Paramètres des multi-effets 63
Réglage du son global [MASTER COMP/EQ] 65
Utiliser le compresseur et l'égaliseur master 65
Activer/couper l'effet Master Comp/EQ 65
Editer les réglages 'Master Comp/EQ' 66
Indicateur de réduction de gain et vumètre de sortie 66
Rétablir les réglages d'usine 66
Copier les réglages d'effets 68

Chapitre 5. Reproduire des motifs—Séquenceur.....69
Opérations élémentaires.....70
Choisir un motif [PATTERN].....70
Page 'PATTERN'.....70
Sélection d'un motif à partir d'une liste [F1 (LIST)].....71
Reproduction d'un motif [PLAY].....71
Effectuer des réglages pour chaque partie [F2 (PART)].....71
Couper une partie [F1 (MUTE)].....72
Réglages d'instrument des parties d'accompagnement [F2 (BACKING)].....72
Réglage du diapason pour l'accompagnement (Master Tune).....73
Réglages de la partie de percussion [F3 (PERC)].....73
Réglages de set de percussion.....74
Régler le volume et le pan de chaque partie [F4 (MIXER)].....77
Ajouter de la réverb/du chorus aux parties d'accompagnement [F5 (REV/CHO)].....77
Réglages pour un motif utilisateur [F3 (FUNC)].....78
Spécifier le nombre de mesures, la métrique et le tempo [F1 (SETUP)].....78
Choisir le type de reproduction [F2 (TYPE)].....78
Attribuer un nom à un motif [F5 (NAME)].....79
Régler le tempo [TEMPO].....80
Régler le tempo en frappant un pad en rythme (Tap Tempo) [F3 (TAP)].....80
Synchronisation avec un appareil MIDI externe [F2 (SYNC)].....80
Démarrage et arrêt du métronome (Click) On/Off [F5].....81
Visualiser le tempo avec un bouton clignotant [F4].....81
Réglages de métronome [F1 (CLICK)].....82

Chapitre 6. Enregistrement et édition de motifs—Séquenceur.....83
Enregistrer un motif [REC].....83
Enregistrement.....83
Vérifier les sons et les phrases durant l'enregistrement (Rehearsal).....85
Edition d'un motif [F4 (EDIT)].....85
Copier un motif [F1 (COPY)].....86
Relier deux motifs [F2 (APPEND)].....87
Effacer un motif [F3 (ERASE)].....87
Supprimer un motif [F4 (DELETE)].....88
Sauvegarder un motif [F5 (CARD)].....89
Sauvegarder un motif sur carte CompactFlash [F1 (SAVE)].....89
Charger un motif d'une carte CompactFlash [F2 (LOAD)].....90
Supprimer un motif d'une carte CompactFlash [F3 (DELETE)].....90

Chapitre 7. Utiliser des cartes CompactFlash [CARD].....91
Utiliser des cartes CompactFlash [CARD].....91
Sauvegarder des données sur carte CompactFlash [F1 (SAVE)].....92
Nommer un backup [F4 (NAME)].....92
Charger des données d'une carte CompactFlash [F2 (LOAD)].....93
Importer des données archivées du TD-20 [F3 (IMPORT)].....93
Supprimer des données d'une carte CompactFlash [F4 (DELETE)].....94
Formater une carte CompactFlash [F1 (FORMAT)].....94
Vérifier l'état de la CompactFlash [F2 (INFO)].....95

Chapitre 8. Paramètres pour chaque pad [TRIGGER] 96
Sélection du type de pad [F1 (BANK)] 96
Correspondances entre les entrées de déclencheur et les techniques de jeu 97
Réglages de sensibilité des pads [F2 (BASIC)] 97
Régler la sensibilité des pads (Sensitivity) 98
Régler la sensibilité minimum des pads (Threshold) 98
Régler la réponse (volume) à la dynamique du jeu (Velocity Curve) 98
Réglages du charleston [F3 (HI-HAT)] 99
Réglages pour le VH-12 99
Réglages pour le VH-11 100
Réglages pour le FD-8 100
Eliminer la diaphonie entre les pads [F4 (XTALK)] 101
Paramètres avancés de déclencheur ([F5 (ADVANCE)]) 102
Réglages détaillés pour la détection de signaux de déclencheur [F1 (SCAN)] 102
Réglages détaillés pour rim shots [F2 (RIM)] 104
Réglages de déclenchement tricapteur pour la cymbale ride [F3 (3-WAY)] 105
Activer/couper la détection de la position de frappe [F4 (POSI)] 105
Nommer une banque de déclencheurs [F5 (Name)] 106
Copier une banque de déclencheurs 106

Chapitre 9. Réglages globaux du TD-20X [SETUP] 108
Assignations de sortie [F2 (OUTPUT)] 108
Exemple de réglages 109
Assigner une fonction à un commutateur au pied ou un pad [F3 (CONTROL)] 110
Assigner une fonction à un commutateur au pied [F1 (FOOT SW)] 110
Utiliser les pads comme commutateurs [F2 (PAD SW)] 111
Autres réglages [F4 (OPTION)] 112
Réponse du bouton [PREVIEW] [F1 (PREVIEW)] 112
Réglages globaux Comp/EQ identiques pour tous les kits [F2 (COMP/EQ)] 112
Utiliser les prises MIX IN comme deux entrées mono [F3 (MIX IN)] 113
Régler le contraste de l'écran [F5 (LCD)] 113
Rétablir les réglages d'usine [F5 (F RESET)] 114

Chapitre 10. Réglages MIDI 115
Qu'est-ce que le MIDI? 115
Prises MIDI 115
Canal de transmission MIDI [F1 (MIDI CH)] 115
Réglage global de canal MIDI pour le TD-20X [F2 (GLOBAL)] 116
Piloter un module MIDI à partir d'un autre contrôleur MIDI (Soft Thru) 116
Enregistrer votre jeu sur les pads avec un séquenceur externe (Local Control) 117
Réglage Device ID 117
Réglages MIDI pour V-LINK 118
Messages MIDI d'expression du jeu [F3 (CTRL)] 118
Spécifier les kits de batterie chargés par changements de programme [F4 (PROG)] 119
Transfert de données à un dispositif MIDI externe (Bulk Dump) [F5 (BULK)] 119

Chapitre 11. Autres fonctions [TOOLS] 121
Jouer avec un kit sur CompactFlash sans le charger (Kit Selection) [F1 (KIT SEL)] 121
Copier le kit de batterie choisi avec 'Kit Selection' 122

Afficher le niveau de sortie (OUPUT MONITOR) [F2 (OUT MON)] 122
Afficher des informations de déclenchement pour chaque pad [F3 (TRG MON)] 123
Utiliser le TD-20X pour piloter des images [F5 (V-LINK)] 123
Qu'est-ce que V-LINK? 123
Utiliser la fonction V-LINK 123
Vérifier la mémoire résiduelle et la version du système [F1 (INFO)] 125

Messages d'erreur et autres 126

Liste des kits de batterie d'usine (Preset) 128

Liste des sons (instruments) de batterie 131

Numéros de note (réglages d'usine) 137

Liste des instruments d'accompagnement 138

Liste des motifs d'usine (Preset) 140

Tableau d'équipement MIDI 142

Schéma de principe 144

Fiche technique 146

Index 147

Caractéristiques

A propos du TD-20X

Le TD-20X est le module de batterie & percussion le plus avancé du monde. (Il équivaut au TD-20 équipé de la carte d'extension TDW-20.)

Expression avant tout

La technologie Roland COSM "Variable Drum Modeling" permet de jouer avec toute la gamme dynamique des sons générés, des "ghost notes" les plus subtiles aux rim shots les plus puissants. Détection de la position, étouffement des cymbales, cross sticks sur la caisse claire et roulements les plus délicats: tout est possible. Sans oublier les balais, bien sûr (en plastique uniquement).

Fonction de contrôle de l'intervalle dynamique

Cette fonction simule le comportement physique d'une batterie. La réponse des sons est naturelle et dépend des variations de la dynamique, de la vitesse et de la position des frappes.

- **Roulement de caisse claire/Position**

  Si vous frappez la peau ou jouez un roulement en déplaçant les baguettes vers le bord, vous remarquerez la différence de son.

- **Réponse fluide pour les roulements sur bord de cymbale**

  Vous pouvez jouer un roulement dynamique sur cymbale avec un crescendo progressif: le son garde toute sa fluidité.

- **Détection de la position sur la cymbale ride**

  Une cymbale acoustique produit un son différent selon la position de la frappe. Battez la cymbale près du centre du corps puis glissez progressivement vers le bord: le son perd de son attaque et gagne en riches fréquences dans le médium grave.

Réponse naturelle du charleston

Restitution fidèle de la dynamique du charley fermé, des accents des frappes sur le bord et même des sons mi-ouverts. De plus, l'évolution du son fermé au son complètement ouvert est parfaitement fluide. Les successions très rapides d'ouverture et de fermeture sont parfaitement restituées grâce à la détection de la position et de la vitesse du mouvement de la pédale. Vous pouvez même jouer des splash au pied de façon très naturelle. Avec le V-Hi-Hat VH-12, la pression même des deux cymbales se refermant produit de subtiles nuances sonores semblables à celles d'un charley acoustique (p. 33).

Palette de sons aussi vaste que riche

100 batteries ("Drum Kits")

La vaste gamme de kits de batterie couvre les styles musicaux les plus divers, incluant des batteries acoustiques non traitées, des sons de batteries vintage peaufinés à la perfection, des sons d'ambiance, des sons de percussion du monde entier et des sons de batterie électroniques indispensables pour la musique actuelle. Certains kits contiennent des séquences "Tap" préprogrammées permettant de produire des mélodies et/ou des accords (p. 52).

MEMO Les 100 kits preset sont identiques à ceux d'un TD-20 muni de la carte d'extension TDW-20.

920 sons ("Instruments") différents

Avant même que vous ne commenciez à créer vos propres sons selon votre style de jeu ou vos goûts, vous disposez déjà d'une incroyable palette de sons.

- **Sons de batterie acoustiques d'une grande présence**

  Les sons de grosse caisse, caisse claire et toms s'imposent dans n'importe quel mix.

  Les sons de cymbales affichent une résonance, une présence et un maintien d'une richesse exceptionnelle.

  S'y ajoutent des sons de cymbales superposées, de splash et de caisses claires de 10" etc.

- **Sons traités et électroniques**

  Il comprennent des sons des TR-808 et TR-909 pour le hip-hop et la musique de discothèque ainsi que des sons électroniques dont la hauteur change selon la force de frappe (fonction "Dynamic Pitch Bend", p. 51)

- **Sons pour effets spéciaux**

  Vous trouverez des sons de cymbales inversés, des sons de grattements, de battements de mains et de nombreux effets spéciaux.

- **Sons de percussion**

  Ces sons reprennent un large éventail de sons de percussion du monde, incluant de grands gongs, de la percussion latine et africaine et des tambours japonais traditionnels.

- **Sons pour capteurs de batterie acoustique (série RT-10).**

  Vous pouvez aussi ajouter des sons acoustiques ou traités pour enrichir une batterie acoustique munie de capteurs.

MEMO Ces 920 instruments sont identiques à ceux d'un TD-20 équipé de la carte d'extension TDW-20.)

Interface utilisateur

L'accès aux paramètres et le maniement général du module sont très simples à maîtriser. Toutes les fonctions sont clairement illustrées à l'écran et des icônes limpides vous aident en cours d'édition ("V-Edit" etc.). Le TD-20X permet de tout contrôler et de personnaliser facilement les sons en fonction de besoins spécifiques.

Peaufinez vos sons!

Comme sur une batterie acoustique, vous pouvez régler la tension de la peau, ajouter une sourdine, changer les peaux et régler (ou couper) le timbre de la caisse claire. Vous pouvez changer la profondeur des fûts ou la matière du fût de la caisse claire.

Vous pouvez ajouter des rivets sur les cymbales, ajouter un tambourin sur le charley, des battements de mains sur le bord de la caisse claire… et ce n'est qu'un début! Vous pouvez également régler la résonance de l'ensemble du kit.

Effets 'Ambience' conçus pour la batterie

Vous avez le choix entre 25 types d'acoustique de pièces. Vous pouvez déterminer le revêtement des murs, la taille et la forme de la pièce, et déplacer les micros d'ambiance. Vous simulez ainsi diverses positions d'écoute de la batterie dans des environnements différents. Vous pouvez aussi opter pour une qualité sonore de studio, précise et aboutie.

Traitement du son professionnel

Chaque pad dispose d'un égaliseur 3 bandes et d'un compresseur. La section multi-effet propose des effets réverb, flanger, chorus, delay, pitch shift, phaser, overdrive et ring modulator. Vous pouvez de plus focaliser le micro sur certains sons et sélectionner le type de micro utilisé. La batterie dans son ensemble dispose d'un compresseur et d'un égaliseur master (p. 65) permettant de peaufiner le son global. Tous ces outils de conception sonore sont les mêmes que ceux équipant les consoles d'enregistrement ou de sonorisation professionnelles.

Réponse exceptionnelle

Le système de déclencheurs Roland permet de régler facilement le type de pad utilisé ainsi que tous les paramètres qui s'y rapportent. Il garantit ainsi une réponse extrêmement naturelle à votre jeu, quel que soit votre style de musique.

MEMO

Les modèles de pads Roland plus anciens sont compatibles avec le TD-20X. Veuillez consulter le tableau à la page 96.

15 entrées de déclencheur offrent des possibilités d'extension

Comme vous pouvez brancher jusqu'à 15 pads, vous pouvez ajouter quelques pads pour accéder à plus de sons. Cela vous permet aussi d'assigner des fonctions spéciales à certains pads: changement de kit, activation/coupure du timbre, réglage du charleston en position fixe, déclenchement de motifs etc. (commutation par pad, p. 111, déclenchement de motif par pad, p. 52).

Utilisation de balais

Vous pouvez jouer avec des balais et exploiter les techniques qui y sont liées mais uniquement si vous utilisez un des pads suivants comme caisse claire: PD-125XS, PD-125X, PD-105X & PD-120 (p. 40).

Séquenceur interne et accompagnement

Les motifs ("patterns") d'usine proposent quatre parties d'accompagnement (262 sons ou "instruments") et une partie de percussion. Ces motifs sont représentatifs de toute une palette de styles musicaux et vous donnent une idée des possibilités qui vous sont offertes, pour vos exercices comme pour la scène.

En branchant un clavier MIDI, vous pouvez créer vos propres motifs.

Caractéristiques spécifiques pour la scène ou le studio

- **Les commandes de volume global et de casque sont indépendantes.**
- **Les faders de groupe permettent d'ajuster rapidement le volume durant le jeu (p. 30).**
- **La fonction "Drum Kit Chain" permet d'agencer les kits de batterie dans l'ordre qui vous convient. Elle est idéale pour la scène (p. 43).**
- **Fonctions "Click" et "Tempo"**
- Vous pouvez régler le métronome ("click") pour l'entendre au casque uniquement (p. 82).
- Chaque kit peut disposer de son propre réglage "Kit Tempo", un autre atout sur scène (p. 40).
- Le témoin Tempo permet de visualiser le tempo (p. 81).
- La fonction "Tap Tempo" permet de régler le tempo en frappant sur un pad (p. 80).
- **Nombreuses configurations de sorties**

  En profitant au maximum des sorties Master Out L/R et Direct Out 1~8, vous disposez de 10 sorties en tout, ce qui vient à point pour la scène ou les enregistrements multipistes. Les sorties Master Out L/R, Phones et Direct 7/8 peuvent aussi constituer trois paires de sorties stéréo. La sortie numérique Digital Out est coaxiale, à 44.1kHz/24 bits.
- **Prise MIX IN (stéréo)**

  La prise MIX IN dispose de sa propre commande de volume.

  Vous pouvez l'utiliser en stéréo ou en mono et, au besoin, couper un des canaux ("Mute"). Elle est idéale pour les CD d'exercices de batterie (le métronome est sur un canal et l'accompagnement sur l'autre) et pour les signaux de retour personnels (p. 113).

Sauvegarde de données sur cartes CompactFlash

Archivage

Tous les réglages du TD-20X, y compris les 100 kits de batterie peuvent être sauvegardés (archivés) sur une carte CompactFlash. Vous pouvez conserver jusqu'à 99 séries de données archivées (100 kits x 99= 9900 kits) sur une carte. Vous êtes ainsi certain d'avoir des copies de secours de vos kits favoris, ce qui vous permet notamment de les modifier sans crainte.

Les données du TD-20 sont compatibles avec le TD-20X et peuvent être importées et exploitées par le TD-20X (p. 93).

Fonction 'Kit Selection'

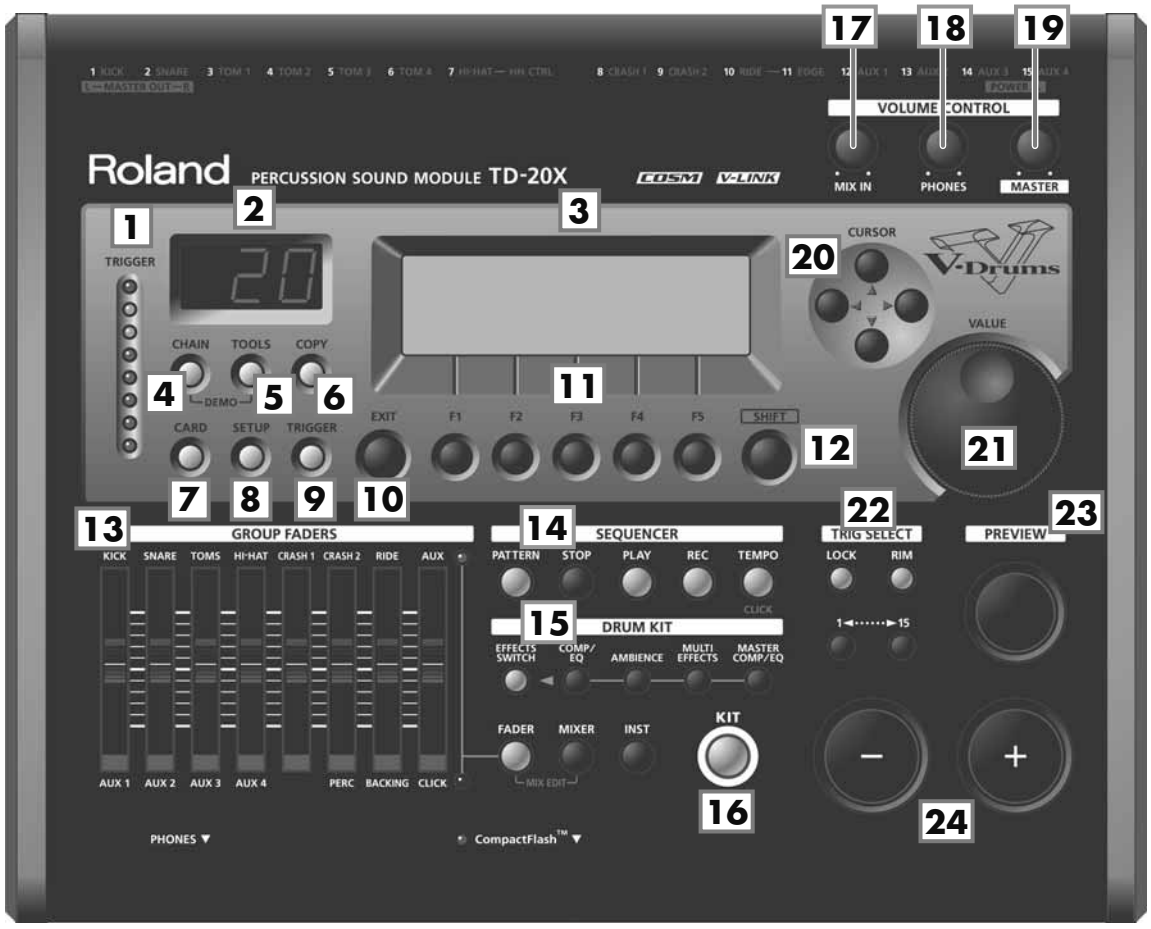
La fonction "Kit Selection" vous permet de jouer avec des kits d'usine ou des kits archivés sur carte CompactFlash sans les charger dans la mémoire utilisateur (p. 121).

Utiliser le TD-20X comme module MIDI

Vous pouvez utiliser le TD-20X comme module MIDI. En plus de ses kits de batterie, le TD-20X propose également une série complète de sons de percussion. Avec les réglages d'usine, la partie de batterie utilise le canal MIDI 10 et la partie de percussion le canal 11. Vous pouvez assigner un son à chaque numéro de note (0~127) de la partie de percussion et l'éditer.

Description des panneaux

Face supérieure



1. Indicateur de niveau de déclenchement

Il s'allume chaque fois qu'un signal de déclenchement arrive d'un capteur de pad. Il contrôle la connexion du pad et facilite la personnalisation des paramètres de déclencheur.

2. Affichage à diodes

Affiche le numéro du kit de batterie sélectionné.

3. Ecran

Durant le jeu, cet écran affiche le nom du kit utilisé et d'autres informations. Pendant l'édition, il affiche des graphiques et des informations variant en fonction du mode d'édition choisi.

4. Bouton [CHAIN]

Une chaîne permet de définir une séquence personnelle de kits de batterie (**p. 43**).

5. Bouton [TOOLS]

Ce bouton permet de vérifier diverses informations relatives à la sortie ou aux déclencheurs et est utilisé avec certaines fonctions comme "Kit Selection" (p. 121).

6. Bouton [COPY]

Copie ou échange de données entre kits de batterie, instruments etc. (p. 42, p. 44, p. 54, p. 57, p. 68, p. 76, p. 106).

7. Bouton [CARD]

Donne accès aux fonctions de la carte CompactFlash comme la sauvegarde et le chargement de données etc. (p. 91).

8. Bouton [SETUP]

Permet d'accéder aux fonctions globales concernant l'ensemble du TD-20X tels que les paramètres MIDI ou la fonction "Output Assign" etc. (p. 108).

9. Bouton [TRIGGER]

Accès aux paramètres de déclencheur (p. 96).

10. Bouton [EXIT]

Appuyez sur ce bouton pour retourner à la page précédente. Des pressions successives vous ramènent à la page "DRUM KIT".

11. Boutons [F1]~[F5] (boutons de fonction)

Ces boutons changent de fonction selon la page affichée à l'écran. La fonction de ces boutons est affichée dans la partie inférieure de l'écran (p. 28).

12. Bouton [SHIFT]

Utilisé en combinaison avec d'autres boutons. Son utilisation est expliquée dans le mode d'emploi.

13. GROUP FADERS

Les curseurs sont commutables, ce qui vous permet de régler le volume de la grosse caisse, de la caisse claire, des toms, du charleston, des cymbales, de la percussion, des instruments d'accompagnement et du métronome (**p. 30**).

14. SEQUENCER

Ces boutons permettent d'accéder aux fonctions du séquenceur (enregistrement/reproduction de motifs, set de percussion) etc. (p. 69, p. 83).

15. DRUM KIT

Cette section permet d'effectuer des opérations concernant les kits de batterie: édition des instruments (p. 46), réglages de mixage (p. 56) ou d'effets (p. 58).

16. Bouton [KIT]

Une pression vous ramène à la page d'écran de base (p. 39).

17. Commande [MIX IN]

Cette commande règle le niveau de la source audio branchée à la prise MIX IN (p. 25).

18. Commande [PHONES]

Règle le volume du casque (p. 25). La connexion d'un casque n'affecte pas le signal de sortie master (comme sur d'autres appareils audio).

19. Commande [MASTER]

Règle le niveau de la sortie MASTER OUT (p. 25).

20. Boutons [CURSOR]

Utilisez ces boutons pour déplacer le curseur à l'écran (p. 28).

21. Molette [VALUE]

Cette molette fonctionne comme les boutons [+] et [–]. Utilisez-la pour opérer rapidement des changements de valeur importants (p. 28).

22. TRIG SELECT

Servez-vous des boutons [1] et [15] pour sélectionner le numéro de déclencheur (pad) voulu. Appuyez sur le bouton [RIM] pour sélectionner le bord d'un pad. Le bouton [RIM] s'allume (p. 29).

Si vous appuyez sur le bouton [LOCK] pour allumer son témoin, le pad en cours de réglage reste sélectionné même si vous frappez sur un autre pad (p. 46).

23. Bouton [PREVIEW]

Ce bouton sensible au toucher vous permet d'écouter un son après sa sélection avec les boutons TRIG SELECT ou après une frappe sur un pad ou l'actionnement d'une pédale (p. 29).

24. Boutons [–], [+]

Ces boutons permettent de changer de kit de batterie ou de modifier des valeurs durant l'édition. Une pression sur le bouton [+] augmente la valeur et une pression sur le bouton [–] la diminue (p. 28).

Panneau arrière



1. Bouton [POWER]

Met l'instrument sous/hors tension (p. 24).

NOTE

Pour couper entièrement l'alimentation de l'appareil, mettez-le hors tension avec le commutateur [POWER] puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Voyez "Alimentation" (p. 6).

2. AC IN

Branchez le cordon d'alimentation fourni à cette prise.

MEMO

Pour en savoir plus sur la consommation, voyez p. 146.

Branchez l'appareil uniquement à une prise de courant répondant aux spécifications imprimées sur la face inférieure de l'appareil.

3. Prises TRIGGER INPUT

Utilisez ces prises pour brancher les pads au TD-20X (p. 21). Utilisez un câble stéréo (TRS) pour brancher un pad bicapteur.

4. Prise MIDI OUT/THRU

Permet d'utiliser le TD-20X et les pads pour piloter les sons d'un module MIDI externe ou pour enregistrer/sauvegarder des données sur un séquenceur MIDI externe (p. 115~120).

5. Prise MIDI IN

Permet de brancher une source MIDI externe (séquenceur, contrôleur à pad(s) externe, clavier, ordinateur etc.) pour piloter les sons du TD-20X ou pour charger des données (p. 115~119).

6. Prise MIX IN

Vous pouvez brancher un lecteur CD ou un baladeur audio à cette prise, ou y envoyer les signaux de retour durant un concert. Les signaux de cette entrée peuvent être envoyés aux sorties MASTER OUT, PHONES ou DIRECT OUT 5~8 (p. 108). Bien que l'entrée MIX IN serve généralement d'entrée stéréo, vous pouvez la transformer en double entrée mono (p. 113).

7. Prise FOOT SW

Les commutateurs au pied optionnels (comme le BOSS FS-5U) vous permettent d'effectuer diverses opérations comme la sélection d'un kit de batterie, le démarrage et l'arrêt du séquenceur etc. avec un câble PCS-31 optionnel (câble d'insertion standard).

8. Prises DIRECT OUT (asymétriques)

Vous pouvez utiliser ces prises avec une console de mixage externe. Les paramètres "SETUP" permettent de choisir la sortie DIRECT 1~8 à laquelle chaque instrument est envoyé (p. 108).

9. Prises MASTER OUT (asymétriques)

Reliez ces prises à votre ampli ou une installation audio. Pour une sortie mono, servez-vous de la prise MASTER OUT L/MONO.

10. Prise DIGITAL OUT

Ce connecteur de sortie numérique de type coaxial transmet le même signal audio que les sorties MASTER OUT.

Il est toutefois transmis en format 44.1kHz, 24 bits.

11. Orifice pour cadenas ( )

A l'usage des surfaces de vente au détail.
http://www.kensington.com/

Face avant



1. Prise PHONES

Vous pouvez y brancher un casque. Le branchement d'un casque ne coupe pas le signal des sorties MASTER OUT (p. 23).

2. Fente pour carte CompactFlash

Accueille une carte de mémoire CompactFlash (en option). Une carte CompactFlash peut conserver toutes les données du TD-20X comme les kits de batterie, les données de séquence etc. (p. 91).

Le TD-20X accepte des cartes CompactFlash de 3,3V (Type I), d'une capacité de 16Mo~4GB.

NOTE

Les Microdrives et autres cartes du type II ne peuvent pas être utilisées

NOTE

Il peut arriver qu'une carte conforme à la description donnée ci-dessus ne soit pas utilisable: cela peut être dû à la conception de la carte ou aux conditions d'utilisation.

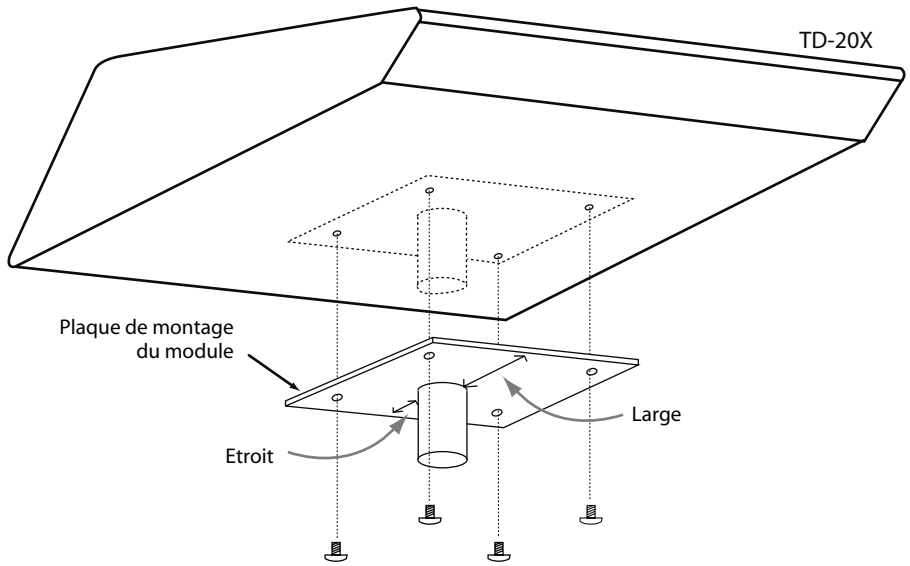
Nous ne pouvons pas garantir le fonctionnement de toutes les cartes répondant aux caractéristiques énoncées plus haut.

Montage du TD-20X sur le stand

1. Attachez la plaque de montage (livrée avec le stand optionnel de batterie) au TD-20X.

Servez-vous des vis du panneau inférieur pour attacher la plaque selon l'orientation indiquée dans l'illustration.

NOTE Utilisez **exclusivement** les vis de 12mm (M5 x 12) du TD-20X. D'autres vis risqueraient d'endommager l'appareil.



NOTE

- Avant de retourner l'appareil, prenez des paquets de journaux ou magazines et placez-les sous les quatre coins de l'appareil afin d'éviter d'endommager les boutons et les commandes. Veillez également à orienter l'appareil de sorte à éviter d'endommager des boutons ou des commandes.
- Lorsque vous retournez l'appareil, maniez-le avec prudence pour éviter qu'il ne tombe ou bascule.

2. Attachez le TD-20X et la plaque de montage au stand de batterie (le MDS-25 disponible en option, par exemple).

Voyez la documentation accompagnant le stand pour en savoir plus sur son montage et la fixation du TD-20X.

Installez uniquement cet appareil sur un support recommandé par Roland.

Lorsque vous utilisez l'instrument sur un pied recommandé par Roland, placez-le de façon à ce qu'il reste bien horizontal et stable. Si vous n'utilisez pas de pied, veillez à placer ce produit dans un endroit offrant une surface plane et un soutien solide et stable.

Le TD-20X est conçu pour être utilisé exclusivement avec un stand Roland MDS. L'utilisation de tout autre support, pied ou stand pourrait entraîner une instabilité et provoquer d'éventuelles blessures en cas de chute.

MEMO Vous pouvez utiliser l'attache tout usage APC-33 disponible en option pour monter le TD-20X sur un pied de cymbale ou autre d'un diamètre de 10,5~28,6mm.

Brancher les pads

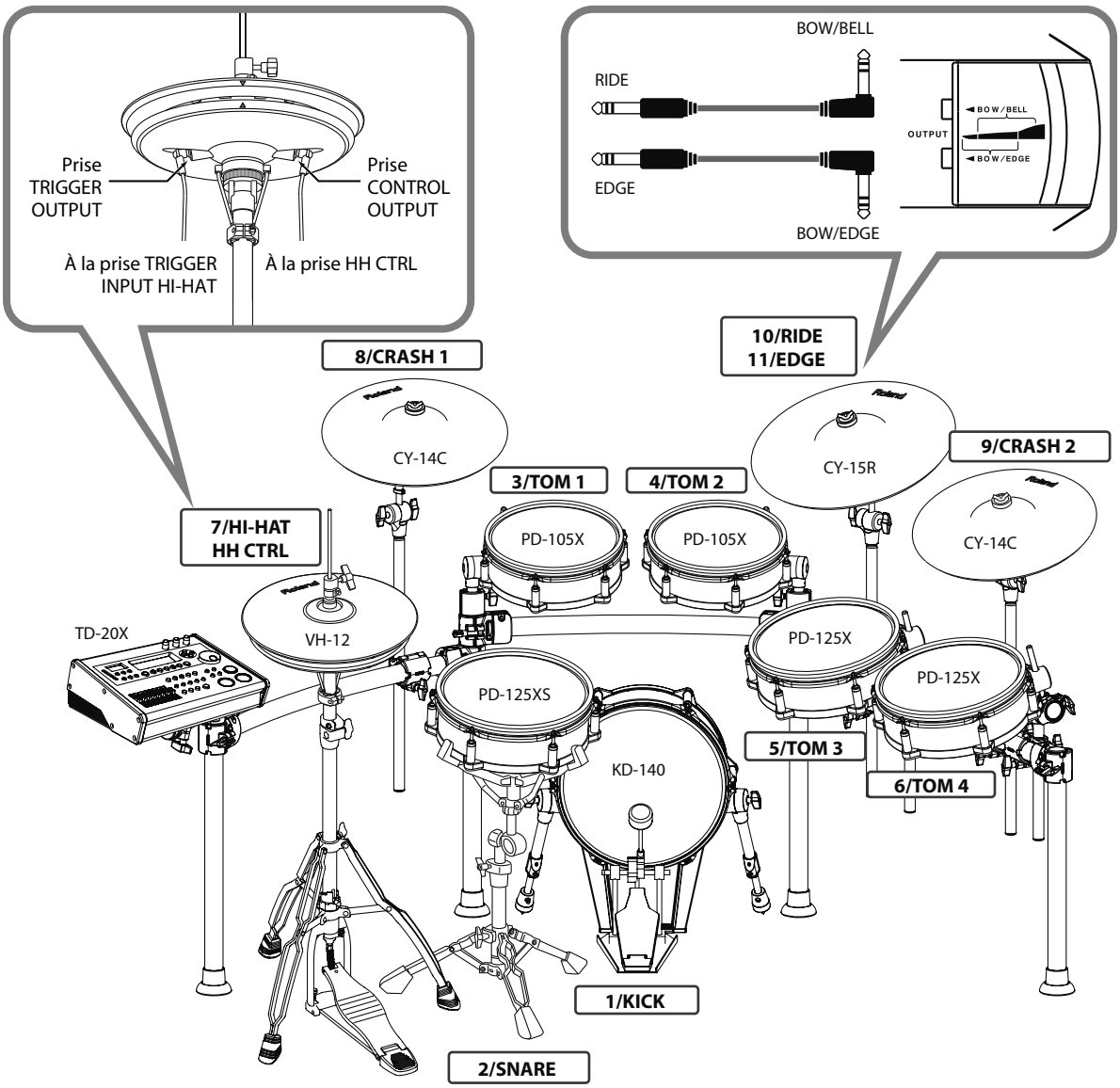
Utilisez les câbles fournis pour connecter les pads, les cymbales, le charleston et la pédale de grosse caisse.

MEMO Si vous montez le TD-20X sur un stand MDS-25, servez-vous des câbles de connexion intégrés.

Exemple de configuration

Branchez les pads aux prises TRIGGER INPUT du TD-20X.

Dans l'illustration ci-dessous, les noms des prises TRIGGER INPUT du TD-20X à utiliser sont encadrés.



NOTE Le charleston (HI-HAT) et la cymbale RIDE ont besoin de deux câbles.

Vérifications après les connexions

La sensibilité de la grosse caisse ("Sensitivity")

Réglez le paramètre "Sensitivity" pour profiter au mieux des possibilités du TD-20X, notamment en ce qui concerne la réponse des sons de grosse caisse à la force de frappe.

Le réglage "Sensitivity" peut varier considérablement en fonction du pad utilisé, de votre pédale de grosse caisse et de votre style de jeu.

En surveillant l'indicateur de niveau de déclenchement du TD-20X, réglez ce paramètre de sorte à ce que la diode rouge ne s'allume que pour les frappes les plus fortes.

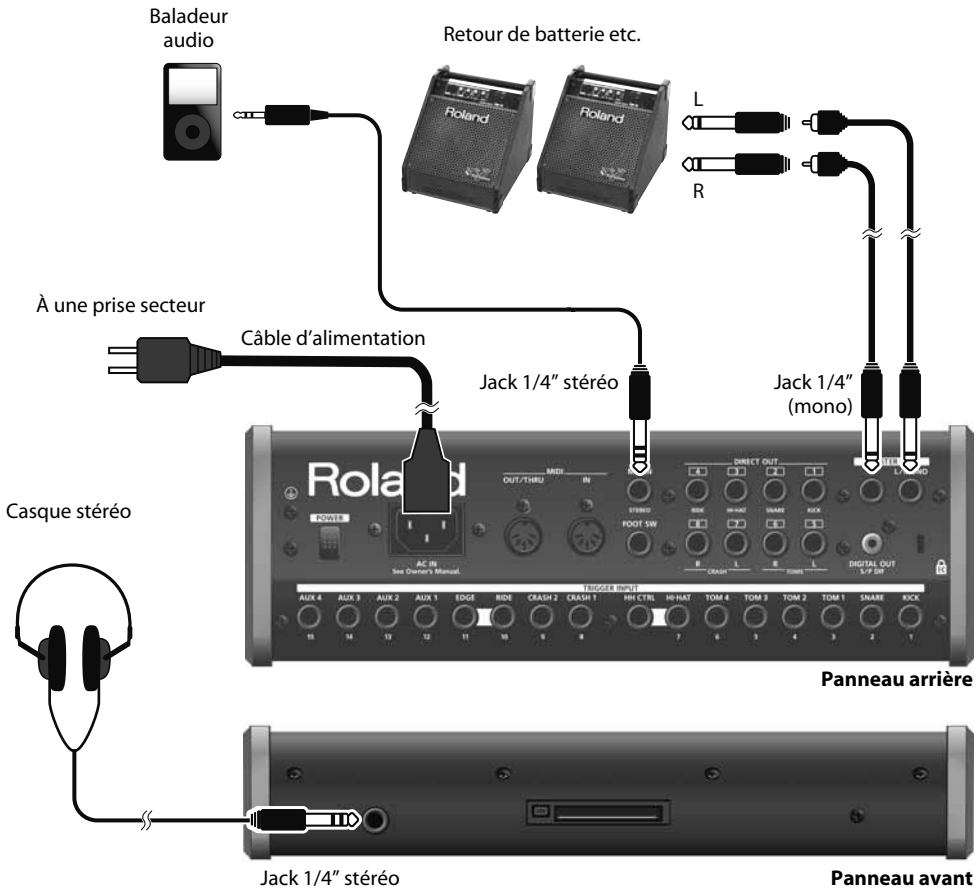
Opération: Maintenez le bouton [TRIGGER] enfoncé et appuyez sur le bouton [F2 (BASIC)] (p. 97).

Réglages du charleston

Effectuez les réglages suivants pour garantir un fonctionnement sûr et confortable.

- Si vous utilisez le V-Hi-Hat VH-12, il faut régler le décalage du charleston. Ce réglage est indispensable pour une bonne détection de l'ouverture et de la fermeture du charleston ainsi que des mouvements de la pédale.
  Opération: Voyez "Réglages du charleston (VH-12)" (p. 25).
- Le paramètre "Foot Splash Sens" est également important. N'oubliez pas de le régler.
  Opération: Maintenez le bouton [TRIGGER] enfoncé et appuyez sur le bouton [F3 (HI-HAT)] (p. 99).
- Le paramètre "Pedal HH Volume" est réglable individuellement pour chaque kit de batterie.
  Opération: Appuyez sur le bouton [KIT] puis sur le bouton [F2 (FUNC)] et enfin sur le bouton [F1 (VOLUME)] (p. 40).
- Le volume est réglable indépendamment pour le corps ("bow") et le bord ("edge") du charleston.
  Opération: Appuyez sur le bouton [MIXER] puis sur le bouton [F1 (VOLUME)] (p. 56).
  Désactivez le bouton [F5 (H&R)] avant d'effectuer les réglages.

Connexion d'un casque et de matériel audio



1. Mettez tous les appareils hors tension avant d'effectuer des connexions.

NOTE

Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

2. Reliez les sorties MASTER OUT L/MONO et R situées en face arrière à votre enceinte (retour) de batterie. Le casque ne peut être branché qu'à la prise PHONES.

3. Branchez le cordon d'alimentation fourni à la prise AC IN.

4. Branchez le cordon d'alimentation à une prise secteur.

MEMO

La prise MIX IN permet de jouer en accompagnant de la musique d'un CD ou d'un baladeur audio.

- Pour régler le niveau du signal arrivant à l'entrée MIX IN, actionnez la commande [MIX IN] sur le TD-20X.
- Le signal d'entrée de la prise MIX IN peut être envoyé aux sorties MASTER OUT, PHONES ou DIRECT OUT 5~8 (p. 108).
- La prise MIX IN sert généralement d'entrée stéréo mais peut être utilisée comme double entrée mono (p. 113).

NOTE

Si vous utilisez des câbles contenant des résistances, il est possible que le niveau de l'appareil branché à l'entrée MIX IN soit trop faible. Dans ce cas, utilisez des câbles de connexion qui ne contiennent pas de résistances.

Mise sous/hors tension

NOTE

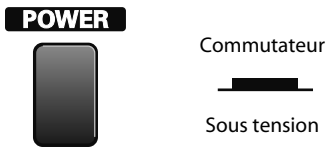
Lorsque les connexions sont établies (p. 21~p. 23), mettez vos appareils sous tension en respectant l'ordre spécifié. Si vous modifiez cet ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager certains éléments comme les enceintes.



1. **Tournez les commandes [MASTER] et [PHONES] à fond à gauche pour régler le volume au minimum ("0").**

2. **Baissez le volume sur les périphériques audio.**

3. **Mettez d'abord le TD-20X sous tension en actionnant le commutateur [POWER] en face arrière.**

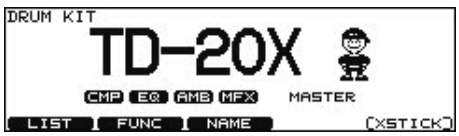


NOTE

Cet appareil est doté d'un circuit de protection. Il faut attendre un bref laps de temps (quelques secondes) après la mise sous tension pour que l'appareil fonctionne normalement.

Précaution lors de la mise sous tension

Après la mise sous tension, ne frappez PAS les pads et n'actionnez PAS les pédales tant que le nom du kit de batterie (illustration suivante) n'est pas affiché à l'écran. Cela risque d'entraîner des problèmes de déclenchement.



4. **Mettez les appareils périphériques sous tension.**

5. **Tout en frappant un pad, tournez progressivement la commande [MASTER] (ou [PHONES]) vers la droite pour régler le volume.**

Vous n'entendez rien lorsque vous frappez les pads ou actionnez les pédales?

Vérifiez les points ci-dessous.

Si vous utilisez du matériel audio

- Le matériel audio est-il correctement branché aux prises MASTER OUT du TD-20X?
- L'entrée du système audio est-elle correctement branchée?
- Un des câbles de connexion pose-t-il problème?
- Le volume est-il réglé au minimum avec les curseurs GROUP FADERS?
- La commande [MASTER] est-elle tournée à fond à gauche?
- Les réglages de sélection d'entrée sont-ils corrects sur l'ampli ou le système audio?
- Le réglage de volume sur le matériel audio est-il adéquat?

Si vous utilisez un casque

- Avez-vous branché le casque à la prise PHONES?
- La commande [PHONES] est-elle tournée à fond à gauche?

Mise hors tension

1. **Réglez le volume au minimum sur le TD-20X et les périphériques audio.**

2. **Mettez les appareils périphériques hors tension.**

3. **Mettez ensuite le TD-20X hors tension en actionnant le commutateur [POWER] en face arrière.**



NOTE

Pour couper entièrement l'alimentation de l'appareil, mettez-le hors tension avec l'interrupteur [POWER] puis débranchez le cordon secteur de la prise de courant. Voyez "Alimentation" (p. 6).

Réglage du volume

Réglez le volume avec les trois commandes VOLUME CONTROL.

Tournez une commande vers la droite pour augmenter le volume ou vers la gauche pour le diminuer.



Commande	Description
[MASTER]	Réglage du niveau de sortie des prises MASTER OUT.
[PHONES]	Réglage du niveau de sortie de la prise PHONES.
[MIX IN]	Réglage du niveau d'entrée de la prise MIX IN. Le signal de l'entrée MIX IN peut être envoyé aux prises MASTER OUT, PHONES ou DIRECT OUT 5~8 (p. 108).

Réglages du charleston (VH-12)

Si vous utilisez le charleston VH-12, **réglez-en le décalage ("Offset") sur le TD-20X** après avoir effectué les connexions.

Ce réglage est indispensable pour une bonne détection de l'ouverture et de la fermeture du charleston ainsi que des mouvements de la pédale.

1. Desserrez la vis de serrage de la cymbale supérieure et laissez-la reposer sur la cymbale inférieure.

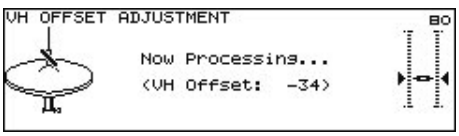
NOTE

Ne touchez PAS les cymbales ou la pédale du charleston.

2. Maintenez le bouton [KIT] enfoncé et appuyez sur le bouton [TRIGGER].

Le paramètre "VH Offset" est automatiquement réglé (après ±3 secondes).

Le bouton [TRIGGER] cesse de clignoter et reste allumé.



MEMO

Si nécessaire, effectuez d'autres réglages.
"Réglages du charleston [F3 (HI-HAT)]" (p. 99)

NOTE

Si vous ne réglez pas correctement le VH-12, vous risquez de rencontrer des problèmes. Pour en savoir plus sur le montage du charleston sur un pied, voyez le mode d'emploi du VH-12.

Réglage de la tension des peaux maillées (PD-125XS/125X/105X)

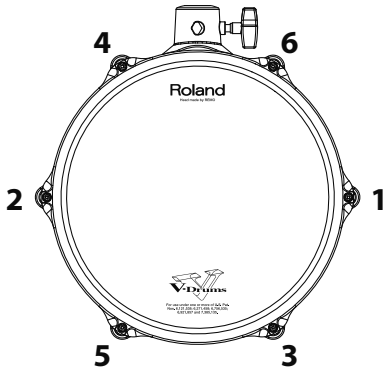
Réglez la tension des pads avant de commencer à jouer.

Vous pouvez régler la tension des peaux comme vous le feriez sur une batterie acoustique afin de retrouver la réponse dynamique voulue.

NOTE

Le pad fonctionne de façon optimale si vous:

- Réglez la tension de la peau de façon régulière sans laisser de mou.
- Réglez les tirants de sorte à bien les bloquer.



1. Réglez chaque tirant peu à peu selon l'ordre indiqué dans l'illustration pour garantir une tension uniforme.

NOTE

- Si vous serrez entièrement un seul des tirants, vous créez une tension inégale de la peau est il est impossible d'obtenir une réponse correcte à la dynamique du jeu. Il est très important d'obtenir une tension égale.
- La tension de la peau n'a toutefois aucune influence sur le son produit. Pour modifier le son produit, réglez les paramètres de son sur le module de percussion utilisé.
  La tension de la peau peut changer avec l'usage. Réglez-la si nécessaire.

Régler le contraste de l'écran

Si l'endroit où se trouve le TD-20X rend l'écran difficile à lire, vous pouvez régler le contraste de la façon suivante.

1. Maintenez le bouton [KIT] enfoncé et actionnez la molette [VALUE].

MEMO Vous pouvez aussi le régler à l'écran en appuyant sur le bouton [SETUP] (p. 113).

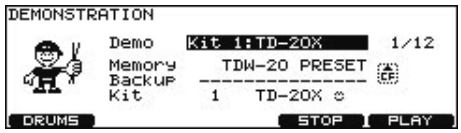
Écouter les morceaux de démonstration

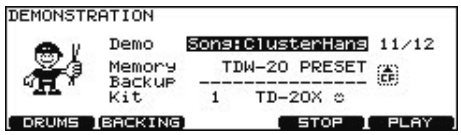
Les morceaux de démonstration présentent les sons et les possibilités d'expression du TD-20X.

MEMO La batterie de ces morceaux a été enregistrée avec le TD-20X sur un séquenceur en temps réel.

1. Appuyez simultanément sur les boutons [CHAIN] et [TOOLS].

La page "DEMONSTRATION" apparaît.





2. Appuyez sur le bouton [F5 (PLAY)] ou [PLAY].

Le morceau de démonstration démarre.

Tous les morceaux sont lus successivement.

Lorsque tous les morceaux ont été joués, la lecture recommence à partir du premier morceau.

Durant la lecture, vous pouvez utiliser les boutons de fonction pour couper une partie spécifique.

Bouton de fonction	
[F1 (DRUMS)]	Ce bouton permet de couper toute la piste de batterie.
[F2 (BACKING)]	Ce bouton permet de couper tous les instruments d'accompagnement ("Backing").

3. Pour arrêter la lecture en cours de morceau, appuyez sur le bouton [F4 (STOP)] ou [STOP].

MEMO
- Vous retournez alors au début du morceau dont la lecture est interrompue.
- Réglez la balance entre les instruments avec les curseurs GROUP FADERS (**p. 30**).
- Maintenez le bouton [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le bouton [TEMPO] pour activer/couper le métronome (Click) (p. 81).
  Lorsque vous affichez la page "DEMONSTRATION", le métronome reste activé ou coupé, selon le réglage préalablement en vigueur.

4. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "DRUM KIT".

NOTE

Précaution concernant le volume

Durant la lecture de la démo, tournez les commandes [MASTER] et [PHONES] vers la gauche pour diminuer le volume. Le volume peut effectivement être plus élevé durant la lecture des morceaux de démonstration.

Changer de kit de batterie

En général, les morceaux de démonstration sont lus avec le kit de batterie recommandé pour chaque morceau. Vous pouvez cependant écouter les morceaux de démonstration avec un autre kit de batterie.

1. A la page "DEMONSTRATION", sélectionnez le kit souhaité.
Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)], les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner un kit.

Paramètre	Réglage	Description
Memory	TD-20 PRESET	Kit de batterie préprogrammé du TD-20
	TDW-20 PRESET	Kit de batterie préprogrammé de l'extension TDW-20
	USER	Kit de batterie de la mémoire utilisateur
	CARD	Kit de batterie sauvegardé sur carte CompactFlash
Backup	1~99	Si vous avez choisi l'option "CARD" pour "Memory", sélectionnez une série de données archivées ("backup").
Kit	Choisissez le kit voulu.	

Vous pouvez changer de kit de batterie quand la lecture du morceau de démonstration est en cours ou à l'arrêt.

Le morceau de démonstration suivant est joué avec le kit de batterie recommandé pour ce morceau spécifique.

Morceaux de démonstration

No.	Titre	Copyright
1	Kit 1:TD-20X	Copyright ©2009, Roland Corporation
2	Kit 4:MetalCore	Copyright ©2009, Roland Corporation
3	Kit 6:40s Bop	Copyright ©2009, Roland Corporation
4	Kit 7:process	Copyright ©2009, Roland Corporation
5	Kit 2:50s King	Copyright ©2009, Roland Corporation
6	Kit15:TechFusion	Copyright ©2009, Roland Corporation
7	Kit 8:Cajon	Copyright ©2009, Roland Corporation
8	Kit10:melodious	Copyright ©2009, Roland Corporation
9	Kit21:D-N-B	Copyright ©2009, Roland Corporation
10	Kit 3:CtrlRoom	Copyright ©2009, Roland Corporation
11	Song:Cluster Hang	Copyright ©2004, Roland US
12	Song:Hatter	Copyright ©2005, Roland US

NOTE

- Tous droits réservés. Tout usage non autorisé de ce matériel à des fins autres que personnelles et privées est interdit par les lois en vigueur.
- Les données musicales ne sont pas envoyées à la prise MIDI OUT.

Tour d’horizon

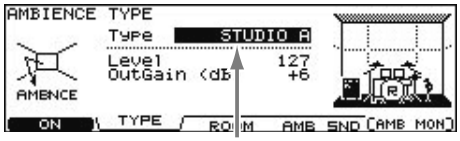
Opérations élémentaires

Changer un réglage

Sauvegarder vos réglages

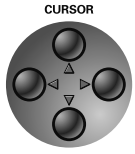
Chaque fois que vous changez un réglage, la modification est automatiquement sauvegardée dans la mémoire du TD-20X. Il n’y a pas de fonction spécifique pour la sauvegarde.

Déplacer le curseur (boutons [CURSOR])

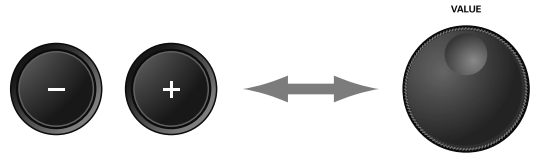


Curseur d’écran

A l’écran, le curseur est indiqué par les caractères contrastés (clairs sur fond sombre) d’un paramètre pouvant être modifié. Lorsqu’il y a plusieurs paramètres ou possibilités à l’écran, utilisez les boutons [CURSOR] pour déplacer le curseur.



Changer les réglages (boutons [–] [+]/molette [VALUE])



Vous pouvez utiliser les boutons [–]/[+] et la molette [VALUE] pour changer le réglage des paramètres. Ces commandes ont chacune leurs avantages.

Boutons [–] [+]

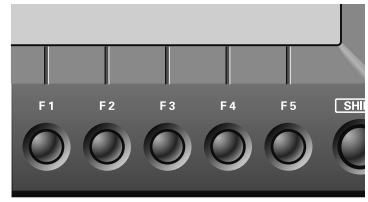
- Chaque pression sur le bouton [+] augmente le réglage (la valeur). Chaque pression sur le bouton [–] diminue le réglage (la valeur). Cela vous permet d’effectuer des réglages précis.
- Avec un paramètre commutable, le bouton [+] active le paramètre et le bouton [–] le coupe.
- Si vous maintenez le bouton [+] enfoncé et appuyez sur le bouton [–], la valeur augmente rapidement. Si vous maintenez le bouton [–] enfoncé et appuyez sur le bouton [+], la valeur diminue rapidement.
- Si vous maintenez [SHIFT] enfoncé tout en actionnant le bouton [–] ou [+], vous accélérez encore le changement de valeur.

Molette [VALUE]

La molette permet d’effectuer rapidement d’importants changements de valeur.

- Maintenez [SHIFT] enfoncé tout en actionnant la molette [VALUE] pour accélérer encore le changement de la valeur.

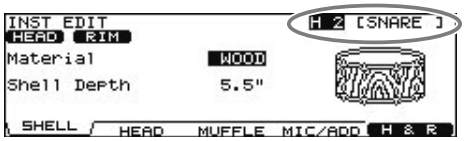
Sélectionner un paramètre à éditer (boutons de fonction)



Les boutons [F1]~[F5] sont des “boutons de fonction”. La partie inférieure de l’écran affiche les fonctions ou paramètres assignés aux boutons [F1]~[F5]. Si, par exemple, ce manuel mentionne le bouton [F2 (EDIT)], il désigne le bouton de fonction [F2] (surmonté de la mention “EDIT” à l’écran).

Choisir un pad à éditer

Affichage dans la partie supérieure droite de l’écran



Aux pages permettant de régler des paramètres propres à un pad, la partie supérieure droite de l’écran affiche le numéro et le nom de l’entrée TRIGGER INPUT à laquelle le pad en question est branché.

La lettre initiale “H” ou “R” indique si les réglages concernent la peau du pad (HEAD) ou le bord (RIM).

Une pression sur le bouton [PREVIEW] produit le son de la peau ou du bord selon que “H” (“head”) ou “R” (“rim”) est affiché.

La mention indiquée dans l’illustration ci-dessous montre si la page d’édition concerne la peau (“head”) ou le bord (“rim”).



Sélectionner un pad d’une frappe

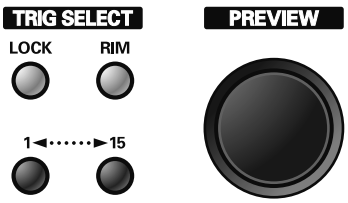
Pour changer les réglages d’un pad, vous pouvez le frapper pour le sélectionner.

Pour sélectionner le son rim du pad, frappez le bord.

Astuce

Vous pouvez appuyer sur le bouton [LOCK] (pour l’allumer) afin d’éviter de changer le pad sélectionné chaque fois que vous touchez accidentellement un pad (p. 46).

Sélectionner un pad sur le panneau supérieur du TD-20X



Vous pouvez utiliser les boutons TRIG SELECT pour sélectionner un pad/un son sans frapper le pad ou pour sélectionner un pad non connecté.

Appuyez sur le bouton [1] pour sélectionner le déclencheur portant le numéro précédent. Appuyez sur le bouton [15] pour sélectionner le déclencheur portant le numéro suivant.

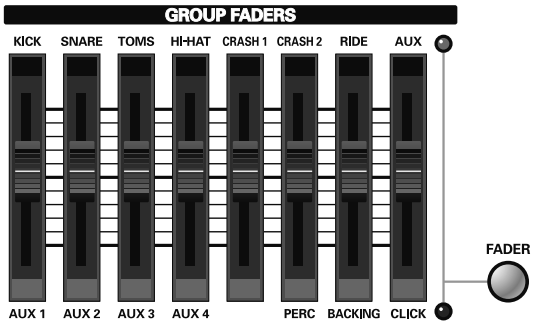
Pour un pad bicapteur (avec capteur de bord), le bouton [RIM] permet de sélectionner le déclencheur à régler: le capteur de peau (“head”) ou de bord (“rim”).

Si vous optez pour le capteur de bord, le bouton [RIM] s’allume.

Écouter le son d’un pad (bouton [PREVIEW])

Appuyez sur le bouton [PREVIEW] pour écouter le son du pad sélectionné avec les boutons TRIG SELECT.

Utiliser les faders de groupe (GROUP FADERS/[FADER])



Servez-vous des GROUP FADERS pour régler le volume.

Appuyez sur le bouton [FADER] pour changer la fonction des faders (voyez le tableau ci-dessous). Un témoin s'allume en haut ou en bas à droite des faders pour indiquer les signaux pilotés par les faders.

Lorsque le témoin supérieur est allumé:

Vous pouvez régler le volume des entrées de déclencheur suivantes.

KICK	1 KICK
SNARE	2 SNARE
TOMS	3 TOM 1, 4 TOM 2, 5 TOM 3, 6 TOM 4
HI-HAT	7 HI-HAT
CRASH 1	8 CRASH 1
CRASH 2	9 CRASH 2
RIDE	10 RIDE, 11 EDGE
AUX	12 AUX 1, 13 AUX 2, 14 AUX 3, 15 AUX 4

Lorsque le témoin inférieur est allumé:

Vous pouvez régler le volume des entrées de déclencheur et des parties de séquenceur suivantes.

AUX 1	12 AUX 1
AUX 2	13 AUX 2
AUX 3	14 AUX 3
AUX 4	15 AUX 4
PERC	Percussion (p. 73)
BACKING	Accompagnement (p. 72)
CLICK	Métronome (p. 81)

Exemple: Réglage du volume de la caisse claire (Snare)

1. **Appuyez sur le bouton [FADER] pour allumer le témoin supérieur.**

2. **Actionnez le fader GROUP FADERS [SNARE].**

   La position du fader indique le volume de la caisse claire.

NOTE

Après une commutation avec le bouton [FADER], les positions des GROUP FADERS ne reflètent pas le volume des signaux qui leur sont assignés. Après une commutation, actionnez donc les faders avant d'effectuer vos réglages.

Astuce

Cela ne change PAS la balance de chaque kit de batterie effectuée avec les réglages "Mixer" (p. 56)

Activer/couper le métronome (Click)

Maintenez le bouton [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le bouton [TEMPO] pour activer et couper alternativement le métronome.

Astuce

Le témoin du bouton [TEMPO] peut aussi servir de métronome visuel (p. 81).

Changer le tempo ([TEMPO])



Pour régler le tempo du séquenceur et du métronome, appuyez sur le bouton [TEMPO] pour afficher la page "Tempo" puis utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour changer le réglage.

Description de la mémoire

La mémoire contient les réglages de kits et de motifs ou "patterns".

Mémoire utilisateur

Le TD-20X dispose d'une mémoire dont le contenu peut être modifié.

Tous les réglages sont mémorisés dès que vous les modifiez.

Si vous modifiez des réglages que vous avez copiés d'une carte CompactFlash ou de la mémoire Preset, vos nouveaux réglages sont sauvegardés dans la mémoire utilisateur.

Réglages sauvegardés en mémoire utilisateur

- Configuration ("Setup", p. 108)
- Kits de batterie ("Drum Kits", p. 39)
- Sets de percussion ("Percussion Set", p. 74)
- Paramètres de capteurs ("Trigger", p. 96)
- Chaîne de kits de batterie ("Drum Kit Chains", **p. 43**)
- Motifs utilisateur ("User Patterns", p. 69)

MEMO

Les kits de batterie comprennent les réglages des instruments.
Pour en savoir plus, voyez "Kit de batterie" (p. 35).

CompactFlash

Les réglages de la mémoire utilisateur peuvent être sauvegardés sur une carte CompactFlash sous forme de "set". Une carte peut contenir jusqu'à 99 sets.

Outre ces séries de réglages, vous pouvez aussi archiver jusqu'à 100 motifs ("patterns") sur une carte.

Les données sauvegardées sur carte CompactFlash peuvent être copiées et modifiées dans la mémoire utilisateur.

Pour en savoir plus, voyez "Chapitre 7. Utiliser des cartes CompactFlash [CARD]" (p. 91).

Mémoire Preset

Le contenu de la mémoire Preset du TD-20X ne peut pas être modifié.

Vous pouvez copier des données de la mémoire Preset dans la mémoire utilisateur afin de les modifier. Les réglages d'usine sont sauvegardés dans la mémoire Preset.

Les kits de batterie de la mémoire Preset sont répartis en deux groupes: TD-20 et TDW-20.

Réglages sauvegardés dans la mémoire Preset

- Kits de batterie ("Drum Kits", p. 39)
- Sets de percussion ("Percussion Set", p. 74)
- Paramètres de capteurs ("Trigger", p. 96)
- Motifs préprogrammés ("Preset Patterns", p. 69)

MEMO

Les kits de batterie comprennent les réglages des instruments. Pour en savoir plus, voyez "Kit de batterie" (p. 35).

Techniques de jeu

MEMO

Les techniques de jeu possibles varient selon l'entrée de déclencheur. La détection de la position de frappe dépend aussi de l'entrée de déclencheur.
Pour en savoir plus sur les différentes techniques de jeu et positions de frappe reconnues par les diverses entrées de déclencheur (Trigger Input), voyez "Correspondances entre les entrées de déclencheur et les techniques de jeu" (p. 97).

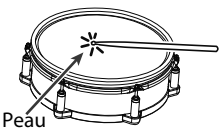
cf.

Pour en savoir plus sur les correspondances entre sons et techniques de jeu, voyez "Liste des sons (instruments) de batterie" (p. 131).

Pad (PD-125XS/125X/105X)

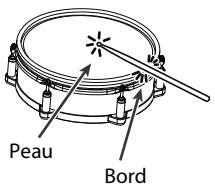
Frappe sur la peau

Frappez uniquement la peau du pad. Avec certains sons de caisse claire, la position de la frappe change la nuance du son.



Frappe sur le bord (rim shot)

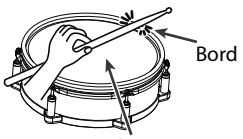
Frappez simultanément la peau et le bord du pad.



Frappe transversale (cross stick)

Frappez uniquement le bord du pad.

Selon l'instrument assigné au bord (rim), vous pouvez produire des rim shots et/ou des sons de bord uniquement.



NOTE

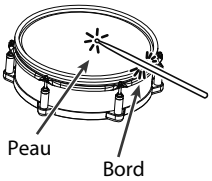
Pour un cross stick, frappez seulement le bord du pad. Si vous posez la main sur la peau du pad, vous risquez de ne pas obtenir un bon son de bord.

Varier la nuance du rim shot

Sur certaines caisses claires ou toms, la façon dont vous jouez le rim shot change la nuance du son.

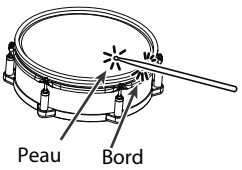
Rim shot normal (rim shot ouvert)

Frappez simultanément la peau et le bord.



Rim shot fermé

Frappez simultanément la peau près du bord et le bord lui-même.



Jouer avec des balais

Le TD-20X vous permet de jouer avec des balais sur un pad PD-125XS, 4PD-125X ou PD-105X branché à l'entrée TRIGGER INPUT 2 (SNARE).

Pour jouer avec des balais, réglez "Brush Switch" sur "ON" (p. 40).

MEMO

Utilisez EXCLUSIVEMENT des balais en nylon.

Charleston (VH-12)

Ouvert/Fermé

Le son du charleston change de façon régulière et continue pour passer du charleston ouvert au charleston fermé, selon le degré d'enfoncement de la pédale.

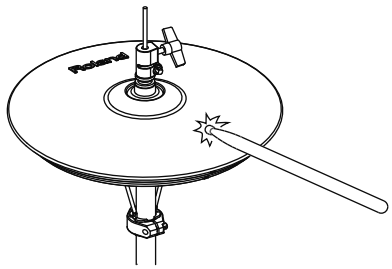
Vous pouvez aussi produire un son de charleston fermé (la pédale est complètement enfoncée lorsque vous frappez le charley) ou un son splash (en frappant sur le charleston fermé puis en l'ouvrant immédiatement).

Pression

Lorsque vous frappez sur le charleston fermé, vous pouvez en varier le son en modifiant la pression exercée sur la pédale.

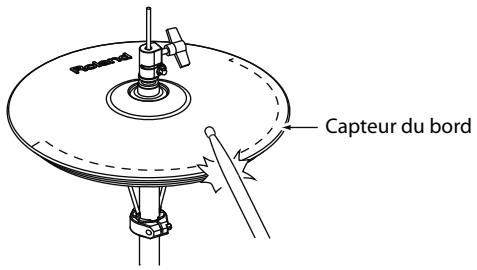
Frappe sur le corps (bow)

Frappez le centre de la cymbale supérieure. Cette technique produit le son "côté peau (Head)" de l'entrée de capteur branchée.



Frappe sur le bord (edge)

Frappez le bord de la cymbale supérieure avec le manche de la baguette. Lorsque vous jouez de la façon illustrée ici, vous entendez le son "Rim" de l'entrée correspondante.

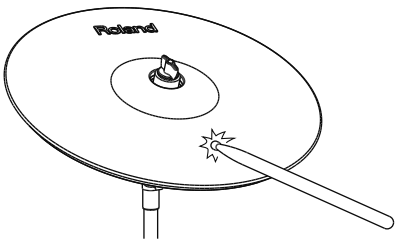


NOTE Ne frappez pas la cymbale inférieure ou la partie intérieure de la cymbale supérieure.

Cymbale (CY-15R/14C)

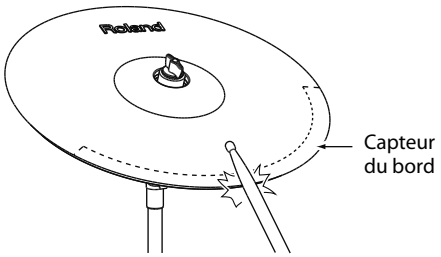
Frappe sur le corps (bow)

Cette méthode de jeu est la plus courante et consiste à frapper la cymbale dans sa partie centrale. Cette technique produit le son "côté peau (Head)" de l'entrée de capteur branchée.



Frappe sur le bord (edge)

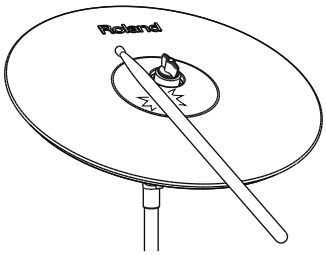
Frappez le bord de la cymbale avec le manche de la baguette. Lorsque vous jouez de la façon illustrée ici, vous entendez le son "Rim" de l'entrée correspondante.



Frappe sur le dôme (bell) (CY-15R)

Frappez le dôme de la cymbale. Lorsque vous jouez de la façon illustrée ici avec la CY-15R, vous entendez le son "Rim" de l'entrée correspondante.

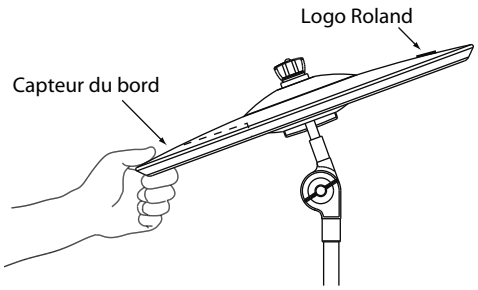
Frappez le dôme assez fort avec le manche de la baguette.



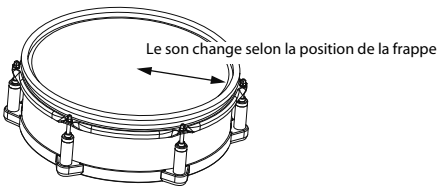
NOTE La CY-14C ne reconnaît pas les frappes sur le dôme.

Jeu étouffé (choke)

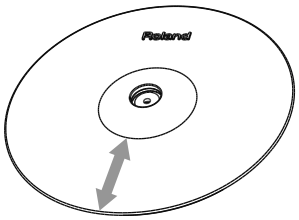
Si vous attrapez le bord de la cymbale de la main immédiatement après l'avoir frappée, vous étouffez le son de la cymbale. Prenez le capteur de bord dans la main comme indiqué dans l'illustration. Si vous serrez un endroit où il n'y a pas de capteur, le son n'est pas étouffé.



Détection de la position de frappe



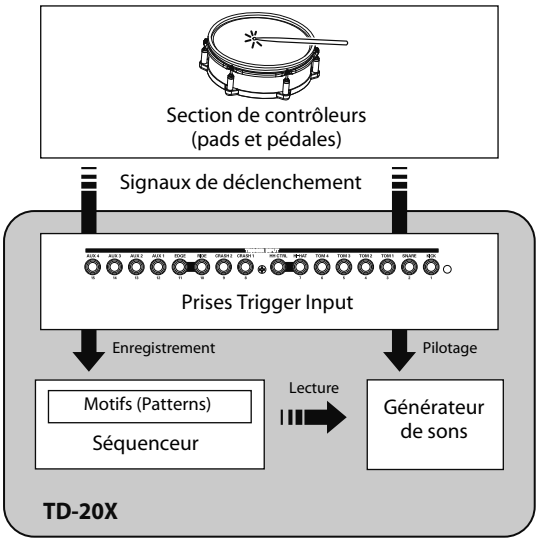
Sur une caisse claire, le son change naturellement lorsque vous décalez les frappes du centre de la peau vers le bord.



Avec certains sons de cymbale ride, la position de la frappe change la nuance du son.

Structure de base

En gros, le TD-20X est constitué d'une section de contrôleurs, d'une section générateur de sons et d'une section séquenceur.



Section de contrôleurs

Les contrôleurs sont les pads et les pédales avec lesquels vous jouez.

Quand vous frappez un pad, il produit un signal de déclenchement.

Le signal de déclenchement est envoyé via une prise TRIGGER INPUT en face arrière du TD-20X au générateur de sons.

Générateur de sons

Le générateur de sons produit le son.

Il reçoit des signaux de déclenchement des contrôleurs et produit les sons d'instruments en fonction de ces signaux.

Le générateur de sons peut aussi recevoir des signaux du séquenceur pour produire des motifs ou des messages MIDI provenant d'un appareil externe pour jouer avec les sons internes.

Séquenceur

Cette section enregistre les opérations effectuées avec les contrôleurs puis transmet ces données (de motifs) au générateur de sons pour reproduire ces motifs.

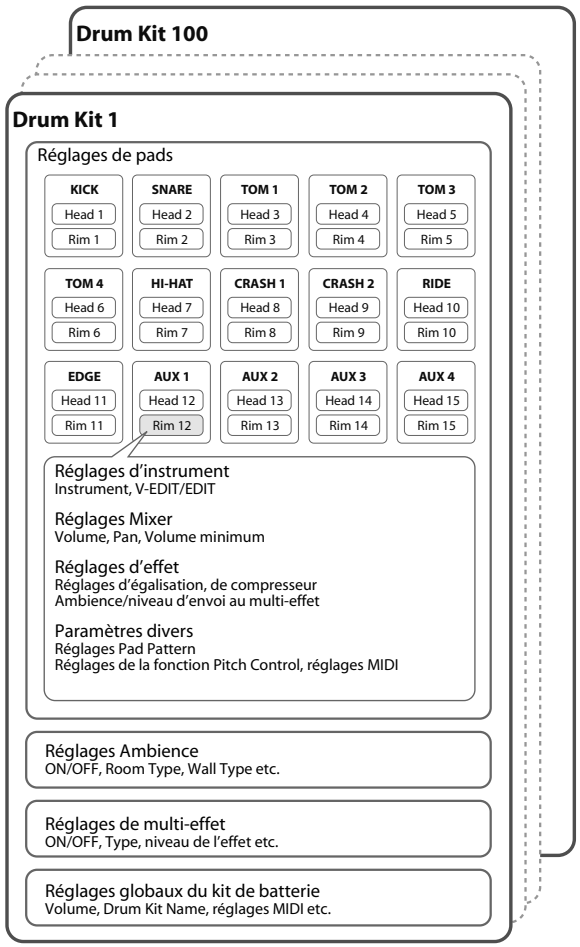
Les messages MIDI enregistrés avec le séquenceur peuvent également être transmis à la prise MIDI OUT pour piloter un dispositif MIDI externe.

Fonctions principales (Terminologie)

Kit de batterie

Un kit de batterie ("Drum Kit") contient des réglages de sons (instruments) pour chaque pad, des réglages d'effets et des réglages globaux concernant le kit entier.

A la sortie d'usine, le TD-20X contient les kits 1~100. Chaque kit de batterie contient des réglages d'instruments et d'effets pour chaque pad. En changeant de kit, vous pouvez jouer avec une très vaste palette de sons de batterie.



MEMO

Kits de batterie préprogrammés

Avec les réglages d'usine, la mémoire utilisateur contient les kits de batterie 1~100.

Ces kits d'usine sont appelés "Preset drum kits".

Lorsque vous changez les réglages d'un kit de batterie, le kit d'usine est remplacé par le nouveau kit.

Pour rétablir les réglages d'usine du kit, vous pouvez copier le kit de batterie TD-20 ou TDW-20 correspondant de la mémoire Preset (p. 42) ou utiliser la fonction "Factory Reset" (p. 114) pour rétablir les réglages d'usine du TD-20X.

Chaque kit de batterie contient les réglages suivants.

Instruments

Chaque son de batterie (de caisse claire, de grosse caisse etc.) est appelé "instrument".

Chaque déclencheur (capteur de pad sur le bord, la peau etc.) se voit assigner un instrument.

Vous pouvez personnaliser vos sons en modifiant les réglages de chaque instrument. Les paramètres "V-EDIT" permettent également de restituer les changements de timbres engendrés par des changements de matière ou de profondeur de fût de l'instrument sélectionné. Pour en savoir davantage sur les paramètres "V-EDIT", voyez "Qu'est-ce que V-EDIT?" (p. 48).

Mixeur

Vous pouvez régler la balance et la position stéréo (Pan) des différents pads au sein d'un kit.

La section "Mixer" permet de régler le volume et le panoramique de chaque pad.

Effets

Le son peut être traité de diverses manières en y ajoutant des effets.

Le TD-20X propose les effets suivants. Certains d'entre eux peuvent être appliqués à des pads individuels tandis que d'autres s'appliquent à tout le kit de batterie.

- **Compresseur/égaliseur (COMP/EQ)**

  Un compresseur réduit les crêtes de niveau et modifie ainsi l'attaque et l'impression de puissance sonore.

  Un égaliseur divise le signal en différentes bandes de fréquences (aigu, médium et grave, par exemple) et permet de régler la balance de ces bandes.

  Le TD-20X propose un compresseur/égaliseur pour chaque pad individuel plus un compresseur/égaliseur global s'appliquant à tout le kit de batterie.

- **Ambience**

  L'effet "Ambience" simule l'acoustique d'un lieu.

  Vous pouvez modifier l'effet appliqué en réglant la taille de la pièce ou de la salle, le revêtement des murs et la position du micro.

  Vous pouvez effectuer différents réglages "Ambience" pour chaque kit de batterie et déterminer la quantité d'effet appliquée à chaque instrument.

- **Multi-effets**

  Les multi-effets permettent d'ajouter des effets comme de la réverbération ou du delay.

  Vous avez le choix parmi de nombreux effets, aux caractéristiques particulières.

  Vous pouvez effectuer des réglages de multi-effets pour chaque kit de batterie et déterminer la quantité d'effet appliquée à chaque instrument.

Paramètres de déclencheur ('Trigger')

Les paramètres de déclencheur veillent à ce que les signaux de déclenchement des pads et des pédales soient transmis au générateur de sons pour que vous obteniez le résultat escompté.

Ils permettent de préciser le type de pad branché aux différentes entrées TRIGGER INPUT et de régler avec précision la sensibilité des différents pads. Réglez notamment ces paramètres de déclencheur si vous utilisez un capteur pour fût acoustique.

Séquenceur (motif/partie)

Un "séquenceur" est un appareil de musique électronique ou un logiciel permettant d'enregistrer et de restituer des données de jeu.

Le séquenceur du TD-20X permet d'enregistrer et de reproduire des motifs ("patterns").

Motifs/partie

Un motif ou "pattern" contient des données de jeu pour six parties ("parts"): Drum, Melody, Bass, Backing 1, Backing 2 et Percussion.

Vous pouvez utiliser des motifs pour créer l'accompagnement d'un morceau que vous utiliserez pour vos exercices de batterie ou pour créer des phrases courtes disponibles à tout instant.

Vous pouvez vous exercer d'emblée en utilisant les motifs d'usine ("Preset Patterns").

Les motifs que vous enregistrez sont sauvegardés en tant que motifs utilisateur ("User Patterns").

Pour enregistrer un motif, jouez-le en temps réel sur les pads ou sur un clavier MIDI externe: les données de votre jeu sont enregistrées telles quelles.

Fonctions pratiques

Ecouter un kit de batterie

Vous pouvez écouter les sons d'un kit de batterie en le sélectionnant pour reproduire un motif.

Pour vous faciliter la tâche, le TD-20X propose divers motifs de batterie et d'accompagnement d'usine ("Preset patterns").

Sélectionnez un kit de batterie puis lancez la lecture d'un des motifs suivants pour écouter les sons du kit (grosse caisse, caisse claire, toms etc.).

Motif (Pattern)	Nom	Finalité
1	Preview	Ecouter les sons de tout le kit
2	Preview Jazz	
3	Drum Basic	Ecouter les sons de grosse caisse, caisse claire, charleston et cymbale ride.
4	Drum Fill	Ecouter les sons de tom et de cymbale crash.

Pour en savoir plus sur la procédure, voyez "Choisir un motif [PATTERN]" (p. 70) et "Reproduction d'un motif [PLAY]" (p. 71).

Astuce

Vous pouvez aussi utiliser les GROUP FADERS pour régler la balance ou pour couper les instruments dont vous n'avez pas besoin (p. 30).

Sélection séquentielle de kits de batterie (Drum Kit Chain)

Vous pouvez assigner un kit de batterie à chaque entrée d'une liste ou "chaîne" qui en compte 32: cela vous permet de déterminer à l'avance la séquence de sélection des kits de batterie. Cette fonction s'appelle "Drum Kit Chain".

Elle est extrêmement pratique en concert car elle facilite le chargement de kits de batterie dans l'ordre dans lequel il vous les faut.

Pour en savoir plus sur cette fonction, voyez "Spécifier l'ordre dans lequel les kits de batterie sont chargés [CHAIN]" (p. 43).

Rétablir les réglages d'usine des kits de batterie

Rétablir tous les réglages d'usine

Vous pouvez rétablir tous les réglages en vigueur à la sortie d'usine avec la fonction "Factory Reset".

Pour en savoir plus sur la procédure, voyez "Rétablir les réglages d'usine [F5 (F RESET)]" (p. 114).

Rétablir les réglages d'usine d'un kit individuel

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine d'un kit de batterie dont vous avez modifié les réglages de sons ou d'effets en les copiant de la mémoire Preset avec la fonction "Copy".

Sélectionnez "PRESET" comme source de la copie puis sélectionnez le kit de batterie à copier.

Pour en savoir plus sur la procédure, voyez "Copier un kit de batterie" (p. 42).

Jouer un motif en frappant sur un pad (Pad Pattern)

Vous pouvez lancer la lecture d'un motif donné en frappant un pad.

Pour en savoir plus sur la procédure, voyez "Jouer un motif en frappant sur un pad (Pad Pattern) [F1 (PATTERN)]" (p. 52).

Changer de kit de batterie en frappant un pad (Pad Switch)

Les pads branchés aux prises TRIGGER INPUT 14 AUX 3 et 15 AUX 4 peuvent servir à changer de kit de batterie ou de motif.

Pour en savoir plus sur la procédure, voyez "Utiliser les pads comme commutateurs [F2 (PAD SW)]" (p. 111).

Utiliser la technique de jeu cross stick

Pour chaque kit de batterie, vous pouvez déterminer si la technique de jeu cross stick peut être utilisée ou non.

Pour en savoir plus sur la procédure, voyez "Jeu cross stick [F5 (XSTICK)]" (p. 41).

MEMO

Pour le son de bord ("rim") de la caisse claire ("snare"), sélectionnez un instrument indiqué par un "*X" dans la "Liste des sons (instruments) de batterie" (p. 131).

Accompagner un motif

Le TD-20X propose une vaste palette de motifs ("patterns") constitués de phrases d'accompagnement et de sons de batterie. Il est très facile de jouer en accompagnant ces motifs.

Vous pouvez aussi créer vos propres motifs ("User Patterns").

Pour en savoir plus sur la procédure, voyez "Chapitre 5. Reproduire des motifs—Séquenceur" (p. 69).

Utiliser la fonction 'Copy'

Des réglages comme le set d'instruments (avec ou sans COMP/EQ), les réglages d'ambiance, de multi-effet, de volume, de pan et de déclencheurs peuvent être copiés de la mémoire Preset ou d'un set de données archivées (backup) sur carte CompactFlash.

Réglages à copier		Voyez page
Drum Kit		p. 42
Drum Kit Chain		p. 44
Instrument	INST	p. 54
	PAD COMP/EQ	
Mixer	VOLUME	p. 57
	PAN	
Effet	AMBIENCE	p. 68
	MFX	
Trigger Bank		p. 106

Réglages pour pad supplémentaire (Trigger)

Si vous branchez un pad supplémentaire au TD-20X, n'oubliez pas de régler les paramètres de déclencheur (Trigger).

Précisez le modèle du pad (type de déclencheur) branché.

Pour en savoir plus sur la procédure, voyez "Sélection du type de pad [F1 (BANK)]" (p. 96).

Archiver des données sur carte CompactFlash

Une carte CompactFlash (disponible séparément) permet d'archiver 99 sets de données ("backups") de la mémoire utilisateur.

Vous pouvez également copier un kit de batterie ou un instrument particulier d'une carte dans la mémoire utilisateur.

Pour en savoir plus sur la procédure, voyez "Utiliser des cartes CompactFlash [CARD]" (p. 91).

Utiliser un kit d'une carte CompactFlash sans le charger (Kit Selection)

Les kits de batterie Preset TD-20 ou TDW-20 ainsi que les kits de batterie archivés sur carte CompactFlash peuvent être utilisés sans être chargés dans la mémoire utilisateur au préalable. Cette fonction s'appelle "Kit Selection".

Elle vous évite de changer le contenu de la mémoire utilisateur.

Si vous le souhaitez, vous pouvez cependant copier le kit de batterie dans un kit de la mémoire utilisateur.

Pour en savoir plus sur la procédure, voyez "Jouer avec un kit sur CompactFlash sans le charger (Kit Selection) [F1 (KIT SEL)]" (p. 121).

Assignation de sortie (Output Assign)

Vous pouvez choisir la sortie à laquelle le signal de chaque pad est envoyé. Cette fonction s'appelle "Output Assign".

Vous pouvez aussi n'envoyer que le signal avec "Ambience", par exemple, aux prises MASTER OUT.

Pour en savoir plus sur la procédure, voyez "Assignations de sortie [F2 (OUTPUT)]" (p. 108).

Chapitre 1. Réglages de kit de batterie [KIT]

Un kit de batterie ("drum kit") est constitué d'une sélection de sons pour chaque pad, de réglages d'effets etc. (p. 35).

Sélection d'un kit de batterie

1. Appuyez sur le bouton [KIT].

Le bouton [KIT] s'allume et la page "DRUM KIT" apparaît.

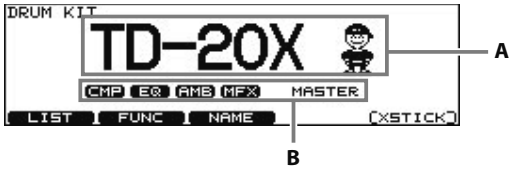


2. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner un kit.

MEMO Vous pouvez programmer les commutateurs au pied ou les pads pour effectuer des sélections (p. 110).

MEMO Le numéro du kit de batterie sélectionné est toujours indiqué par l'affichage à diodes à gauche de l'écran.

Page "DRUM KIT"



A	Nom du kit de batterie
B	Effets globaux du kit: activés ou coupés (p. 58)

Bouton de fonction	
[F1 (LIST)]	Affiche la liste de kits de batterie.
[F2 (FUNC)]	Edition des réglages du kit (p. 40).
[F3 (NAME)]	Attribution d'un nom au kit de batterie (p. 41).
[F5 (XSTICK)]	Détermine si la technique de jeu cross stick est disponible ou non (p. 41).

MEMO Quelle que soit la page affichée, il suffit d'appuyer sur le bouton [KIT] pour accéder à la page "DRUM KIT". Cela ne fonctionne cependant pas à partir de la page "PATTERN REC STANDBY" ou "PATTERN RECORDING" (p. 84) ni durant un transfert de blocs de données ("Bulk Dump", p. 119).

Sélection d'un kit de batterie dans la liste [F1 (LIST)]

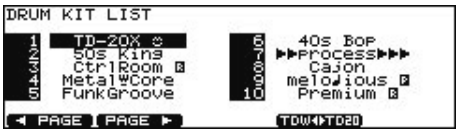
Vous pouvez sélectionner un kit de batterie en affichant la liste des kits disponibles.

1. Appuyez sur le bouton [KIT].

La page "DRUM KIT" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [F1 (LIST)].

La page "DRUM KIT LIST" apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (< PAGE)]	Ce bouton vous fait passer à la page précédente de la liste.
[F2 (PAGE >)]	La page suivante de la liste s'affiche.
[F4 (TDW<>TD20)]	Alterne la série de kits 1~50 (avec les réglages d'usine, il s'agit des kits de batterie preset TDW-20) et la série de kits 51~100 (avec les réglages d'usine, il s'agit des kits de batterie preset TD-20).

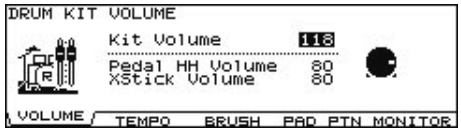
3. Actionnez la molette [VALUE], les boutons [–] [+] ou [CURSOR] pour sélectionner un kit de batterie.

4. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "DRUM KIT".

Edition des réglages du kit [F2 (FUNC)]

1. **Appuyez sur le bouton [KIT].**
   La page "DRUM KIT" apparaît.
2. **Appuyez sur le bouton [F2 (FUNC)].**
3. **Utilisez les boutons [F1]~[F5] pour choisir le paramètre à modifier.**
4. **Utilisez le bouton [CURSOR (haut/bas)] pour choisir un paramètre.**
5. **Effectuez le réglage avec les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE].**
6. **Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page précédente.**

Régler le volume [F1 (VOLUME)]



Paramètre	Réglage	Description
Kit Volume	0~127	Volume global du kit de batterie.
Pedal HH Volume	0~127	Volume de la fermeture du charleston par la pédale
XStick Volume	0~127	Volume du son "cross stick".

Assigner un tempo à chaque kit [F2 (TEMPO)]

Si vous réglez le paramètre "Kit Tempo" d'un kit sur "ON", le tempo que vous choisissez ici entre automatiquement en vigueur.



Paramètre	Réglage	Description
Kit Tempo	OFF	Tempo non défini
	ON	Tempo défini
Tempo	20~260	Tempo choisi

MEMO Si vous sélectionnez un kit dont le paramètre "Kit Tempo" est sur "ON", le tempo défini est affiché dans le coin supérieur droit de la page "DRUM KIT".



Jouer avec des balais [F3 (BRUSH)]

Pour chaque kit, vous pouvez choisir entre des baguettes ou des balais.



Paramètre	Réglage	Description
Brush Switch	OFF	Pour utiliser des baguettes
	ON	Pour utiliser des balais

MEMO Lorsque "Brush Switch" est sur "ON", une icône de balais apparaît à la page "DRUM KIT".



Activer/couper la fonction 'Pad Pattern' [F4 (PAD PTN)]

Vous pouvez activer/couper la fonction "Pad Pattern".
Pour en savoir plus sur la fonction "Pad Pattern", voyez "Jouer un motif en frappant sur un pad (Pad Pattern) [F1 (PATTERN)]" (p. 52).



Afficher le niveau de sortie (OUPUT MONITOR) [F5 (MONITOR)]

Vous pouvez afficher le signal de sortie envoyé aux prises MASTER OUT, PHONES ou DIRECT OUT.

Choisissez les prises avec les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE].



Nommer un kit de batterie [F3 (NAME)]

Vous pouvez renommer le kit sélectionné (12 caractères maximum).

1. Appuyez sur le bouton [KIT].

La page "DRUM KIT" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [F3 (NAME)].

La page "DRUM KIT NAME" apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (INSERT)]	Un espace vide est inséré à la position du curseur et les caractères suivants sont déplacés d'un cran vers la droite.
[F2 (DELETE)]	Le caractère situé à la position du curseur est effacé et les caractères suivants sont déplacés d'un cran vers la gauche.
[F3 (SPACE)]	Remplace le caractère situé à la position du curseur par un espace vide.
[F4 (CHAR)]	Le caractère situé à la position du curseur alterne entre majuscules et minuscules ou entre chiffres et symboles.

3. Appuyez sur [CURSOR (gauche/droite)] pour amener le curseur sur le caractère à changer.

4. Utilisez la molette [VALUE] ou les boutons [–] [+] ou [CURSOR (haut/bas)] pour changer le caractère.

5. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page précédente.

Jeu cross stick [F5 (XSTICK)]

Pour chaque kit de batterie, vous pouvez déterminer si la technique de jeu cross stick peut être utilisée ou non.

1. Appuyez sur le bouton [KIT].

La page "DRUM KIT" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [F5 (XSTICK)].

Chaque pression sur le bouton active et désactive alternativement la technique de jeu cross stick.

- Jeu cross stick possible.



- Jeu cross stick impossible.



Astuce

Quand la technique cross-stick est activée, vous pouvez choisir la force de frappe à partir de laquelle le son cross stick est remplacé par le son du rim shot ouvert. Si vous réglez "XStick Thrshld" sur "127", vous n'entendez que le son cross stick. Pour en savoir plus sur ce réglage, voyez "Réglages détaillés pour rim shots [F2 (RIM)]" (p. 104).

Copier un kit de batterie

Vous pouvez copier un kit de batterie de la mémoire Preset ou d'une carte CompactFlash.

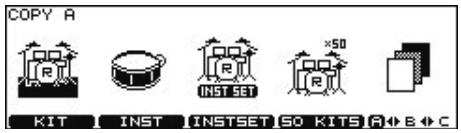
Dans la mémoire utilisateur, vous pouvez réagencer les données en échangeant les kits de batterie source et de destination.

NOTE Quand vous effectuez une copie, les données de l'emplacement de destination sont effacées.

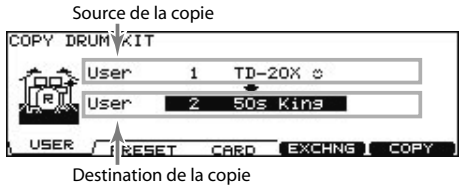
1. Appuyez sur le bouton [COPY].

Le bouton [COPY] s'allume et la page "COPY A" s'affiche.

Si une carte CompactFlash (p. 91) est insérée dans la fente CompactFlash, le témoin CompactFlash s'allume également.



2. Appuyez sur le bouton [F1 (KIT)] pour choisir un kit.



Astuce Vous pouvez accéder à la page ci-dessus à partir de la page "DRUM KIT" (p. 39) en appuyant sur le bouton [COPY] tout en maintenant le bouton [SHIFT] enfoncé.

3. Utilisez les boutons [F1]~[F3] pour choisir la source de la copie.

Bouton de fonction	
[F1 (USER)]	Copie des données de la mémoire utilisateur. L'échange des données de la source et de la destination n'est possible que si les données source se trouvent dans la mémoire utilisateur.
[F2 (PRESET)]	Copie des données de la mémoire Preset. Vous avez le choix entre les données Preset TDW-20 et TD-20. Choisissez cette option pour retrouver les kits d'usine.
[F3 (CARD)]	Copie de données archivées sur carte CompactFlash.

4. Utilisez les boutons [CURSOR], [–] [+] ou la molette [VALUE] pour choisir la source et la destination de la copie.

Si vous avez choisi [F2 (PRESET)] à l'étape 3, précisez si vous copiez des données TD-20 ou TDW-20.

Si vous avez choisi [F3 (CARD)] à l'étape 3, sélectionnez le numéro du backup (set de données archivées) source.

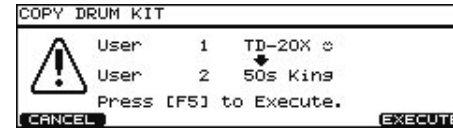
5. Appuyez sur le bouton [F4 (EXCHNG)] ou [F5 (COPY)].

Si vous avez choisi [F1 (USER)] à l'étape 3, vous pouvez échanger les données de la source et de la destination en appuyant sur le bouton [F4 (EXCHNG)].

Appuyez sur le bouton [F5 (COPY)] pour effectuer l'opération.

Une demande de confirmation apparaît.

Exemple: Copie d'un kit de batterie de la mémoire utilisateur



Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [F1 (CANCEL)].

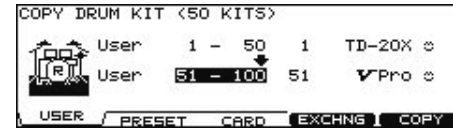
6. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

Copier 50 kits de batterie à la fois

Vous pouvez copier 50 kits de batterie en une seule fois.

Suivez la procédure décrite sous "Copier un kit de batterie" mais remplacez l'étape 2 par l'opération suivante.

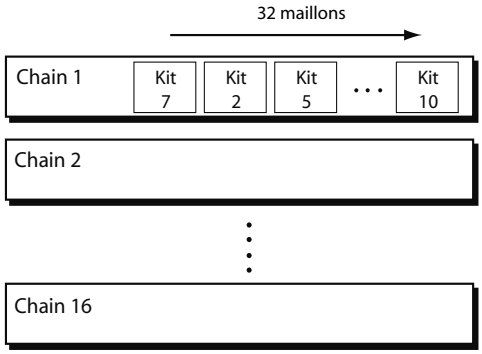
A l'**étape 2**, choisissez [F4 (50 KITS)].



Spécifier l'ordre dans lequel les kits de batterie sont chargés [CHAIN]

Une chaîne de kits de batterie ("Drum Kit Chain") vous permet de passer d'un kit à l'autre selon un ordre préétabli. Le TD-20X permet de créer et de sauvegarder jusqu'à 16 chaînes différentes de 32 maillons chacune.

Vous pouvez déterminer au préalable l'ordre dans lequel vous utiliserez les kits de batterie sur scène et accélérer ainsi leur sélection.



Créer une chaîne de kits de batterie

1. Appuyez sur le bouton [CHAIN] pour activer la chaîne de kits de batterie.

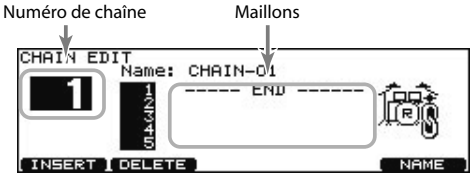
Le bouton [CHAIN] s'allume et la page "DRUM KIT CHAIN" apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (C EDIT)]	Créer, modifier ou renommer une chaîne de kits.
[F2 (FUNC)]	Editer les réglages de chaque kit (p. 40).
[F3 (NAME)]	Renommer un kit (p. 41).
[F5 (XSTICK)]	Activer/désactiver la technique de jeu cross stick (p. 41).

2. Appuyez sur le bouton [F1 (C_EDIT)].

La page "CHAIN EDIT" apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (INSERT)]	Un maillon avec le même kit est inséré à la position du curseur et les maillons suivants reculent d'une place.
[F2 (DELETE)]	Le maillon à la position du curseur est supprimé et les maillons suivants avancent d'une place.
[F5 (NAME)]	Vous pouvez nommer une chaîne de kits de batterie (p. 44).

3. Utilisez [CURSOR (gauche)] pour amener le curseur sur le numéro de chaîne.

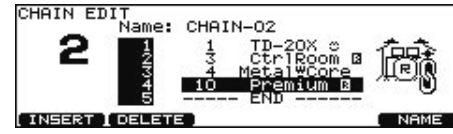
4. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le numéro de chaîne.

5. Appuyez sur [CURSOR (droite)] pour amener le curseur sur le maillon (établissant l'ordre de sélection des kits) dans la partie droite de l'écran.

6. Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour choisir le maillon.

7. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner un kit.

8. Répétez les étapes 6 et 7 pour créer la chaîne de kits de batterie.



9. Appuyez sur le bouton [EXIT].

La page "DRUM KIT CHAIN" apparaît.

Nommer une chaîne de kits de batterie [F5 (NAME)]

Le nom d'une chaîne peut contenir jusqu'à 12 caractères.

1. Sélectionnez la chaîne de kits à nommer à la page "DRUM KIT CHAIN".

2. Appuyez sur le bouton [F1 (C EDIT)].

3. Appuyez sur le bouton [F5 (NAME)].

La page "CHAIN NAME" apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (INSERT)]	Un espace vide est inséré à la position du curseur et les caractères suivants sont déplacés d'un cran vers la droite.
[F2 (DELETE)]	Le caractère situé à la position du curseur est effacé et les caractères suivants sont déplacés d'un cran vers la gauche.
[F3 (SPACE)]	Remplace le caractère situé à la position du curseur par un espace vide.
[F4 (CHAR)]	Le caractère situé à la position du curseur alterne entre majuscules et minuscules ou entre chiffres et symboles.

4. Appuyez sur [CURSOR (gauche/droite)] pour amener le curseur sur le caractère à changer.

5. Utilisez la molette [VALUE] ou les boutons [–] [+] ou [CURSOR (haut/bas)] pour changer le caractère.

6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page "DRUM KIT CHAIN".

Copier une chaîne de kits de batterie

Vous pouvez copier une chaîne de kits de batterie de la mémoire Preset ou d'une carte CompactFlash.

Dans la mémoire utilisateur, vous pouvez réagencer les données en échangeant des chaînes de kits de batterie.

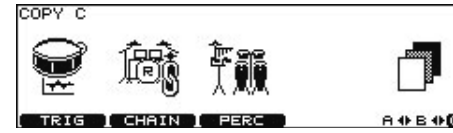
NOTE Quand vous effectuez une copie, les données de l'emplacement de destination sont effacées.

1. Appuyez sur le bouton [COPY].

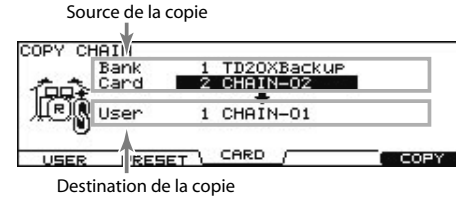
Le bouton [COPY] s'allume et la page "COPY A" s'affiche.

Si une carte CompactFlash (p. 91) est insérée dans la fente CompactFlash, le témoin CompactFlash s'allume également.

2. Appuyez deux fois sur le bouton [F5 (A<>B<>C)] pour afficher la page "COPY C".



3. Appuyez sur le bouton [F2 (CHAIN)].



4. Utilisez les boutons [F1]~[F3] pour choisir la source de la copie.

Bouton de fonction	
[F1 (USER)]	Copie des données de la mémoire utilisateur. L'échange des données de la source et de la destination n'est possible que si les données source se trouvent dans la mémoire utilisateur.
[F2 (PRESET)]	Copie des données de la mémoire Preset. **MEMO** Toutes les chaînes de kits de batterie de la mémoire Preset sont vides.
[F3 (CARD)]	Copie de données archivées sur carte CompactFlash.

5. Utilisez les boutons [CURSOR], [–] [+] ou la molette [VALUE] pour choisir la source et la destination de la copie.

Si vous avez choisi [F3 (CARD)] à l'étape 4, sélectionnez le numéro du backup (série de données archivées) source.

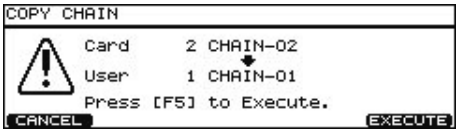
6. Appuyez sur le bouton [F4 (EXCHNG)] ou [F5 (COPY)].

Si vous avez choisi [F1 (USER)] à l'étape 4, vous pouvez échanger les données de la source et de la destination en appuyant sur le bouton [F4 (EXCHNG)].

Appuyez sur le bouton [F5 (COPY)] pour effectuer la copie.

Une demande de confirmation apparaît.

Exemple: Copie d'une chaîne de kits d'une carte Compact-Flash



Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [F1 (CANCEL)].

7. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

Utiliser une chaîne de kits de batterie

Une chaîne de kits de batterie vous permet de passer d'un kit à l'autre selon un ordre de votre choix, établi au préalable.

Sélectionner une chaîne de kits de batterie

1. Appuyez sur le bouton [CHAIN] (il doit s'allumer).

La fonction de chaîne de kits de batterie est activée.



2. Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour sélectionner un numéro de la chaîne.

Changer de kit de batterie

3. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner les kits selon l'ordre spécifié.

4. Quand vous n'avez plus besoin de la chaîne, appuyez sur le bouton [CHAIN] pour l'éteindre ou sur le bouton [EXIT].

La fonction de chaîne de kits de batterie est désactivée.

Astuce

Vous pouvez utiliser un commutateur au pied ou un pad pour sélectionner une chaîne de kits ou un kit de batterie. Pour en savoir plus, voyez "Assigner une fonction à un commutateur au pied ou un pad [F3 (CONTROL)]" (p. 110).

MEMO

Si les différences de volume entre les kits de batterie posent problème, appuyez sur [MIXER] et réglez le paramètre "Kit Volume" (volume global du kit, p. 56).

Chapitre 2. Réglages d'instrument [INST]

Voici comment sélectionner et éditer des sons comme celui de la caisse claire et la grosse caisse.

Choisir un pad à éditer

Il y a deux façons principales de choisir le son à éditer.

Sélection en frappant sur un pad

1. Appuyez sur le bouton [INST].

Le bouton [INST] s'allume et la page "INST" apparaît.



2. Frappez un pad.

La page contenant les paramètres du pad en question apparaît.

Pour sélectionner le son rim du pad, frappez le bord.

Sélection avec les boutons Trigger Select

1. Appuyez sur le bouton [INST].

Le bouton [INST] s'allume et la page "INST" apparaît.

2. Appuyez sur TRIG SELECT [1] ou [15] pour sélectionner un numéro d'entrée de déclencheur.

Le numéro d'entrée de déclencheur est affiché dans la partie supérieure de l'écran.

3. Appuyez sur le bouton TRIG SELECT [RIM] pour sélectionner la peau ("head") ou le bord ("rim").

Peau: Le bouton [RIM] est éteint.

Bord: Le bouton [RIM] est allumé.



MEMO Lors de la réception d'un numéro de note MIDI correspondant à un pad, le pad est sélectionné et affiché à l'écran (p. 53).

Verrouiller le pad édité (EDIT LOCK)

Lorsque vous éditez un instrument, vous pouvez éviter de changer de page d'écran en frappant par inadvertance sur un autre pad.

1. Sélectionnez le pad à verrouiller.

La page contenant les paramètres du pad en question apparaît.

2. Appuyez sur le bouton TRIG SELECT [LOCK] (il doit s'allumer).

Le pad choisi est alors verrouillé et il est impossible d'en choisir d'autres.

3. Pour supprimer ce verrouillage, appuyez sur le bouton [LOCK] afin de l'éteindre.

MEMO Vous pouvez changer le pad verrouillé en appuyant sur le bouton TRIG SELECT [1] ou [15] même si le bouton [LOCK] est allumé.

Assigner un instrument à un pad

Tous les sons du TD-20X sont appelés "instruments" (INST).

Vous pouvez sélectionner un instrument parmi les instruments TD-20 ou TDW-20. Dans ce cas-ci, les instruments TD-20 se trouvent dans le groupe "INT" et les instruments TDW-20 dans le groupe "EXP".

1. Appuyez sur le bouton [INST].

Le bouton [INST] s'allume et la page "INST" apparaît.



Group	Type d'instrument
Inst	Nom de l'instrument

- Pour le groupe d'instruments "EXP", "EXP" apparaît devant le nom de l'instrument.
- L'icône "V-EDIT" apparaît aux pages d'édition proposant les fonctions V-EDIT (p. 48).

Bouton de fonction	
[F1 (LIST)]	Affiche la liste d'instruments.
[F2 (EDIT)]	Edition des réglages d'instruments (p. 48).
[F3 (CONTROL)]	Permet d'utiliser les pads et la pédale comme contrôleurs (p. 52). Vous pouvez utiliser les pads pour produire des motifs ou effectuer des réglages MIDI concernant les pads et la pédale.
[F4 (INT<>EXP)]	Alterne les instruments TD-20 (INT) et TDW-20 (EXP).
[F5 (H&R)]	Sélection des sons de la peau ("head") et du bord ("rim") sous forme de set ou sélection indépendante de ces sons.

2. Sélectionnez le pad à éditer.

Frappez sur le pad voulu ou utilisez les boutons TRIG SELECT pour le sélectionner.

La page d'édition du pad sélectionné apparaît.

3. Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour amener le curseur sur "Group" ou "Inst".

4. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le groupe d'instruments ou l'instrument.

5. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "DRUM KIT".

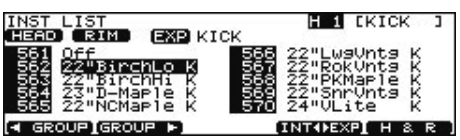
Sélection d'un instrument dans la liste [F1 (LIST)]

Cette liste donne accès à tous les instruments disponibles.

1. Appuyez sur le bouton [INST].

2. Appuyez sur le bouton [F1 (LIST)].

La page "INST LIST" apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (< GROUP)], [F2 (GROUP >)]	Sélection du groupe d'instruments.
[F4 (INT<>EXP)]	Alterne les instruments TD-20 (INT) et TDW-20 (EXP).
[F5 (H & R)]	Alterne entre un réglage simultané ou individuel du son de la peau et du bord.

3. Sélectionnez le pad à éditer.

Frappez sur le pad voulu ou utilisez les boutons TRIG SELECT pour le sélectionner.

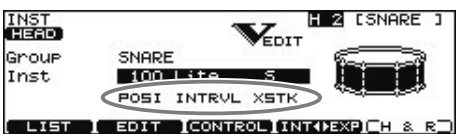
La page "INST LIST" apparaît pour le pad sélectionné.

4. Actionnez la molette [VALUE], les boutons [–] [+] ou les boutons [CURSOR] pour sélectionner l'instrument.

5. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "INST".

Mention sous le nom de l'instrument

Si le bouton [F5 (H&R)] est désactivé, les informations suivantes apparaissent sous le nom de l'instrument. Vous pouvez utiliser les effets affichés.



POSI	Le timbre change en fonction de la position de frappe. Pour le son "rim", le timbre varie selon l'intensité de la frappe sur le bord. Utilisez le paramètre "Position Ctrl" pour activer/couper cet effet. Cet effet n'est disponible que pour certaines entrées de déclencheur (p. 53).
INTRVL	Fluidifie l'intervalle entre les notes selon la technique de jeu utilisée (roulement, fla etc.).
XSTK	Si la technique cross stick est activée (p. 41), vous pouvez produire des rim shots et des cross stick séparément.

MEMO Cette information figure également dans la "Liste des sons (instruments) de batterie" (p. 131).

Editer les sons de batterie [F2 (EDIT)]

Les méthodes d'édition varient en fonction du type d'instrument.

Editer les sons de batterie acoustique (V-EDIT)

Qu'est-ce que V-EDIT?

Cette fonction permet de simuler les variations de timbre dues aux différences de matériel, de forme et de taille d'un instrument. En choisissant les peaux et en réglant leur tension, en optant ou non pour la sourdine etc., vous pouvez façonner votre son comme vous le feriez avec une batterie acoustique.

Disponibilité de l'édition V-EDIT

V-EDIT est disponible pour les groupes d'instruments "KICK", "SNARE", "TOM", "HI-HAT", "CRASH", "SPLASH", "CHINA", "STACKED CYMBAL" ou "RIDE".

L'icône suivante apparaît pour désigner les instruments compatibles V-EDIT.



Editer d'autres instruments

Les autres instruments ne permettent de modifier que les paramètres "Pitch", "Decay Time" et "Dynamic Pitch Bend" (p. 51).

Procédure d'édition

1. **Appuyez sur le bouton [INST].**
2. **Appuyez sur le bouton [F2 (EDIT)].**

   La page "INST EDIT" apparaît.
3. **Sélectionnez le pad à éditer.**

   Frappez sur le pad voulu ou utilisez les boutons TRIG SELECT pour le sélectionner.

   La page d'édition du pad sélectionné apparaît.
4. **Utilisez les boutons [F1]~[F4] et [CURSOR (haut/bas)] pour choisir le paramètre.**
5. **Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour le régler.**
6. **Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page "INST".**

Astuce

Vous pouvez rétablir les réglages par défaut de l'instrument sélectionné. A la page "INST EDIT" ou "INST", maintenez le bouton [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le bouton [F4]; une demande de confirmation apparaît. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)] pour rétablir les réglages par défaut de l'instrument sélectionné.

MEMO

Vous pouvez éditer les sons ("instruments") de la peau et du bord simultanément. Chaque pression sur le bouton [F5 (H&R)] alterne entre une édition simultanée et indépendante des sons "head" et "rim". Si vous avez sélectionné des instruments issus de groupes différents pour la peau et le bord, ces instruments sont édités séparément, quel que soit le réglage du bouton [F5 (H&R)]. Ce réglage est indiqué par les mentions "HEAD" et "RIM" dans le coin supérieur gauche de l'écran.

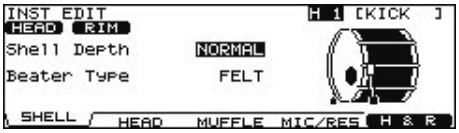
NOTE

Pour certains instruments, il peut arriver qu'au-delà d'un certain seuil, les changements de valeur deviennent sans effet.

- KICK/SNARE/TOM: "Head Tuning"
- CRASH/SPLASH/CHINA/RIDE: "Sustain"
- Autres instruments: "Pitch" et "Decay Time"

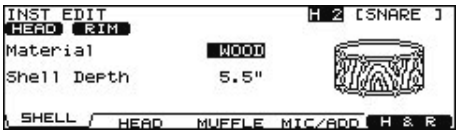
Pages d'édition des différents pads

Grosse caisse (KICK)



Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F1 (SHELL)]		
Shell Depth	NORMAL, DEEP1~2	Profondeur du fût
Beater Type	FELT, WOOD, PLASTIC	Type de batte
Bouton [F2 (HEAD)]		
Head Type	CLEAR, COATED, PINSTRIPE	Type de peau
Head Tuning	-480–+480	Tension de la peau
Bouton [F3 (MUFFLE)]		
Muffling	OFF, TAPE1–2, BLANKET, WEIGHT	Réglage de sourdine
Snare Buzz	OFF, 1–8	Résonance due à la caisse claire
Bouton [F4 (MIC/RES)]		
Mic Position	OUTSIDE4–1, STANDARD, INSIDE1–4	Variation de son due à la position du micro
Mic Size	NORMAL, LARGE	Accentue les basses fréquences de l'attaque.
Kit Resonance	OFF, 1~8	Résonance globale du kit de batterie.

Caisse claire (SNARE)

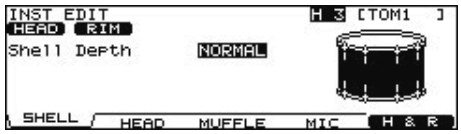


Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F1 (SHELL)]		
Material	WOOD, STEEL, BRASS	Matière du fût.
Shell Depth	1.0"–20.0"	Profondeur du fût
Bouton [F2 (HEAD)]		
Head Type	CLEAR, COATED, PINSTRIPE	Type de peau
Head Tuning	–480~+480	Tension de la peau
Bouton [F3 (MUFFLE)]		
Muffling	OFF, TAPE1–2, DOUGHNUTS1–2	Réglage de sourdine
Strainer Adj.	OFF, LOOSE, MEDIUM, TIGHT	Tension du timbre
Bouton [F4 (MIC/ADD)]		
Mic Position	OUTSIDE4–1, STANDARD, INSIDE1–4	Variation de son due à la position du micro
Add Rim Sound	OFF, TAMB, 909 CLAPS, GATE HIT	Son ajouté au son de rim shot Avec le réglage "OFF", seul le son de rim shot est audible.
Level	–3~+3	Règle le volume du son ajouté avec "Add Rim Sound".

NOTE Pour certains instruments, les paramètres "Material" et "Strainer Adj." ne peuvent pas être édités.

MEMO Vous pouvez utiliser un commutateur au pied ou un pad pour désactiver le timbre de la caisse claire ("Strainer Adj.= OFF"). Voyez "Assigner une fonction à un commutateur au pied ou un pad [F3 (CONTROL)]" (p. 110).

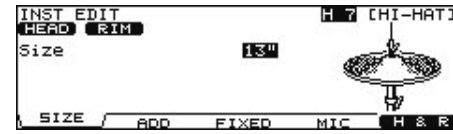
TOM



Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F1 (SHELL)]		
Shell Depth	NORMAL, DEEP1~2	Profondeur du fût
Bouton [F2 (HEAD)]		
Head Type	CLEAR, COATED, PINSTRIPE	Type de peau
Head Tuning	–480~+480	Tension de la peau
Bouton [F3 (MUFFLE)]		
Muffling	OFF, TAPE1–2, FELT1–2	Réglage de sourdine
Snare Buzz	OFF, 1~8	Résonance due à la caisse claire
Bouton [F4 (MIC)]		
Mic Position	OUTSIDE4–1, STANDARD, INSIDE1–4	Variation de son due à la position du micro

* PINSTRIPE est une marque déposée de Remo Inc., U.S.A..

Charleston (HI-HAT)



Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F1 (SIZE)]		
Size	1"~40"	Diamètre du charleston
Bouton [F2 (ADD)]		
Add Sound	OFF, TAMBOURINE, CABASA, COWBELL	Vous pouvez superposer un son de tambourin, de cabasa ou de cloche au son du charleston. Le groove de percussion est ajouté au charleston.
Level	-3–+3	Règle le volume du son ajouté.
Bouton [F3 (FIXED)]		
Fixed Hi-Hat	NORMAL	L'ouverture est déterminée par la pédale.
	FIXED1~4	L'ouverture est fixe.
Bouton [F4 (MIC)]		
Mic Position	OUTSIDE2–1, STANDARD, INSIDE1–2	Variation de son due à la position du micro

NOTE Pour certains instruments, "Mic Position" ne peut pas être édité.

MEMO Vous pouvez activer la position de charleston fixe ("Fixed Hi-Hat") en appuyant sur un commutateur au pied optionnel ou en frappant un pad servant de commutateur. Voyez "Assigner une fonction à un commutateur au pied ou un pad [F3 (CONTROL)]" (p. 110).

CRASH/SPLASH/CHINA/STACKED CYMBAL/RIDE



Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F1 (SIZE)]		
Size	1"~40"	Diamètre de la cymbale
Bouton [F2 (SIZZLE)]		
Sizzle Type	OFF, RIVET, CHAIN, BEADS	Type de grésillement
Sizzle Amount	–3~+3	Volume du grésillement
Bouton [F3 (SUSTAIN)]		
Sustain	–31~+31	Durée du sustain.
Bouton [F4 (MIC)]		
Mic Position	OUTSIDE2–1, STANDARD, INSIDE1–2	Variation de son due à la position du micro

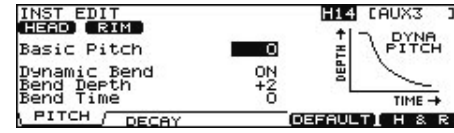
Instruments pour lesquels V-EDIT n'est pas disponible

Instruments électroniques (Dynamic Pitch Bend)

"Dynamic Pitch Bend" est une fonction que vous pouvez utiliser avec les instruments électroniques de la carte d'extension TDW-20.

Vous pouvez effectuer les réglages suivants quand vous avez sélectionné l'instrument "SNARE ELEC", KICK ELEC" ou "TOM ELEC" du groupe "EXP".

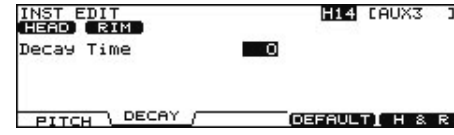
Quand "Dynamic Pitch Bend" est activé, vous pouvez changer la hauteur en fonction de la force avec laquelle vous frappez le pad.



Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F1 (PITCH)]		
Basic Pitch	-480 ~ +480	Hauteur
Dynamic Bend	OFF, ON	Active/coupe le Pitch Bend dynamique
Bend Depth	-24~+24	Intensité des changements de hauteur induits par la force de frappe
Bend Time	-31~+31	Durée du changement de hauteur
Bouton [F2 (DECAY)]		
Decay Time	-31~+31	Durée de la chute

NOTE Selon le réglage "Basic Pitch" de l'instrument, il peut arriver qu'au-delà d'un certain seuil, les changements de valeur soient sans effet.

Autres instruments



Paramètre	Réglage	Description
Pitch	–480~+480	Hauteur
Decay Time	–31~+31	Durée du son (temps de chute)

Utiliser les pads/la pédale comme contrôleurs [F3 (CONTROL)]

1. **Appuyez sur le bouton [INST].**
2. **Appuyez sur le bouton [F3 (CONTROL)].**
3. **Sélectionnez le pad à éditer.**

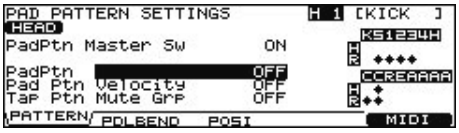
   Frappez sur le pad voulu ou utilisez les boutons TRIG SELECT pour le sélectionner.

   La page d'édition du pad sélectionné apparaît.
4. **Utilisez les boutons [F1]~[F5] et [CURSOR (haut/bas)] pour choisir le paramètre.**
5. **Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour le régler.**
6. **Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page "INST".**

Jouer un motif en frappant sur un pad (Pad Pattern) [F1 (PATTERN)]

La fonction "Pad Pattern" lance la reproduction d'un motif dès que vous frappez un pad. Cette fonction constitue un moyen très pratique d'exploiter les motifs sur scène.

Si vous avez assigné différents motifs à plusieurs pads, vous pouvez frapper un second pad durant la reproduction du premier motif pour remplacer ce motif par un autre.



NOTE Il est impossible d'enregistrer sur séquenceur le motif joué par la fonction "Pad Pattern".

Paramètre	Réglage	Description
PadPtn Master Sw	OFF, ON	Détermine si la fonction "Pad Pattern" est activée (ON) ou non (OFF).
Pad Ptn	OFF, P 1–150, U 101–200	Sélection du motif assigné au pad. Si tous les pads sont sur "OFF", l'icône NO PTN apparaît.
Pad Ptn Velocity	OFF	Le motif est reproduit avec une dynamique prédéterminée, quelle que soit la force avec laquelle vous frappez sur le pad.
	ON	Le motif est reproduit avec une dynamique variant en fonction de la force avec laquelle vous frappez sur le pad.
Tap Ptn Mute Grp	OFF, 1–8	Ce réglage n'est possible que si "TAP" (p. 78) a été sélectionné sous "Play Type" pour plusieurs pads. Si vous programmez le lancement d'un motif avant la fin de l'autre, ce paramètre permet soit d'arrêter le motif précédent au profit du nouveau, soit de superposer les deux. • **Motifs réglés sur le même numéro** Le premier motif s'interrompt et le motif suivant prend la relève. • **Motifs réglés sur différents numéros** Le premier motif continue jusqu'au bout et le motif suivant se superpose à lui.

MEMO Pour en savoir plus sur la sélection des motifs, voyez "Chapitre 5. Reproduire des motifs—Séquenceur" (p. 69).

Changer la hauteur d'un instrument avec la pédale de charleston [F2 (PDLBEND)]



Paramètre	Réglage	Description
Pedal Bend Range	–24~0~+24	Détermine l'intensité du changement de hauteur produit par la pédale de charleston. Vous pouvez effectuer ce réglage par demi-tons pour chaque pad (et pour le bord et la peau) séparément.

Activer/couper les variations de timbre dues à la position de frappe ou la nuance du rim shot [F3 (POSI)]

MEMO Ce paramètre est disponible pour les entrées Trigger Inputs SNARE (head, rim), TOM (rim), RIDE (bow) et AUX (rim).



Paramètre	Réglage	Description
Position Ctrl	OFF, ON	Ce réglage active (ON) ou coupe (OFF) les variations de timbres engendrées par la position de frappe ou la nuance du rim shot. **SNARE (Head):** Position de la frappe **SNARE (Rim):** Nuance du rim shot **TOM (Rim):** Nuance du rim shot **RIDE (Bow):** Position de la frappe **AUX (Rim):** Nuance du rim shot

Réglages MIDI pour chaque pad [F5 (MIDI)]



Réglages MIDI pour chaque pad [F1 (MIDI)]

Paramètre	Réglage	Description
Tx Channel	CH1–CH16	Canal de transmission MIDI de chaque pad
	GLOBAL	La transmission se fait sur le même canal que celui de la partie de batterie (p. 115).
Note No.	0 (C -)–127 (G 9)	Numéro de note MIDI transmis.
	OFF	Les messages de note ne sont pas transmis.
Gate Time	0.1~8.0 (s)	Durée de la note transmise par chaque pad (voyez l'encadré concernant le paramètre "Gate Time").

Numéros de note MIDI transmis par le charleston [F2 (HH MIDI)]

Paramètre		Réglage	Description
Open (Bow)			Frappe sur le corps d'un charleston ouvert
	Note No.	0 (C-)~127 (G9)	Numéro de note MIDI transmis.
		OFF	Les messages de note ne sont pas transmis.
	Gate	0.1–8.0 (s)	Durée de la note transmise par chaque pad (Voyez l'encadré concernant le paramètre "Gate Time").
Closed (Bow)			Frappe sur le corps d'un charleston fermé
	Note No.	0 (C-)~127 (G9)	Numéro de note MIDI transmis.
	Gate	OFF	Les messages de note ne sont pas transmis.
		0.1–8.0 (s)	Durée de la note transmise par chaque pad
Open (Edge)			Frappe sur le bord d'un charleston ouvert
	Note No.	0 (C-)~127 (G9)	Numéro de note MIDI transmis.
		OFF	Les messages de note ne sont pas transmis.
	Gate	0.1–8.0 (s)	Durée de la note transmise par chaque pad
Closed (Edge)			Frappe sur le bord d'un charleston fermé
	Note No.	0 (C-)~127 (G9)	Numéro de note MIDI transmis.
		OFF	Les messages de note ne sont pas transmis.
	Gate	0.1–8.0 (s)	Durée de la note transmise par chaque pad
Pedal			Pédale de charleston (enfoncée)

Paramètre		Réglage	Description
	Note No.	0 (C-)~127 (G9)	Numéro de note MIDI transmis.
		OFF	Les messages de note ne sont pas transmis.
	Gate	0.1–8.0 (s)	Durée de la note transmise par chaque pad

Numéro de note MIDI transmis par balais/ cross stick [F5 (BR MIDI)]

Paramètre	Réglage	Description
Brush Note No.	0 (C -)~127 (G 9)	Numéros de note MIDI transmis par les balais
	OFF	Les messages de note ne sont pas transmis.
XStick Note No.	0 (C -)~127 (G 9)	Numéros de note MIDI transmis par cross stick
	OFF	Les messages de note ne sont pas transmis.

Lorsque plusieurs pads ont le même numéro de note

Lorsqu'un numéro de note est assigné à plusieurs pads, l'instrument assigné au pad ayant le numéro d'entrée (TRIGGER INPUT) le plus bas résonne. Lorsque la peau (head) et le bord (rim) ont le même numéro de note, vous entendez l'instrument assigné à la peau.

MEMO Un astérisque (*) apparaît à droite du numéro de note des entrées TRIGGER INPUTS qui restent inaudibles.

Exemple:

Le numéro de note "38 (D 2)" est assigné à la peau et au bord de l'entrée de déclencheur 2 SNARE et à la peau de l'entrée de déclencheur 3 TOM 1. A la réception du numéro de note 38 (D2), l'instrument assigné à la peau de l'entrée Trigger 2 SNARE résonne.

Gate Time

Les modules de percussion ne produisent normalement du son qu'en réponse à des messages de note enclenchée (Note On) et ignorent les messages de fin de note (Note Off). Cependant, certains modules ou échantillonneurs reçoivent les messages Note Off et y réagissent en coupant le son.

Si, par exemple, vous déclenchez une boucle sur un échantillonneur, le paramètre "Gate Time" est très important. Par défaut (réglages usine), le paramètre "Gate Time" est réglé au minimum.

Copier un son (instrument)

Vous pouvez copier un instrument de la mémoire Preset ou d'une carte CompactFlash.

Quand vous copiez un instrument, vous pouvez déterminer si les réglages COMP/EQ doivent être inclus ou non (p. 59).

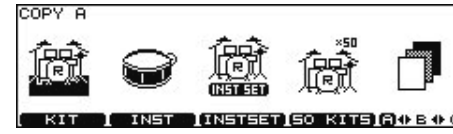
Dans la mémoire utilisateur, vous pouvez réagencer les données en échangeant les instruments source et de destination.

NOTE Quand vous effectuez une copie, les données de l'emplacement de destination sont effacées.

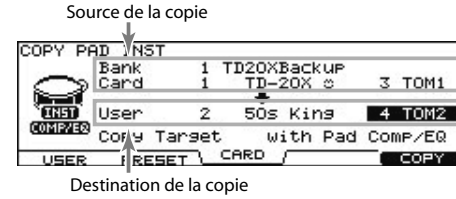
1. Appuyez sur le bouton [COPY].

Le bouton [COPY] s'allume et la page "COPY A" s'affiche.

Si une carte CompactFlash (p. 91) est insérée dans la fente CompactFlash, le témoin CompactFlash s'allume également.



2. Appuyez sur le bouton [F2 (INST)].



Astuce Vous pouvez accéder à la page ci-dessus à partir de la page "INST" (p. 46) ou de la page de réglage du bouton [COMP/EQ] (p. 59) en appuyant sur [COPY] tout en maintenant [SHIFT] enfoncé.

3. Utilisez les boutons [F1]~[F3] pour choisir la source de la copie.

Bouton de fonction	
[F1 (USER)]	Copie des données de la mémoire utilisateur. L'échange des données de la source et de la destination n'est possible que si les données source se trouvent dans la mémoire utilisateur.
[F2 (PRESET)]	Copie des données de la mémoire Preset. Vous avez le choix entre les données Preset TDW-20 et TD-20. Choisissez cette option pour retrouver les réglages de kits d'usine.
[F3 (CARD)]	Copie de données archivées sur carte CompactFlash.

4. Utilisez les boutons [CURSOR], [–] [+] ou la molette [VALUE] pour choisir la source et la destination de la copie.

Si vous avez choisi [F2 (PRESET)] à l'étape 3, précisez si vous copiez des données TD-20 ou TDW-20.

Si vous avez choisi [F3 (CARD)] à l'étape 3, sélectionnez le numéro du backup (set de données archivées) source.

5. Utilisez les boutons [CURSOR], les boutons [–] [+] et la molette [VALUE] pour sélectionner les données à copier.

Réglage	Description
with Pad Comp/EQ	Les réglages d'instrument (Instrument, V-Edit), de compression et d'égalisation du pad (p. 59) sont copiés.
Inst V-Edit Only	Les réglages d'instrument (Instrument, V-Edit) du pad sont copiés.
Pad Comp/EQ Only	Les réglages de compression et d'égalisation du pad (p. 59) sont copiés.

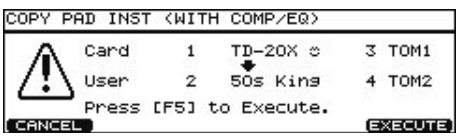
6. Appuyez sur le bouton [F4 (EXCHNG)] ou [F5 (COPY)].

Si vous avez choisi [F1 (USER)] à l'étape 3, vous pouvez échanger les données de la source et de la destination en appuyant sur le bouton [F4 (EXCHNG)].

Appuyez sur le bouton [F5 (COPY)] pour effectuer la copie.

Une demande de confirmation apparaît.

Exemple: Copie d'un instrument d'une carte CompactFlash



Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [F1 (CANCEL)].

7. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

Copier une série d'instruments

Vous pouvez copier plusieurs instruments dans un autre kit de batterie en une seule opération.

Suivez la procédure décrite sous "Copier un instrument" mais remplacez les étapes 2 et 4 par l'opération suivante.

A l'**étape 2**, choisissez [F3 (INST SET)].

A l'**étape 4**, amenez le curseur à l'extrême droite de la source et sélectionnez la série d'instruments à copier.

Réglage	Description
KICK/SNR	Copie de la grosse caisse et de la caisse claire
TOMS 1~4	Copie des toms 1, 2, 3 et 4
CYM SET	Copie du charleston et des cymbales Crash1, 2, Ride et Edge.
AUX 1~4	Copie de AUX 1, 2, 3 et 4

Chapitre 3. Réglages Mixer

Vous pouvez régler la balance et la position stéréo (Pan) des différents pads au sein d'un kit.

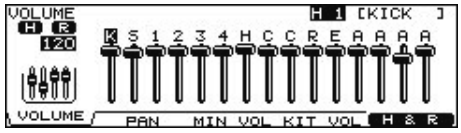
Les réglages de volume et de panoramique sont effectués dans la section "Mixer".

Régler le volume et le pan de chaque pad [MIXER]

Vous pouvez régler le volume et le pan (la position dans l'image stéréo) pour chaque pad individuellement.

1. Appuyez sur le bouton [MIXER].

Le bouton [MIXER] s'allume.



2. Utilisez les boutons [F1]~[F4] pour choisir un paramètre.

3. Sélectionnez le pad à éditer.

Frappez sur le pad ou utilisez les boutons TRIG SELECT pour le sélectionner.

Vous pouvez aussi utiliser les boutons [CURSOR (gauche/droite)] pour sélectionner un pad.

4. Utilisez la molette [VALUE], les boutons [–] [+] ou [CURSOR (haut/bas)] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F1 (VOLUME)]		
VOLUME	0~127	Volume de chaque pad
Bouton [F2 (PAN)]		
PAN	L15–CTR–R15	Position stéréo de chaque pad
Bouton [F3 (MIN VOL)]		
MINIMUM VOLUME	0~15	Volume minimum de chaque pad Cela vous permet d'augmenter le volume de la frappe la plus faible tout en conservant le volume de la frappe la plus forte. Vous pouvez utiliser cette fonction pour rendre les "ghost notes" d'une caisse claire ou le jeu lié sur une cymbale plus audible.
Bouton [F4 (KIT VOL)]		
Kit Volume	0~127	Volume global du kit de batterie.
Pedal HH Volume	0~127	Volume de la fermeture du charleston par la pédale
XStick Volume	0~127	Volume du son cross stick.

MEMO

Une pression sur le bouton [F5 (H & R)] (H & R) aux pages de réglage [F1 (VOLUME)], [F2 (PAN)] ou [F3 (MIN VOL)] permet de choisir entre un réglage simultané ou individuel du son de la peau et du bord.

5. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "DRUM KIT".

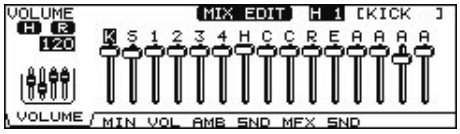
Edition avec les faders de groupe (MIX EDIT)

En général, les GROUP FADERS servent à régler la balance de la sortie du TD-20X. Vous pouvez cependant aussi utiliser ces faders pour éditer les réglages de mixage du kit de batterie. Ce mode s'appelle "MIX EDIT".

1. Appuyez simultanément sur les boutons [MIXER] et [FADER].

Le bouton [MIXER] s'allume et le bouton [FADER] clignote.

Le témoin supérieur à droite des faders est allumé (p. 30). (Il est impossible d'allumer le témoin inférieur.)



2. Utilisez les boutons [F1]~[F3] pour sélectionner un paramètre.

3. Actionnez le fader correspondant au pad à régler.

Vous pouvez aussi utiliser la molette [VALUE], les boutons [–] [+] ou [CURSOR (haut/bas)].

Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F1 (VOLUME)]		
VOLUME	0~127	Volume de chaque pad
Bouton [F2 (MIN VOL)]		
MINIMUM VOLUME	0~15	Volume minimum de chaque pad
Bouton [F3 (AMB SND)]		
AMB SEND LEVEL	0~127	Niveau d'envoi à l'effet Ambience pour chaque pad
Bouton [F4 (MFX SND)]		

Paramètre	Réglage	Description
MFX SEND LEVEL	0~127	Niveau d'envoi au multi-effet pour chaque pad

MEMO Ces réglages sont toujours identiques pour les sons Head et Rim.

4. Appuyez sur le bouton [EXIT] ou [FADER] pour retourner à la page "DRUM KIT".

NOTE Après une pression sur [EXIT] ou [FADER], les positions des GROUP FADERS peuvent ne pas refléter le volume des signaux qui leur sont assignés. Actionnez les curseurs avant d'effectuer vos réglages.

Copier des réglages 'Mixer'

Les réglages Mixer "VOLUME" (volume de chaque pad) et "PAN" (position stéréo de chaque pad) peuvent être copiés dans un autre kit de batterie en une seule opération. Vous pouvez aussi copier ces réglages d'un kit de batterie de la mémoire Preset ou d'une carte CompactFlash.

Si la source de la copie est en mémoire utilisateur, vous pouvez échanger les réglages source et les réglages de destination.

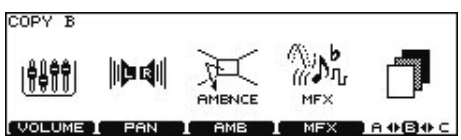
NOTE Quand vous effectuez une copie, les données de l'emplacement de destination sont effacées.

1. Appuyez sur le bouton [COPY].

Le bouton [COPY] s'allume et la page "COPY A" s'affiche.

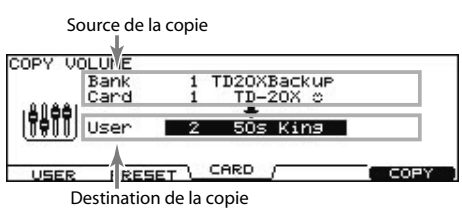
Si une carte CompactFlash (p. 91) est insérée dans la fente CompactFlash, le témoin CompactFlash s'allume également.

2. Appuyez sur le bouton [F5 (A<>B<>C)] pour afficher la page "COPY B".



3. Appuyez sur [F1 (VOLUME)] ou [F2 (PAN)] pour choisir les réglages à copier.

Exemple: [F1 (VOLUME)] est sélectionné



Astuce Vous pouvez accéder à la page ci-dessus à partir de la page de réglage "VOLUME" ou "PAN" (p. 56) en appuyant sur [COPY] tout en maintenant [SHIFT] enfoncé.

4. Utilisez les boutons [F1]~[F3] pour choisir la source de la copie.

Bouton de fonction	
[F1 (USER)]	Copie des données de la mémoire utilisateur. L'échange des données de la source et de la destination n'est possible que si les données source se trouvent dans la mémoire utilisateur.
[F2 (PRESET)]	Copie des données de la mémoire Preset. Vous avez le choix entre les données Preset TDW-20 et TD-20. Choisissez cette option pour retrouver les réglages de kits d'usine.
[F3 (CARD)]	Copie de données archivées sur carte CompactFlash.

5. Utilisez les boutons [CURSOR], les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour choisir la source et la destination de la copie.

Si vous avez choisi [F2 (PRESET)] à l'étape 4, précisez si vous copiez des données TD-20 ou TDW-20.

Si vous avez choisi [F3 (CARD)] à l'étape 4, sélectionnez le numéro du backup (série de données archivées) source.

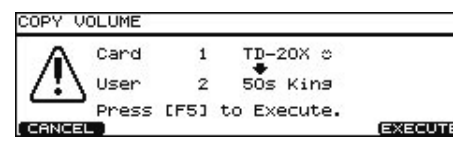
6. Appuyez sur le bouton [F4 (EXCHNG)] ou [F5 (COPY)].

Si vous avez choisi [F1 (USER)] à l'étape 4, vous pouvez échanger les données de la source et de la destination en appuyant sur le bouton [F4 (EXCHNG)].

Appuyez sur le bouton [F5 (COPY)] pour effectuer la copie.

Une demande de confirmation apparaît.

Exemple: Copie des réglages de mixage d'une carte CompactFlash



Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [F1 (CANCEL)].

7. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

Chapitre 4. Réglages d'effets

Le TD-20X propose les effets suivants et vous permet d'effectuer des réglages détaillés pour chacun d'entre eux.

Effets du TD-20X

- **COMP/EQ (compresseur/égaliseur de pad):**
  Ces réglages sont propres à chaque pad. Cet effet est appelé "compresseur/égaliseur de pad" pour le distinguer du compresseur/égaliseur global (master).
- **AMBIENCE:**
  Ces réglages s'appliquent à chaque kit de batterie: vous pouvez déterminer la quantité d'effet appliquée à chaque instrument.
- **MULTI EFFECTS:**
  Ces réglages s'appliquent à chaque kit de batterie: vous pouvez déterminer la quantité d'effet appliquée à chaque instrument.
- **MASTER COMP/EQ:**
  Ce compresseur et cet égaliseur sont appliqués au signal de sortie master. Ces réglages s'appliquent à chaque kit de batterie.

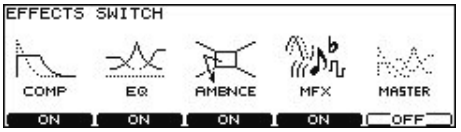
cf. Voyez également les "Effets" (p. 36) dans la section "Survol du TD-20X".

Activer/couper les effets [EFFECTS SWITCH]

Ces commutateurs permettent d'activer et de couper les effets Pad Comp/EQ, Ambience, Multi Effets et Master Comp/EQ au sein d'un kit de batterie.

1. Appuyez sur le bouton [EFFECTS SWITCH].

Le bouton [EFFECTS SWITCH] s'allume et la page "EFFECTS SWITCH" apparaît.



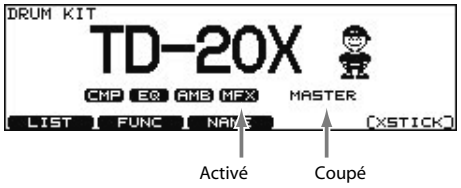
2. Appuyez sur [F1]~[F5] pour activer ou couper les effets suivants.

[F1]	Compresseur de pad (*1)
[F2]	Egaliseur de pad (*1)
[F3]	Ambience
[F4]	Multi-effets
[F5]	Compresseur/égaliseur master

*1: Tous les compresseurs et égaliseurs de pad sont activés et coupés simultanément.

3. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "DRUM KIT".

L'activation/la coupure des effets est indiquée à la page "DRUM KIT".



Régler la compression et le timbre [COMP/EQ]

Vous pouvez déterminer le changement de volume et le timbre pour chaque pad.

1. Appuyez sur le bouton [COMP/EQ].

Le bouton [COMP/EQ] s'allume.

2. Sélectionnez le pad à éditer.

Frappez sur le pad voulu ou utilisez les boutons TRIG SELECT pour le sélectionner.

3. Utilisez les boutons [F2], [F3] ou [CURSOR] pour sélectionner un paramètre.

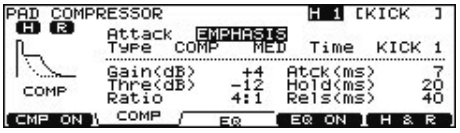
Bouton de fonction	
[F2 (COMP)]	Affiche les paramètres du compresseur du pad.
[F3 (EQ)]	Affiche les paramètres de l'égaliseur du pad.
[F5 (H & R)]	Le bouton permet de choisir entre un réglage simultané ou individuel du son de la peau et du bord.

4. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour le régler.

NOTE Il peut y avoir de la distorsion avec certains réglages.

Régler la compression [F2 (COMP)]

Un compresseur détermine l'enveloppe (changements de volume dans le temps) et modifie le caractère du son en fonction de la dynamique du jeu.



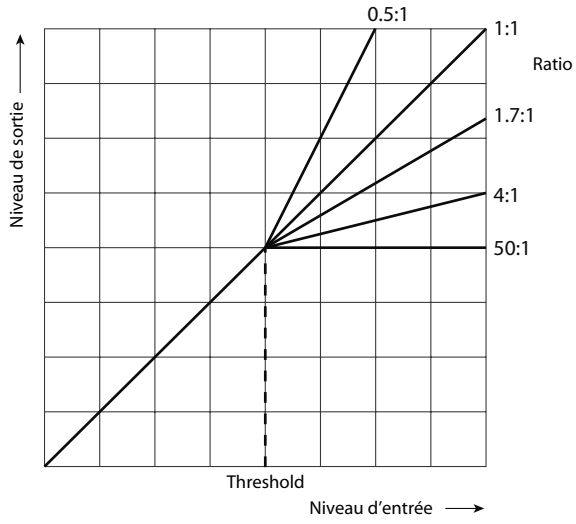
Paramètre	Réglage	Description
Attack	EMPHASIS	Le paramètre "Time" est réglé pour souligner l'attaque.
	CRUSH	Le paramètre "Time" est réglé pour limiter l'attaque.
Type	COMP SOFT 1–2, COMP MED, COMP HARD, LIMITER, EXPANDER	Change les réglages "Thre" et "Ratio".
Time	KICK 1–3, SNARE1–3, TOM 1–3, CYM 1–2, OTHER1–3	Change les réglages "Atck", "Hold" et "Rels".

Pour affiner le réglage, ajustez les paramètres repris ci-dessous.

Paramètre	Réglage	Description
Gain	-15~+20 (dB)	Niveau du signal de sortie du compresseur
Thre (Threshold)	–30~0 (dB)	Détermine le niveau seuil auquel la compression commence.
Ratio	0.5:1~50:1	Taux de compression
Atck (Attack)	0~255 (ms)	Détermine le délai entre le moment où le volume atteint le niveau seuil et le déclenchement du compresseur.
Hold	2~9999 (ms)	Durée du maintien de la compression.
Rels (Release)	2~9999 (ms)	Détermine le délai entre le moment où le volume descend sous le niveau seuil et la coupure du compresseur.

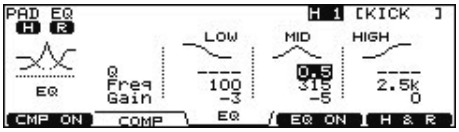
Seuil et taux de compression: "Threshold" et "Ratio"

Comme le montre le schéma ci-dessous, ces paramètres déterminent la manière dont s'exerce la compression du niveau.



Régler le timbre (Egaliseur) [F3 (EQ)]

Vous disposez d'égaliseurs à trois bandes (aigu, médium et grave) pour parfaire le son.



Paramètre	Réglage	Description
Q	0.5~8.0 (uniquement pour MID)	Largeur de la bande de fréquences. Une valeur Q plus élevée rétrécit la bande.
Freq (Frequency)	20–1k (LOW), 20–8k (MID), 1k–8k (HIGH)	Endroit où l'accentuation/atténuation a lieu.
Gain	-15~+15 (dB)	Taux d'accentuation/atténuation.

Activer/couper le compresseur/égaliseur pour chaque pad

1. Appuyez sur le bouton [COMP/EQ].

Le bouton [COMP/EQ] s'allume.

2. Sélectionnez le pad à éditer.

Frappez sur le pad voulu ou utilisez les boutons TRIG SELECT pour le sélectionner.

3. Appuyez sur le bouton [F1] pour activer/couper le compresseur de chaque pad.

4. Appuyez sur le bouton [F4] pour activer/couper l'égaliseur de chaque pad.

Affichage	Description
CMP ON, EQ ON	Les effets COMP/EQ et le commutateur "EFFECTS SWITCH" (p. 58) sont activés. Les effets sont appliqués.
[CMP ON], [EQ ON]	Les effets COMP/EQ sont activés mais le commutateur "EFFECTS SWITCH" (p. 58) est coupé. Les effets ne sont pas appliqués.
[OFF]	Les effets COMP/EQ sont coupés. Les effets ne sont pas appliqués.

MEMO Le bouton [F5 (H & R)] permet de choisir entre un réglage simultané ou individuel du son de la peau et du bord.

Acoustique de la pièce (Ambience) [AMBIENCE]

Vous pouvez déterminer le type d'environnement dans lequel vous jouez et modifier le son en conséquence.

1. Appuyez sur le bouton [AMBIENCE].

Le bouton [AMBIENCE] s'allume.



2. Utilisez les boutons [F2]~[F4] ou [CURSOR] pour sélectionner un paramètre.

3. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour le régler.

Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F2 (TYPE)]		
Type	BEACH, LIVING ROOM, BATH ROOM, STUDIO, GARAGE, LOCKER ROOM, THEATER, CAVE, GYMNASIUM, DOME STADIUM, BOOTH A, BOOTH B, STUDIO A, STUDIO B, BASEMENT, JAZZ CLUB, ROCK CLUB, BALLROOM, GATE, CONCERT HALL, SPORTS ARENA, EXPO HALL, [FX]BOTTLE, [FX] CITY [FX] SPIRAL	Acoustique de la pièce
Level	0~127	Niveau total d'effet Ambience
OutGain (dB)	0, +6	Accentue l'effet "Ambience".

Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F3 (ROOM)]		
Room Size	TINY, SMALL, MEDIUM, LARGE, HUGE	Taille de la pièce
Room Shape	0~100	Forme de la pièce et durée de la réverbération.
Wall Type	CURTAIN CLOTH, WOOD, PLASTER, CONCRETE, GLASS	Revêtement des murs
Mic Position	NEXT DOOR, LOW FLOOR, LOW, MID LOW, MID, MID HIGH, HIGH, CEILING A, CEILING B	Position du micro d'ambiance
Bouton [F4 (AMB SND)]		
Send Level	0~127	Niveau d'envoi à l'effet Ambience de chaque instrument.

MEMO A la page "F3 (ROOM)", une pression sur [SHIFT]+[F4] initialise tous les paramètres.

MEMO Une pression sur le bouton [F5 (H & R)] à la page de réglage sélectionnée avec [F4 (AMB SND)] permet de choisir entre un réglage simultané ou individuel du son de la peau et du bord.

Activer/couper l'effet Ambience

1. Appuyez sur le bouton [AMBIENCE].

Le bouton [AMBIENCE] s'allume.

2. Appuyez sur le bouton [F1] pour activer/couper l'effet Ambience.

Vous obtenez le même résultat que si vous activez/coupez l'effet Ambience à la page "EFFECTS SWITCH" (p. 58).

Ecouter l'effet Ambience [F5 (AMB MON)]

A la page d'édition "Ambience", vous pouvez appuyer sur le bouton [F5 (AMB MON)] pour que les sorties MASTER OUT et PHONES ne produisent que le signal d'effet Ambience. C'est une façon pratique d'écouter l'effet quand vous effectuez les réglages.

Vous pouvez l'utiliser quand vous effectuez des réglages avec le bouton [F2 (TYPE)] ou [F3 (ROOM)].

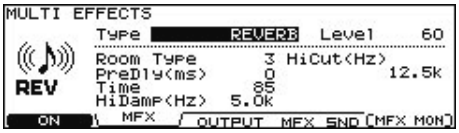
NOTE Cette fonction n'est disponible qu'à la page d'édition de l'effet Ambience. Elle est inaccessible quand vous changez de page d'écran.

Ajouter des effets au son (multi-effets) [MULTI EFFECTS]

Le processeur multi-effet permet de personnaliser davantage votre son et propose en outre diverses configurations de sortie.

1. Appuyez sur le bouton [MULTI EFFECTS].

Le bouton [MULTI EFFECTS] s'allume.



2. Utilisez les boutons [F2]~[F4] et [CURSOR] pour choisir le paramètre.

3. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour le régler.

Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F2 (MFX)]		
Type	REVERB, GATE REVERB, DELAY, PANNING DELAY, BEAT DELAY, FLANGER, PHASER, CHORUS, ENHANCER, PITCH SHIFT, OVERDRIVE, DISTORTION, LO-FI, RING MOD	Type de multi-effet
Level	0~127	Niveau total de l'effet.
Bouton [F3 (OUTPUT)]		
OutGain (dB)	0, +6	Accentue le niveau de l'effet.
Bouton [F4 (MFX SND)]		
Send Level	0~127	Niveau d'envoi à l'effet de chaque instrument.

MEMO Une pression sur le bouton [F5 (H & R)] à la page de réglage "[F4 (MFX SND)]" permet de choisir entre un réglage simultané ou individuel du son de la peau et du bord.

Activer/couper le multi-effet

1. Appuyez sur le bouton [MULTI EFFECTS].

Le bouton [MULTI EFFECTS] s'allume.

2. Appuyez sur le commutateur [F1] pour activer/couper le multi-effet.

Vous obtenez le même résultat que si vous activez/coupez le multi-effet à la page "EFFECTS SWITCH" (p. 58).

Ecouter les multi-effets [F5 (AMB MON)]

A la page d'édition "Multi-Effects", vous pouvez appuyer sur le bouton [F5 (MFX MON)] pour que les sorties MASTER OUT et PHONES ne produisent que le signal avec multi-effets. C'est une façon pratique d'écouter l'effet quand vous effectuez les réglages.

Vous pouvez l'utiliser quand vous effectuez des réglages avec le bouton [F2 (MFX)] ou [F3 (OUTPUT)].

NOTE Cette fonction n'est disponible qu'à la page d'édition des multi-effets. Elle est inaccessible dès que vous changez de page d'écran.

Paramètres des multi-effets

REVERB

Ajoute de la réverbération au son, simulant ainsi un environnement acoustique donné.

Paramètre	Réglage	Description
Room Type	1~5	Type de réverbération 1: Légère 2: Moyenne 3: Longue 4: Brève 5: Ténue
PreDly	0–100.0 (ms)	Retard avant que la réverbération ne devienne audible.
Time	0~127	Durée de la réverbération
HiDamp	4.0k–12.5k (Hz), THRU	Ajuste la fréquence au-dessus de laquelle la réverbération est atténuée.
HiCut	160–12.5k (Hz), THRU	Détermine la fréquence au-dessus de laquelle les hautes fréquences de la réverbération sont coupées.

GATE REVERB

Gate Reverb est un type spécial de réverbération qui coupe brutalement le son réverbéré (au lieu de l'atténuer progressivement).

Paramètre	Réglage	Description
Room Type	1~5	Type de réverbération 1: Légère 2: Moyenne 3: Longue 4: Brève 5: Ténue
Time	0~127	Durée de la réverbération
HiCut	160~12.5k (Hz), THRU	Détermine la fréquence au-dessus de laquelle les hautes fréquences de la réverbération sont coupées.
HiDamp	4.0k–12.5k (Hz), THRU	Ajuste la fréquence au-dessus de laquelle la réverbération est atténuée.
Thre (Threshold)	-60– +12 (dB)	Détermine le niveau seuil auquel la réverbération est coupée.
Hold	0.05–2.00 (s)	Détermine le temps entre le moment où la réverbération descend sous le niveau seuil ("Threshold") et le début de la fermeture du gate.
Rels (Release)	0~200(ms)	Temps de fermeture du gate.

DELAY

Ajoute un signal retardé (Delay).

Paramètre	Réglage	Description
Time	0~2000 (ms)	Retard du signal delay.
Feedback	–98~98 (%)	Détermine le niveau du signal delay réinjecté dans l'effet (valeur négative: inverse la phase).

PANNING DELAY

Delay avec des échos à gauche et à droite

Paramètre	Réglage	Description
TimeL	0~1500 (ms)	Retard du signal delay.
TimeR		
Level L	0~127	Niveau du signal delay.
Level R		
Feedback	–98~98 (%)	Détermine le niveau du signal delay réinjecté dans l'effet (valeur négative: inverse la phase).

BEAT DELAY

Ce delay se synchronise avec le tempo d'un séquenceur.

Paramètre	Réglage	Description
Time	triple croche~ blanche	Retard du signal delay.
Shift	–blanche ~±0~ +blanche	Temps de décalage de l'intervalle entre le premier et le second retard.
Level 1	0~127	Niveau du signal delay.
Level 2		
Pan 1	L15–CTR–R15	Position stéréo du signal delay.
Pan 2		
Feedback	–98~98 (%)	Détermine le niveau du signal delay réinjecté dans l'effet (valeur négative: inverse la phase).

NOTE

Si les valeurs "Time" et "Shift" combinées au tempo du motif produisent un temps de retard supérieur à 1500ms, le temps de retard est limité à 1500ms.

FLANGER

Cet effet produit une résonance métallique qui monte et qui descend comme un avion à réaction décollant ou atterrissant.

Paramètre	Réglage	Description
Delay	0~15.0 (ms)	Retard du flanger
LFO Rate	1~128	Vitesse de modulation
Depth	0~127	Intensité de la modulation
Feedback	–98~98 (%)	Détermine le niveau du signal flanger réinjecté dans l'effet (valeur négative: inverse la phase).
Phase	0~180	Ouverture spatiale du son

PHASER

Un phaser ajoute un son déphasé par rapport au son original et produit une modulation ondulante.

Paramètre	Réglage	Description
Freq	100~8000 (Hz)	Détermine la fréquence à laquelle le son est modulé.
LFO Rate	1~128	Vitesse de modulation
Depth	0~127	Intensité de la modulation
Resonance	0~127	Volume du feedback (réinjection)

CHORUS

L'effet chorus rend le son plus riche et plus spacieux.

Paramètre	Réglage	Description
Delay	8.0~30.0 (ms)	Retard du chorus
LFO Rate	1~128	Vitesse de modulation
Depth	0~127	Intensité de la modulation
Phase	0~180	Ouverture spatiale du son

ENHANCER

L'Enhancer contrôle la structure des harmoniques des hautes fréquences, rendant le son plus pétillant et plus brillant.

Paramètre	Réglage	Description
Sens	0~127	Sensibilité de l'effet enhancer
LF Level	0~127	Niveau des basses fréquences du signal direct

PITCH SHIFT

Cet effet change la hauteur du son original.

Paramètre	Réglage	Description
Mode	1~5	Plus la valeur est élevée, plus la réponse est lente et plus la hauteur est constante.
Delay	0~100.0 (ms)	Retard avant que le signal transposé ne devienne audible.
Coarse	–24~12	Décalage de hauteur (par demi-tons)
Fine	–100~100	Décalage de hauteur (par pas de 2 cents ou centièmes de demi-ton)
Feedback	–98~98 (%)	Détermine le niveau du signal décalé réinjecté dans l'effet (valeur négative: inverse la phase).

OVERDRIVE

Effet créant une légère saturation semblable à celle produite par des amplis à lampes.

Paramètre	Réglage	Description
Drive	0~127	Intensité de la distorsion
HF Level	0~127	Niveau des hautes fréquences
LF Bypass	OFF, ON	Contournement pour les basses fréquences. Lorsque ce paramètre est coupé ("OFF"), les basses fréquences ont également de la distorsion.
Expanse	OFF, ON	Réglage de l'ouverture spatiale du son.

DISTORTION

Produit une distorsion plus importante que l'effet Overdrive.

Paramètre	Réglage	Description
Gain	0~127	Intensité de la distorsion
HF Level	0~127	Niveau des hautes fréquences
LF Bypass	OFF, ON	Contournement pour les basses fréquences. Lorsque ce paramètre est coupé ("OFF"), les basses fréquences ont également de la distorsion.
Expanse	OFF, ON	Réglage de l'ouverture spatiale du son.

LO-FI

Dégrade intentionnellement la qualité sonore à des fins créatives.

Paramètre	Réglage	Description
Fs Rate	OFF, 1/2–1/32	Fréquence d'échantillonnage
Bit	OFF, 15~1	Nombre de bits de données
BPF Cutoff	0~100	Fréquence de coupure du filtre passe-bande (BPF)
BPF Mix	0~127	Détermine le niveau du signal traité par le filtre passe-bande pour le signal de sortie.

RING MOD

Cet effet applique une modulation d'amplitude (AM) au signal d'entrée et produit un son évoquant celui d'une cloche.

Paramètre	Réglage	Description
Freq	0~127	Détermine la fréquence de modulation.

Réglage du son global [MASTER COMP/EQ]

Vous pouvez effectuer des réglages pour le compresseur/limiteur stéréo et l'égaliseur paramétrique à 3 bandes appliqués au signal de sortie master. Ces effets peuvent être appliqués à des kits individuels ou à tous les kits.

Utiliser le compresseur et l'égaliseur master

Utiliser le compresseur et l'égaliseur master

- Utilisé comme compresseur, cet effet permet d'augmenter le niveau global de la batterie en comprimant les brèves crêtes de signaux. Cela permet une meilleure projection du son tout en évitant de le noyer dans le mixage avec les autres instruments.
- Si vous utilisez cet effet comme compresseur/limiteur, il permet d'augmenter le niveau d'enregistrement tout en limitant le niveau d'entrée maximum envoyé à l'enregistreur.
- Si vous utilisez un petit retour, vous pouvez utiliser cet effet comme limiteur pour limiter les crêtes de signaux et éviter que le son ne sature.

Utiliser l'égaliseur master

- Il permet de régler le timbre en accentuant ou en atténuant chacune des trois bandes de fréquence (grave, médium et aigu).
- Il permet aussi de corriger le timbre quand vous utilisez le compresseur master.

Activer/couper l'effet Master Comp/EQ

1. **Appuyez sur le bouton [MASTER COMP/EQ].**

   Le bouton [MASTER COMP/EQ] s'allume.

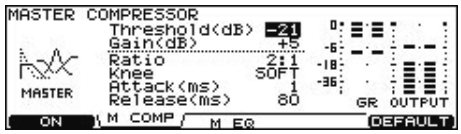
2. **Appuyez sur le bouton [F1] pour activer/couper MASTER COMP/EQ.**

   Vous obtenez le même résultat que si vous activez/coupez MASTER COMP/EQ à la page "EFFECTS SWITCH" (p. 58).

Editer les réglages 'Master Comp/EQ'

1. Appuyez sur le bouton [MASTER COMP/EQ].

Le bouton [MASTER COMP/EQ] s'allume.



2. Utilisez les boutons [F2], [F3] ou [CURSOR] pour sélectionner un paramètre.

3. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour le régler.

Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F2 (M COMP)]		
Threshold	–48~0 (dB)	Détermine le niveau seuil auquel la compression commence.
Gain	-24~+24 (dB)	Niveau de sortie du compresseur
Ratio	1:1, 2:1, 3:1, 4:1, 8:1, ∞:1	Taux de compression
	MEMO Si "Ratio" est réglé sur "1:1", le compresseur master n'a aucun effet, quels que soient les autres réglages (seul le réglage "Gain" est pris en considération).	
Knee	SOFT, HARD	Attaque du son au moment où la compression démarre.
Attack	0.1, 0–100 (ms)	Détermine le délai entre le moment où le volume atteint le niveau seuil et le déclenchement du compresseur.
Release	10–100 (ms)	Détermine le délai entre le moment où le volume descend sous le niveau seuil et la coupure du compresseur.
Bouton [F3 (M EQ)]		
Type	SHELV (Shelving),	Toute la plage au-dessus/en dessous de la fréquence sélectionnée est accentuée/atténuée.
	PEAK (MID: "PEAK" uniquement)	Les abords de la fréquence sélectionnée sont accentués/atténués.
Q	0.5~8.0 (quand "Type" est réglé sur "PEAK")	Largeur de la bande de fréquences. Une valeur Q plus élevée rétrécit la bande.
Freq (Frequency)	20–1k (LOW), 20–16K (MID), 1k–16k (HIGH) (Hz)	Endroit où l'accentuation/atténuation a lieu.
Gain	-12~+12 (dB)	Taux d'accentuation/atténuation.

NOTE Il peut y avoir de la distorsion avec certains réglages.

MEMO Vous pouvez appliquer la compression/l'égalisation master aux kits individuels ou à l'ensemble des kits de batterie (p. 112).

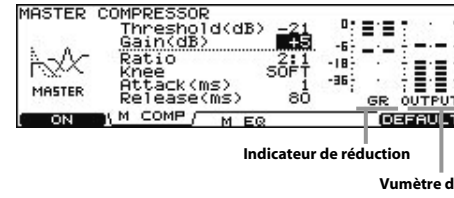
Indicateur de réduction de gain et vumètre de sortie

L'indicateur de réduction de gain et le vumètre de sortie sont affichés à la page "F2 (M COMP)".

L'indicateur de réduction de gain affiche le changement de niveau (dB) engendré par le compresseur master.

Le vumètre indique le niveau de sortie après le compresseur et l'égaliseur master.

Réglez le paramètre "Gain" du compresseur master pour que le vumètre n'excède pas 0dB (et éviter ainsi toute saturation).



NOTE Le vumètre de sortie n'indique que le niveau du signal de sortie des prises MASTER OUT et DIGITAL OUT. Il n'affiche pas le niveau du signal de sortie envoyé aux prises PHONES et DIRECT OUT.

Rétablir les réglages d'usine

Vous pouvez rétablir les réglages par défaut du compresseur master (réglages d'effets adéquats). Pour en savoir plus sur les réglages, voyez les exemples de réglages pour le compresseurs master plus loin.

1. Appuyez sur le bouton [MASTER COMP/EQ].

Le bouton [MASTER COMP/EQ] s'allume.

2. Appuyez sur le bouton [F5 (DEFAULT)].

Une demande de confirmation apparaît.

3. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

MEMO

A la page "M EQ", une pression sur le bouton [F5 (DEFAULT)] règle le paramètre "Gain" de l'égaliseur master sur "0".

Exemples de réglages du compresseur master

Les exemples de réglages ci-dessous illustrent divers modes d'utilisation du compresseur master.

Ces réglages vous aident à régler les paramètres "Threshold" et "Gain" correctement.

Augmenter la pression sonore

Paramètre	Réglage
Threshold	-22
Gain	+6
Ratio	2:1
Knee	Soft
Attack	1
Release	100

MEMO

Ces réglages sont les réglages par défaut que vous pouvez charger en appuyant sur le bouton [F5 (DEFAULT)] quand "Master Comp/EQ" (p. 112) est réglé sur "EACH KIT".

Compression des crêtes de volume pour limiter les niveaux d'entrée excessifs

Cette fonction est pratique quand vous envoyez le signal à une console de mixage ou à un retour lors d'un enregistrement ou d'un concert.

Paramètre	Réglage
Threshold	-15
Gain	+3
Ratio	4:1
Knee	Hard
Attack	20
Release	50

Limiter le niveau maximum à un niveau inférieur au seuil ('Threshold')

Cette fonction est pratique si vous envoyez le signal des prises MASTER OUT ou DIGITAL OUT directement à un enregistreur ou pour éviter que votre retour ne sature.

Paramètre	Réglage
Threshold	-10
Gain	0
Ratio	∞:1
Knee	Hard
Attack	0.1
Release	30

MEMO

Ces réglages sont les réglages par défaut que vous pouvez charger en appuyant sur le bouton [F5 (DEFAULT)] quand "Master Comp/EQ" (p. 112) est réglé sur "GLOBAL".

MEMO

Les kits de batterie de la mémoire Preset du TD-20X sont réglés de telle sorte que lorsque vous activez le compresseur/égaliseur master, la pression sonore du signal augmente sans changer considérablement les niveaux crêtes.

MEMO

Vous pouvez appliquer la compression/l'égalisation master aux kits individuels ou à l'ensemble des kits de batterie (p. 112).

NOTE

L'effet Master Comp/EQ est appliqué aux signaux des prises MASTER OUT, DIGITAL OUT et PHONES.
L'effet Master Comp/EQ n'est pas appliqué aux signaux des prises DIRECT OUT 1~8.

Copier les réglages d'effets

Les réglages "AMBIENCE" (acoustique) et "MFX" (multi-effet) d'un kit de batterie peuvent être copiés dans un autre kit de batterie en une seule opération. Vous pouvez aussi copier ces réglages d'un kit de batterie se trouvant dans la mémoire Preset ou sur carte CompactFlash.

Si la source de la copie est en mémoire utilisateur, vous pouvez échanger les réglages source et les réglages de destination.

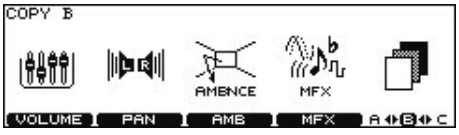
NOTE Quand vous effectuez une copie, les données de l'emplacement de destination sont effacées.

1. Appuyez sur le bouton [COPY].

Le bouton [COPY] s'allume et la page "COPY A" s'affiche.

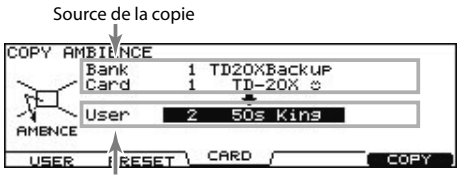
Si une carte CompactFlash (p. 91) est insérée dans la fente CompactFlash, le témoin CompactFlash s'allume également.

2. Appuyez sur le bouton [F5 (A<>B<>C)] pour afficher la page "COPY B".



3. Appuyez sur [F3 (AMB)] ou [F4 (MFX)] pour choisir les réglages à copier.

Exemple: Quand [F3 (AMB)] est sélectionné



Astuce Vous pouvez accéder à la page ci-dessus à partir de la page de réglage de l'effet Ambience (p. 60) ou des multi-effets (p. 62) en appuyant sur [COPY] tout en maintenant [SHIFT] enfoncé.

4. Utilisez les boutons [F1]~[F3] pour choisir la source de la copie.

Bouton de fonction	
[F1 (USER)]	Copie des données de la mémoire utilisateur. L'échange des données de la source et de la destination n'est possible que si les données source se trouvent dans la mémoire utilisateur.
[F2 (PRESET)]	Copie des données de la mémoire Preset. Vous avez le choix entre les données Preset TDW-20 et TD-20. Choisissez cette option pour retrouver les réglages de kits d'usine.
[F3 (CARD)]	Copie de données archivées sur carte CompactFlash.

5. Utilisez les boutons [CURSOR], [–] [+] ou la molette [VALUE] pour choisir la source et la destination de la copie.

Si vous avez choisi [F2 (PRESET)] à l'étape 4, précisez si vous copiez des données TD-20 ou TDW-20.

Si vous avez choisi [F3 (CARD)] à l'étape 4, sélectionnez le numéro du backup (série de données archivées) source.

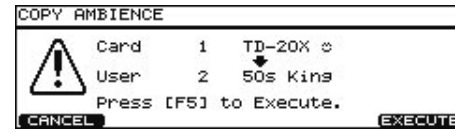
6. Appuyez sur le bouton [F4 (EXCHNG)] ou [F5 (COPY)].

Si vous avez choisi [F1 (USER)] à l'étape 4, vous pouvez échanger les données de la source et de la destination en appuyant sur le bouton [F4 (EXCHNG)].

Appuyez sur le bouton [F5 (COPY)] pour effectuer la copie.

Une demande de confirmation apparaît.

Exemple: Copier les réglages d'effet d'une carte CompactFlash



Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [F1 (CANCEL)].

7. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

MEMO Le réglage "Send Level" (p. 61) est inclus dans les réglages de l'effet Ambience copiés au cours de cette opération.

De même, le réglage "Send Level" (p. 62) est inclus dans les réglages de multi-effets copiés au cours de cette opération.

MEMO Les réglages Comp/EQ de chaque (instrument) peuvent être copiés en suivant la procédure décrite sous "Copier un son (instrument)" (p. 54).

Chapitre 5. Reproduire des motifs—Séquenceur

Le séquenceur du TD-20X divise un motif musical en six parties. La partie de batterie (Drum Kit) sert à enregistrer puis reproduire ce qui est joué sur les pads. A celle-ci s'ajoutent les parties de la mélodie (Melody), de la basse (Bass), des accompagnements 1 et 2 (Backing 1 et 2) ainsi que de la percussion.

L'ensemble de ces six parties constitue le motif ou "pattern".

Motifs préprogrammés (Preset Pattern P 1~150)

Il n'est pas possible de modifier les réglages des motifs préprogrammés (Preset). Vous pouvez les utiliser pour vos exercices. Il est impossible d'effacer ou de modifier un motif Preset. Il est interdit d'enregistrer des données dans ces motifs.

Motifs utilisateur (User Pattern U 151~250)

Utilisez ces mémoires de motifs comme vous le voulez. Vous pouvez enregistrer directement ce que vous jouez sur les pads ou sur un clavier MIDI externe en temps réel (p. 83). Les réglages des motifs utilisateur sont sauvegardés automatiquement.

Utiliser les motifs préprogrammés (Preset)

Comme il est impossible d'enregistrer des données dans un motif préprogrammé, l'avertissement suivant apparaît si vous appuyez sur [REC].



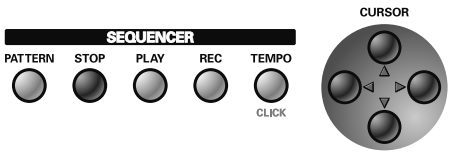
Si vous souhaitez modifier un motif préprogrammé ou l'utiliser comme base pour un motif personnel, copiez-le dans une mémoire utilisateur (p. 86).

Droits d'auteur des motifs préprogrammés

Les sons, les phrases et les motifs contenus dans ce produit sont des enregistrements protégés par un copyright. Par la présente, Roland donne aux acquéreurs de ce produit la permission d'utiliser les enregistrements contenus dans ce produit pour la création et l'enregistrement d'oeuvres musicales originales à condition que les enregistrements contenus dans ce produit ne soient pas échantillonnés, téléchargés ou réenregistrés de toute manière que ce soit, en tout ou en partie, pour quelque fin que ce soit; la transmission de ces enregistrements, notamment, en tout ou en partie, via l'internet ou tout autre moyen numérique ou analogique de transmission et/ou la fabrication à des fins commerciales ou autres de séries d'échantillons, phrases ou motifs sur CD-ROM ou autres supports sont interdites.

Les enregistrements contenus dans ce produit sont des œuvres originales de Roland Corporation. Roland n'est pas responsable de l'utilisation faite des enregistrements contenus dans ce produit et rejette toute responsabilité pour une éventuelle infraction des droits d'auteur d'un parti tiers découlant de l'utilisation des sons, phrases et motifs de ce produit.

Opérations élémentaires



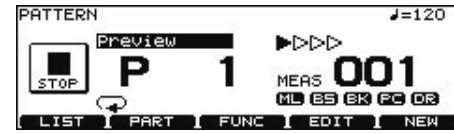
Bouton	Description
[PATTERN]	Sélection des motifs. Ce bouton affiche la page principale du séquenceur.
[STOP]	Arrête la reproduction du motif. Si vous actionnez ce bouton quand le motif est à l'arrêt, vous retournez au début du motif.
[PLAY]	Lance la reproduction du motif.
[REC]	Passe en mode d'attente d'enregistrement.
[TEMPO]	Règle le tempo (p. 80).
[CURSOR (haut)]	Si vous actionnez ce bouton quand le motif est à l'arrêt, vous retournez au début du motif.
[CURSOR (gauche)]	Si vous actionnez ce bouton quand le motif est à l'arrêt, vous retournez à la mesure précédente dans le motif.
[CURSOR (droite)]	Si vous actionnez ce bouton quand le motif est à l'arrêt, vous passez à la mesure suivante dans le motif.
[CURSOR (bas)]	Si vous actionnez ce bouton quand le motif est à l'arrêt, vous passez à la fin du motif.

MEMO Vous ne pouvez pas utiliser les boutons [CURSOR] durant la reproduction du motif.

Choisir un motif [PATTERN]

1. Appuyez sur le bouton [PATTERN].

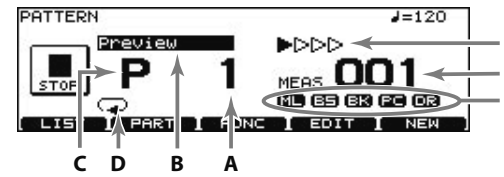
Le bouton [PATTERN] s'allume et la page "PATTERN" apparaît.



2. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif.

MEMO Si vous appuyez sur [F5 (NEW)], le motif vide ayant le numéro le plus bas est sélectionné.

Page 'PATTERN'



A	Numéro de motif	Numéro du motif sélectionné.
B	Nom de motif	Nom du motif sélectionné.
C	Type de motif	"P" désigne un motif preset (préprogrammé) et "U" un motif utilisateur. Si vous choisissez un motif vide, un astérisque (*) apparaît.
D	Type de reproduction de motif (p. 78)	
E	Numéro de la mesure	La reproduction commence à partir de la mesure indiquée ici lorsque vous appuyez sur [PLAY].
F	Temps	
G	Parties coupées/audibles (p. 72)	

Bouton de fonction	
[F1 (LIST)]	Affiche la liste de motifs.
[F2 (PART)]	Paramètres de chaque partie du motif (p. 71).
[F3 (FUNC)]	Paramètre d'un motif utilisateur (p. 78).
[F4 (EDIT)]	Edition d'un motif utilisateur (p. 85)
[F5 (NEW)]	Sélection d'un motif vide (p. 83). Utilisez cette fonction pour enregistrer un nouveau motif.

MEMO

Lorsque les réglages sont terminés, appuyez sur [PATTERN] pour afficher la page "PATTERN". Cela évite d'écraser les données par inadvertance durant le jeu.

Sélection d'un motif à partir d'une liste [F1 (LIST)]

Cette page affiche une liste de motifs et vous permet d'en sélectionner un.

Cette liste contient le numéro du motif, son nom, sa métrique, le nombre de mesures, le type de reproduction et son tempo.

1. Appuyez sur le bouton [PATTERN].

La page "PATTERN" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [F1 (LIST)].

La page "PATTERN LIST" apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (▲ PAGE)]	Ce bouton vous fait passer à la page précédente de la liste.
[F2 (PAGE ▼)]	La page suivante de la liste s'affiche.
[F4 (PRE<>USR)]	Alterne entre motifs preset et utilisateur.
[F5 (NEW)]	Le motif vide ayant le numéro le plus bas est sélectionné.

3. Utilisez la molette [VALUE] ou les boutons [–] [+] ou [CURSOR (haut/bas)] pour sélectionner le motif.

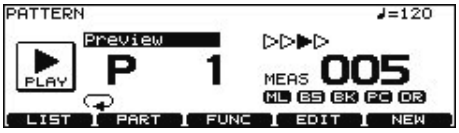
4. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "PATTERN".

Reproduction d'un motif [PLAY]

1. Sélectionnez le motif voulu.

2. Appuyez sur le bouton [PLAY].

[PLAY] s'allume et la reproduction du motif commence.



3. Pour arrêter la reproduction des morceaux internes, appuyez sur le bouton [STOP].

[PLAY] s'éteint et vous retournez au début de la mesure en cours de reproduction à ce moment-là.

4. Appuyez de nouveau sur [STOP] pour retourner au début du motif.

MEMO

Pour en savoir plus sur les réglages de tempo pour la reproduction d'un motif, voyez "Régler le tempo [TEMPO]" (p. 80).

Effectuer des réglages pour chaque partie [F2 (PART)]

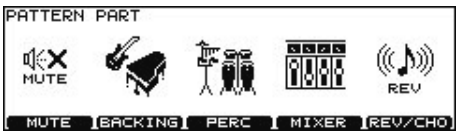
Si vous souhaitez changer les réglages de chaque partie d'un motif (utilisateur), affichez la page "PATTERN PART" de la façon suivante.

1. Appuyez sur le bouton [PATTERN].

La page "PATTERN" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [F2 (PART)].

La page "PATTERN PART" apparaît.
Une pression sur le bouton [EXIT] vous ramène à la page "PATTERN".



Bouton de fonction	
[F1 (MUTE)]	Coupe une partie spécifique.
[F2 (BACKING)]	Réglages d'instrument des parties d'accompagnement (p. 72).
[F3 (PERC)]	Réglages de la partie de percussion (p. 73).
[F4 (MIXER)]	Réglages de volume et de panoramique de chaque partie (p. 77).
[F5 (REV/CHO)]	Réglages de réverb/chorus des parties d'accompagnement (p. 77).

NOTE

Quand un motif preset est sélectionné, vous ne pouvez changer que le réglage [F1 (MUTE)]. Les icônes des fonctions d'édition indisponibles sont remplacées par " ".

Couper une partie [F1 (MUTE)]

Vous pouvez couper certaines parties d'un motif.

1. A la page "PATTERN PART", appuyez sur le bouton [F1 (MUTE)].

La page "PART MUTE" apparaît.



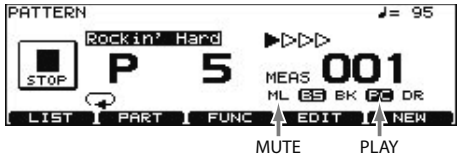
2. Appuyez sur [F1]~[F5] pour activer/couper chaque partie.

Bouton de fonction	
[F1]	Mélodie
[F2]	Basse
[F3]	Accompagnement 1 + Accompagnement 2
[F4]	Percussion
[F5]	Batterie

3. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "PATTERN PART".

MEMO

Vous pouvez vérifier si les parties sont coupées ou audibles à la page "PATTERN".



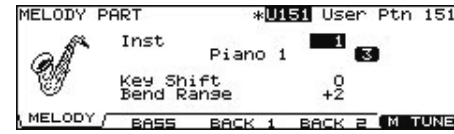
Affichage	Partie
ML	Mélodie
BS	Basse
BK	Accompagnement
PC	Percussion
DR	Batterie

Réglages d'instrument des parties d'accompagnement [F2 (BACKING)]

Vous pouvez sélectionner les instruments utilisés pour les parties d'accompagnement (les autres parties que les parties de batterie et de percussion) et régler le paramètre "Key Shift" (changement de hauteur par demi-tons).

1. A la page "PATTERN PART" (p. 71), appuyez sur le bouton [F2 (BACKING)].

La page "MELODY (BASS, BACKING 1, BACKING 2) PART" apparaît.



2. Utilisez les boutons [F1]~[F4] pour choisir la partie à régler.

Bouton de fonction	
[F1]	Mélodie
[F2]	Basse
[F3]	Accompagnement (1)
[F4]	Accompagnement (2)

3. Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour choisir le paramètre.

4. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour le régler.

Paramètre	Réglage	Description
Inst	Voyez "Liste des instruments d'accompagnement" (p. 138).	Instrument choisi pour la partie
Key Shift	–24~0~+24	Décale la hauteur globale par demi-tons.
Bend Range	0~+24	Changement de hauteur maximum avec le Pitch Bend (en demi-tons).

5. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "PATTERN PART".

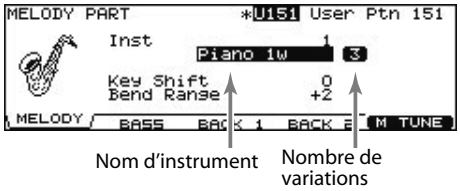
Numéros d'instrument/Noms d'instrument

Vous pouvez changer le son en changeant le numéro d'instrument. Un numéro d'instrument propose plusieurs variations portant chacune un nom différent.

Les numéros d'instrument correspondent aux numéros de programme (1~128).

Variations

Les variations proposent des sons légèrement différents pour un même numéro d'instrument. Le nombre de variations change selon le numéro d'instrument.



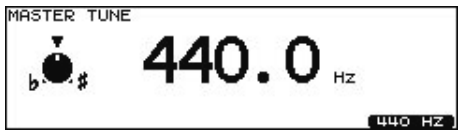
Réglage du diapason pour l'accompagnement (Master Tune)

Ce paramètre permet de régler le diapason pour les parties d'accompagnement.

1. A la page "PATTERN PART" (p. 71), appuyez sur le bouton [F2 (BACKING)].

2. Appuyez sur le bouton [F5 (M TUNE)].

La page "MASTER TUNE" apparaît.



3. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage
Master Tune	415.3~466.2Hz

Vous pouvez ramener ce réglage sur "440.0Hz" en appuyant sur le bouton [F5 (440Hz)].

4. Appuyez deux fois sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "PATTERN PART".

Réglages de la partie de percussion [F3 (PERC)]

Choisir un set de percussion

Un groupe de différents instruments de percussion est appelé un set de percussion ("Percussion Set"). Comme chaque numéro de note est assigné à un instrument de percussion différent, vous pouvez jouer avec plusieurs instruments à la fois.

1. A la page "PATTERN PART" (p. 71), appuyez sur le bouton [F3 (PERC)].

La page "PERCUSSION PART" apparaît.

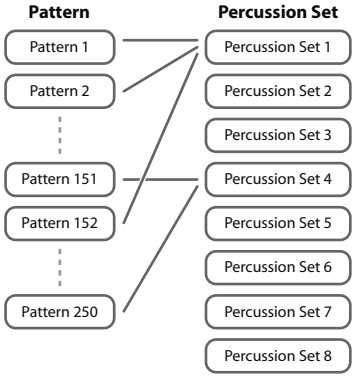


2. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le set de percussion.

Sets de percussion

Le TD-20X dispose de huit sets de percussion.

Vous pouvez choisir le set de percussion utilisé pour chaque motif à la page "PERCUSSION PART".



Si vous changez les réglages d'instruments d'un set, les instruments changent aussi dans les autres motifs utilisant ce set.

MEMO Les motifs préprogrammés (Preset) utilisent les sets de percussion 1~5. Si vous changez les réglages du set de percussion, nous vous recommandons de copier le set de percussion en question dans le set 6 ou dans un autre set et de changer les réglages dans la copie.

Réglages de set de percussion

1. A la page “PERCUSSION PART”, appuyez sur le bouton [F5 (EDIT)].

La page “PERCUSSION SET EDIT” apparaît.



2. Effectuez les réglages pour le set de percussion.

3. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page “PERCUSSION PART”.

Choisir un instrument de percussion

Choisissez un instrument pour chaque numéro de note.

1. A la page “PERCUSSION SET EDIT”, utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour choisir un numéro de note.

2. Utilisez la molette [VALUE] ou les boutons [–] [+] pour sélectionner l’instrument.

MEMO Vous pouvez écouter le son de l’instrument en appuyant sur [PREVIEW].

Sélection d’un instrument de percussion dans la liste [F1 (LIST)]

Cette liste donne accès à tous les instruments disponibles.

1. A la page “PERCUSSION SET EDIT” (p. 74), utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour sélectionner le numéro de note.

2. Appuyez sur le bouton [F1 (LIST)].

La page “PERCUSSION SET INST LIST” apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (< PAGE)]	La page précédente de la liste s’affiche.
[F2 (PAGE >)]	La page suivante de la liste s’affiche.
[F5 (OFF)]	Sélectionne l’instrument no. 561 (OFF).

3. Actionnez la molette [VALUE], les boutons [–] [+] ou les boutons [CURSOR] pour sélectionner l’instrument.

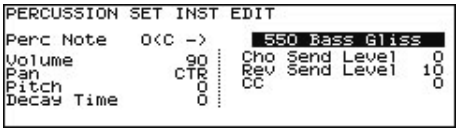
4. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page “PERCUSSION SET EDIT”.

Réglages de volume et de panoramique pour chaque instrument de percussion [F2 (EDIT)]

Vous pouvez régler le volume, la position stéréo (panoramique), la hauteur, la chute etc. de chaque instrument de percussion.

1. A la page "PERCUSSION SET EDIT" (p. 74), appuyez sur le bouton [F2 (EDIT)].

La page "PERCUSSION SET INST EDIT" apparaît.



2. Utilisez les boutons [CURSOR] pour sélectionner un paramètre.

3. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Perc Note	0 (C -)~127 (G 9)	Numéro de note à régler
(Inst)	Voyez "Liste des sons (instruments) de batterie" (p. 131).	Instrument
Volume	0~127	–
Pan	L15–CTR–R15	Position stéréo
Pitch	–480~+480	–
Decay Time	–31~+31	–
Cho Send Level	0~127	Intensité du chorus
Rev Send Level	0~127	Intensité de la réverbération
CC	0~127	Détermine la façon dont sonne un instrument qui change de son comme une caisse claire (selon la position de la frappe) ou le charleston (en fonction de la pédale).

4. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "PERCUSSION SET EDIT".

Nommer un set de percussion [F3 (NAME)]

Vous pouvez attribuer un nom comptant jusqu'à 12 caractères aux sets de percussion.

1. A la page "PERCUSSION SET EDIT" (p. 74), appuyez sur le bouton [F3 (NAME)].

La page "PERCUSSION SET NAME" apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (INSERT)]	Insère un espace à l'emplacement du curseur.
[F2 (DELETE)]	Efface le caractère à l'emplacement du curseur.
[F3 (SPACE)]	Remplace le caractère situé à la position du curseur par un espace vide.
[F4 (CHAR)]	Le caractère situé à la position du curseur alterne entre majuscules et minuscules ou entre chiffres et symboles.

2. Appuyez sur [CURSOR (gauche/droite)] pour amener le curseur sur le caractère à changer.

3. Utilisez la molette [VALUE] ou les boutons [–] [+] ou [CURSOR (haut/bas)] pour changer le caractère.

4. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "PERCUSSION SET EDIT".

Copier un set de percussion

Vous pouvez copier un set de percussion de la mémoire Preset ou d'une carte CompactFlash.

Dans la mémoire utilisateur, vous pouvez réagencer les données en échangeant des sets de percussion.

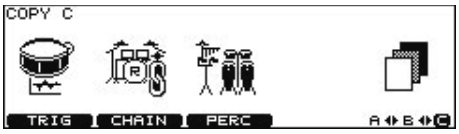
NOTE Quand vous effectuez une copie, les données de l'emplacement de destination sont effacées.

1. Appuyez sur le bouton [COPY].

Le bouton [COPY] s'allume et la page "COPY A" apparaît (p. 91).

Si une carte CompactFlash (p. 91) est insérée dans la fente CompactFlash, le témoin CompactFlash s'allume également.

2. Appuyez deux fois sur le bouton [F5 (A<>B<>C)] pour afficher la page "COPY C".



3. Appuyez sur le bouton [F3 (PERC)].



4. Utilisez les boutons [F1]~[F3] pour choisir la source de la copie.

Bouton de fonction	
[F1 (USER)]	Copie des données de la mémoire utilisateur. L'échange des données de la source et de la destination n'est possible que si les données source se trouvent dans la mémoire utilisateur.
[F2 (PRESET)]	Copie des données de la mémoire Preset. Choisissez cette option pour retrouver les réglages d'usine.
[F3 (CARD)]	Copie de données archivées sur carte CompactFlash.

5. Utilisez les boutons [CURSOR], [–] [+] et la molette [VALUE] pour choisir la source et la destination de la copie.

Si vous avez choisi [F3 (CARD)] à l'étape 4, sélectionnez le numéro du backup (série de données archivées) source.

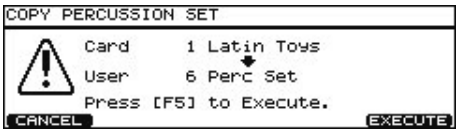
6. Appuyez sur le bouton [F4 (EXCHNG)] ou [F5 (COPY)].

Si vous avez choisi [F1 (USER)] à l'étape 4, vous pouvez échanger les données de la source et de la destination en appuyant sur le bouton [F4 (EXCHNG)].

Appuyez sur le bouton [F5 (COPY)] pour effectuer la copie.

Une demande de confirmation apparaît.

Exemple: Copier des réglages d'une carte CompactFlash



Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [F1 (CANCEL)].

7. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

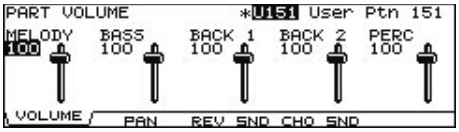
Régler le volume et le pan de chaque partie [F4 (MIXER)]

MEMO

- La partie de batterie ne peut pas être réglée ici. Utilisez les paramètres MIXER (p. 56).
- Pour savoir comment régler la position stéréo (pan) et le volume de chaque instrument de percussion, voyez p. 73.

1. A la page "PATTERN PART" (p. 71), appuyez sur le bouton [F4 (MIXER)].

La page "PART VOLUME", "PART PAN", "PART REVERB SEND LEVEL" ou "PART CHORUS SEND LEVEL" apparaît.



2. Utilisez les boutons [F1]~[F4] pour sélectionner un paramètre.

3. Utilisez les boutons [CURSOR (gauche/droite)] pour choisir la partie à régler.

4. Utilisez la molette [VALUE], les boutons [–] [+] ou [CURSOR (haut/bas)] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F1 (VOLUME)]		
PART VOLUME	0~127	Volume de la partie Pour la partie de percussion (PERC), ce paramètre détermine le volume de toute la partie.
Bouton [F2 (PAN)]		
PART PAN	L15–CTR–R15	Position stéréo de la partie
Bouton [F3 (REV SND)]		
PART REVERB SEND LEVEL	0~127	Intensité de réverbération pour chaque partie
Bouton [F4 (CHO SND)]		
PART CHORUS SEND LEVEL	0~127	Intensité du chorus pour chaque partie

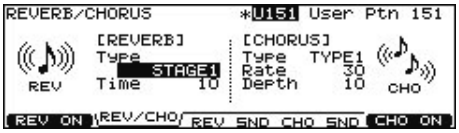
5. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "PATTERN PART".

Ajouter de la réverb/du chorus aux parties d'accompagnement [F5 (REV/CHO)]

Vous pouvez déterminer l'intensité de la réverbération et du chorus pour chaque partie.

1. A la page "PATTERN PART" (p. 71), appuyez sur le bouton [F5 (REV/CHO)].

La page "REVERB/CHORUS" apparaît.



2. Utilisez les boutons [F2]~[F4] pour sélectionner un paramètre.

3. Utilisez les boutons [CURSOR] pour sélectionner un paramètre.

4. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F2 (REV/CHO)]		
REVERB		
Type	ROOM1, ROOM2, STAGE1, STAGE2, HALL1, HALL2, DELAY, PAN-DELAY	Type de réverbération
Time	0~127	Durée de la réverb/temps de retard
CHORUS		
Type	TYPE1~3	Type de chorus
Rate	1~64	Vitesse de modulation
Depth	1~64	Intensité de la modulation
Bouton [F3 (REV SND)]		
PART REVERB SEND LEVEL	0~127	Intensité de la réverbération de chaque partie
Bouton [F4 (CHO SND)]		
PART CHORUS SEND LEVEL	0~127	Intensité du chorus de chaque partie

5. Appuyez sur [F1] et/ou [F5] pour activer/couper la réverbération et/ou le chorus.

Bouton de fonction	
[F1]	Réverbération activée/coupée
[F5]	Chorus activé/coupé

6. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "PATTERN PART".

Réglages pour un motif utilisateur [F3 (FUNC)]

Vous pouvez régler divers paramètres pour un motif utilisateur.

NOTE Si vous avez sélectionné un motif preset, vous ne pouvez pas modifier ces réglages. Les icônes des fonctions d'édition indisponibles sont remplacées par " ".

Spécifier le nombre de mesures, la métrique et le tempo [F1 (SETUP)]

1. Appuyez sur le bouton [PATTERN].

La page "PATTERN" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [F3 (FUNC)].

3. Appuyez sur le bouton [F1 (SETUP)].

La page "PATTERN SETUP" apparaît.



4. Utilisez les boutons [CURSOR] pour sélectionner un paramètre.

5. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Pattern Length	1~999	Nombre de mesures
Time Signature	Numérateur: 1~15 Dénominateur: 2, 4, 8, 16	Métrique
Tempo	20~260	–

NOTE "Time Signature" peut être réglé pour un motif vide. Il est impossible de choisir 1/8 et 1/16~3/16.

Choisir le type de reproduction [F2 (TYPE)]

1. Appuyez sur le bouton [PATTERN].

La page "PATTERN" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [F3 (FUNC)].

3. Appuyez sur le bouton [F2 (TYPE)].

La page "PATTERN TYPE" apparaît.



4. Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour choisir le paramètre.

5. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Play Type	Détermine la façon dont le motif est reproduit.	
	LOOP	Lorsque le motif a été reproduit jusqu'à la fin, la reproduction recommence à partir du début. La reproduction se poursuit jusqu'à ce que vous appuyiez sur [STOP]. Le mode "Loop" (boucle) est pratique pour les exercices ou la scène.
	ONESHOT	La reproduction s'arrête à la fin du motif. Ce mode vient à point pour l'assignation de motifs aux pads ("Pad Pattern", p. 52). Chaque fois que vous frappez le pad auquel le motif est assigné, la reproduction commence au début du motif.

Paramètre	Réglage	Description
Play Type	TAP	En mode "Pad Pattern" (p. 52), la reproduction se fait successivement, chaque fois que vous frappez le pad. (Vous pouvez appuyer sur [PLAY] au lieu de frapper un pad). Si, par exemple, vous choisissez "TAP" pour un motif qui contient une mélodie et assignez ce motif à un pad, vous pouvez jouer successivement les notes de la mélodie en répétant les frappes sur le pad. Vous pouvez définir un intervalle de temps "Tap Reset Time" au-delà duquel le motif retourne automatiquement au début si vous n'avez pas refrappé le pad. Vous pouvez aussi jouer de la basse avec la grosse caisse. **MEMO** Lorsque vous enregistrez en temps réel (p. 83) des motifs destinés à la reproduction en mode TAP, réglez la quantification ("Quantize", p. 84) avant l'enregistrement.
	V-LINK	Ce réglage "TAP" est réservé à la fonction "V-LINK" (p. 123). Il permet de changer d'image chaque fois que vous frappez le pad (ou appuyez sur le bouton [PLAY]).
Tap Reset Time	OFF, 0.2–4.0 (sec)	Vous pouvez définir un intervalle de temps au-delà duquel le motif retourne automatiquement au début si vous n'avez pas utilisé la fonction "Tap Play". Si cet intervalle s'écoule sans que vous ne déclenchiez le motif, le motif retourne au début lors de la prochaine frappe. Avec un réglage "OFF", cette fonction est coupée.
Quick Play	OFF, ON	Active/coupe la fonction lançant la reproduction sur la première note lorsqu'il y a un blanc au début des données de reproduction. Si cette fonction est activée, la reproduction commence immédiatement même s'il y a un blanc au début. Cette fonction est notamment pratique quand vous sélectionnez "LOOP" ou "ONESHOT" sous "Play Type".

NOTE

Si vous avez choisi un motif vide, "Play Type" ne peut pas être réglé sur "TAP" ou "V-LINK".

6. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "PATTERN".

MEMO

La force avec laquelle vous frappez sur le pad peut influencer la dynamique du motif ("Pad Ptn Velocity"). Voyez p. 52.

Attribuer un nom à un motif [F5 (NAME)]

Vous pouvez assigner un nom comptant jusqu'à 12 caractères aux motifs.

1. Appuyez sur le bouton [PATTERN].

La page "PATTERN" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [F3 (FUNC)].

3. Appuyez sur le bouton [F5 (NAME)].

La page "PATTERN NAME" apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (INSERT)]	Insère un espace à l'emplacement du curseur.
[F2 (DELETE)]	Efface le caractère à l'emplacement du curseur.
[F3 (SPACE)]	Remplace le caractère situé à la position du curseur par un espace vide.
[F4 (CHAR)]	Le caractère situé à la position du curseur alterne entre majuscules et minuscules ou entre chiffres et symboles.

4. Appuyez sur [CURSOR (gauche/droite)] pour amener le curseur sur le caractère à changer.

5. Utilisez la molette [VALUE] ou les boutons [–] [+] ou [CURSOR (haut/bas)] pour changer le caractère.

6. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "PATTERN".

Régler le tempo [TEMPO]

1. Appuyez sur le bouton [TEMPO].

Le bouton [TEMPO] s'allume et la page "TEMPO" apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (CLICK)]	Réglage de métronome (p. 82).
[F2 (SYNC)]	Synchronisation avec des appareils MIDI externes (p. 80).
[F3 (TAP)]	Réglage du tempo en frappant un pad ou un bouton (p. 80).
[F4]	Le bouton [TEMPO] clignote selon le tempo en vigueur (p. 81).
[F5]	Active/coupe le son du métronome (p. 81).

2. Changez le tempo avec les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE].

3. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "DRUM KIT".

Régler le tempo en frappant un pad en rythme (Tap Tempo) [F3 (TAP)]

Vous pouvez régler le tempo en frappant plusieurs fois un pad ou le bouton [PREVIEW] à intervalle d'une noire selon le tempo voulu.

1. Appuyez sur le bouton [TEMPO].

Le bouton [TEMPO] s'allume et la page "TEMPO" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [F3 (TAP)].

La page "TAP TEMPO" apparaît.



3. Utilisez la touche [CURSOR (haut)] pour amener le curseur sur "Tap Switch".

4. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour le régler sur "ON".

5. Appuyez sur le bouton [CURSOR (bas)] pour amener le curseur sur "Tap Pad".

6. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le pad (ou le bouton [PREVIEW]) à utiliser pour la fonction "Tap Tempo".

7. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "TEMPO".

Quand vous frappez le pad sélectionné à l'étape 6 (ou le bouton [PREVIEW]) à plusieurs reprises, le tempo change en fonction du rythme de vos frappes.

Synchronisation avec un appareil MIDI externe [F2 (SYNC)]

Cette section décrit les réglages permettant de synchroniser un séquenceur MIDI externe avec le séquenceur du TD-20X. L'appareil en charge de la reproduction est appelé appareil "maître" et celui qui se synchronise sur la reproduction est "l'esclave".

1. Appuyez sur le bouton [TEMPO].

Le bouton [TEMPO] s'allume et la page "TEMPO" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [F2 (SYNC)].

La page "TEMPO SYNC" apparaît.



3. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Sync Mode	INTERNAL	Le tempo du TD-20X sera utilisé pour la reproduction et l'enregistrement. Le TD-20X est l'élément maître. A la sortie d'usine, ce réglage est en vigueur.
	EXTERNAL	Le séquenceur du TD-20X suit le tempo (horloge MIDI) de l'appareil externe. Le TD-20X est esclave.
	AUTO	Ce réglage pratique combine les caractéristiques des réglages "INTERNAL" et "EXTERNAL". Si aucun signal de synchronisation n'est reçu, le tempo du TD-20X sert pour la reproduction et l'enregistrement. Lorsqu'un signal de synchronisation est envoyé par un appareil externe, le TD-20X se synchronise sur ce signal.
	REMOTE	Le TD-20X obéit aux messages de démarrage, pause et arrêt reçus d'un appareil externe mais la reproduction se fait selon son propre tempo.

4. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "TEMPO".

Synchronisation avec l'horloge d'un séquenceur externe

Dans ce cas, le TD-20X est asservi au séquenceur externe.

1. Reliez la prise MIDI IN du TD-20X à la prise MIDI OUT du séquenceur externe avec un câble MIDI.

2. Réglez "Sync Mode" sur "EXTERNAL".

3. Lancez la reproduction sur le séquenceur externe.

La reproduction synchronisée démarre.

Démarrage et arrêt du métronome (Click) On/Off [F5]

1. Appuyez sur le bouton [TEMPO].

Le bouton [TEMPO] s'allume et la page "TEMPO" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [F5] pour activer (ON) et désactiver (OFF) le métronome.



3. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "DRUM KIT".

MEMO Vous pouvez aussi activer/couper le métronome en maintenant [SHIFT] enfoncé et en appuyant sur [TEMPO].

Visualiser le tempo avec un bouton clignotant [F4]

Il est possible de faire clignoter le bouton [TEMPO] selon le tempo en vigueur.

1. Appuyez sur le bouton [TEMPO].

Le bouton [TEMPO] s'allume et la page "TEMPO" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [F4] pour faire clignoter (ON) ou éteindre (OFF) le bouton [TEMPO].



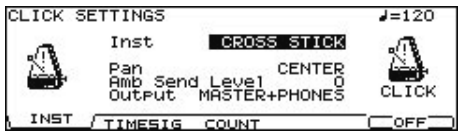
3. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "DRUM KIT".

Réglages de métronome [F1 (CLICK)]

1. Appuyez sur le bouton [TEMPO].

2. Appuyez sur le bouton [F1 (CLICK)].

La page "CLICK SETTINGS" apparaît.



3. Utilisez [F1]~[F3] pour choisir le paramètre à régler.

4. Utilisez les boutons [CURSOR] pour sélectionner un paramètre.

5. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F1 (INST)]		
Inst	VOICE, CLICK, BEEP, METRONOME, CLAVES, WOOD BLOCK, STICKS, CROSS STICK, TRIANGLE, COWBELL, CONGA, TALKING DRUM, MARACAS, CABASA, CUICA, AGOGO, TAMBOURINE, SNAPS, 909 SNARE, 808 COWBELL	Son du métronome
Pan	L15–CENTER–R15	Position stéréo du métronome
Amb Send Level	0~127	Niveau de l'effet Ambience Le signal du métronome est plus audible si vous ajoutez un effet Ambience. MEMO Ambience doit être activé (p. 60).
	Lorsque "---" est affiché, ce niveau est automatiquement réglé sur "0" pour empêcher le son du métronome de "fuir" et de contaminer les autres sons.	
Output	MASTER +PHONES, PHONES ONLY, DIRECT 5, DIRECT 6, DIRECT 5+6, DIRECT 7, DIRECT 8, DIRECT 7+8 MASTER+DIR56, MASTER+DIR78	Sortie assignée au métronome MEMO Vous pouvez aussi faire ce réglage en appuyant sur le bouton [SETUP] puis sur le bouton [F2 (OUTPUT)] (p. 108).
Bouton [F2 (TIMESIG)]		
Time Signature	Numérateur: 0~15 Dénominateur: 2, 4, 8, 16	Lorsque le numérateur est sur "0", aucun accent n'est ajouté au premier temps.
Interval	1/2 (blanche), 3/8 (noire pointée), 1/4 (noire), 1/8 (croche), 1/12 (triolet de croches), 1/16 (double croche)	
Bouton [F3 (COUNT)]		
Count In Play	OFF, 1 MEAS, 2 MEAS	Joue un décompte avant la reproduction.
Count In Rec	OFF, 1 MEAS, 2 MEAS	Joue un décompte avant l'enregistrement.
During Play	OFF, ON	Le métronome est audible durant la reproduction de motif.
During Rec	OFF, ON	Le métronome est audible durant l'enregistrement.

MEMO

Pour régler le volume du métronome, utilisez le fader [CLICK] parmi les GROUP FADERS (p. 30).

6. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "TEMPO".

Enregistrer un motif [REC]

Vous pouvez enregistrer directement ce que vous jouez sur les pads ou sur un clavier MIDI externe en temps réel.

Les données enregistrées correspondent exactement à votre jeu, y compris les mouvements de la pédale de charleston et la détection de position de frappe.

NOTE Bien qu'il y ait 100 emplacements pour les motifs utilisateur, la mémoire disponible dépend du volume des données enregistrées dans le TD-20X.

MEMO Les données de jeu incluant les données de la pédale de charleston et de la détection de position de frappe consomment beaucoup de mémoire utilisateur.

MEMO Le bouton [TOOLS] permet de vérifier la capacité de mémoire résiduelle. Pour en savoir plus, voyez "Vérifier la mémoire résiduelle et la version du système [F1 (INFO)]" (p. 125).

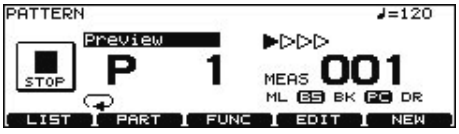
Enregistrement

La procédure est semblable à l'enregistrement avec les pads ou un clavier MIDI.

(1) Sélectionner un motif vide

1. Appuyez sur le bouton [PATTERN].

Le bouton [PATTERN] s'allume et la page "PATTERN" apparaît.



2. Appuyez sur le bouton [F5 (NEW)].

Un motif vide est automatiquement sélectionné.

Vous pouvez aussi effectuer la sélection avec les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE].

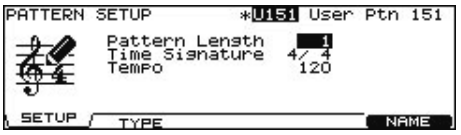


NOTE Si tous les motifs disponibles sont utilisés, une pression sur le bouton [F5 (NEW)] reste sans effet. Effacez un motif dont vous n'avez plus besoin (p. 88) avant l'enregistrement.

(2) Choisir la métrique, le nombre de mesures et le tempo

1. A la page "PATTERN", appuyez sur le bouton [F3 (FUNC)] puis sur le bouton [F1 (SETUP)].

La page "PATTERN SETUP" apparaît.



2. Utilisez les boutons [CURSOR] pour sélectionner un paramètre.

3. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Pattern Length	1~999	Nombre de mesures
Time Signature	Numérateur: 1~15 Dénominateur: 2, 4, 8, 16	Métrique Ce paramètre n'est réglable que pour un motif vide.
Tempo	20~260	–

NOTE "Time Signature" ne peut être réglé que pour un motif vide. Il est impossible de choisir 1/8 et 1/16~3/16.

MEMO Si "REC Mode" (p. 84) est réglé sur "Replace", il n'est pas nécessaire de régler le paramètre "Pattern Length". L'enregistrement se poursuit jusqu'à ce que vous appuyiez sur [STOP]; le nombre de mesures enregistrées est déterminé par le paramètre "Pattern Length".

MEMO Le métronome peut jouer un décompte avant l'enregistrement si vous activez l'option "Count In Rec".
Pour en savoir plus, voyez "Réglages de métronome [F1 (CLICK)]" (p. 82).

Si vous enregistrez votre jeu sur les pads, ignorez les paragraphes (3) et (4) de cette section.

(3) Sélectionner un canal MIDI

Le canal de transmission de votre clavier doit correspondre au canal MIDI de la partie à enregistrer.

Chaque partie a son propre canal MIDI. A la sortie d'usine, les parties sont assignées aux canaux suivants:

Partie	Canal MIDI
Batterie	CH 10
Percussion	CH 11
Mélodie	CH 1
Basse	CH 2
Accompagnement (1)	CH 3
Accompagnement (2)	CH 4

MEMO Vous pouvez changer de canal MIDI en appuyant sur [SETUP]. Pour en savoir plus, voyez "Canal de transmission MIDI [F1 (MIDI CH)]" (p. 115).

MEMO Si vous réglez "Local Control" sur "ON (PERC)", vous pouvez enregistrer la partie de percussion avec les pads. Pour en savoir plus, voyez "Réglage global de canal MIDI pour le TD-20X [F2 (GLOBAL)]" (p. 116).

(4) Régler les paramètres des parties

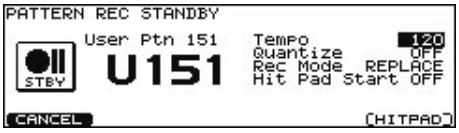
Suivez la procédure décrite dans la section "Effectuer des réglages pour chaque partie [F2 (PART)]" (p. 71).

(5) Sélectionner la méthode d'enregistrement

1. A la page "PATTERN", appuyez sur le bouton [REC].

Le bouton [PLAY] clignote et le bouton [REC] s'allume.

La page "PATTERN REC STANDBY" apparaît et le métronome démarre.



2. Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour choisir le paramètre.

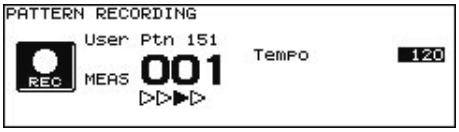
3. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Tempo	20~260	–
Quantize	croche~quadruple croche, OFF	La quantification ("Quantize") est une fonction qui corrige des erreurs de timing durant l'enregistrement. Choisissez la valeur de note avant l'enregistrement pour que tout ce que vous jouez soit automatiquement quantifié. Cette valeur de note doit correspondre à la note la plus brève de la phrase. Avec un réglage "OFF", le motif est enregistré exactement comme vous le jouez. **NOTE** Si vous optez pour le type de reproduction "Tap Playback" pour écouter un motif que vous avez créé, assurez-vous d'abord que cette fonction n'est pas sur "OFF" puis quantifiez. Avec un réglage "OFF", la reproduction "Tap Playback" (p. 78) ne se fait pas correctement.
Rec Mode	LOOP ALL	Le motif est répété en boucle et vous pouvez enregistrer en continu.
	LOOP 1~2,	Enregistrement en boucle sur une ou deux mesures.
	REPLACE	L'enregistrement se poursuit jusqu'à ce que vous appuyiez sur [STOP]. Les données enregistrées au préalable pour toutes les parties sont effacées.
Hit Pad Start	OFF, ON	Avec un réglage "ON", l'enregistrement démarre dès que vous frappez un pad en mode d'attente d'enregistrement ("Rec Standby"). Appuyez sur le bouton [F5 (HITPAD)] pour activer/couper cette fonction. Cette fonction n'est disponible que quand "Local Control" (p. 117) est réglé sur "ON (DRUM)".

(6) Enregistrer

1. Appuyez sur le bouton [PLAY] pour lancer l'enregistrement.

Le bouton [PLAY] cesse de clignoter et reste allumé; la page "PATTERN RECORDING" apparaît.



2. Jouez sur les pads ou le clavier MIDI ce que vous voulez enregistrer.

3. Appuyez sur le bouton [STOP] pour arrêter l'enregistrement.

Les boutons [PLAY] et [REC] clignotent.

MEMO Vous pouvez attribuer un nom au motif enregistré (p. 79).

Vérifier les sons et les phrases durant l'enregistrement (Rehearsal)

La fonction "Rehearsal" suspend momentanément l'enregistrement et vous permet de vous exercer avant de reprendre rapidement l'enregistrement.

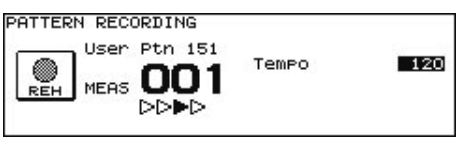
1. Lancez l'enregistrement (p. 83).

L'icône d'enregistrement [REC] apparaît.

2. En cours d'enregistrement, appuyez sur [REC].

Le bouton [REC] s'allume et l'icône "Rehearsal" [REH] s'affiche.

Les données provenant alors des pads ou du clavier ne sont pas enregistrées.



3. Appuyez sur le bouton [REC] pour reprendre l'enregistrement.

Le bouton [REC] s'allume.

Edition d'un motif [F4 (EDIT)]

Si vous voulez éditer un motif en copiant un autre motif ou en joignant deux motifs, affichez la page "PATTERN EDIT" en procédant comme suit.

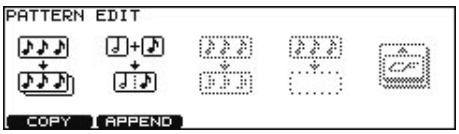
1. Appuyez sur le bouton [PATTERN].

La page "PATTERN" apparaît.

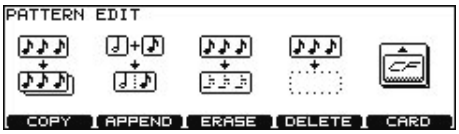
2. Appuyez sur le bouton [F4 (EDIT)].

La page "PATTERN EDIT" apparaît.

Page "PATTERN EDIT" (motif preset)



Page "PATTERN EDIT" (motif utilisateur)

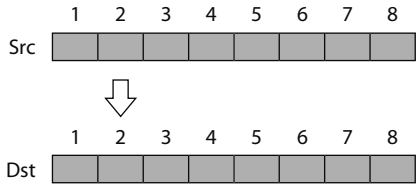


Bouton de fonction	
[F1 (COPY)]	Copie le motif tel quel dans un motif utilisateur. Vous pouvez aussi copier des parties ou des mesures (p. 86).
[F2 (APPEND)]	Relie deux motifs pour n'en faire qu'un (p. 87).
[F3 (ERASE)]	Efface les données de jeu d'un motif. Vous pouvez aussi effacer des données de jeu de mesures déterminées (p. 87).
[F4 (DELETE)]	Supprime un motif. Vous pouvez aussi supprimer des données de jeu d'un motif (p. 88).
[F5 (CARD)]	Sauvegarde le motif sur carte CompactFlash (p. 89).

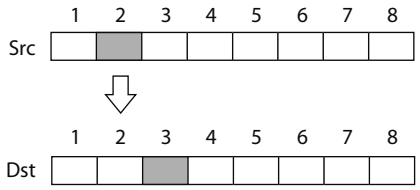
3. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "PATTERN".

Copier un motif [F1 (COPY)]

Copie du motif tel quel dans un motif utilisateur.



Vous pouvez copier quelques mesures d'un motif ou d'une partie. Dans ce cas, les réglages tels que le choix d'instrument et le volume des parties ne sont pas copiés.



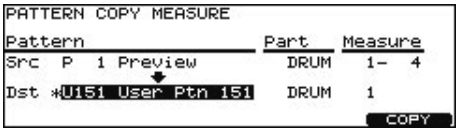
1. A la page "PATTERN EDIT", appuyez sur le bouton [F1 (COPY)].

La page "PATTERN COPY" apparaît.



2. Pour copier quelques mesures ou une partie, appuyez sur [F4 (MEASURE)].

La page "PATTERN COPY MEASURE" apparaît.



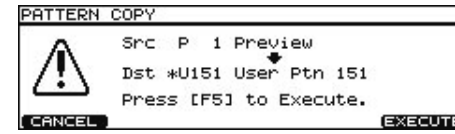
3. Utilisez les boutons [CURSOR] pour sélectionner un paramètre.

4. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif, la partie et les mesures.

	Motif	Partie	Mesure
Src	Motif source	Partie source	Mesures à copier (première–dernière mesure)
Dst	Motif de destination	Partie de destination	Première mesure de la destination

5. Appuyez sur le bouton [F5 (COPY)].

L'écran affiche une demande de confirmation.



Pour annuler l'opération, appuyez sur [F1 (CANCEL)].

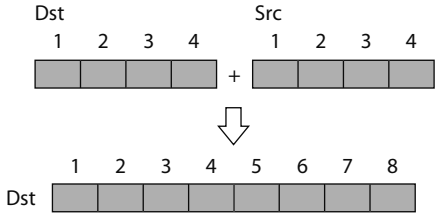
6. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

MEMO

- Si le nombre de mesures diffère dans les motifs source et de destination, le nombre de mesures du motif de destination risque d'augmenter ou de diminuer, selon le cas.
- Si vous choisissez "ALL" pour la partie source ("Src part"), vous ne pouvez choisir que "ALL" pour la partie de destination ("Dst Part"). De même, si vous choisissez un autre réglage que "ALL" pour la partie source, vous ne pouvez pas choisir "ALL" pour la partie de destination.
- Lorsque vous effectuez une copie entre des parties de batterie et des parties de percussion ou d'accompagnement, la copie se fait selon la correspondance établie préalablement entre les numéros de note et les entrées de déclencheur (Trigger Inputs). Seuls les numéros de note assignés aux entrées de déclencheur sont copiés. Pour en savoir plus sur les numéros de note et les entrées de capteur, voyez "Numéros de note (réglages d'usine)" (p. 137).

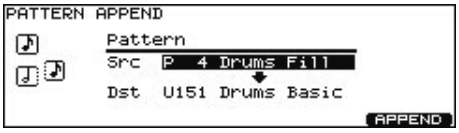
Relier deux motifs [F2 (APPEND)]

Vous pouvez relier deux motifs pour n'en constituer qu'un seul. Le motif désigné comme "Dst" sera le premier et le motif "Src" le second. Le nouveau motif sera créé sous "Dst".



1. A la page "PATTERN EDIT" (p. 85), appuyez sur le bouton [F2 (APPEND)].

La page "PATTERN APPEND" apparaît.



2. Utilisez la touche [CURSOR (haut)] pour amener le curseur sur "Src".

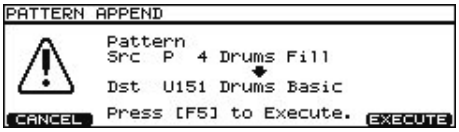
3. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le second motif (le motif constituant la fin du motif combiné).

4. Appuyez sur le bouton [CURSOR (bas)] pour amener le curseur sur "Dst".

5. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif initial (le motif constituant le début du motif combiné).

6. Appuyez sur le bouton [F5 (APPEND)].

L'écran affiche une demande de confirmation.

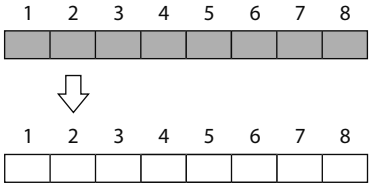


Pour annuler l'opération, appuyez sur [F1 (CANCEL)].

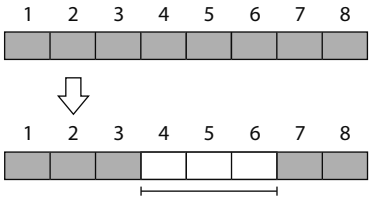
7. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

Effacer un motif [F3 (ERASE)]

Voici comment effacer un motif. Les données de jeu sont effacées mais les réglages de métrique, de nombres de mesures et d'autres réglages sont conservés.



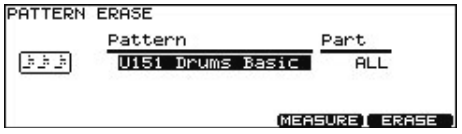
Vous pouvez effacer une section du motif par unités de mesures. La section effacée est constituée de mesures vides.



MEMO Bien que les données soient effacées, la longueur du motif (nombre de mesures) reste inchangée.

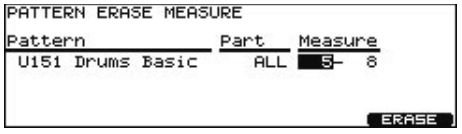
1. A la page "PATTERN EDIT" (p. 85), appuyez sur le bouton [F3 (ERASE)].

La page "PATTERN ERASE" apparaît.



2. Pour effacer quelques mesures d'un motif ou une partie, appuyez sur [F4 (MEASURE)].

La page "PATTERN ERASE MEASURE" apparaît.



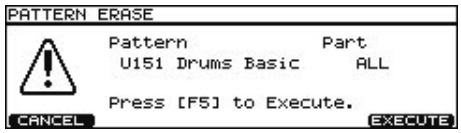
3. Utilisez les boutons [CURSOR (gauche/droite)] pour sélectionner un paramètre.

4. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif, la partie et les mesures.

Motif	Partie	Mesure
Motif à effacer	Partie à effacer	Mesures à effacer (première–dernière mesure)

5. Appuyez sur le bouton [F5 (ERASE)].

L'écran affiche une demande de confirmation.

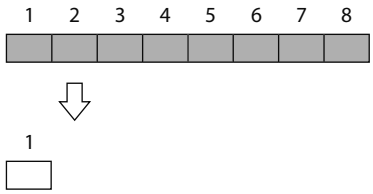


Pour annuler l'opération, appuyez sur [F1 (CANCEL)].

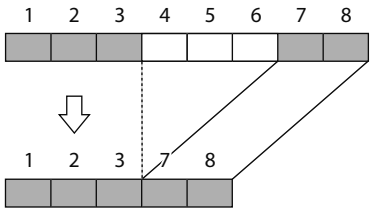
6. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

Supprimer un motif [F4 (DELETE)]

Cette fonction supprime les données de jeu, les réglages de métrique, de longueur, de parties et tous les autres réglages afin de créer un motif vide.



Vous pouvez supprimer des mesures inutiles du motif puis relier les sections restantes.

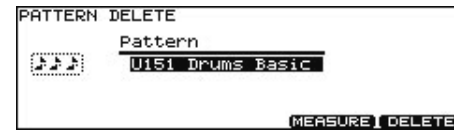


MEMO

- Les données de jeu suivant la section supprimée sont avancées (et la partie est raccourcie).
- Si la suppression a porté sur toutes les parties, le motif lui-même est raccourci.
- Si vous supprimez toutes les mesures de toutes les parties, vous obtenez un motif vide. Les paramètres tels que métriques et longueur de motif retrouvent leur valeur par défaut.

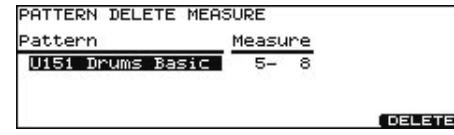
1. A la page "PATTERN EDIT" (p. 85), appuyez sur le bouton [F4 (DELETE)].

La page "PATTERN DELETE" apparaît.



2. Pour supprimer quelques mesures d'un motif, appuyez sur [F4 (MEASURE)].

La page "PATTERN DELETE MEASURE" apparaît.



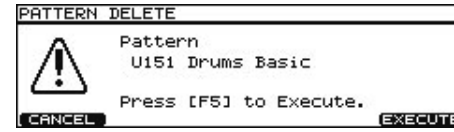
3. Utilisez les boutons [CURSOR (gauche/droite)] pour sélectionner un paramètre.

4. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif et les mesures.

Motif	Mesure
Motif à supprimer	Mesures à supprimer (première–dernière mesure)

5. Appuyez sur le bouton [F5 (DELETE)].

L'écran affiche une demande de confirmation.



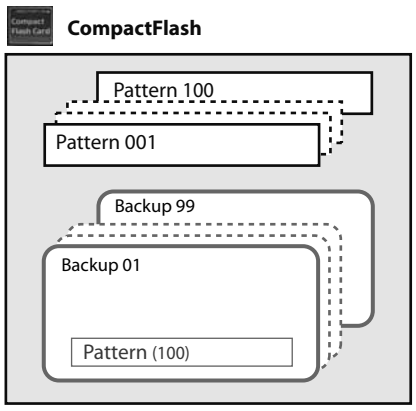
Pour annuler l'opération, appuyez sur [F1 (CANCEL)].

6. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

Sauvegarder un motif [F5 (CARD)]

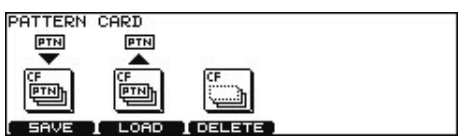
Vous pouvez utiliser une carte CompactFlash disponible en option pour sauvegarder des motifs.

Les motifs utilisateur peuvent être sauvegardés ou chargés individuellement. Cela vous permet de ne faire appel qu'aux motifs dont vous avez besoin.



MEMO Quand vous créez un "backup" (un set d'archivage) sur carte CompactFlash (p. 92), les motifs utilisateur sont gérés par séries de 100 motifs.

Page "PATTERN CARD"



NOTE

- N'extrayez jamais la carte CompactFlash tant que le témoin CompactFlash en face supérieure du TD-20X est allumé. Vous risqueriez de corrompre les données de l'appareil ou de la carte CompactFlash.
- Insérez prudemment la carte CompactFlash jusqu'au bout: elle doit être correctement mise en place.
- Le TD-20X peut utiliser des cartes CompactFlash de 3,3V et d'une capacité de 16Mo~4GB (type 1). Les autres types de cartes ne sont pas compatibles.

cf. Vous pouvez vérifier la mémoire disponible sur la carte CompactFlash en appuyant sur le bouton [TOOLS] (p. 125).

Sauvegarder un motif sur carte CompactFlash [F1 (SAVE)]

Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 100 motifs.

1. **Insérez une carte CompactFlash dans la fente CompactFlash en face avant du TD-20X.**
2. **Appuyez sur le bouton [PATTERN].**
3. **Appuyez sur le bouton [F4 (EDIT)].**

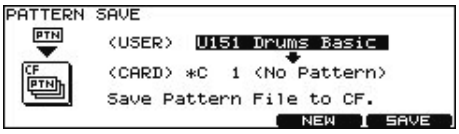
   La page "PATTERN EDIT" apparaît.
4. **Appuyez sur le bouton [F5 (CARD)].**

   Le témoin CompactFlash s'allume et la page "PATTERN CARD" apparaît.

MEMO Si vous insérez une carte utilisée pour la première fois par le TD-20X, l'écran vous prévient qu'elle n'est pas formatée ("Unformatted!"). Voyez "Formater une carte CompactFlash [F1 (FORMAT)]" (p. 94) pour la formater.

5. **Appuyez sur le bouton [F1 (SAVE)].**

   La page "PATTERN SAVE" apparaît.



6. **Appuyez sur le bouton [CURSOR (haut)] puis utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif à sauvegarder.**
7. **Appuyez sur [CURSOR (bas)] puis utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif (l'emplacement) de destination sur la carte.**

   Pour sélectionner le motif de destination vide ayant le numéro le plus bas, appuyez sur [F4 (NEW)].
8. **Appuyez sur le bouton [F5 (SAVE)].**

   L'écran affiche une demande de confirmation.

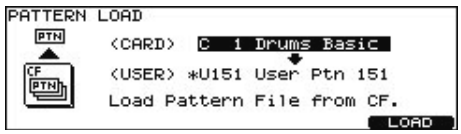


   Pour annuler l'opération, appuyez sur [F1 (CANCEL)].
9. **Appuyez sur [F5 (EXECUTE)] pour sauvegarder le motif.**

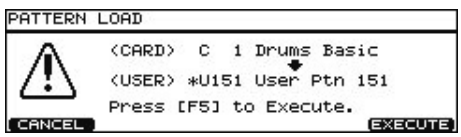
Charger un motif d'une carte CompactFlash [F2 (LOAD)]

Les motifs conservés sur carte CompactFlash peuvent être chargés dans le TD-20X.

1. **Insérez une carte CompactFlash dans la fente CompactFlash en face avant du TD-20X.**
2. **Appuyez sur le bouton [PATTERN].**
3. **Appuyez sur le bouton [F4 (EDIT)].**
   La page "PATTERN EDIT" apparaît.
4. **Appuyez sur le bouton [F5 (CARD)].**
   Le témoin CompactFlash s'allume et la page "PATTERN CARD" apparaît.
5. **Appuyez sur le bouton [F2 (LOAD)].**
   La page "PATTERN LOAD" apparaît.



6. **Appuyez sur le bouton [CURSOR (haut)] puis utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif à charger.**
7. **Appuyez sur [CURSOR (bas)] puis utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif utilisateur (l'emplacement) dans lequel le motif de la carte sera copié.**
8. **Appuyez sur le bouton [F5 (LOAD)].**
   L'écran affiche une demande de confirmation.



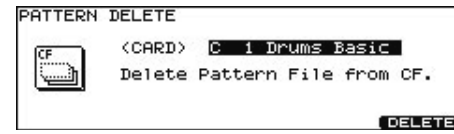
Pour annuler l'opération, appuyez sur [F1 (CANCEL)].

9. **Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)] pour charger le motif.**

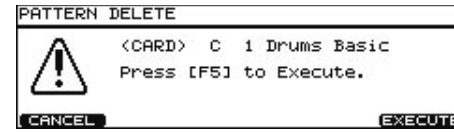
Supprimer un motif d'une carte CompactFlash [F3 (DELETE)]

Vous pouvez supprimer un motif dont vous n'avez plus besoin d'une carte CompactFlash.

1. **Insérez une carte CompactFlash dans la fente CompactFlash en face avant du TD-20X.**
2. **Appuyez sur le bouton [PATTERN].**
3. **Appuyez sur le bouton [F4 (EDIT)].**
   La page "PATTERN EDIT" apparaît.
4. **Appuyez sur le bouton [F5 (CARD)].**
   Le témoin CompactFlash s'allume et la page "PATTERN CARD" apparaît.
5. **Appuyez sur le bouton [F3 (DELETE)].**
   La page "PATTERN DELETE" apparaît.



6. **Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif à supprimer sur la carte.**
7. **Appuyez sur le bouton [F5 (DELETE)].**
   L'écran affiche une demande de confirmation.



Pour annuler l'opération, appuyez sur [F1 (CANCEL)].

8. **Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)] pour supprimer le motif de la carte.**

Chapitre 7. Utiliser des cartes CompactFlash [CARD]

Une carte CompactFlash permet d'effectuer les opérations suivantes.

- Sauvegarder (archiver) 99 sets de réglages de la mémoire utilisateur.
- Sauvegarder 100 motifs (indépendamment des autres réglages).
- Charger des données archivées sur carte CompactFlash dans le TD-20X ou copier des réglages de votre choix (de kit de batterie, d'instruments etc.) dans la mémoire utilisateur.
- Les kits de batterie archivés sur carte CompactFlash peuvent être utilisés sans être chargés dans la mémoire utilisateur du TD-20X au préalable ("Kit Selection": p. 121).
- Les données archivées par le TD-20 peuvent être importées dans le TD-20X et exploitées.

NOTE

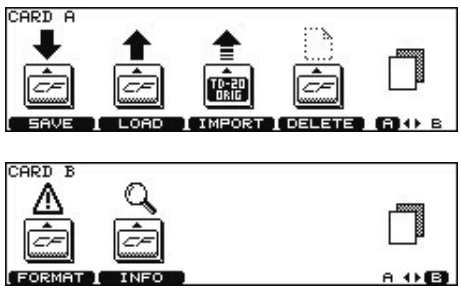
- N'extrayez jamais la carte CompactFlash tant que le témoin CompactFlash en face supérieure du TD-20X est allumé. Vous risqueriez de corrompre les données de l'appareil ou de la carte CompactFlash.
- Insérez prudemment la carte CompactFlash jusqu'au bout: elle doit être correctement mise en place.
- Seules les cartes CompactFlash de 3,3V et d'une capacité de 16Mo~4Go (Type 1) sont compatibles avec le TD-20X. Les autres types de cartes ne sont pas compatibles.
- Si vous formatez (p. 94) une carte CompactFlash d'une capacité supérieure à 2GB sur le TD-20X, le formatage ramène sa capacité à 2GB.

Utiliser des cartes CompactFlash [CARD]

1. Insérez une carte CompactFlash dans la fente CompactFlash en face avant du TD-20X.

2. Appuyez sur le bouton [CARD].

Le témoin [CARD] et le témoin CompactFlash s'allument; la page "CARD A" apparaît.

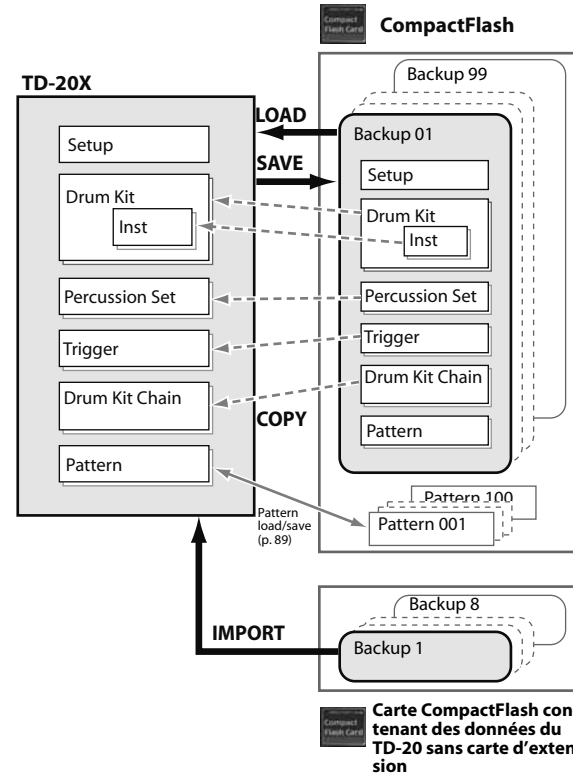


Bouton de fonction (page "CARD A")	
[F1 (SAVE)]	Sauvegarde les données du TD-20X sur carte ("backup").
[F2 (LOAD)]	Charge des données de la carte CompactFlash (p. 93).
[F3 (IMPORT)]	Importe des données du TD-20 dans le TD-20X (p. 93).
[F4 (DELETE)]	Supprime des données de la carte CompactFlash (p. 94).
[F5 (A<>B)]	Alterne les pages "CARD A" et "CARD B".
Bouton de fonction (page "CARD B")	
[F1 (FORMAT)]	Formate la carte CompactFlash (p. 94).
[F2 (INFO)]	Affiche des informations relatives à l'utilisation de la carte CompactFlash (p. 95).
[F5 (A<>B)]	Alterne les pages "CARD A" et "CARD B".

MEMO

Si vous insérez une carte utilisée pour la première fois par le TD-20X, l'écran vous prévient qu'elle n'est pas formatée ("Unformatted!"). Voyez "Formater une carte CompactFlash [F1 (FORMAT)]" (p. 94) pour la formater.

Fonctions 'Save', 'Load' et 'Copy' du TD-20X



Carte CompactFlash contenant des données du TD-20 sans carte d'extension

Sauvegarder des données sur carte CompactFlash [F1 (SAVE)]

Toutes les données de la mémoire utilisateur (p. 31) peuvent être sauvegardées sur carte (99 sets maximum).

1. Insérez une carte CompactFlash dans la fente CompactFlash en face avant du TD-20X.

2. Appuyez sur le bouton [CARD].

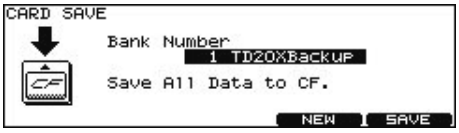
Le témoin [CARD] et le témoin CompactFlash s'allument; la page "CARD A" apparaît.

MEMO

Si vous insérez une carte utilisée pour la première fois par le TD-20X, l'écran vous prévient qu'elle n'est pas formatée ("Unformatted!"). Voyez "Formater une carte CompactFlash [F1 (FORMAT)]" (p. 94) pour la formater.

3. Appuyez sur le bouton [F1 (SAVE)].

La page "CARD SAVE" apparaît.

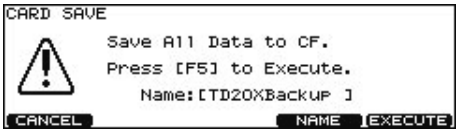


4. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le "backup" (set de données) dans lequel sauvegarder les données.

Pour sélectionner une destination vide ayant le numéro le plus bas, appuyez sur [F4 (NEW)].

5. Appuyez sur le bouton [F5 (SAVE)].

L'écran affiche une demande de confirmation.



Pour annuler l'opération, appuyez sur [F1 (CANCEL)].

6. Vous pouvez changer le nom de la destination ("backup") en appuyant sur [F4 (NAME)].

7. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)] pour sauvegarder les données.

Nommer un backup [F4 (NAME)]

Vous pouvez attribuer un nom au backup comptant jusqu'à 12 caractères.

1. A la page de confirmation "CARD SAVE", appuyez sur [F4 (NAME)].

La page "CARD SAVE NAME" apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (INSERT)]	Un espace vide est inséré à la position du curseur et les caractères suivants sont déplacés d'un cran vers la droite.
[F2 (DELETE)]	Le caractère situé à la position du curseur est effacé et les caractères suivants sont déplacés d'un cran vers la gauche.
[F3 (SPACE)]	Remplace le caractère situé à la position du curseur par un espace vide.
[F4 (CHAR)]	Le caractère situé à la position du curseur alterne entre majuscules et minuscules ou entre chiffres et symboles.
[F5 (SAVE)]	Sauvegarde les données.

2. Appuyez sur [CURSOR (gauche/droite)] pour amener le curseur sur le caractère à changer.

3. Utilisez la molette [VALUE] ou les boutons [–] [+] ou [CURSOR (haut/bas)] pour changer le caractère.

4. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [F5 (SAVE)] pour revenir à la page de confirmation.

Charger des données d'une carte CompactFlash [F2 (LOAD)]

Les données conservées sur carte CompactFlash peuvent être chargées dans le TD-20X.

Vous pouvez aussi charger des données d'un TD-20 muni d'une carte d'extension TDW-20.

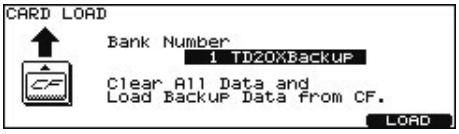
1. Insérez la carte CompactFlash dans la fente CompactFlash en face avant du TD-20X.

2. Appuyez sur le bouton [CARD].

Le témoin [CARD] et le témoin CompactFlash s'allument; la page "CARD A" apparaît.

3. Appuyez sur le bouton [F2 (LOAD)].

La page "CARD LOAD" apparaît.



4. Utilisez [–] [+] ou [VALUE] pour sélectionner la zone de backup contenant les données à charger.

5. Appuyez sur le bouton [F5 (LOAD)].

L'écran affiche une demande de confirmation.



Pour annuler l'opération, appuyez sur [F1 (CANCEL)].

6. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)] pour charger les données.

MEMO

- Vous pouvez aussi charger des kits de batterie, des sets de percussion individuels etc. d'une carte CompactFlash. Pour cela, utilisez la fonction Copy (p. 42, p. 76).
- Vous pouvez écouter les kits de batterie sauvegardés sur carte CompactFlash avant de charger les données de la carte. Pour en savoir plus, voyez "Jouer avec un kit sur CompactFlash sans le charger (Kit Selection) [F1 (KIT SEL)]" (p. 121).

Importer des données archivées du TD-20 [F3 (IMPORT)]

Les données archivées par le TD-20 peuvent être importées dans le TD-20X et exploitées.

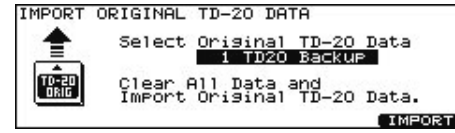
1. Insérez la carte CompactFlash contenant les données archivées du TD-20 dans la fente CompactFlash en face avant du TD-20X.

2. Appuyez sur le bouton [CARD].

Le témoin [CARD] et le témoin CompactFlash s'allument; la page "CARD A" apparaît.

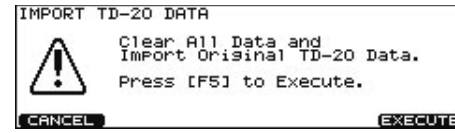
3. Appuyez sur le bouton [F3 (IMPORT)].

4. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour choisir les données à importer.



5. Appuyez sur le bouton [F5 (IMPORT)].

L'écran affiche une demande de confirmation.



Pour annuler l'opération, appuyez sur [F1 (CANCEL)].

6. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)] pour importer les données de la carte.

MEMO

Les kits de batterie TD-20 sont chargés dans les emplacements de mémoire de kit 51~100. Les kits de batterie TDW-20 sont chargés dans les emplacements de mémoire de kit 1~50. Les numéro de programme MIDI choisis pour les kits de batterie sont initialisés

Supprimer des données d'une carte CompactFlash [F4 (DELETE)]

Vous pouvez supprimer des données dont vous n'avez plus besoin d'une carte CompactFlash.

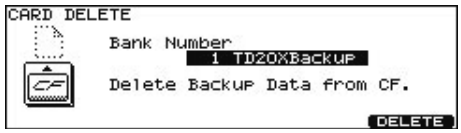
1. **Insérez la carte CompactFlash dans la fente CompactFlash en face avant du TD-20X.**

2. **Appuyez sur le bouton [CARD].**

   Le témoin [CARD] et le témoin CompactFlash s'allument; la page "CARD A" apparaît.

3. **Appuyez sur le bouton [F4 (DELETE)].**

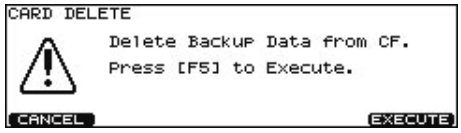
   La page "CARD DELETE" apparaît.



4. **Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner la zone de backup contenant les données à supprimer.**

5. **Appuyez sur le bouton [F5 (DELETE)].**

   L'écran affiche une demande de confirmation.



   Pour annuler l'opération, appuyez sur [F1 (CANCEL)].

6. **Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)] pour supprimer les données.**

Formater une carte CompactFlash [F1 (FORMAT)]

Lorsqu'une carte est utilisée pour la première fois par le TD-20X, suivez la procédure suivante pour la formater.

NOTE

- L'initialisation d'une carte efface toutes les données qu'elle contient. Assurez-vous qu'elle ne contient pas de données auxquelles vous tenez.
- Si vous formatez une carte CompactFlash d'une capacité supérieure à 2GB sur le TD-20X, le formatage ramène sa capacité à 2GB.

1. **Insérez une carte CompactFlash dans la fente CompactFlash en face avant du TD-20X.**

2. **Appuyez sur le bouton [CARD].**

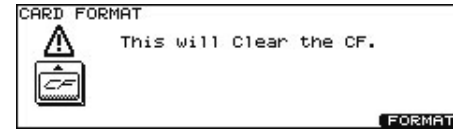
   Le témoin [CARD] et le témoin CompactFlash s'allument; la page "CARD A" apparaît.

3. **Appuyez sur le bouton [F5 (A<>B)] pour afficher la page "CARD B".**



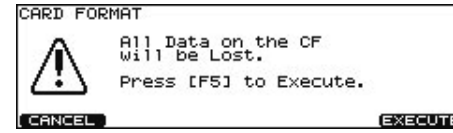
4. **Appuyez sur le bouton [F1 (FORMAT)].**

   La page "CARD FORMAT" apparaît.



5. **Appuyez sur le bouton [F5 (FORMAT)].**

   L'écran affiche une demande de confirmation.



   Pour annuler l'opération, appuyez sur [F1 (CANCEL)].

6. **Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)] pour lancer le formatage.**

Vérifier l'état de la CompactFlash [F2 (INFO)]

1. **Insérez une carte CompactFlash dans la fente CompactFlash en face avant du TD-20X.**

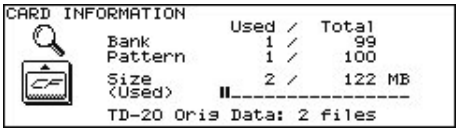
2. **Appuyez sur le bouton [CARD].**

   Le témoin [CARD] et le témoin CompactFlash s'allument; la page "CARD A" apparaît.

3. **Appuyez sur le bouton [F5 (A<>B)] pour afficher la page "CARD B".**

4. **Appuyez sur le bouton [F2 (INFO)].**

   La page "CARD INFORMATION" apparaît.



Paramètre	Description
Bank	Nombre de backups (sets de données)
Pattern	Nombre de motifs sauvegardés
Size	Mémoire utilisée/mémoire totale
TD-20 Org Data	Nombre de backups archivés par le TD-20 (sans carte d'extension).

5. **Appuyez deux fois sur le bouton [EXIT] (ou une fois sur le bouton [KIT]) pour retourner à la page "DRUM KIT".**

   Le témoin CompactFlash s'éteint.

MEMO Pour en savoir plus sur la sauvegarde de motifs, voyez "Sauvegarder un motif sur carte CompactFlash [F1 (SAVE)]" (p. 89).

Noms de fichiers d'archivage

Ces noms sont importants pour ceux qui souhaitent structurer leurs données sur ordinateur ou les partager avec d'autres détenteurs d'un TD-20X.

Affichage des noms

Bien que vous puissiez attribuer un nom au fichier d'archivage (affiché lors du chargement ou de la sauvegarde sur la carte CompactFlash insérée dans le TD-20X), le nom affiché sur ordinateur est différent.

Données archivées par un TD-20X

Le fichier d'archivage 1 est affiché "**TDW2BK01.TD0".**

"TDW2" indique la version mise à jour.

"BK01" désigne les données d'archivage "Backup 1" et "BK99" désigne "Backup 99".

MEMO Les données archivées par un TD-20 muni d'une carte d'extension TDW-20 portent des noms de fichier semblables.

Données archivées par un TD-20 sans carte d'extension TDW-20

Le fichier d'archivage 1 est affiché "**TD20BK01.TD0".**

"TD20" indique la version originale.

"BK01" désigne les données d'archivage "Backup 1" et "BK08" désigne "Backup 08".

Fichiers de motifs

Ces fichiers font référence à des motifs ("patterns") sauvegardés indépendamment sur carte CompactFlash.

Le motif (Pattern) 1 (sur la carte) est désigné par "**TD20P001.TD0".**

"P001" désigne le motif (pattern) no.1. Le motif no.100 est désigné par "TD20P100.TD0".

Chapitre 8. Paramètres pour chaque pad [TRIGGER]

Les paramètres de déclencheur (Trigger) veillent à ce que les signaux de déclenchement des capteurs de pads et des pédales soient transmis correctement au générateur de sons pour que vous obteniez le résultat escompté.

Si vous précisez le type de pad branché aux différentes entrées TRIGGER INPUT, des réglages adéquats sont proposés pour chaque pad. Pour spécifier le type de pad, appuyez sur le bouton [TRIGGER] [F1 (BANK)].

Pour affiner les réglages des différents pads (sensibilité etc.), vous pouvez utiliser le bouton [F2 (BASIC)] ou [F5 (ADVANCE)].

Sélection du type de pad [F1 (BANK)]

Pour que les signaux de déclenchement des pads puissent être traités correctement par le TD-20X, il faut spécifier le type de pad (de déclencheur) branché à chaque entrée Trigger.

Type de déclencheur

Un type de déclencheur est un groupe de paramètres dont les réglages sont optimisés pour un pad particulier.

Pour effectuer les réglages les mieux adaptés aux pads branchés aux prises TRIGGER INPUT, il faut préciser le type de pad branché.

Si le résultat obtenu ne vous satisfait pas entièrement alors que vous avez sélectionné le bon type de déclencheur, affinez le réglage des divers paramètres pour le pad utilisé.

Banque de déclencheurs

Une banque de déclencheurs vous permet de sauvegarder les réglages de 15 déclencheurs. Le grand numéro affiché à gauche de l'écran est le numéro de banque de déclencheurs (Trigger Bank). Amenez-y le curseur pour sélectionner une banque de déclencheurs.

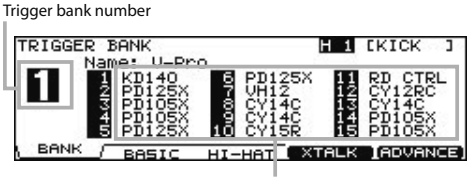
1. Appuyez sur le bouton [TRIGGER].

Le bouton [TRIGGER] s'allume.

2. Appuyez sur le bouton [F1 (BANK)].

La page "TRIGGER BANK" apparaît.

Trigger bank number



Trigger Type

3. Appuyez sur [CURSOR (gauche)] pour amener le curseur sur le numéro de banque de déclencheurs.

4. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner la banque de déclencheurs.

5. Appuyez sur [CURSOR (droite)] pour amener le curseur sur un type de déclencheur.

6. Sélectionnez le pad dont vous voulez modifier les réglages.

Frappez sur le pad voulu ou utilisez les boutons TRIG SELECT pour le sélectionner.

Vous pouvez aussi utiliser les boutons [CURSOR] pour sélectionner le pad.

7. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le type de déclencheur.

Modes utilisés	Déclencheur	Rim Shot	Détection de la position de frappe		Etouffement
			Peau	Bord	
KD-140	KD140	×	×	×	×
KD-120	KD120	×	×	×	×
KD-85 **KD-80**	KD85	×	×	×	×
KD-8	KD8	×	×	×	×
KD-7	KD7	×	×	×	×
PD-125X **PD-125XS** **PD-125**	PD125X	❍	❍	❍	×
PD-120	PD120	❍	❍	×	×
PD-105X **PD-105** **PD-100**	PD105X	❍	❍	❍	×
PD-85 **PD-80R** **PD-80**	PD85	❍	❍	❍	×
PDX-8	PDX8	❍	×	×	×
PD-9	PD9	❍	❍	×	❍
PD-8	PD8	❍	❍	×	❍
PD-7	PD7	❍	❍	×	❍
CY-15R	CY15R	❍	❍	×	❍
CY-14C	CY14C	❍	❍	×	❍
CY-12R/C	CY12RC	❍	❍	×	❍
CY-8	CY8	❍	×	×	❍
CY-5 **CY-6**	CY5/6	❍	×	×	❍
CY-12H	CY12H	❍	×	×	❍
VH-12	VH12	❍	×	×	❍
VH-11	VH11	❍	×	×	❍

Modes utilisés	Déclencheur	Rim Shot	Détection de la position de frappe		Etouffement
			Peau	Bord	
Pad d'une autre marque	PAD1	❍	×	×	❍
Pad d'une autre marque	PAD2	❍	×	×	×
RT-10K	RT10K	×	×	×	×
RT-10S	RT10S	❍	×	×	×
RT-10T	RT10T	×	×	×	×

MEMO Une fois le type de déclencheur sélectionné, les paramètres de déclencheur sont automatiquement optimisés pour le pad en question (à l'exception des paramètres d'annulation de diaphonie). Réglez ce paramètre en fonction des besoins.

NOTE Lorsque le paramètre "3Way Trigger" (déclencheur à 3 capteurs, p. 105) est activé ("ON"), "RD CTRL" apparaît comme type de déclencheur pour l'entrée 11 EDGE. Il est impossible de le changer.

Correspondances entre les entrées de déclencheur et les techniques de jeu

Entrée de déclencheur	Pad maillé bicapteur	Détection de la position de frappe	Nuance du rim shot
KICK	×	×	×
SNARE	❍	❍	❍
TOM 1–4	❍	×	❍
HI-HAT	×	×	×
CRASH 1, 2	×	×	×
RIDE	×	❍	×
EDGE	×	×	×
AUX 1–4	❍	×	❍

MEMO

- Les frottements de balais ("Brush Sweep") et les sons cross stick ne sont disponibles que sur la caisse claire (SNARE).
- Chaque technique de jeu peut être utilisée avec les instruments qui lui correspondent (p. 131).

Réglages de sensibilité des pads [F2 (BASIC)]

Une fois le type de déclencheur sélectionné (p. 96), les paramètres suivants (paramètres de base de déclenchement) sont automatiquement optimisés pour chaque pad et ne nécessitent normalement aucun réglage.

Vous pouvez cependant ajuster ces paramètres de déclencheur pour affiner certains réglages ou quand vous utilisez un capteur pour fût acoustique.

1. Appuyez sur le bouton [TRIGGER].

Le bouton [TRIGGER] s'allume.

2. Appuyez sur le bouton [F2 (BASIC)].

La page "TRIGGER BASIC" apparaît.



Le graphique à droite de l'écran affiche la dynamique (la force) de votre frappe. Il affiche la dynamique des 16 dernières frappes.

3. Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour choisir le paramètre.

4. Sélectionnez le pad à éditer.

Frappez sur le pad voulu ou utilisez les boutons TRIG SELECT pour le sélectionner.

Vous pouvez aussi utiliser les boutons [CURSOR] pour sélectionner le pad.

La page d'édition du pad sélectionné apparaît.

5. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour le régler.

6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page "DRUM KIT".

Paramètre	Réglage	Description
Trig Type	Voyez p. 96.	
Sensitivity	1~32	Sensibilité du pad
Threshold	0~31	Niveau minimum du pad
Curve	LINEAR, EXP1, EXP2, LOG1, LOG2, SPLINE, LOUD1, LOUD2	Influence de la dynamique du jeu sur le volume

Régler la sensibilité des pads (Sensitivity)

Vous pouvez régler la sensibilité des pads en fonction de votre propre style de jeu.

Cela vous permet de contrôler le volume en fonction de la force exercée sur les pads.

Sensitivity: 1~32

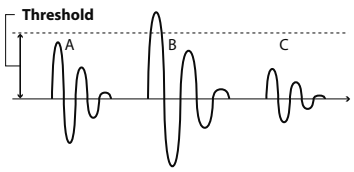
Une sensibilité accrue du pad produit des volumes plus élevés pour des frappes douces.

Une sensibilité réduite du pad produit des volumes moins élevés même lorsque vous jouez fort.

Régler la sensibilité minimum des pads (Threshold)

Avec ce paramètre, le déclencheur ne transmet que les signaux dépassant un certain niveau (force de frappe). Cela permet d'éviter qu'un pad ne résonne à cause des vibrations causées par d'autres pads.

Dans l'exemple suivant, vous entendrez le son B mais pas le son A ni le son C.



Threshold: 0~31

Si la valeur est plus élevée, vous n'entendrez rien si vous frappez légèrement le pad.

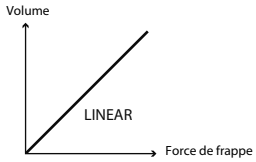
Augmentez progressivement la valeur "Threshold" tout en frappant sur le pad. Effectuez ensuite le réglage qui vous convient. Répétez les essais et arrêtez-vous lorsque vous avez trouvé le bon réglage.

Régler la réponse (volume) à la dynamique du jeu (Velocity Curve)

Ce paramètre vous permet de déterminer la relation entre la force de frappe (dynamique) et les changements de volume. Réglez cette courbe de sorte à obtenir une réponse aussi naturelle que possible.

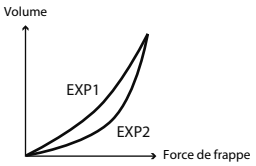
Curve: LINEAR

Il s'agit du réglage standard. Cette "courbe" produit la correspondance la plus naturelle entre la force de frappe et les changements de volume.



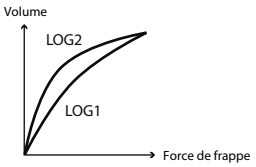
Curve: EXP1, EXP2

Par comparaison avec la courbe "LINEAR", plus la force de frappe est importante, plus le changement de volume est marqué.



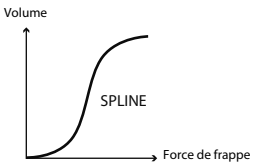
Curve: LOG1, LOG2

Par comparaison avec la courbe "LINEAR", plus la frappe est douce, plus le changement de volume est marqué.



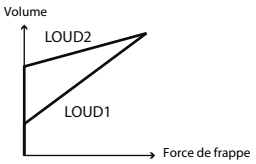
Curve: SPLINE

Des changements extrêmes se produisent en fonction de la force de frappe.



Curve: LOUD1, LOUD2

La réponse à la force de frappe est minime; il est donc plus facile de garder un volume élevé. Si vous utilisez des capteurs de batterie, ces réglages permettent de maintenir des niveaux stables.



Réglages du charleston [F3 (HI-HAT)]

1. Appuyez sur le bouton [TRIGGER].

Le bouton [TRIGGER] s'allume.

2. Appuyez sur le bouton [F3 (HI-HAT)].

Le bouton [TRIGGER] s'allume et la page "TRIGGER HIHAT" apparaît.



3. Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour choisir le paramètre.

Les paramètres disponibles varient selon le réglage "Hi-Hat Type".

4. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page "DRUM KIT".

Paramètre	Réglage	Description
Hi-Hat Type	Type de charleston	
	VH12	VH-12
	VH11/FD	VH-11, FD-8

Réglages pour le VH-12

- **Réglez le paramètre "Hi-Hat Type" sur "VH12**".

Paramètre	Réglage	Description
Offset	-100~+100	Degré d'ouverture du charleston. Plus la valeur est élevée, plus l'ouverture est importante.
Foot Splash Sens	-10~+10 (réglage initial: +5)	Facilité d'action de la pédale du charleston.
Noise Cancel	1~3 (réglage initial: 1)	Force nécessaire pour annuler le bruit de corps et de bord lorsque vous actionnez la pédale. Plus la valeur est élevée, plus il est difficile d'exclure le bruit indésirable.
CC Resolution	NORMAL, HIGH (réglage initial: NORMAL)	Résolution des données transmises par la pédale de charleston. MEMO Lorsque vous pilotez la hauteur avec la pédale de charleston (p. 52), les changements de hauteur sont réguliers si vous choisissez "High".

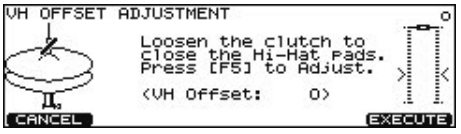
Réglage automatique du décalage du VH-12

Si vous utilisez le charleston VH-12, **réglez-en le décalage ("Offset") sur le TD-20X** après avoir effectué les connexions.

Ce réglage est indispensable pour une bonne détection de l'ouverture et de la fermeture du charleston ainsi que des mouvements de la pédale.

1. A la page "TRIGGER HI-HAT", appuyez sur le bouton [F5 (OFFSET)].

La page "VH OFFSET ADJUSTMENT" apparaît.

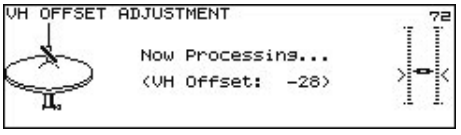


2. Desserrez la vis de serrage de la cymbale supérieure et laissez-la reposer sur la cymbale inférieure.

NOTE Ne touchez PAS les cymbales ou la pédale du charleston.

3. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

Le bouton [TRIGGER] clignote et le réglage "VH Offset" est automatique.



Quand le réglage est terminé, le bouton [TRIGGER] cesse de clignoter et reste allumé; la page suivante apparaît.



MEMO Vous pouvez aussi effectuer cette opération en maintenant [KIT] enfoncé et en appuyant sur [TRIGGER] (p. 25).

Réglages pour le VH-11

- **Quand "Hi-Hat Type" est réglé sur "VH11/FD"**

Paramètre	Réglage	Description
Foot Splash Sens	-10~+10 (réglage initial: +8)	Facilité d'action de la pédale du charleston.
CC Max	90, 127 (réglage initial: 90)	Plage maximale des valeurs des commandes de contrôle (CC) transmises en enfonçant complètement la pédale.
CC Resolution	NORMAL, HIGH (réglage initial: NORMAL)	Résolution des données transmises par la pédale de charleston. **MEMO** Lorsque vous pilotez la hauteur avec la pédale de charleston (p. 52), les changements de hauteur sont réguliers si vous choisissez "High".

Régler le décalage du VH-11

Si vous utilisez le charleston VH-11, **réglez-en le décalage ("Offset") sur le TD-20X** après avoir effectué les connexions.

Ce réglage est indispensable pour une bonne détection de l'ouverture et de la fermeture du charleston ainsi que des mouvements de la pédale.

1. Branchez le VH-11 et le TD-20X.

2. Après avoir effectué les réglages du charleston, relâchez la pédale et, sans toucher la pédale, mettez le TD-20X sous tension.

3. Desserrez le papillon du tilter et laissez le charleston reposer naturellement sur le capteur de mouvement.

4. Appuyez sur le bouton [TRIGGER].

5. Appuyez sur le bouton [F1 (BANK)].

Le bouton [TRIGGER] s'allume et la page "TRIGGER BANK" apparaît.

6. Réglez "Hi-Hat Type" sur "VH11" (p. 96).

7. Appuyez sur le bouton [F3 (HI-HAT)].

La page "TRIGGER HI-HAT" apparaît.

8. Réglez les paramètres du TD-20X de la façon indiquée ci-dessous.

Paramètre	Réglage
Hi-Hat Type	VH11/FD
Foot Splash Sens	+8
CC Max	90
CC Resolution	NORMAL

9. Tout en gardant un œil sur l'indicateur affiché du côté droit de l'écran du TD-20X, réglez le décalage avec la vis de réglage du décalage VH du VH-11.

Réglez le décalage de sorte à afficher un symbole ▶◀ noir sur l'indicateur.



MEMO

Pour en savoir davantage sur la procédure, voyez le mode d'emploi du VH-11.

Réglages pour le FD-8

- **Quand "Hi-Hat Type" est réglé sur "VH11/FD"**

Paramètre	Réglage	Description
Foot Splash Sens	-10~+10 (réglage initial: +8)	Facilité d'action de la pédale du charleston.
CC Max	90, 127 (réglage initial: 90)	Plage maximale des valeurs des commandes de contrôle (CC) transmises en enfonçant complètement la pédale.
CC Resolution	NORMAL, HIGH (réglage initial: NORMAL)	Résolution des données transmises par la pédale de charleston. **MEMO** Lorsque vous pilotez la hauteur avec la pédale de charleston (p. 52), les changements de hauteur sont réguliers si vous choisissez "High".

Eliminer la diaphonie entre les pads [F4 (XTALK)]

Lorsque deux pads sont montés sur le même stand, le fait de frapper l'un d'eux risque aussi de déclencher l'autre. Ce phénomène s'appelle diaphonie ("crosstalk"). Pour éliminer ce problème, réglez le paramètre "Xtalk Cancel" (annulation de diaphonie) pour le pad déclenché intempestivement.

MEMO Dans certains cas, vous pouvez empêcher la diaphonie entre deux pads en les espaçant davantage.

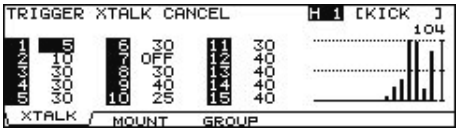
1. Appuyez sur le bouton [TRIGGER].

Le bouton [TRIGGER] s'allume.

2. Appuyez sur le bouton [F4 (XTALK)].

Si [F4 (XTALK)] n'est pas affiché à l'écran, appuyez sur le bouton [F1 (BANK)] pour afficher la page "TRIGGER BANK".

3. Utilisez les boutons [F1]~[F3] pour sélectionner un paramètre.



Le graphique à droite de l'écran affiche la dynamique (la force) de votre frappe. Il affiche la dynamique des 16 dernières frappes.

4. Sélectionnez le pad dont vous voulez modifier les réglages.

Frappez sur le pad voulu ou utilisez les boutons TRIG SELECT pour le sélectionner.

Vous pouvez aussi utiliser les boutons [CURSOR] pour sélectionner le pad.

5. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Bouton [F1 (XTALK)]		
XTALK CANCEL	5~80	Degré d'annulation de la diaphonie (par pas de 5 unités).
	OFF	L'annulation de la diaphonie est coupée.
Bouton [F2 (MOUNT)]		
MOUNT TYPE	Déterminez le type de fixation du pad.	
	SEPARATE	Indépendant
	PAD	Fixation de pad
	CYMBAL	Fixation de cymbale
Bouton [F3 (GROUP)]		
XTALK GROUP	1~8	L'annulation de la diaphonie concerne les pads réglés sur le même numéro.

6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page "DRUM KIT".

Exemple de diaphonie: vous frappez le pad de caisse claire et le tom 1 sonne aussi.

Assignez la caisse claire et le tom 1 au même groupe. Augmentez la valeur "XTALK CANCEL" pour le pad du tom 1. Le tom 1 sera ainsi moins sensible aux frappes sur les autres pads.

Avec un réglage "OFF", la diaphonie n'est pas annulée.

NOTE Si la valeur est trop élevée, vous risquez d'avoir un problème quand vous frappez simultanément deux pads: celui sur lequel vous avez tapé moins fort risque d'être inaudible. Soyez donc prudent et réglez ce paramètre sur la valeur minimum nécessaire pour éviter la diaphonie.

Paramètres avancés de déclencheur ([F5 (ADVANCE)]).

Une fois le type de déclencheur (Trigger Type, p. 96) sélectionné, les paramètres avancés de déclencheur (Trigger Advanced) sont automatiquement optimisés pour chaque pad et ne nécessitent aucun réglage sauf si vous rencontrez les problèmes évoqués dans les descriptions de ces paramètres.

1. **Appuyez sur le bouton [TRIGGER].**

   Le bouton [TRIGGER] s'allume.

2. **Appuyez sur le bouton [F5 (ADVANCE)].**

   Si [F5 (ADVANCE)] n'est pas affiché à l'écran, appuyez sur le bouton [F1 (BANK)] pour afficher la page "TRIGGER BANK".

3. **Utilisez les boutons [F1]~[F4] pour sélectionner un paramètre.**

4. **Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour choisir le paramètre.**

5. **Sélectionnez le pad à éditer.**

   Frappez sur le pad voulu ou utilisez les boutons TRIG SELECT pour le sélectionner.

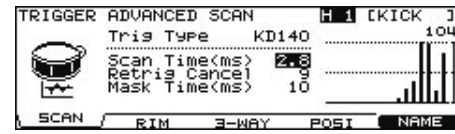
   Vous pouvez aussi utiliser les boutons [CURSOR] pour sélectionner le pad.

   La page d'édition du pad sélectionné apparaît.

6. **Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.**

7. **Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page "DRUM KIT".**

Réglages détaillés pour la détection de signaux de déclencheur [F1 (SCAN)]

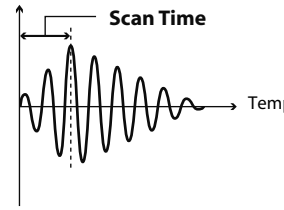


Le graphique à droite de l'écran affiche la dynamique (la force) de votre frappe. Il affiche la dynamique des 16 dernières frappes.

Paramètre	Réglage	Description
Trig Type	Voyez p. 96.	
Scan Time	0~4.0 (ms)	Temps de détection du signal de déclencheur
Retrig Cancel	1~16	Détection de l'atténuation du signal de déclencheur
Mask Time	0~64 (ms)	Prévention de double déclenchement (p. 103)

Temps de détection du signal de déclencheur (Scan Time)

Comme le temps nécessaire à la forme d'onde du signal du déclencheur pour atteindre son niveau maximum peut varier légèrement en fonction des caractéristiques des pads ou des capteurs (micros) pour batterie acoustique, des frappes de force identiques peuvent produire des volumes différents. Dans ce cas, vous pouvez régler le paramètre "Scan Time" pour que votre jeu soit détecté avec plus de précision.



Scan Time: 0~4.0 (ms)

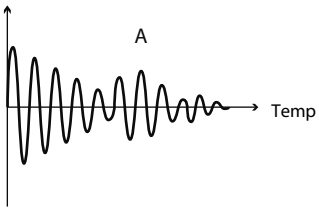
Tout en frappant le pad avec une force constante, augmentez progressivement la valeur "Scan Time" à partir de 0ms jusqu'à ce que le volume se stabilise au niveau le plus élevé. Avec ce réglage, essayez ensuite des frappes douces et des frappes fortes et assurez-vous que le volume change en conséquence.

NOTE

Plus la valeur est élevée, plus il faut du temps avant que le son ne soit produit. Choisissez donc la valeur la plus basse possible.

Détection de l'atténuation du signal de déclencheur (Retrigger Cancel)

Remarque importante si vous utilisez des micros pour batterie acoustique: Ces micros produisent parfois des formes d'onde modifiées qui peuvent générer des sons intempestifs au point A de l'illustration suivante (redéclenchement ou "retrigger").



Ce phénomène se produit surtout dans la chute de la forme d'onde. La fonction "Retrig Cancel" détecte ce genre de distorsion et empêche tout redéclenchement ("retrigger").

Retrig Cancel: 1~16

En frappant de façon répétée sur le pad, augmentez la valeur "Retrig Cancel" jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de redéclenchement.

NOTE

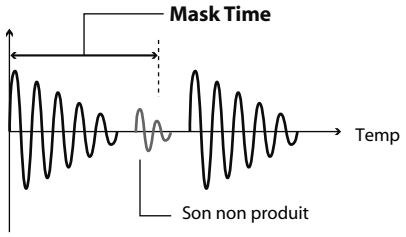
Si vous choisissez une valeur trop élevée pour empêcher le redéclenchement, il risque d'y avoir des pertes de sons lorsque vous jouez rapidement (roulements etc.). Choisissez la valeur la plus basse possible tout en veillant à empêcher le redéclenchement.

MEMO

Vous pouvez aussi éliminer ce problème de redéclenchement avec le paramètre "Mask Time". "Mask Time" ne détecte pas les signaux de redéclenchement s'ils se produisent dans un laps de temps donné après le dernier signal de déclenchement. "Retrigger Cancel" détecte l'atténuation du signal de déclenchement et déclenche le son après avoir déterminé en interne les signaux déclenchés par frappe sur la peau et éliminé les faux déclenchements.

Prévention du double déclenchement (Mask Time)

Lorsque vous jouez de la grosse caisse, la batte peut rebondir et frapper la peau une seconde fois (avec les batteries acoustiques, la batte reste parfois contre la peau); cela provoque un double déclenchement (et produit deux sons au lieu d'un). Le paramètre "Mask Time" vous permet d'éviter ce problème. Lorsque vous frappez un pad, tous les déclenchements successifs se produisant au cours du laps de temps défini par "Mask Time" (0~64ms) sont ignorés.



Mask Time: 0~64 (ms)

Réglez la valeur "Mask Time" tout en frappant sur le pad.

Si vous utilisez la pédale de grosse caisse, essayez de faire rebondir la batte pour qu'elle frappe très rapidement une seconde fois la peau puis augmentez la valeur "Mask Time" jusqu'à ce que le rebond ne génère plus de son.

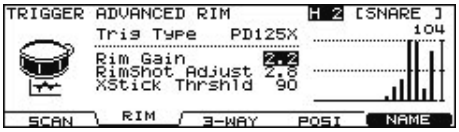
NOTE

Si vous choisissez une valeur élevée, il sera difficile de jouer très rapidement. Optez donc pour une valeur aussi basse que possible.

MEMO

Si vous entendez plusieurs sons lorsque vous frappez une fois la peau, faites appel à la fonction "Retrig Cancel".

Réglages détaillés pour rim shots [F2 (RIM)]



Le graphique à droite de l'écran affiche la dynamique (la force) de votre frappe. Il affiche la dynamique des 16 dernières frappes.

Paramètre	Réglage	Description
Trig Type	Voyez p. 96.	
Rim Gain	0~3.2	Réponse dynamique du bord ("rim" ou "edge") (p. 104)
RimShot Adjust	0~8.0	Sensibilité du rim shot (p. 104)
XStick Thrshld	0~127	Réponse du cross stick (p. 104)

Réponse dynamique du bord (Rim Gain)

Vous pouvez régler le rapport entre la force avec laquelle vous frappez le bord d'une cymbale ou d'un pad et le volume qui en résulte.

Rim Gain: 0~3.2

Une valeur élevée permet au bord ("rim"/"edge") de produire des volumes élevés pour des frappes douces. Une valeur faible produit des volumes moins élevés même lorsque vous jouez fort.

Sensibilité du rim shot (Rim Shot Adjust)

Si vous utilisez un pad PD-125X, vous pouvez régler la sensibilité du bord (rim) à la frappe.

RimShot Adjust: 0~8.0

Il peut arriver que vous entendiez un son rim lorsque vous frappez la peau avec force. Vous pouvez améliorer la situation en diminuant la valeur "RimShot Adjust".

Si, par contre, la valeur est trop basse, vous risquez d'avoir des difficultés à produire un rim shot.

Seuil du cross stick (XStick Thrshld)

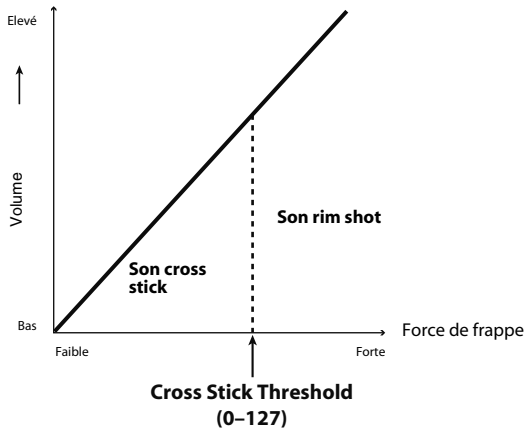
Lorsque vous utilisez un pad comme le PD-125X, vous pouvez régler la force de frappe à partir de laquelle vous passez du son cross stick au son rim shot ouvert.

XStick Thrshld: 0~127

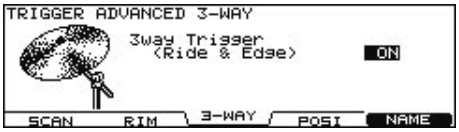
Plus cette valeur est élevée, plus il est facile de produire des sons cross stick. Avec une valeur "0", un jeu cross stick produit un son de rim shot ouvert.

NOTE

Si vous choisissez une valeur excessivement élevée, vous risquez d'entendre un cross stick lorsque vous jouez un rim shot ouvert.



Réglages de déclenchement tricapteur pour la cymbale ride [F3 (3-WAY)]



Paramètre	Réglage	Description
3Way Trigger (Ride & Edge)	OFF, ON	Active/coupe le déclenchement distinct par des frappes sur le corps, le dôme et le bord de la cymbale ride.

Triple déclenchement: corps, dôme et bord (3Way Trigger)

Si vous utilisez la CY-15R ou la CY-12R/C pour la cymbale RIDE, vous bénéficiez de trois capteurs (corps, dôme et bord).

3Way Trigger: OFF, ON

Effectuez les connexions comme indiqué à la page 21 puis réglez "3Way Trigger" sur "ON".

Correspondances entre technique de jeu et entrée de déclencheur

Technique de jeu	Entrée TRIGGER INPUT du TD-20X
Frappe sur le corps (bow)	10 RIDE head
Frappe sur le dôme (bell)	10 RIDE rim
Frappe sur le bord (edge)	11 EDGE rim

NOTE Le son "head" de l'entrée 11 EDGE n'est pas disponible.

NOTE Lorsque le paramètre "3Way Trigger" (déclenchement à 3 capteurs) est activé ("ON"), "RD CTRL" apparaît comme type de déclencheur pour l'entrée 11 EDGE. Il est impossible de le changer (p. 96).

Activer/couper la détection de la position de frappe [F4 (POSI)]

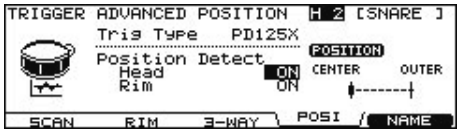
Pour les pads repris ci-dessous, la détection de la position de frappe (p. 34) peut être activée ou coupée.

Si vous activez la détection de la position de frappe, vous pouvez générer des variations de timbre en changeant la position de frappe sur la peau ou en modifiant la nuance de vos rim shots.

Pads permettant une détection de la position de frappe

- 2 SNARE (head/rim)
- 3~6 TOM 1~4 (rim)
- 10 RIDE (bow)
- 12~15 AUX 1~4 (rim)

NOTE Si vous sélectionnez un déclencheur ("Trig Type") qui ne détecte pas la position de frappe, le réglage est remplacé par "- - -" est il est impossible de le modifier.



Paramètre	Réglage	Description
Trig Type	Voyez p. 96.	
Position Detect		
Head	ON, OFF	Activation/coupure de la détection de position
Rim		

Nommer une banque de déclencheurs [F5 (Name)]

Vous pouvez assigner un nom comptant jusqu'à 12 caractères aux banques de déclencheurs.

1. **A la page "TRIGGER BANK" (p. 96), sélectionnez la banque de déclencheurs à nommer.**

2. **Appuyez sur le bouton [F5 (ADVANCE)].**

3. **Appuyez sur le bouton [F5 (NAME)].**

   La page "TRIGGER BANK NAME" apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (INSERT)]	Insère un espace à l'emplacement du curseur.
[F2 (DELETE)]	Efface le caractère à l'emplacement du curseur.
[F3 (SPACE)]	Remplace le caractère situé à la position du curseur par un espace vide.
[F4 (CHAR)]	Le caractère situé à la position du curseur alterne entre majuscules et minuscules ou entre chiffres et symboles.

4. **Appuyez sur [CURSOR (gauche/droite)] pour amener le curseur sur le caractère à changer.**

5. **Utilisez la molette [VALUE] ou les boutons [–] [+] ou [CURSOR (haut/bas)] pour changer le caractère.**

6. **Une fois la partie terminée, appuyez sur le bouton [EXIT].**

Copier une banque de déclencheurs

Vous pouvez copier une banque de déclencheurs de la mémoire Preset ou d'une carte CompactFlash.

Dans la mémoire utilisateur, vous pouvez réagencer les données en échangeant des banques de déclencheurs.

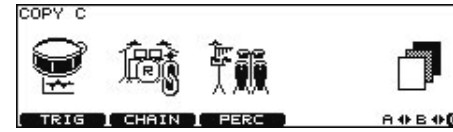
NOTE Quand vous effectuez une copie, les données de l'emplacement de destination sont effacées.

1. **Appuyez sur le bouton [COPY].**

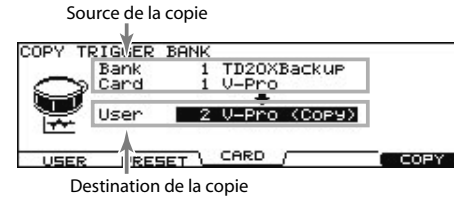
   Le bouton [COPY] s'allume et la page "COPY A" s'affiche.

   Si une carte CompactFlash (p. 91) est insérée dans la fente CompactFlash, le témoin CompactFlash s'allume également.

2. **Appuyez deux fois sur le bouton [F5 (A<>B<>C)] pour afficher la page "COPY C".**



3. **Appuyez sur le bouton [F1 (TRIG)].**



4. **Utilisez les boutons [F1]~[F3] pour choisir la source de la copie.**

Bouton de fonction	
[F1 (USER)]	Copie des données de la mémoire utilisateur. L'échange des données de la source et de la destination n'est possible que si les données source se trouvent dans la mémoire utilisateur.
[F2 (PRESET)]	Copie des données de la mémoire Preset. Choisissez cette option pour retrouver les réglages d'usine.
[F3 (CARD)]	Copie de données archivées sur carte CompactFlash.

5. Utilisez les boutons [CURSOR], [–] [+] ou la molette [VALUE] pour choisir la source et la destination de la copie.

Si vous avez choisi [F3 (CARD)] à l'étape 4, sélectionnez le numéro du backup (série de données archivées) source.

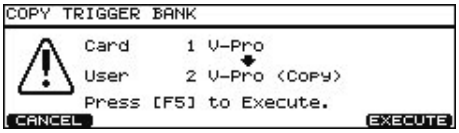
6. Appuyez sur le bouton [F4 (EXCHNG)] ou [F5 (COPY)].

Si vous avez choisi [F1 (USER)] à l'étape 4, vous pouvez échanger les données de la source et de la destination en appuyant sur le bouton [F4 (EXCHNG)].

Appuyez sur le bouton [F5 (COPY)] pour effectuer la copie.

Une demande de confirmation apparaît.

Exemple: Copie d'une banque de déclencheurs d'une carte CompactFlash



Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [F1 (CANCEL)].

7. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

Chapitre 9. Réglages globaux du TD-20X [SETUP]

Les paramètres “Setup” s’appliquent à tout le TD-20X. Ils comprennent les assignations de sortie des signaux du TD-20X et les réglages de commutateur au pied.

Pour modifier ces réglages de configuration, affichez la page “SETUP”.

1. Appuyez sur le bouton [SETUP].

La page “SETUP” apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (MIDI)]	Réglages MIDI (p. 115).
[F2 (OUTPUT)]	Assignation de sortie des signaux
[F3 (CONTROL)]	Assignation de fonctions au commutateur au pied ou aux pads (p. 110).
[F4 (OPTION)]	Réglages du bouton [PREVIEW], “Master Comp/EQ”, “MIX IN” et du contraste d’écran (p. 112).
[F5 (F RESET)]	Retour aux réglages d’usine du TD-20X (p. 114). (Factory Reset)

2. A la page “SETUP”, appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page “DRUM KIT”.

Assignations de sortie [F2 (OUTPUT)]

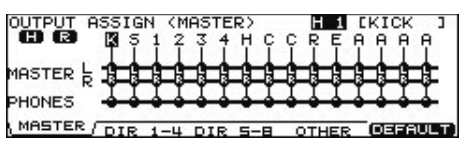
Vous pouvez déterminer la façon dont les sorties sont utilisées. Vous pouvez utiliser la prise PHONES comme sortie pour retour, la sortie MASTER OUT pour produire uniquement les signaux Ambience ou Multi Effects et les sorties DIRECT OUTS 7/8 pour transmettre les signaux combinés des prises DIRECT OUT.

Tous les signaux sont toujours envoyés à la prise casque.

1. A la page “SETUP”, appuyez sur [F2 (OUTPUT)].

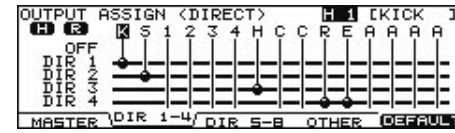
Une des pages suivantes apparaît.

Bouton [F1 (MASTER)]



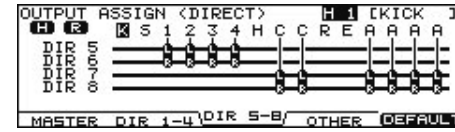
Assignation des signaux des pads aux prises MASTER OUT.

Bouton [F2 (DIR 1~4)]



Assignation des signaux des pads aux prises DIRECT OUT 1~4.

Bouton [F3 (DIR 5~8)]



Assignation des signaux des pads aux prises DIRECT OUT 5~8.

Bouton [F4 (OTHER)]



Assignations des signaux Ambience et MFX etc. aux sorties MASTER et DIRECT OUT 5~8.

Bouton [F5 (DEFAULT)]

Quand une des pages [F1]~[F4] est affichée, une pression sur ce bouton rétablit le réglage par défaut pour toutes les assignations de sortie affichées (p. 109).

2. Utilisez les boutons [F1]~[F4] pour sélectionner le groupe d’assignations à modifier.

3. Utilisez les boutons [CURSOR (gauche/droite)] pour sélectionner l’assignation à modifier.

Aux pages des boutons [F1 (MASTER)]~[F3 (DIR 5~8)], vous pouvez aussi faire votre choix en frappant sur un pad ou en utilisant les boutons TRIG SELECT.

- Pages [F1 (MASTER)], [F2 (DIR 1~4)] et [F3 (DIR 5~8)]

Trigger Input	Affichage	Trigger Input	Affichage	Trigger Input	Affichage
KICK	K	**HI-HAT**	H	**AUX 1**	A
SNARE	S	**CRASH 1**	C	**AUX 2**	A
TOM1	1	**CRASH 2**	C	**AUX 3**	A
TOM2	2	**RIDE**	R	**AUX 4**	A
TOM3	3	**EDGE**	E		
TOM4	4				

- Page [F4 (OTHER)]

Affichage	Description
AMB	Ambience (p. 60)
MFX	Multi-effets (p. 62)
BACK	Parties d'accompagnement du motif (p. 72)
PERC	Partie de percussion du motif (p. 74)
CLICK	Métronome (p. 81)
MIXIN	Signal d'entrée MIX IN

4. Utilisez la molette [VALUE], les boutons [–] [+] ou [CURSOR (haut/bas)] pour sélectionner la sortie.

5. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "SETUP".

cf. "Schéma de principe" (p. 144)

Exemple de réglages

MEMO Les prises MASTER OUT L/R et DIRECT OUT 1~8 sont asymétriques.

Réglages par défaut

Comme le montre le tableau ci-dessous, la prise PHONES et les prises MASTER OUT L/R transmettent l'ensemble des signaux. Les signaux individuels sont assignés aux sorties DIRECT OUTS 1~8 pour un traitement individuel sur la console de sonorisation.

Prise	Sortie	Exemple de destination
PHONES	Tout	Casque
MASTER	Tout	Retour de batterie
DIRECT OUT 1	KICK	Console de sonorisation
DIRECT OUT 2	SNARE	
DIRECT OUT 3	HI-HAT	
DIRECT OUT 4	RIDE, EDGE	
DIRECT OUT 5/6	TOM1~4 (Stereo)	
DIRECT OUT 7/8	CRASH1, 2, AUX1~4 (Stereo)	

Signaux audio identiques pour l'écoute et la sono

Avec ces réglages, les sorties §PHONES, MASTER OUT L/R et DIRECT OUT 7/8 transmettent des signaux identiques.

Les signaux envoyés au retour du musicien sont les mêmes que ceux envoyés à la console de sonorisation.

Prise	Sortie	Exemple de destination
PHONES	Tout	Casque
MASTER	Tout	Retour de batterie
DIRECT OUT 1	—	—
DIRECT OUT 2	—	—
DIRECT OUT 3	—	—
DIRECT OUT 4	—	—
DIRECT OUT 5/6	—	—
DIRECT OUT 7/8	Tout	Console de sonorisation

Sortie distincte pour les signaux Ambience et/ou MFX

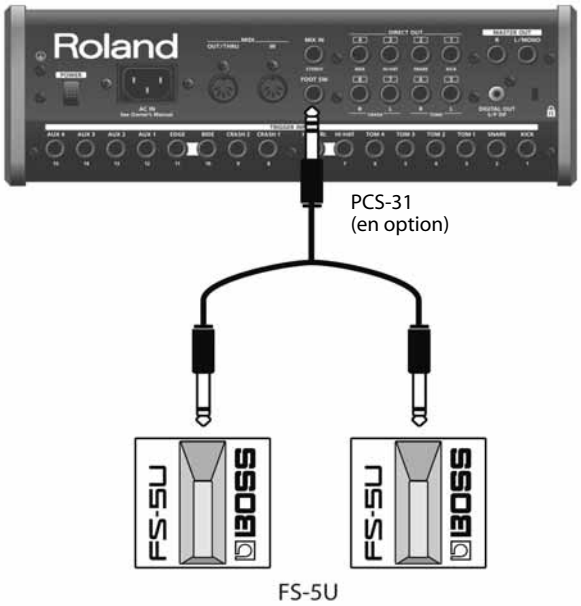
Ce tableau montre comment réserver les sorties MASTER OUT L/R aux signaux Ambience et/ou MFX (multi-effets). Cela permet de régler le niveau d'effet sur la console de sonorisation.

Prise	Sortie	Exemple de destination
PHONES	Tout	Casque, retour de batterie
MASTER	Ambience MFX	Console de sonorisation
DIRECT OUT 1	KICK	
DIRECT OUT 2	SNARE	
DIRECT OUT 3	HI-HAT	
DIRECT OUT 4	RIDE, EDGE	
DIRECT OUT 5/6	TOM1~4 (Stereo)	
DIRECT OUT 7/8	CRASH1, 2, AUX1~4 (Stereo	

Assigner une fonction à un commutateur au pied ou un pad [F3 (CONTROL)]

Assigner une fonction à un commutateur au pied [F1 (FOOT SW)]

Vous pouvez utiliser un câble spécial (le PCS-31, disponible en option) pour brancher deux commutateurs au pied (BOSS FS-5U, disponibles en option) et vous en servir pour piloter différentes fonctions comme la sélection de kit de batterie ou le démarrage de motifs.



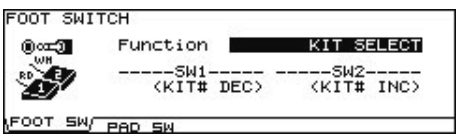
Commutateur au pied	SW1	SW2
FS-5U x 2 (PCS-31)	o (fiche rouge)	o (fiche blanche)
DP-2	–	o

o: Fonctionne –: Ne fonctionne pas

1. A la page "SETUP" (p. 108), appuyez sur le bouton [F3 (CONTROL)].

2. Appuyez sur le bouton [F1 (FOOT SW)].

La page "FOOT SWITCH" apparaît.



3. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner la fonction à assigner au commutateur au pied.

Si le réglage est sur "USER", servez-vous des boutons [CURSOR] pour amener le curseur sur "SW1" ou "SW2".

Fonction		Affichage	Description
KIT SELECT	**SW1**	KIT# DEC	Sélectionne le kit précédent
	SW2	KIT# INC	Sélectionne le kit suivant
CHAIN SELECT	**SW1**	CHAIN# DEC	Sélectionne la chaîne de kits précédente
	SW2	CHAIN# INC	Sélectionne la chaîne de kits suivante
PATTERN SELECT	**SW1**	PTN# DEC	Sélectionne le motif précédent
	SW2	PTN# INC	Sélectionne le motif suivant
PATTERN PLAY	**SW1**	PTN# INC	Sélectionne le motif suivant
	SW2	STOP/PLAY	Reproduit/arrête le motif
FIXED HH/ STRAINER MEMO Quand cette fonction est sélectionnée, l'icône "FIX HH STNR" apparaît à la page "DRUM KIT".	**SW1**	FIXED HH	Détermine si le paramètre du charleston "Fixed Hi-Hat" (p. 50) est réglé sur "FIXED 2".
	SW2	STRAINER	Détermine si le paramètre de la caisse claire "Strainer Adj." (p. 49) est réglé sur "OFF".
AMB/MFX SW	**SW1**	AMBIENCE SW	Active/coupe l'effet Ambience (p. 61)
	SW2	MFX SW	Active/coupe le multi-effet (p. 62)
USER		Sélectionne la fonction assignée à SW1 et SW2	

Fonctions assignables uniquement quand “Function” est réglé sur “USER”

Affichage	Description
PTN PLAY	Reproduit le motif.
PTN STOP	Arrête le motif.
XSTICK SW	Active/coupe la fonction cross stick (p. 32).

Astuce

Lorsque vous utilisez un commutateur au pied pour changer de kit au sein d’une chaîne (**p. 43**), “Function” doit être réglé sur “KIT SELECT”; appuyez en plus sur [CHAIN] pour allumer son témoin. (Les réglages de chaîne de kits de batterie doivent être effectués au préalable).

4. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page “SETUP”.

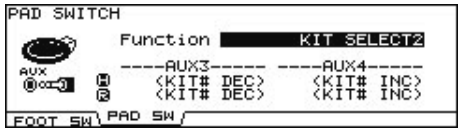
Utiliser les pads comme commutateurs [F2 (PAD SW)]

Les pads branchés aux entrées 14 AUX3 et/ou 15 AUX4 peuvent servir à changer de kit de batterie et à lancer la reproduction de motifs.

1. A la page “SETUP” (p. 108), appuyez sur le bouton [F3 (CONTROL)].

2. Appuyez sur le bouton [F2 (PAD SW)].

La page “PAD SWITCH” apparaît.



3. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner la fonction.

Si le réglage est sur “USER”, servez-vous des boutons [CURSOR] pour amener le curseur sur “AUX3” ou “AUX4” afin de sélectionner des fonctions pour les peaux (“head”) et les bords (“rim”).

Fonction	AUX			Description
OFF	**3**	OFF		-
	4	OFF		-
KIT SELECT1	**3**	OFF		-
	4	**Head**	KIT# INC	Sélectionne le kit suivant
		Rim	KIT# DEC	Sélectionne le kit précédent
KIT SELECT2	**3**	KIT# DEC		Sélectionne le kit précédent
	4	KIT# INC		Sélectionne le kit suivant
CHAIN SELECT1	**3**	OFF		-
	4	**Head**	CHAIN# INC	Sélectionne la chaîne de kits suivante
		Rim	CHAIN# DEC	Sélectionne la chaîne de kits précédente
CHAIN SELECT2	**3**	CHAIN# DEC		Sélectionne la chaîne de kits précédente
	4	CHAIN# INC		Sélectionne la chaîne de kits suivante
PATTERN SELECT1	**3**	OFF		-
	4	**Head**	PTN# INC	Sélectionne le motif suivant
		Rim	PTN# DEC	Sélectionne le motif précédent
PATTERN SELECT2	**3**	PTN# DEC		Sélectionne le motif précédent
	4	PTN# INC		Sélectionne le motif suivant
FIXED HH/ STRAINER1	**3**	OFF		-
MEMO Quand cette fonction est sélectionnée, l’icône “FIX HH STNR” apparaît à la page “DRUM KIT”.	**4**	**Head**	FIXED HH	Détermine si le paramètre du charleston “Fixed Hi-Hat” (p. 50) est réglé sur “FIXED 2”.
		Rim	STRAINER	Détermine si le paramètre de la caisse claire “Strainer Adj.” (p. 49) est réglé sur “OFF”.
FIXED HH/ STRAINER2	**3**	**Head**	FIXED HH	Détermine si le paramètre du charleston “Fixed Hi-Hat” (p. 50) est réglé sur “FIXED 2”.
MEMO Quand cette fonction est sélectionnée, l’icône “FIX HH STNR” apparaît à la page “DRUM KIT”.		**Rim**	FIXED HH	
	4	**Head**	STRAINER	Détermine si le paramètre de la caisse claire “Strainer Adj.” (p. 49) est réglé sur “OFF”.
		Rim	STRAINER	
KIT AMB/MFX SW1	**3**	OFF		-
	4	**Head**	AMBIENCE SW	Active/coupe l’effet Ambience (p. 61)
		Rim	MFX SW	Active/coupe le multi-effet (p. 62)
KIT AMB/MFX SW1	**3**	**Head**	AMBIENCE SW	Active/coupe l’effet Ambience (p. 61)
		Rim	AMBIENCE SW	
	4	**Head**	MFX SW	Active/coupe le multi-effet (p. 62)
		Rim	MFX SW	
USER	A sélectionner dans le tableau ci-dessous.			

Fonctions assignables uniquement quand "Function" est réglé sur "USER"

Affichage	Description
XSTICK SW	Active/coupe la fonction cross stick (p. 41).

Astuce

- Si vous ne voulez pas entendre le son du pad servant de commutateur, appuyez sur [MIXER] puis sur [F1 (VOLUME)] et réglez le niveau de l'entrée AUX4 et/ou AUX3 sur "0" (p. 56). Vous pouvez aussi appuyer sur [INST] et sélectionner "561 Off" pour AUX4 et/ou AUX3 (p. 46).
- Lorsque vous utilisez un pad pour changer de kit au sein d'une chaîne (**p. 43**), FUNCTION doit être réglé sur "KIT SELECT 1" ou "KIT SELECT 2"; appuyez de plus sur [CHAIN] pour allumer son témoin. (Les réglages de chaîne de kits de batterie doivent être effectués au préalable).

4. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "SETUP".

Autres réglages [F4 (OPTION)]

Réponse du bouton [PREVIEW] [F1 (PREVIEW)]

Vous pouvez déterminer la réponse du bouton [PREVIEW] à la pression exercée (toucher).

1. A la page "SETUP" (p. 108), appuyez sur le bouton [F4 (OPTION)].

2. Appuyez sur le bouton [F1 (PREVIEW)].

La page "PREVIEW" apparaît.



Le graphique à droite de l'écran affiche la dynamique (la force) de votre frappe.

3. Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour choisir le paramètre.

4. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Dynamics	OFF	Pas de sensibilité au toucher. Le niveau est fixe.
	ON	Le bouton réagit au toucher.
Velocity	1~127	Toucher quand "Dynamics" est réglé sur "OFF".

5. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "SETUP".

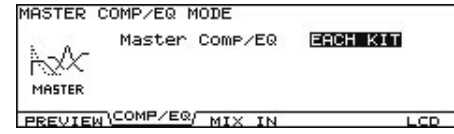
Réglages globaux Comp/EQ identiques pour tous les kits [F2 (COMP/EQ)]

Vous pouvez choisir les réglages utilisés par le compresseur/égaliseur master (p. 65): les réglages individuels des kits de batterie ou des réglages communs à tous les kits.

1. A la page "SETUP" (p. 108), appuyez sur le bouton [F4 (OPTION)].

2. Appuyez sur le bouton [F2 (COMP/EQ)].

La page "MASTER COMP/EQ MODE" apparaît.



3. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Master Comp/EQ	EACH KIT	Réglages Master Comp/EQ pour chaque kit individuel.
	GLOBAL	Réglages Master Comp/EQ commun à tous les kits.

Quand ce paramètre est réglé sur "GLOBAL", "GLOBAL" s'affiche à gauche de la page "Master Compressor/EQ".



4. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "SETUP".

Utiliser les prises MIX IN comme deux entrées mono [F3 (MIX IN)]

Les prises MIX IN acceptent des signaux mono ou stéréo.

Si les signaux audio envoyés à la prise MIX IN ont le métronome sur le canal droit et l'accompagnement sur le canal gauche, vous pouvez utiliser cette fonction pour mixer les signaux.

1. A la page "SETUP" (p. 108), appuyez sur le bouton [F4 (OPTION)].

2. Appuyez sur le bouton [F3 (MIX IN)].

La page "MIX IN SETTING" apparaît.



3. Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour choisir le paramètre.

4. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Input	Sélectionne le ou les canaux d'entrée.	
	L + R	Les deux canaux
	L ONLY	Le canal gauche uniquement
	R ONLY	Le canal droit uniquement
Mode	STEREO	Entrée stéréo
	MONO	2 entrées mono
Gain (dB)	0, +6, +12	Règle le niveau d'entrée

5. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "SETUP".

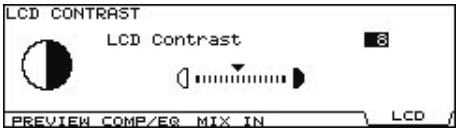
Régler le contraste de l'écran [F5 (LCD)]

Le contraste de l'écran varie considérablement en fonction de l'emplacement du TD-20X et de l'éclairage de l'endroit. Réglez ce paramètre si le besoin s'en fait sentir.

1. A la page "SETUP" (p. 108), appuyez sur le bouton [F4 (OPTION)].

2. Appuyez sur le bouton [F5 (LCD)].

La page "LCD CONTRAST" apparaît.



3. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Astuce

Vous pouvez aussi effectuer le réglage en maintenant [KIT] enfoncé et en actionnant la molette [VALUE].

4. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "SETUP".

Rétablir les réglages d'usine [F5 (F RESET)]

Cette fonction rétablit les réglages d'usine du TD-20X (Factory Reset).

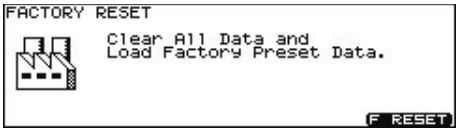
NOTE

Toutes les données et réglages sauvegardés dans le TD-20X sont perdus après cette opération. Si vous y tenez, sauvegardez-les sur une carte CompactFlash ou un appareil MIDI externe avant d'initialiser les réglages (p. 92, p. 119).

1. Appuyez sur le bouton [SETUP].

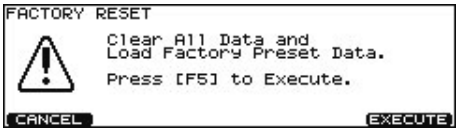
2. Appuyez sur le bouton [F5 (F RESET)].

La page "FACTORY RESET" apparaît.



3. Appuyez sur le bouton [F5 (F RESET)].

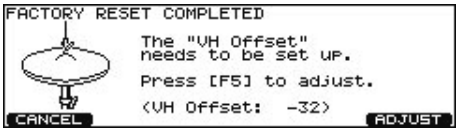
L'écran affiche une demande de confirmation.



Pour annuler l'opération, appuyez sur [F1 (CANCEL)].

4. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)] pour rétablir les réglages d'usine.

Une fois l'initialisation terminée, la page suivante apparaît.



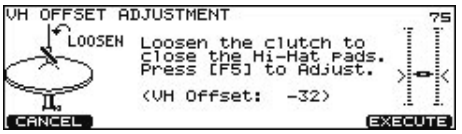
Si vous ne voulez pas changer le réglage du paramètre "VH Offset", appuyez sur le bouton [F1 (CANCEL)].

MEMO

Ce réglage est indispensable pour une bonne détection de l'ouverture et de la fermeture du charleston ainsi que des mouvements de la pédale.

5. Appuyez sur le bouton [F5 (ADJUST)].

La page "VH OFFSET ADJUSTMENT" apparaît.



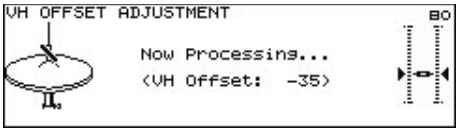
6. Desserrez la vis de serrage de la cymbale supérieure et laissez-la reposer sur la cymbale inférieure.

NOTE

Ne touchez PAS les cymbales ou la pédale du charleston.

7. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

Le paramètre "VH Offset" est automatiquement réglé



Quand le réglage est terminé, la page "DRUM KIT" apparaît.

MEMO

Après ce retour aux réglages d'usine, les curseurs GROUP FADERS sont réglés sur le volume maximum, quelle que soit leur position.

Chapitre 10. Réglages MIDI

Qu'est-ce que le MIDI?

MIDI ("Musical Instrument Digital Interface") est une norme mondiale destinée à l'échange de données musicales entre instruments numériques et ordinateurs. Ainsi, la connexion de dispositifs MIDI par câbles MIDI permet de piloter plusieurs instruments avec un seul clavier, de jouer accompagné de plusieurs instruments MIDI, de programmer des changements automatiques de réglages dans un morceau, et bien d'autres choses encore.

Prises MIDI

Le TD-20X dispose des deux types de prises MIDI décrits ci-dessous.

Prise MIDI IN

Cette prise reçoit les messages MIDI transmis par un appareil MIDI externe. Quand le TD-20X reçoit des messages MIDI, il réagit en produisant des notes, en changeant de son etc.

Prise MIDI OUT/THRU

Cette prise transmet les messages MIDI vers un dispositif MIDI externe. Utilisez ce réglage pour piloter un dispositif MIDI externe.

Si le paramètre "Soft Through" (p. 116) est réglé sur "ON", cette prise sert de prise MIDI THRU. Cette prise retransmet tels quels les messages MIDI reçus via la prise MIDI IN à un dispositif MIDI externe. Utilisez cette fonction pour que plusieurs dispositifs MIDI reçoivent les mêmes messages.

Canal de transmission MIDI [F1 (MIDI CH)]

Vous pouvez spécifier pour chaque partie le canal sur lequel le TD-20X reçoit et transmet des messages MIDI.

1. **Appuyez sur le bouton [SETUP].**

   Le bouton [SETUP] s'allume et la page "SETUP" apparaît.

2. **Appuyez sur le bouton [F1 (MIDI)].**

3. **Appuyez sur le bouton [F1 (MIDI CH)].**

   La page "MIDI CHANNEL" apparaît.



4. **Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour choisir la partie à régler.**

5. **Utilisez les boutons [CURSOR (gauche/droite)] pour sélectionner un paramètre.**

6. **Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.**

Paramètre	Réglage	Description
Tx/Rx	OFF, ON	Active/coupe la transmission et la réception de messages MIDI.
Channel	CH1~CH16	Canaux de transmission et de réception

MEMO

- Vous pouvez superposer les parties de batterie et de percussion et les assigner au canal "CH 10". Si un numéro de note assigné aux deux parties est reçu, seule la partie de batterie (à savoir l'instrument assigné au pad) sonne.
- Il est impossible de superposer d'autres parties et canaux MIDI.

7. **Appuyez deux fois sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "DRUM KIT".**

Réglage global de canal MIDI pour le TD-20X [F2 (GLOBAL)]

1. **Appuyez sur le bouton [SETUP].**

   Le bouton [SETUP] s'allume et la page "SETUP" apparaît.

2. **Appuyez sur le bouton [F1 (MIDI)].**

3. **Appuyez sur le bouton [F2 (GLOBAL)].**

   La page "MIDI GLOBAL" apparaît.



4. **Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour choisir le paramètre.**

5. **Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.**

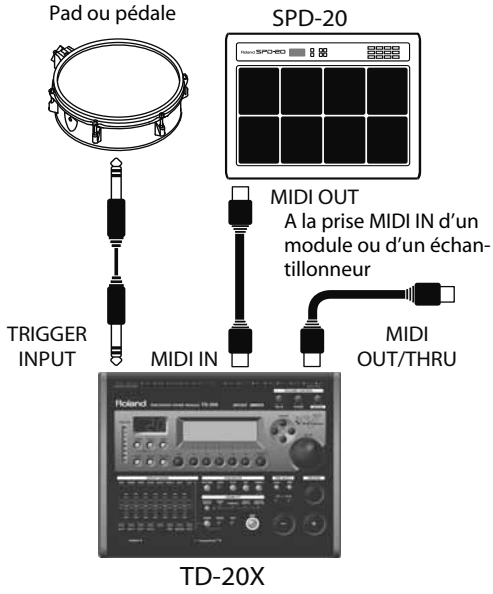
Paramètre	Réglage	Description
Soft Thru	OFF, ON	Active/coupe la fonction "Soft Thu"
Local Control	OFF, ON (DRUM), ON (PERC)	Pilotage local activé/coupé (p. 117)
Device ID	1~32	Identifiant de dispositif (p. 117)
V-LINK MIDI Ch	CH1–CH16	Canal de transmission V-LINK (p. 118)
V-LINK Device ID	1~32, 128	Identifiant du dispositif V-LINK (p. 118)

6. **Appuyez deux fois sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "DRUM KIT".**

Piloter un module MIDI à partir d'un autre contrôleur MIDI (Soft Thru)

Cette section explique comment utiliser le Roland SPD-20 (un contrôleur MIDI) avec les pads du TD-20X pour piloter les sons internes ainsi que ceux d'un module externe.

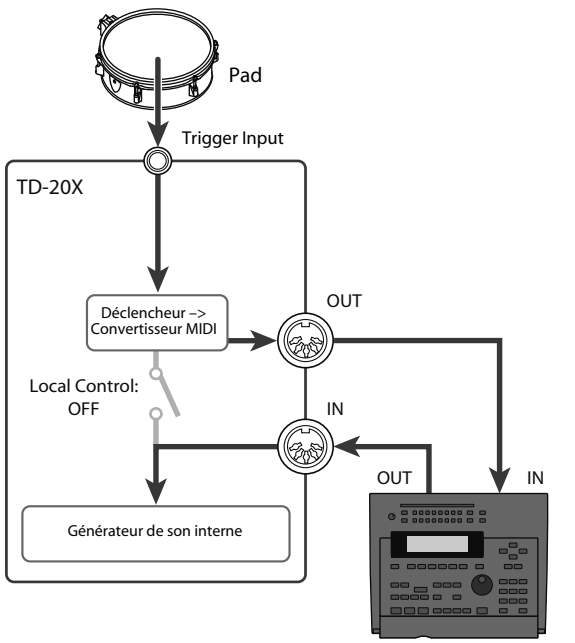
Lorsque "Soft Thru" est sur "ON", les messages arrivant à la prise MIDI IN sont également retransmis via la prise MIDI OUT/THRU.



Enregistrer votre jeu sur les pads avec un séquenceur externe (Local Control)

Cette fonction est nécessaire pour piloter les sons d'un module externe et/ou enregistrer votre jeu sur un séquenceur MIDI externe SANS utiliser les sons internes du TD-20X. Dans ce cas, coupez la fonction "Local Control" ("OFF"). Les signaux de déclenchement des pads sont directement envoyés à la prise MIDI OUT/THRU.

Par défaut, le TD-20X a sa fonction "Local Control" activée (ON).



Séquenceur MIDI externe (Soft Thru: ON)

Si vous effectuez les connexions suivantes et enregistrez avec le paramètre "Local Control" sur "ON", les notes sont renvoyées au TD-20X et ne sont pas produites convenablement.

ON (DRUM):

Les données de jeu du pad sont envoyées à la partie de batterie. Il s'agit du réglage normal.

ON (PERC):

Les données de jeu du pad sont envoyées à la partie de percussion et la batterie n'est pas disponible. Sélectionnez ce réglage quand vous voulez enregistrer la percussion avec les pads.

NOTE

Si "Local Control" est réglé sur "ON (PERC)", vous n'entendez pas de différence lorsque vous changez de kit de batterie puisque les kits ne sont pas pilotés par les pads.

Réglage Device ID

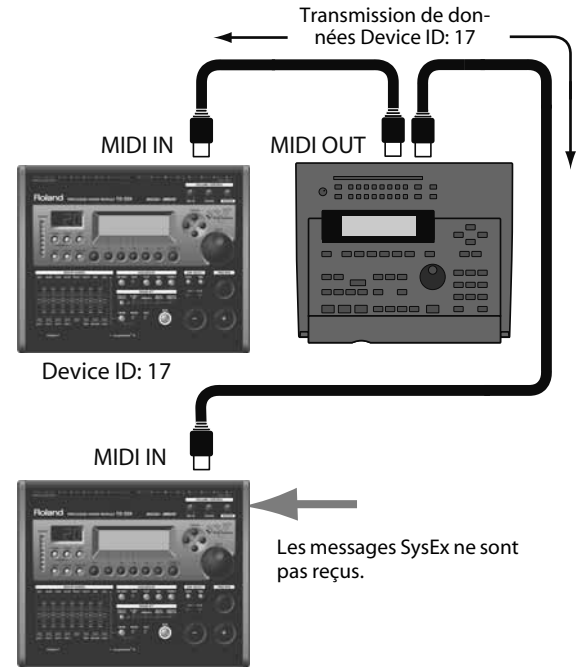
Le réglage décrit ci-dessous n'est nécessaire que pour transmettre des données distinctes à plusieurs TD-20X simultanément. Ne changez pas ce réglage dans toute autre situation. En usine, le numéro Device ID a été réglé sur "17".

NOTE

Si vous avez oublié le réglage "Device ID" utilisé lors d'un transfert de bloc de données MIDI (Bulk Dump), il est impossible de recharger ces données.

Exemple:

Imaginons que, pour le transfert de bloc de données (p. 119), le TD-20X ait le numéro Device ID "17". Le chargement de ces données dans le TD-20X ne peut pas se faire si le paramètre "Device ID" a un autre réglage que "17".



Réglages MIDI pour V-LINK

V-LINK MIDI Ch (Canal MIDI V-LINK)

Quand la fonction V-LINK (p. 123) est activée, les données de jeu enregistrées dans la partie d'accompagnement du séquenceur sont transmises sur ce canal.

Par défaut (réglages d'usine), ce paramètre est réglé sur "CH16".

V-LINK Device ID

Ce numéro ID doit correspondre au numéro "Device ID" du dispositif piloté par le TD-20X. Si ce numéro est réglé sur "128", vous pouvez piloter le dispositif quel que soit son numéro "Device ID".

Par défaut (réglages d'usine), ce paramètre est réglé sur "128".

Messages MIDI d'expression du jeu [F3 (CTRL)]

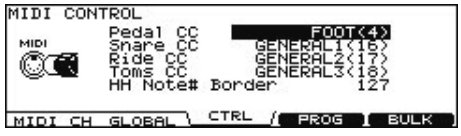
1. Appuyez sur le bouton [SETUP].

Le bouton [SETUP] s'allume et la page "SETUP" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [F1 (MIDI)].

3. Appuyez sur le bouton [F3 (CTRL)].

La page "MIDI CONTROL" apparaît.



4. Utilisez les boutons [CURSOR (haut/bas)] pour choisir le paramètre.

5. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Paramètre	Réglage	Description
Pedal CC	OFF, MODULATION(1), BREATH(2), FOOT(4), EXPRESSION(11), GENERAL1(16)–GENERAL4(19)	Commande de contrôle pour la transmission/réception de l'intensité à laquelle la pédale de charleston est actionnée.
Snare CC		Commande de contrôle pour la transmission/réception de la position de frappe de la caisse claire, de la cymbale ride et des toms 1~4.
Ride CC		
Toms CC		
HH Note# Border	0~127	**Il ne faut changer ce réglage que lorsque vous pilotez un module externe.** Le numéro de note transmis lorsque vous frappez le charleston change en fonction de la pression exercée sur la pédale. Le paramètre "Hi-Hat Note Number Border" vous permet de déterminer la position de la pédale à laquelle le numéro de note passe du charleston ouvert au charleston fermé. Avec la valeur par défaut (127), le numéro de note du charleston fermé n'est transmis que si vous frappez le charleston avec la pédale complètement enfoncée. Si vous voulez que ce numéro de note soit transmis lorsque la pédale est légèrement relevée, choisissez la valeur 90, par exemple. **NOTE** Si vous changez le réglage de numéro de note du charleston, le jeu réel sur le charleston risque d'être différent de la lecture du motif enregistré.

MEMO Lorsqu'un changement de contrôle est réglé sur plus d'un paramètre, un astérisque (*) apparaît à droite du paramètre non disponible.

6. Appuyez deux fois sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "DRUM KIT".

Spécifier les kits de batterie chargés par changements de programme [F4 (PROG)]

Chaque kit de batterie ou set de percussion a son propre numéro de programme.

1. Appuyez sur le bouton [SETUP].

Le bouton [SETUP] s'allume et la page "SETUP" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [F1 (MIDI)].

3. Appuyez sur le bouton [F4 (PROG)].

La page "MIDI PROGRAM CHANGE (DRUM KIT)" ou "MIDI PROGRAM CHANGE (PERC SET)" apparaît.





Bouton de fonction	
[F1 (RX ON)]	Active/coupe la réception de changements de programme.
[F2 (TX ON)]	Active/coupe la transmission de changements de programme.
[F3 (DRM KIT)]	Détermine le numéro de programme pour chaque kit de batterie.
[F4 (PRC SET)]	Détermine le numéro de programme pour chaque set de percussion.

4. Appuyez sur le bouton [F3] ou [F4] pour sélectionner la fonction.

5. Appuyez sur [CURSOR (haut/bas)] pour sélectionner le kit de batterie ou le set de percussion voulu.

6. Servez-vous des boutons [–] [+] ou de la molette [VALUE] pour effectuer le réglage.

Les kits de batterie/sets de percussion changent à la réception d'un numéro de programme venant d'un appareil MIDI externe.

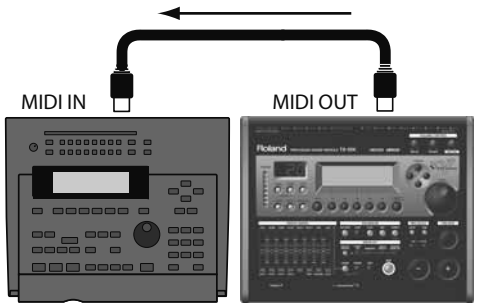
Lorsque vous changez le kit de batterie/set de percussion du TD-20X, vous transmettez le numéro de programme correspondant au kit ou set choisi.

Transfert de données à un dispositif MIDI externe (Bulk Dump) [F5 (BULK)]

Transfert de données

Pour transférer des données, utilisez le séquenceur externe comme vous le feriez pour enregistrer des données musicales et effectuez les opérations suivantes sur le TD-20X.

1. Reliez la prise MIDI OUT du TD-20X à la prise MIDI IN du séquenceur externe avec un câble MIDI.



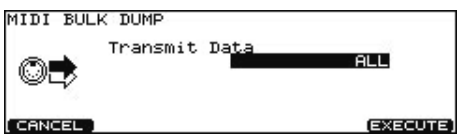
2. Appuyez sur le bouton [SETUP].

Le bouton [SETUP] s'allume et la page "SETUP" apparaît.

3. Appuyez sur le bouton [F1 (MIDI)].

4. Appuyez sur le bouton [F5 (BULK)].

La page "MIDI BULK DUMP" apparaît.



5. Utilisez la molette [VALUE], les boutons [–] [+] ou [CURSOR (haut/bas)] pour sélectionner les données à transférer.

Transmission de données	Description
ALL	Toutes les données: configuration (setup), kits de batterie, sets de percussion utilisateur, motifs utilisateur.
SETUP	Réglages de déclencheurs, pads et autres (configuration).
ALL DRUM KITS	Toutes les données des kits de batterie 1~100.
1 DRUM KIT	Données du kit sélectionné uniquement.
ALL TRIG BANKS	Tous les réglages des banques de déclencheurs 1~4.
1 TRIG BANK	Réglages de la banque de déclencheurs sélectionnée.
ALL PERC GROUPS	Toutes les données des sets de percussion 1~8.
1 PERC GROUP	Données du set sélectionné uniquement.
ALL PATTERNS	Données des motifs utilisateur 151~250.

6. Lancez l'enregistrement sur le séquenceur externe.

7. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)] pour lancer le transfert de données.

Pour arrêter le transfert, appuyez sur [F1 (STOP)].



8. Une fois le transfert terminé, la page suivante apparaît.



9. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page précédente.

NOTE

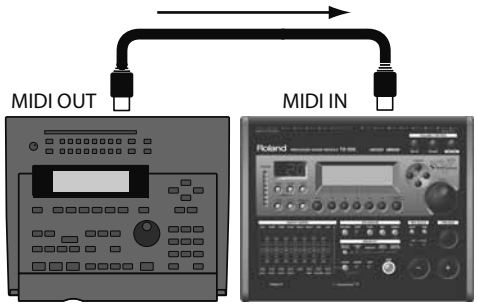
Le transfert de blocs de données (Bulk Dump) est un type de message SysEx (exclusif du système). Veillez donc à utiliser un séquenceur MIDI externe capable d'enregistrer des messages SysEx. Vérifiez en outre que la réception de messages SysEx est bien activée sur le séquenceur.

Charger des données dans le TD-20X

NOTE

Cette opération efface toutes les données se trouvant dans le TD-20X. N'oubliez pas de faire les copies de secours (backup) nécessaires.

1. Reliez la prise MIDI IN du TD-20X à la prise MIDI OUT du séquenceur externe avec un câble MIDI.



2. Réglez le séquenceur externe pour qu'il lance la transmission des données qui lui avaient été envoyées préalablement.

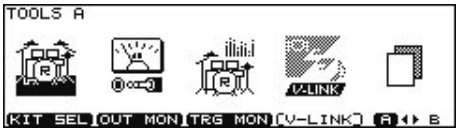
Les données reçues sont mémorisées dans le TD-20X.

Chapitre 11. Autres fonctions [TOOLS]

Appuyez sur le bouton [TOOLS] pour afficher divers paramètres ou fonctions comme “Kit Selection” ou “V- LINK”.

1. Appuyez sur le bouton [TOOLS].

Le bouton [TOOLS] s’allume et la page “TOOLS A” apparaît.





Bouton de fonction (page “TOOLS A”)	
[F1 (KIT SEL)]	Permet de jouer avec un kit de batterie archivé sur carte CompactFlash sans le charger au préalable. (Kit Selection)
[F2 (OUT MON)]	Affiche le niveau de sortie de chaque prise (p. 122).
[F3 (TRG MON)]	Affiche les données de déclenchement de chaque pad (p. 123).
[F4 (V-LINK)]	Permet de piloter des images à partir du TD-20X (p. 123). (V-LINK)
[F5 (A<>B)]	Alterne les pages “TOOLS A” et “TOOLS B”.
Bouton de fonction (page “TOOLS B”)	
[F1 (INFO)]	Affiche la mémoire disponible du TD-20X et de la carte CompactFlash ainsi que la version du système (firmware) du TD-20X (p. 125).
[F5 (A<>B)]	Alterne les pages “TOOLS A” et “TOOLS B”.

2. A la page “TOOLS A” ou “TOOLS B”, appuyez sur [EXIT] ou [KIT] pour retourner à la page “DRUM KIT”.

Jouer avec un kit sur CompactFlash sans le charger (Kit Selection) [F1 (KIT SEL)]

Les kits de batterie Preset TD-20 ou TDW-20 et les kits de batterie archivés sur carte CompactFlash peuvent être utilisés sans être chargés au préalable. Cette fonction s’appelle “Kit Selection”. C’est une façon pratique d’écouter les kits avant de les charger en mémoire interne.

Si vous le souhaitez, vous pouvez cependant copier le kit de batterie de la carte dans un des kits de la mémoire utilisateur.

NOTE

Avec ce mode, les kits ne peuvent pas être édités et la fonction “Pad Pattern” (p. 52) n’est pas disponible.

Pour utiliser un kit de batterie d’une carte CompactFlash, insérez la carte dans le TD-20X.

1. A la page “TOOLS A”, appuyez sur le bouton [F1 (KIT SEL)].

La page “KIT SELECTION” apparaît.



Bouton de fonction	
[F1 (TDW-20)]	Kits de batterie Preset TDW-20
[F2 (TD-20)]	Kits de batterie Preset TD-20
[F3 (CARD)]	Kit de batterie d’un backup de la carte CompactFlash

2. Utilisez les boutons [F1]~[F3] pour choisir l’emplacement du kit de batterie voulu.

3. Utilisez les boutons [CURSOR], [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le kit.

Bouton de fonction	
[F1 (LIST)]	Affiche une liste de kits de batterie.
[F5 (COPY)]	Copie le kit de batterie sélectionné dans un kit de la mémoire utilisateur.
Si vous avez appuyé sur [F3 (CARD)] à l'étape 2	
[F2 (BANK +)]	Sélectionne le backup suivant.
[F3 (BANK –)]	Sélectionne le backup précédent.

Astuce

En maintenant [SHIFT] enfoncé et en appuyant sur [KIT], vous affichez une page sélectionnant la carte CompactFlash comme emplacement du kit de batterie.

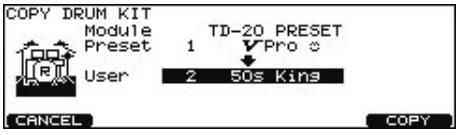
4. Jouez avec le kit de batterie.

Vous pouvez alors jouer avec le kit de batterie affiché à l'écran.

Cette fonction est annulée quand vous quittez la page "KIT SELECTION".

Copier le kit de batterie choisi avec 'Kit Selection'

1. Sélectionnez un kit de batterie en effectuant les opérations 1~3 de la section "Jouer avec un kit sur CompactFlash sans le charger (Kit Selection) [F1 (KIT SEL)]" (p. 121).

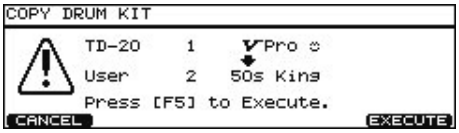


2. Appuyez sur le bouton [F5 (COPY)].

3. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le kit de destination pour la copie.

4. Appuyez sur le bouton [F5 (COPY)].

Une demande de confirmation apparaît.



Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [F1 (CANCEL)].

5. Appuyez sur le bouton [F5 (EXECUTE)].

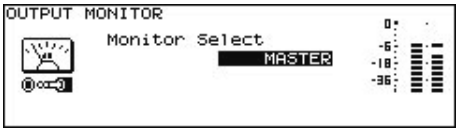
Quand la copie est terminée, la fonction "Kit Selection" est annulée et la page "DRUM KIT" apparaît: le kit de batterie copié y est sélectionné.

Afficher le niveau de sortie (OUPUT MONITOR) [F2 (OUT MON)]

Vous pouvez afficher le signal de sortie envoyé aux prises MASTER OUT, PHONES ou DIRECT OUT.

1. A la page "TOOLS A" (p. 121), appuyez sur le bouton [F2 (OUT MON)].

La page "OUTPUT MONITOR" apparaît.



2. Utilisez les boutons [–] [+] ou la molette [VALUE] pour sélectionner la sortie.

3. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "TOOLS A".

MEMO

Vous pouvez aussi afficher la page "OUTPUT MONITOR" en appuyant sur [KIT] puis sur [F2 (FUNC)] (p. 41).

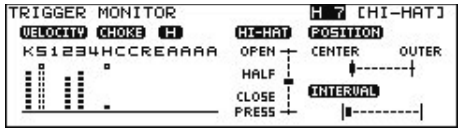
Afficher des informations de déclenchement pour chaque pad [F3 (TRG MON)]

Vous pouvez afficher des informations en temps réel indiquant la force de frappe sur chaque pad, le degré d'ouverture du charleston et la position de frappe sur la caisse claire, la cymbale ride, les toms et les pads AUX.

MEMO Les données de jeu de la partie de batterie du motif reproduit et les données de jeu reçues via MIDI IN sont également affichées.

1. A la page "TOOLS A" (p. 121), appuyez sur le bouton [F3 (TRG MON)].

La page "TRIGGER MONITOR" apparaît.



2. Jouez sur les pads.

Les indicateurs à l'écran changent en temps réel pour afficher les informations suivantes.

Affichage	Description
VELOCITY	Affiche la force de frappe de chaque pad.
HI-HAT	Affiche le degré d'ouverture du charleston. L'indicateur se déplace vers "OPEN" quand le charleston s'ouvre et vers "PRESS" quand il se ferme.
POSITION	Indique la position de frappe sur la caisse claire, la cymbale ride, les toms et les pads AUX. L'indicateur se déplace vers "CENTER" quand la frappe se rapproche du centre du pad et vers "OUTER" quand elle se rapproche du bord du pad.
INTERVAL	Indique l'intervalle de frappe sur le pad. L'indicateur se déplace vers la droite quand l'intervalle raccourcit. Le son de roulement de cymbale ou de caisse claire change de façon fluide selon l'intervalle entre les frappes.
CHOKE	L'icône "CHOKE" apparaît quand vous étouffez le son de la cymbale.

3. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "TOOLS A".

Utiliser le TD-20X pour piloter des images [F5 (V-LINK)]

Qu'est-ce que V-LINK?

V-LINK (V-LINK) est une fonction qui permet de réunir musique et images. En branchant deux appareils compatibles V-LINK (ou plus) via MIDI, vous bénéficiez d'une vaste palette d'effets visuels liés aux éléments d'expression du jeu musical.

Utiliser la fonction V-LINK

Activer/couper la fonction V-LINK

1. Appuyez sur le bouton [TOOLS].

Le bouton [TOOLS] s'allume et la page "TOOLS A" apparaît.

2. Appuyez sur [F4 (V-LINK)] pour activer/couper la fonction V-LINK.



3. Appuyez sur [KIT] ou [EXIT] pour afficher la page "DRUM KIT".

Quand la fonction V-LINK est activée, l'icône V-LINK apparaît à la page "DRUM KIT".



MEMO La fonction V-LINK est toujours désactivée à la mise sous tension du TD-20X.

Fonctions V-LINK pilotables par le TD-20X et messages MIDI

Lorsque vous lancez un motif en frappant un pad (“Pad Pattern”; p. 52), vous pouvez assigner les fonctions suivantes aux messages de note enregistrés dans les parties d’accompagnement du motif pour piloter le matériel vidéo compatible V-LINK.

MEMO

- Les parties d’accompagnement sont les parties autres que les parties de batterie et de percussion du séquenceur interne.
- Réglez “Play Type” (p. 78) pour le motif sur “VLINK”.
- Les données de jeu de la partie d’accompagnement du séquenceur sont transmises sur le canal V-LINK MIDI Ch (p. 118).
- Réglez le paramètre “V-LINK Device ID” (p. 118) pour qu’il ait le même numéro “Device ID” que le matériel vidéo piloté par le TD-20X (p. 118).

Fonction ‘V-LINK’		Messages MIDI transmis
Palette 1–20	Sélection d’une palette	Note activée (*1)
Clip 1–28	Sélection d’un clip	Note activée (*2)
Dissolve Time	Changer le temps de transition entre les clips	Note activée (*2) (Velocity)

*1		*2	
Palette	**No. de note**	**Clip**	**No. de note**
Palette 1	37 (C#2)	Clip 1	36 (C2)
Palette 2	39 (D#2)	Clip 2	38 (D2)
Palette 3	42 (F#2)	Clip 3	40 (E2)
Palette 4	44 (G#2)	Clip 4	41 (F2)
Palette 5	46 (A#2)	Clip 5	43 (G2)
Palette 6	49 (C#3)	Clip 6	45 (A2)
Palette 7	51 (D#3)	Clip 7	47 (B2)
Palette 8	54 (F#3)	Clip 8	48 (C3)
Palette 9	56 (G#3)	Clip 9	50 (D3)
Palette 10	58 (A#3)	Clip 10	52 (E3)
Palette 11	61 (C#4)	Clip 11	53 (F3)
Palette 12	63 (D#4)	Clip 12	55 (G3)
Palette 13	66 (F#4)	Clip 13	57 (A3)
Palette 14	68 (G#4)	Clip 14	59 (B3)
Palette 15	70 (A#4)	Clip 15	60 (C4)
Palette 16	73 (C#5)	Clip 16	62 (D4)
Palette 17	75 (D#5)	Clip 17	64 (E4)
Palette 18	78 (F#5)	Clip 18	65 (F4)
Palette 19	80 (G#5)	Clip 19	67 (G4)
Palette 20	82 (A#5)	Clip 20	69 (A4)
		Clip 21	71 (B4)
		Clip 22	72 (C5)
		Clip 23	74 (D5)
		Clip 24	76 (E5)
		Clip 25	77 (F5)
		Clip 26	79 (G5)
		Clip 27	81 (A5)
		Clip 28	83 (B5)

MEMO

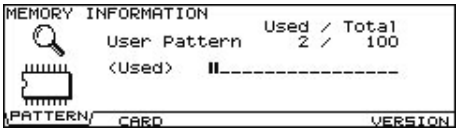
Veuillez consulter le mode d’emploi accompagnant le matériel branché pour en savoir davantage sur les clips, les palettes, le temps de dissolution etc.

Vérifier la mémoire résiduelle et la version du système [F1 (INFO)]

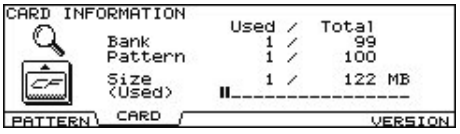
1. **A la page "TOOLS B" (p. 121), appuyez sur le bouton [F1 (INFO)].**

2. **Appuyez sur [F1], [F2] ou [F5] pour afficher les informations qui vous intéressent.**

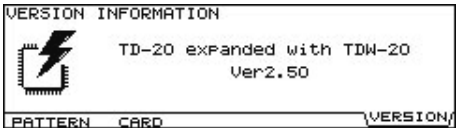
   Bouton [F1 (MEMORY)]: Infos concernant la mémoire interne



   Bouton [F2 (CARD)]: Infos concernant la carte CompactFlash



   Bouton [F5 (VERSION)]: Version système du TD-20X



3. **Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "TOOLS B".**

Messages d’erreur et autres

Cette section fournit une liste des messages (d’erreur et autres) pouvant apparaître à l’écran du TD-20X; elle explique la signification du message et comment y réagir.

MEMO

Lorsque “ACCEPT” s’affiche au-dessus de [F5] comme illustré ici, une pression sur ce bouton ferme la fenêtre.



Messages d’erreur

Message	Signification	Action
Backup Battery Low!	La pile interne du TD-20X (une pile qui permet de conserver les données dans la mémoire utilisateur) est épuisée.	Contactez votre revendeur ou le centre de maintenance Roland le plus proche pour la remplacer.
System Initialize	Les données contenues dans la mémoire du TD-20X peuvent être corrompues. La pile interne du TD-20X (une pile qui permet de conserver les données dans la mémoire utilisateur) est complètement vide; les données internes sont perdues.	Contactez votre revendeur ou le centre de maintenance Roland le plus proche pour la remplacer. Suivez les messages apparaissant à l’écran pour initialiser l’appareil (Factory Reset, p. 114); cela vous permet d’utiliser l’appareil temporairement.
MIDI Communication Error!	Il est possible que l’alimentation de l’appareil MIDI branché à la prise MIDI IN du TD-20X ait été coupée.	Vérifiez l’alimentation de l’appareil MIDI branché.
System Error!	Le système interne connaît un problème.	Contactez votre revendeur ou le centre de maintenance Roland le plus proche.
Measure Maximum!	Comme le nombre maximum de mesures pouvant être enregistrées dans un motif a été dépassé, il est impossible de poursuivre l’enregistrement ou l’édition impliquant l’ajout de mesures.	Effacez les mesures superflues du motif en cours d’enregistrement ou d’édition (p. 88).
Step Maximum!	Comme le nombre maximum de maillons pouvant être programmés dans une chaîne a été dépassé, il est impossible d’en ajouter.	Supprimez les maillons inutiles de la chaîne en cours d’édition (p. 43).
Data Overload!	Le motif contient trop de données et ne peut donc pas être transmis correctement via MIDI OUT.	Eliminez une partie contenant trop de données.
Not Enough Memory!	L’enregistrement ou l’édition du motif ne peut pas être effectuée car la mémoire interne résiduelle est insuffisante.	Effacez des motifs dont vous n’avez plus besoin (p. 88).
No Card!	Aucune carte n’est insérée dans la fente CompactFlash.	Insérez une carte CompactFlash.
No Space!	Il n’y a plus de place sur la carte CompactFlash.	Supprimez les données superflues (p. 94).
No Data!	Les données demandées n’existent pas sur la carte.	–
Unsupported!	Vous avez inséré une carte de mémoire dont la taille n’est pas reconnue par le TD-20X.	Le TD-20X reconnaît les cartes CompactFlash de 3,3V et d’une capacité de 16Mo~4GB. Vérifiez la carte.
Unformatted!	Vous avez inséré une carte de mémoire dont le format n’est pas reconnu par le TD-20X.	Formatez la carte (p. 94).
Card Damaged!	Les données sauvegardées sur la carte sont corrompues.	Formatez la carte (p. 94).
BULK DUMP Checksum Error!	Un message SysEx (System Exclusive) a une valeur de somme de contrôle (Check Sum) incorrecte.	Corrigez la valeur Check Sum.
BULK DUMP Receive Address Error!	L’adresse de réception d’un message SysEx (System Exclusive) est incorrecte.	Corrigez l’adresse de réception.
BULK DUMP Receive Data Error!	Un message MIDI n’a pas été reçu correctement.	Si le même message d’erreur s’affiche à plusieurs reprises, le problème provient des messages MIDI transmis au TD-20X.
BULK DUMP Receive Time Out!	Les messages SysEx reçus sont trop longs.	Raccourcissez les données.

Messages

Message	Signification	Action
BULK DUMP Receiving... Please Wait.	Réception de blocs de données en cours.	–
BULK DUMP Aborted!	Transfert de bloc de données interrompu.	–
Preset Pattern!	Il est impossible d'enregistrer/d'éditer un motif preset.	Copiez le motif dans un motif utilisateur.
Empty Pattern!	Ce motif ne contient pas de données; il ne peut pas être édité.	Choisissez un motif qui contient des données.
No Empty Pattern!	Il n'y a plus de motifs vides pour l'enregistrement.	Supprimez des motifs superflus (p. 88).
MIDI Offline!	Un câble MIDI est déconnecté (ou la communication avec l'appareil MIDI externe a été interrompue).	Assurez-vous que les câbles MIDI n'ont pas été débranchés ou abîmés.
MIDI Buffer Full!	Trop de messages MIDI sont arrivés simultanément et l'appareil n'a pas pu les traiter correctement.	Vérifiez que l'appareil MIDI externe est correctement branché. Si le problème persiste, réduisez le volume des données MIDI transmises au TD-20X.
No Empty Backup!	Il n'y a plus de place pour des backups sur la carte Compact-Flash.	Supprimez les backups superflus (p. 94).
No Empty Backup Pattern!	Il n'y a plus de place pour des motifs sur la carte Compact-Flash.	Supprimez les motifs superflus (p. 90).
Power On Too Long. Please Turn Off!	L'appareil est resté trop longtemps sous tension.	Coupez l'alimentation du TD-20X puis remettez-le sous tension.
Auto Shutdown Completed. Please Turn Off!		

Liste des kits de batterie d'usine (Preset)

Liste des kits de batterie d'usine (Preset)

No.	Nom du kit	Pad Ptn	Description
1	TD-20X		Vous permet de découvrir les possibilités d'expression du V-Drums.
2	50s King		Ce kit propose des sons secs et vintage.
3	CtrlRoom		Un kit au son sec, de type "studio d'enregistrement".
4	Metal Core		Idéal pour musique heavy metal
5	FunkGroove		Kit funk avec caisse claire au son ouvert.
6	40s Bop		Kit avec grosse caisse de 18" jazz.
7	process		Traitement à la louche!
8	Cajon		Ce kit propose des sons du monde entier.
9	melodious	TAP	Des mélodies partout!
10	Premium		Kit rock au son superbe.
11	SwingJazz		Kit swing jazz au son brillant.
12	BluesRock		Kit blues rock dégageant une sensation de flottement.
13	DryStudio		Kit de studio au son sec sans Ambience.
14	2HH House		Kit avec un 2e charleston sur le 2e tom.
15	TechFusion		Kit fusion avec effet Ambience bref et brillant.
16	LetitBeat		Kit sec et "lo-fi" avec un tambourin superposé au charleston.
17	neotype	1SHOT, TAP	Motifs "Tap" assignés aux bords des cymbales.
18	jazzbop		Kit jazz live avec Ambience (acoustique de la pièce).
19	RawBeat		Kit avec distorsion et multi-effet "lo-fi".
20	Vintage Rock		Kit rock vintage avec grosse caisse de grand diamètre.
21	D-N-B	LOOP	Les motifs assignés à la crash 2 et aux toms 1 & 2 ont un son filtré et contrôlé dynamiquement.
22	GarageRock		Son vintage des années 1970.
23	80s Funk		Kit funk serré et brillant.
24	Cashmirror		Avec effet Phaser.
25	BREAKs		Idéal pour break beats & hip hop.
26	90s Rock		Kit rock avec effet Ambience brillant et toms rock.
27	jazzclub		Kit avec un des nouveaux effets Ambience: jazz club.
28	Jive		Kit jive/jazz/pop avec un tom 8" et une caisse claire serrée.
29	AmbRock		Kit avec combinaison de réverbération et d'Ambience.
30	cosmic		Kit de batterie au son résolument non acoustique.
31	crossover		Son de chassé-croisé des années 1970 créé par compression et gate.
32	Vintage Jazz		Kit jazz avec un grésillement distinctif sur la ride plus une grosse caisse et des toms ouverts.
33	Coolth		Kit très serré et comprimé.
34	U-Blue		Un kit avec de l'Ambience à revendre.
35	FunkyJungle	LOOP	Divers motifs assignés aux cymbales crash.
36	natural		Kit serré, sec et naturel.

No.	Nom du kit	Pad Ptn	Description
37	LA BeBop		Kit typique pour be-bop.
38	MBsHouse		Idéal pour musique house et trance.
39	Bronze		Kit avec compresseur et Ambience réglés pour générer un son serré.
40	DarkComper		Kit avec une compression extrême.
41	Drums&DJ		Kit hybride.
42	GATED		Nouvel effet Ambience avec gate.
43	RotoFXCity		Le charleston sert de commande Pitch Bend pour les toms.
44	PopDelay		Effet de delay synchronisé. Testez-le avec différents réglages de tempo.
45	1985		Son électronique des années 1980
46	Dizzy		Kit avec un flanger distinctif.
47	BrazilPerc		Kit avec percussion brésilienne.
48	LatinDrums		Nouvelle fonction de superposition sur le charleston et le bord de la caisse claire.
49	AsianV		Kit avec percussion asiatique.
50	FLANGER	1SHOT, TAP	Motifs Tap sur les crash 1 & 2 et motifs avec flanger sur le bord des toms.
51	VPro		Son de batterie du TD-20 original.
52	Slamin'	LOOP	Motif en boucle joué sur le corps de la cymbale crash 2.
53	METAL		Kit slash metal créé avec égalisation, compression et Ambience.
54	JazzCombo		Des frappes puissantes sur la grosse caisse coupent le son ouvert comme il se doit.
55	OverDrive	TAP	La grosse caisse joue de la basse.
56	Titanium		Kit contenant une caisse claire d'une résonance particulière.
57	RotoKit	LOOP	Motif en boucle joué sur le corps de la cymbale crash 2.
58	UNIVERSE		Kit avec effet Ambience pour épaissir le son.
59	Skanky		Kit au son flottant avec une chute aux accents bruts.
60	Brushes		Ce kit accepte les balais.
61	Spark		Kit vif et brillant.
62	GT		Kit vintage au son sec.
63	Antique		Kit vintage au son chaud.
64	BreakBeats		Kit au son lo-fi pour breakbeats.
65	Studio		Kit dans une cabine d'enregistrement de studio.
66	Groover	LOOP	Motif en boucle joué sur le corps de la cymbale crash 2.
67	Mallet		Kit pour jeu avec mailloches.
68	Drumline		Instruments de batterie d'une fanfare.
69	JazzGig	LOOP	Motif en boucle joué sur le corps de la cymbale crash 2.
70	Airtime		Kit avec effet Ambience pour épaissir le son.
71	Sploink		Kit au son brillant.
72	Boogaloo		Kit avec fûts non ajustés.
73	Zeppy		Kit avec la réverbération d'une salle de concert.
74	Arena		Kit avec la réverbération d'une arène.
75	Maple		Kit avec caisse claire en érable.

No.	Nom du kit	Pad Ptn	Description
76	Shallow		Kit avec toms peu profonds.
77	Ballad	LOOP	Motif en boucle joué sur le corps de la cymbale crash 2.
78	Raspy		Kit au son sec pour jazz.
79	PopReggae	LOOP	Motif en boucle joué sur le corps de la cymbale crash 2.
80	BrassBiggie		Kit avec caisse claire en cuivre.
81	WetBooth	LOOP	Motif en boucle joué sur le corps de la cymbale crash 2.
82	70s Record		Simule les techniques d'enregistrement populaires dans les années 1970.
83	Lite		Kit au son léger et brillant.
84	Mellow		Kit au son doux et chaud.
85	Stadium		Kit avec la réverbération d'un stade.
86	TiteOctas		Kit avec une série de petits toms mélodiques.
87	90s Power		Kit puissant, populaire dans les boîtes à rythmes des années 1990.
88	FxJungle	TAP	Des accords sont déclenchés par une frappe sur le bord de la cymbale crash 2.
89	Tekno		Son techno électronique.
90	TR-808	LOOP	Kit de la boîte à rythmes TR-808.
91	TR-909		Kit de la boîte à rythmes TR-909.
92	HexDrum	LOOP	Motif en boucle joué sur le corps de la cymbale crash 2.
93	Cosmosis		Kit avec sons électroniques et sons traités.
94	Technology		Kit avec toms électroniques et flanger.
95	OrchPerc	TAP	Des accords sont déclenchés par une frappe sur le corps et le bord de la cymbale Crash 2.
96	Survivor		Sons avec effets exploitant l'ambiance.
97	Latin Toys		Collection d'instruments de percussion d'Amérique latine.
98	African Perc		Collection d'instruments de percussion africains.
99	Tabla/Sitar	TAP	Un son de sitar peut être produit sur le corps de la crash 2.
100	UserKit		Les réglages de volume et de panoramique ont leur valeur par défaut. Utilisez ce kit comme point de départ pour un nouveau kit.

Motifs assignés aux pads ('Pad Pattern')

LOOP: Motif en boucle: La reproduction en boucle (Loop) commence lorsque vous frappez le pad auquel le motif est assigné et s'arrête quand vous frappez de nouveau sur le pad.

TAP: Motif 'Tap': Les accords ou mélodies sont joué(e)s une fois à chaque frappe sur le pad auquel le motif est assigné.

1SHOT: Motif joué 1x: La reproduction unique du motif commence lorsque vous frappez le pad auquel le motif est assigné.

Liste des sons (instruments) de batterie

KICK

No.	Nom
1	22″Birch K
2	22″Solid K
3	22″StdMple K
4	22″Maple K
5	24″Carbon K
6	22″CbnMple K
7	22″GT K
8	22″TitanHp K
9	22″Mahogny K
10	20″Lite K
11	22″RoseWd K
12	22″Oak K
13	Recording1 K
14	Recording2 K
15	Universal K
16	BigOpen K
17	JazzCombo1 K
18	JazzCombo2 K
19	Cannon K
20	Roto K
21	Booth K
22	Ballad K
23	Swing K
24	Heavy K
25	Can K
26	Fusion K
27	Latin K
28	Meat K
29	Pillow K
30	DryMed K
31	Dry K
32	Solid K
33	Reso K
34	Raw K
35	Vintage K
36	OldMple K
37	Hard K
38	BigLow K
39	Hybrid K
40	Gabba1 K
41	Gabba2 K
42	Gabba3 K

KICK PROCESSED

No.	Nom
43	Cartoon K
44	Chicken K
45	Jive K
46	RB K
47	Layered K
48	Lazy K
49	HardLow K
50	Alley K
51	DaFloor K
52	Croak K
53	Plastic K
54	Trip K
55	Gokigen K
56	FX-Wah K
57	Lo-Fi K

KICK ELEC

No.	Nom
58	Cosmic K
59	Hi-Q K
60	Analog1 K
61	Analog2 K
62	Analog3 K
63	ClascElec1 K
64	ClascElec2 K
65	ClascElec3 K
66	ClascElec4 K
67	ClascElec5 K
68	ClascElec6 K
69	TR808 Kick
70	TR909 Kick

SNARE

No.	Nom	Remarque		
71	RoundBdge S	*P	*I	
72	RoundBdge SR	*P		*X
73	CoolyMple S	*P	*I	
74	CoolyMple SR	*P		*X
75	70′sMetal S	*P	*I	
76	70′sMetal SR	*P		*X
77	WoodBrass S	*P	*I	
78	WoodBrass SR	*P		*X
79	13″Hole S	*P	*I	
80	13″Hole SR	*P		*X
81	Aluminum S	*P	*I	
82	Aluminum SR	*P		*X
83	Titanium S	*P	*I	
84	Titanium SR	*P		*X
85	Skanky S	*P	*I	
86	Skanky SR	*P		*X
87	30′sMaple S	*P	*I	
88	30′sMaple SR	*P		*X
89	BrassPico S	*P	*I	
90	BrassPico SR	*P		*X
91	Booth S		*I	
92	Booth SR			*X
93	Studio S		*I	
94	Studio SR			*X
95	Ballad S		*I	
96	Ballad SR			*X
97	Swing S	*P	*I	
98	Swing SR			*X
99	Street S	*P	*I	*X
100	Lite S	*P	*I	*X
101	LA Fat S		*I	*X
102	Ring S		*I	*X
103	Whack S		*I	*X
104	Impulse S		*I	*X
105	Cruddy1 S		*I	*X
106	Cruddy2 S		*I	*X
107	HotRod S		*I	
108	HotRod SR			*X

SNARE BRUSH

No.	Nom	Remarque	
109	Brush1 S	*BRUSH	
110	Brush1 SR		*X
111	Brush2 S	*BRUSH	
112	Brush2 SR		*X

SNARE PROCESSED

No.	Nom	Remarque
113	Basis S	*X
114	Chunk S	*X
115	ClapTailS	*X
116	ClubDry S	*X
117	Dump S	*X
118	HopRim1 S	*X
119	HopRim2 S	*X
120	HopRim3 S	*X
121	LzrGate S	*X
122	Pick S	*X
123	Planet S	*X
124	RB S	*X
125	2Step S	*X
126	Lo-Fi S	*X
127	Round XStik	
128	Cooly XStik	
129	70′s XStik	
130	WoodBr XStik	
131	13″ XStik	
132	Alumi XStik	
133	Titan XStik	
134	Skanky XStik	
135	30′s XStik	
136	Reggae XStik	
137	Ballad XStik	
138	Studio XStik	
139	Swing XStik	
140	Hard XStik	
141	Maple XStik	

SNARE ELEC

No.	Nom	Remarque
142	ClascElec1 S	*X
143	ClascElec2 S	*X
144	ClascElec3 S	*X
145	ClascElec4 S	*X
146	ClascElec5 S	*X
147	TR808 Snare	
148	TR808 SnrRim	*X
149	TR909 Snare	
150	TR909 SnrRim	*X

TOM

No.	Nom	Remarque
151	12″Birch T1	
152	12″Birch T1R	*P
153	13″Birch T2	
154	13″Birch T2R	*P
155	16″Birch T3	
156	16″Birch T3R	*P
157	18″Birch T4	
158	18″Birch T4R	*P
159	12″GT T1	
160	12″GT T1R	*P
161	13″GT T2	
162	13″GT T2R	*P
163	16″GT T3	
164	16″GT T3R	*P
165	18″GT T4	
166	18″GT T4R	*P
167	10″Univ T1	
168	10″Univ T1R	*P
169	12″Univ T2	
170	12″Univ T2R	*P
171	14″Univ T3	
172	14″Univ T3R	*P
173	16″Univ T4	
174	16″Univ T4R	*P
175	12″Clasc T1	
176	12″Clasc T1R	*P
177	13″Clasc T2	
178	13″Clasc T2R	*P
179	16″Clasc T3	
180	16″Clasc T3R	*P
181	18″Clasc T4	
182	18″Clasc T4R	*P
183	12″Fiber T1	
184	12″Fiber T1R	*P
185	14″Fiber T2	
186	14″Fiber T2R	*P
187	16″Fiber T3	
188	16″Fiber T3R	*P
189	18″Fiber T4	
190	18″Fiber T4R	*P
191	12″Maple T1	
192	12″Maple T1R	*P
193	14″Maple T2	
194	14″Maple T2R	*P
195	16″Maple T3	
196	16″Maple T3R	*P
197	18″Maple T4	
198	18″Maple T4R	*P
199	12″Oak T1	
200	12″Oak T1R	*P
201	14″Oak T2	
202	14″Oak T2R	*P
203	16″Oak T3	
204	16″Oak T3R	*P
205	18″Oak T4	
206	18″Oak T4R	*P
207	8″Roto T1	
208	8″Roto T1R	
209	10″Roto T2	
210	10″Roto T2R	
211	12″Roto T3	
212	12″Roto T3R	
213	14″Roto T4	
214	14″Roto T4R	
215	16″Roto T5	
216	16″Roto T6	
217	18″Roto T7	
218	18″Roto T8	
219	18″RotoExLo1	
220	18″RotoExLo2	
221	Ballad T1	
222	Ballad T2	
223	Ballad T3	
224	Ballad T4	
225	Swing T1	
226	Swing T2	
227	Swing T3	
228	Swing T4	
229	Pop1 T1	
230	Pop1 T2	
231	Pop1 T3	
232	Pop1 T4	
233	Pop2 T1	
234	Pop2 T2	
235	Pop2 T3	
236	Pop2 T4	
237	Round T1	
238	Round T2	
239	Round T3	
240	Round T4	
241	80′sDry T1	
242	80′sDry T2	
243	80′sDry T3	
244	80′sDry T4	
245	90′sBig T1	
246	90′sBig T2	
247	90′sBig T3	
248	90′sBig T4	
249	90′sPower T1	
250	90′sPower T2	
251	90′sPower T3	
252	90′sPower T4	
253	OctaTom C Hi	
254	OctaTom B	
255	OctaTom A	
256	OctaTom G	
257	OctaTom F	
258	OctaTom E	
259	OctaTom D	
260	OctaTom C	
261	Mallet T1	
262	Mallet T2	
263	Mallet T3	
264	Mallet T4	
265	Brush T1	
266	Brush T2	
267	Brush T3	
268	Brush T4	

TOM ELEC

No.	Nom
269	ClscElec1 T1
270	ClscElec1 T2
271	ClscElec1 T3
272	ClscElec1 T4
273	ClscElec2 T1
274	ClscElec2 T2
275	ClscElec2 T3
276	ClscElec2 T4
277	ClscElec3 T1
278	ClscElec3 T2
279	ClscElec3 T3
280	ClscElec3 T4
281	ClscElec4 T1
282	ClscElec4 T2
283	ClscElec4 T3
284	ClscElec4 T4
285	TR808 T1
286	TR808 T2
287	TR808 T3
288	TR808 T4
289	TR909 T1
290	TR909 T2
291	TR909 T3
292	TR909 T4

HI-HAT

No.	Nom
293	14″P-HatHH
294	14″P-HatHHEg
295	13″Hatz HH
296	13″Hatz HHEg
297	14″Hatz HH
298	14″Hatz HHEg
299	14″Dark HH
300	14″Dark HHEg
301	14″Edge HH
302	14″Edge HHEg
303	TriangleHH
304	HandCym HH
305	Brush HH
306	CR78 HH
307	TR808 HH
308	TR909 HH
309	Tekno HH
310	Elec HH

CRASH

No.	Nom	Remarque
311	16″DarK CrBw	
312	16″DarK CrEg	*I
313	16″Thin CrBw	
314	16″Thin CrEg	*I
315	16″PaperCrBw	
316	16″PaperCrEg	*I
317	16″FsPwrCrBw	
318	16″FsPwrCrEg	*I
319	18″PowerCrBw	
320	18″PowerCrEg	*I
321	18″Med CrBw	
322	18″Med CrEg	*I
323	19″NY CrBw	
324	19″NY CrEg	*I
325	18″Fast CrBw	
326	18″Fast CrEg	*I
327	18″Fast CrBl	
328	Brush Cr	
329	Brush CrEg	*I
330	Mallet Cr	*I

SPLASH

No.	Nom
331	6″SplazhSpBw
332	6″SplazhSpEg
333	8″Thin SpBw
334	8″Thin SpEg
335	8″Bell SpBw
336	8″Bell SpEg
337	8″Open SpBw
338	8″Open SpEg
339	10″Med SpBw
340	10″Med SpEg

CHINA

No.	Nom	Remarque
341	12″PgyBack	
342	12″PgyBackEg	*I
343	16″Swish	
344	16″Swish Eg	*I
345	18″CB Low	
346	18″CB Low Eg	*I
347	20″U-China	*I
348	China PgBack	*I
349	Crash PgBack	*I

RIDE

No.	Nom	Remarque
350	18″PRideRd	*P
351	18″PRideRdBl	
352	18″PRideRdEg	*I
353	18″Bop Rd	*P
354	18″Bop RdBl	
355	18″Bop RdEg	*I
356	20″HeavyRd	*P
357	20″HeavyRdBl	
358	20″HeavyRdEg	*I
359	20″Med Rd	*P
360	20″Med RdBl	
361	20″Med RdEg	*I
362	20″TurkyRd	*P
363	20″TurkyRdBl	
364	20″TurkyRdEg	*I
365	19″NY Rd	*P
366	19″NY RdBl	
367	19″NY RdEg	*I
368	20″Lite Rd	*P
369	20″Lite RdBl	
370	20″Lite RdEg	*I
371	22″CleanRd	*P
372	22″CleanRdBl	
373	22″CleanRdEg	*I
374	18″FormuRd	*P
375	18″FormuRdBl	
376	18″FormuRdEg	*I
377	20″Bell Rd	*P
378	20″Bell RdBl	
379	20″Bell RdEg	*I
380	Brush Rd	
381	Brush RdEg	
382	Mallet1 Rd	*I
383	Mallet2 Rd	*I

PERCUSSION

No.	Nom
384	Bongo Hi
385	Bongo HiSlap
386	Bongo Lo
387	Bongo LoSlap
388	Conga Hi
389	Conga HiMute
390	Conga HiSlap
391	Conga Lo
392	Conga LoMute
393	Cajon Bass
394	Cajon Mute
395	Cajon Slap
396	Cowbell Hi
397	Cowbell Lo
398	Cowbell Mute
399	CowbellMambo
400	Claves
401	SquareBlock
402	Block Hi
403	Block Lo
404	Maracas
405	Caxixi
406	Shaker
407	Tambourine1
408	Tambourine2
409	Tambourine3
410	Guiro Long
411	Guiro Short
412	Timbale Hi
413	Timbale HiRm
414	Timbale Lo
415	TimbalePaila
416	Agogo Hi
417	Agogo Lo
418	Cabasa
419	Cuica Hi
420	Cuica Lo
421	Cuica Acc
422	Pandeiro
423	PandeiroMute
424	PandeiroSlap
425	Surdo Hi
426	Surdo HiMute
427	Surdo Lo
428	Surdo LoMute
429	Whistle
430	WhistleShort
431	VibraSlap
432	Tabla Na
433	Tabla Te
434	Tabla Ti
435	Tabla Tin
436	Tabla Tun
437	Baya Ge
438	Baya Gin
439	Baya Ka
440	Baya Slide
441	PotDrum
442	PotDrum Acc
443	PotDrum Mute
444	Djembe Tone
445	Djembe Slap
446	Djembe Bass
447	TalkingDr
448	TalkingDr Up
449	Castanet
450	WoodBlock
451	Timpani C
452	Timpani G
453	ConcertBD
454	ConcertBD Mt
455	HandCymbal
456	HandCymbalMt
457	Triangle
458	TriangleCls
459	Triangle2
460	Triangle2Cls
461	Crotale
462	BellTree
463	SleighBell
464	TreeChimes
465	ThaiGong
466	TinyGong
467	Gong
468	OrchestraHit
469	SnareRoll
470	ConcertSnare
471	SteelDrum
472	Celesta
473	Glockenspiel
474	Kalimba
475	Marimba
476	TubularBell
477	Vibraphone
478	Xylophone

PERC ANALOG

No.	Nom
479	CR78Cowbell
480	CR78Guiro
481	CR78Maracas
482	CR78MtlBeat
483	CR78Tamb
484	TR808Clap
485	TR808Claves
486	TR808Cowbell
487	TR808Maracas
488	TR808XStick
489	TR909Clap

SFX

No.	Nom
490	Hi-Q
491	Poa
492	Pyon
493	Picoon
494	Byon
495	Kyun
496	Psyun
497	Boom
498	SuperLow
499	TimeWarp1
500	TimeWarp2
501	Transform1
502	Transform2
503	Transform3
504	Tekno FX1
505	Tekno FX2
506	Tekno FX3
507	Ring FX
508	Drop Out
509	LaserGun
510	Spiral
511	Emergency
512	Wonderer

OTHER

No.	Nom
513	Click
514	Beep
515	Sticks
516	Sticks2
517	MetroBell
518	MetroClick
519	FingerSnaps
520	Clap
521	R8Slap
522	Motor
523	Engine
524	Glass
525	Burt
526	Boing1
527	Boing2
528	Bounce
529	VerbyHit
530	AfroStomp
531	Bomb!
532	TuningTom
533	ReverseCrash
534	ReverseChina
535	PhaseCrash
536	PhaseRide
537	Scratch1
538	Scratch2
539	Scratch3
540	Scratch4
541	TapeStop
542	TapeRewind
543	Voice OK
544	Voice Yeah
545	Vocoder1
546	Vocoder2
547	TeknoHit
548	PhillyHit
549	FunkHit
550	Bass Gliss
551	Guitar Gliss
552	GuitarScrtch
553	CutGt Down
554	CutGt Up
555	WahGt1 Down
556	WahGt1 Up
557	WahGt2 Down
558	WahGt2 Up
559	Sine 440Hz
560	For PadCheck
561	Off

EXP KICK

No.	Nom
562	22″BirchLo K
563	22″BirchHi K
564	23″D-Maple K
565	22″NCMaple K
566	22″LwgVntg K
567	22″RokVntg K
568	22″PKMaple K
569	22″SnrVntg K
570	24″VLite K
571	22″Premium K
572	22″BirchWetK
573	22″GT Vntg K
574	22″LooseHd K
575	20″TightHd K
576	20″GT Open K
577	20″BigBand K
578	18″Combo K
579	18″BeBopLo K
580	18″BeBopHi K
581	Ambience K

EXP KICK PROCESSED

No.	Nom
582	Tight1 K
583	Tight2 K
584	Tight3 K
585	Tight4 K
586	Tight5 K
587	Tight6 K
588	Solid1 K
589	Solid2 K
590	Solid3 K
591	Wild K
592	Mondo K
593	Reverb K
594	Distorted K
595	BreakBeats K
596	Woofer K
597	FX Stomp K
598	FX Chest K
599	FX Handle K
600	FX Door K

EXP KICK ELEC

No.	Nom
601	ClscElec7 K
602	ClscElec8 K
603	ClscElec9 K
604	808Attack K
605	808Low K
606	909Power K
607	909Low K
608	AnalogQ1 K
609	AnalogQ2 K
610	AnalogQ3 K
611	Synthy K
612	Filter1 K
613	Filter2 K
614	Filter3 K
615	Filter4 K
616	Jungle K
617	FX Elec1 K
618	FX Elec2 K
619	FX Elec3 K
620	FX Elec4 K

EXP SNARE

No.	Nom	Remarque		
621	CustomWoodS	*P	*I	
622	CustomWoodSR	*P		*X
623	80s Metal S	*P	*I	
624	80s Metal SR	*P		*X
625	Bronze S	*P	*I	
626	Bronze SR	*P		*X
627	CraftStl S	*P	*I	
628	CraftStl SR	*P		*X
629	OpenBrass S	*P	*I	
630	OpenBrass SR	*P		*X
631	50s King S	*P	*I	
632	50s King SR	*P		*X
633	GT Maple S	*P	*I	
634	GT Maple SR	*P		*X
635	Piccolo S	*P	*I	
636	Piccolo SR	*P		*X
637	12″Cmpact S		*I	
638	12″Cmpact SR			*X
639	10″Cmpact S		*I	
640	10″Cmpact SR			*X
641	Skanky2 S	*P	*I	
642	Skanky2 SR	*P		*X
643	StlPhonic S	*P	*I	
644	StlPhonic SR	*P		*X
645	50sKingMt S		*I	
646	50sKingMt SR			*X
647	WhiteAsh S		*I	
648	WhiteAsh SR			*X
649	Popcorn S		*I	
650	Popcorn SR			*X

EXP SNARE PROCESSED

No.	Nom	Remarque		
651	PrcsWood S			*X
652	PrcsWood SR			*X
653	PrcsMetal S			*X
654	PrcsMetal SR			*X
655	PrcsElec1 S			*X
656	PrcsElec1 SR			*X
657	PrcsElec2 S			*X
658	PrcsElec2 SR			*X
659	PrcsXStik S			*X
660	PrcsNoise S			*X
661	DynaFilter S			*X
662	ClscFat1 S			*X
663	ClscFat1 SR			*X
664	ClscFat2 S			*X
665	ClscFat2 SR			*X
666	SoundFX1 S			*X
667	SoundFX2 S			*X
668	SoundFX3 S			*X
669	SoundFX4 S			*X
670	SoundFX5 S			*X
671	Distorted1 S			*X
672	Distorted2 S			*X
673	Wood XStik			
674	Steel XStik			
675	Brass XStik			
676	80sMtl XStik			
677	50sKingXStik			
678	WhtAsh XStik			
679	Light XStik			
680	Lo-Fi XStik			

EXP SNARE ELEC

No.	Nom
681	ClscElec6 S
682	ClscElec7 S
683	ClscElec8 S
684	ClscElec9 S
685	808Power S
686	808Power SR
687	909Power S
688	909Power SR
689	909Dist S
690	909Reverb S

EXP TOM

No.	Nom	Remarque
691	8″NCMpl T1	
692	8″NCMpl T1R	*P
693	10″NCMpl T2	
694	10″NCMpl T2R	*P
695	12″NCMpl T3	
696	12″NCMpl T3R	*P
697	14″NCMpl T4	
698	14″NCMpl T4R	*P
699	16″NCMpl T5	
700	16″NCMpl T5R	*P
701	8″PKJaz T1	
702	8″PKJaz T1R	*P
703	10″PKJaz T2	
704	10″PKJaz T2R	*P
705	12″PKJaz T3	
706	12″PKJaz T3R	*P
707	13″PKJaz T4	
708	13″PKJaz T4R	*P
709	16″PKJaz T5	
710	16″PKJaz T5R	*P
711	10″Rock T1	
712	10″Rock T1R	*P
713	12″Rock T2	
714	12″Rock T2R	*P
715	14″Rock T3	
716	14″Rock T3R	*P
717	16″Rock T4	
718	16″Rock T4R	*P
719	18″Rock T5	
720	18″Rock T5R	*P
721	8″Pop T1	
722	8″Pop T1R	*P
723	10″Pop T2	
724	10″Pop T2R	*P
725	12″Pop T3	
726	12″Pop T3R	*P
727	13″Pop T4	
728	13″Pop T4R	*P
729	16″Pop T5	
730	16″Pop T5R	*P
731	8″Antiq T1	
732	8″Antiq T1R	*P
733	10″Antiq T2	
734	10″Antiq T2R	*P
735	12″Antiq T3	
736	12″Antiq T3R	*P
737	13″Antiq T4	
738	13″Antiq T4R	*P
739	16″Antiq T5	
740	16″Antiq T5R	*P

EXP TOM ELEC

No.	Nom
741	ClscElec5 T1
742	ClscElec5 T2
743	ClscElec5 T3
744	ClscElec5 T4
745	ClscElec6 T1
746	ClscElec6 T2
747	ClscElec6 T3
748	ClscElec6 T4
749	ClscElec7 T1
750	ClscElec7 T2
751	ClscElec7 T3
752	ClscElec7 T4
753	ClscElec8 T1
754	ClscElec8 T2
755	ClscElec8 T3
756	ClscElec8 T4
757	ClscElec9 T1
758	ClscElec9 T2
759	ClscElec9 T3
760	ClscElec9 T4

EXP HI-HAT

No.	Nom
761	14″CstmDK HB
762	14″CstmDK HE
763	14″Medium HB
764	14″Medium HE
765	13″KZComb HB
766	13″KZComb HE
767	13″P-Crsp HB
768	13″P-Crsp HE
769	Distorted HB
770	Distorted HE
771	Lo-Fi HH
772	808Chick HH
773	909Power HH
774	Impulse HH
775	Super-Q HH
776	DistJingleHH
777	MtlCrasherHH
778	Jingle HH
779	Beads HH
780	Ratchet HH

EXP CRASH

No.	Nom	Remarque
781	15″PaperCrBw	
782	15″PaperCrEg	*I
783	16″PoP CrBw	
784	16″PoP CrEg	*I
785	18″PoP CrBw	
786	18″PoP CrEg	*I
787	17″DarK CrBw	
788	17″DarK CrEg	*I
789	18″DarK CrBw	
790	18″DarK CrEg	*I
791	18″JazZ CrBw	
792	18″JazZ CrEg	*I

EXP SPLASH

No.	Nom
793	4″Paper SpBw
794	4″Paper SpEg
795	6″Splaz SpBw
796	6″Splaz SpEg
797	10″UF SpBw
798	10″UF SpEg
799	10″ChinaSpBw
800	10″ChinaSpEg

EXP CHINA

No.	Nom	Remarque
801	13″Latin Bw	
802	13″Latin Eg	*I
803	14″Trash Bw	
804	14″Trash Eg	*I
805	20″CB Low Bw	
806	20″CB Low Eg	*I

EXP STACKED CYMBAL

No.	Nom	Remarque
807	16″Stackd Bw	
808	16″Stackd Eg	*I
809	18″Stackd Bw	
810	18″Stackd Eg	*I

EXP RIDE

No.	Nom	Remarque
811	20″JazZ Rd	*P
812	20″JazZ RdBl	
813	20″JazZ RdEg	*I
814	20″HvyDKRd	*P
815	20″HvyDKRdBl	
816	20″HvyDKRdEg	*I
817	20″ASpecRd	*P
818	20″ASpecRdBl	
819	20″ASpecRdEg	*I
820	20″KSpecRd	*P
821	20″KSpecRdBl	
822	20″KSpecRdEg	*I
823	20″VntZ Rd	*P
824	20″VntZ RdBl	
825	20″VntZ RdEg	*I
826	19″JzCrsRd	*P
827	19″JzCrsRdBl	
828	19″JzCrsRdEg	*I
829	19″P-CrsRd	*P
830	19″P-CrsRdBl	
831	19″P-CrsRdEg	*I

EXP PERCUSSION

No.	Nom
832	Timbale2Hi
833	Timbale2HiRm
834	Timb2HiPaila
835	Timbale2Lo
836	Timbale2LoRm
837	Timb2LoPaila
838	Pandeiro2
839	Pande2 Slap
840	Pande2 Close
841	Pande2 Edge
842	Pande2 Roll1
843	Pande2 Roll2
844	Caixa
845	Caixa Rim
846	Cajon2 Bass
847	Cajon2 Close
848	Cajon2 Open
849	Cajon2 Slap
850	Bendir
851	Darabuka Dom
852	Darabuka Tak
853	AnkleBeads
854	AfricaJingle
855	Cabasa2
856	Tambourine4
857	TambStick
858	TambShake
859	Sagat Close
860	Sagat Open
861	MetalCrasher
862	ConcertBD2
863	ConcertBD2mt
864	LargeGong
865	Timpani2 C
866	Timpani2 G
867	HiraTaiko
868	HiraTaikoRim
869	YaguraTaiko
870	YaguraTaikoR
871	NagodoTaiko
872	NagadoTaikoR

EXP SFX

No.	Nom
873	Tick
874	Chick
875	Random
876	ReverbSlap
877	Hammer
878	Anvil
879	MetalDoor
880	MetalPhase
881	RvsMtlFaze
882	WhiteLazer
883	CosmicWater
884	CosmicDrip
885	CosmicClaps
886	CosmicChirp
887	Falling
888	FlyAway
889	BounceDown
890	TimeTunnel1
891	TimeTunnel2
892	SpaceTrip
893	Growl
894	Ripping
895	SpaceAlien
896	SpaceWarp
897	Shake
898	ShakeDown
899	Gear
900	GearLong

EXP OTHER

No.	Nom
901	Group Claps
902	High Claps
903	Mid Claps
904	Low Claps
905	Hi-Q Claps
906	Reverb Claps
907	IronWhip
908	Ratchet
909	Drawer
910	Explosion
911	ElecRide
912	ElecRide Bl
913	ElecRide Eg
914	Revrs Kick
915	Revrs Snare
916	Revrs Crash2
917	Revrs China2
918	AcousGuitar
919	FingerBass
920	SlapBass

EXP OFF

No.	Nom
921	EXP Off

Détail des remarques

*P (Position):
Vous pouvez obtenir des variations du son selon l'endroit où vous frappez le pad. Pour les sons rim, les variations dépendent du degré d'ouverture du rim shot (de la distance de la frappe sur la peau par rapport au bord).

*I (Interval):
Adapte l'attaque de la forme d'onde à la technique de jeu (roulements, frappes continues etc.).

*X (XStick):
Quand la fonction "Cross Stick Switch" est activée (ON), il est possible de produire des rims shots et des cross sticks sur le bord.

*BRUSH:
Peut être utilisé pour la technique "Brush Sweep" (frottement de balais).

Caisses claires et toms

La dernière lettre de chaque nom d'instrument indique s'il s'agit du son de peau (head) ou de bord (rim).

Exemple:

S:	son de peau de la caisse claire (snare)
SR:	son de bord (rim) de la caisse claire (snare)
T1:	son de peau du tom 1
T1R:	son de bord (rim) du tom 1

Cymbales

La dernière lettre de chaque nom d'instrument indique s'il s'agit du son du corps (bow), du bord (edge) ou du dôme (bell).

Exemple:

HH/HB:	corps du charleston (hihat)
HHEg/HE:	bord du charleston (hihat)
CrBw:	corps de la cymbale crash
CrEg:	bord de la cymbale crash
Rd:	corps de la cymbale ride
RdBl:	dôme de la cymbale ride
RdEg:	bord de la cymbale ride

* Remerciements particuliers à Spectrasonics.

Copyright

Lorsque vous achetez un module de percussion TD-20X auprès d'un revendeur Roland autorisé, les sons qu'il contient vous sont cédés sous licence et non vendus par la Roland Corporation pour un usage commercial dans le cadre de productions de musique, de concerts publics, d'émissions etc.

Vous pouvez utiliser tous ces sons pour des enregistrements commerciaux ou non commerciaux sans payer de droits de licence supplémentaires. Cependant, vous êtes tenu d'adhérer strictement aux règles suivantes pour tout enregistrement de musique utilisant des données du TD-20X.

Toute reproduction ou copie des sons du TD-20X, tels quels ou après reformatage, mixage, filtrage, traitement de synthèse ou autre, ou tout autre procédé d'édition, pour un usage dans un autre produit ou la revente est strictement interdite sans l'autorisation écrite et expresse de Roland. Tout acte de don, commerce, prêt, location, rediffusion, redistribution ou revente des sons du TD-20X est expressément interdit.

En clair: Faites preuve de créativité dans l'utilisation des sons du TD-20X et réservez-les exclusivement à votre usage personnel. NE LES COPIEZ PAS.

Numéros de note (réglages d'usine)

Set de percussion

1. Latin Toys

Note No.		
C-1	0	Bass Gliss
	1	GuitarScrtch
2		WahGt1 Down
	3	WahGt1 Up
4		WahGt2 Down
		WahGt2 Up
5	6	CR78Guiro
7		CR78Tamb
	8	TR808Clap
9		TR808Cowbell
	10	TR808Maracas
11		TR909Clap
C0	12	Hi-Q
	13	R8Slap
14		Scratch2
	15	Scratch3
16		Sticks
		Click
17	18	MetroClick
19		MetroBell
	20	Clap
21		VibraSlap
	22	SquareBlock
23		Off
C1	24	Beep
	25	Crotale
26		SquareBlock
	27	6"SplazhSpEg
28		6"SplazhSpBw
		Guiro Short
29	30	Guiro Long
31		Cuica Hi
	32	Cuica Lo
33		Cowbell Hi
	34	Cowbell Lo
35		Cowbell Lo
C2	36	Cowbell Mute
	37	Tambourine1
38		Tambourine2
	39	Conga LoMute
40		Tambourine1
		Conga Lo
41	42	Claves
43		Conga Hi
	44	Claves
45		Bongo Lo
	46	Claves
47		Bongo LoSlap
C3	48	Bongo Hi
	49	Triangle
50		Bongo HiSlap
	51	SleighBell
52		Agogo Lo
		BellTree
53	54	Tambourine1
55		TriangleCls
	56	Cowbell Mute
57		Agogo Hi
	58	Conga HiSlap
59		TreeChimes

Kit de batterie

Kit de batterie 1~50 (Entrées TRIGGER)

–
–
–

Liste des instruments d'accompagnement

PC	CC0	Nom	VOIX
PIANO			
1	0	PIANO 1	1
	8	PIANO 1W	2
	16	PIANO 1D	1
2	0	PIANO 2	1
	8	PIANO 2W	2
3	0	PIANO 3	1
	8	PIANO 3W	2
4	0	HONKY-TONK	2
	8	HONKY-TONK W	2
E. PIANO			
5	0	E.PIANO 1	1
	8	DETUNED EP 1	2
	24	60'S E.PIANO	1
	64	FM+SA EP	2
	65	HARD EP	2
6	0	E.PIANO 2	2
	64	BRIGHT FM EP	2
CLAVI			
7	0	HARPSICHORD	1
	8	COUPLED HPS.	2
	16	HARPSI.W	2
	24	HARPSI.O	2
8	0	CLAV.	1
	64	FUNK CLAV.	2
CHROMATIC PERCUSSION			
9	0	CELESTA	1
10	0	GLOCKENSPIEL	1
11	0	MUSIC BOX	1
12	0	VIBRAPHONE	1
	8	VIB.W	2
13	0	MARIMBA	1
14	0	XYLOPHONE	1
15	0	TUBULAR-BELL	1
	8	CHURCH BELL	1
	9	CARILLON	1
16	0	SANTUR	1
ORGAN			
17	0	ORGAN 1	1
	8	DETUNED OR.1	2
	16	60'S ORGAN 1	1
	32	ORGAN 4	2
	64	SC88 ORGAN 4	1
	65	EVEN BAR	2
18	0	ORGAN 2	1
	8	DETUNED OR.2	2
	32	ORGAN 5	2
19	0	ORGAN 3	2
20	0	CHURCH ORG.1	1
	8	CHURCH ORG.2	2
	16	CHURCH ORG.3	2
21	0	REED ORGAN	1
22	0	ACCORDION FR	2
	8	ACCORDION IT	2
23	0	HARMONICA	1
24	0	BANDONEON	2
GUITAR			
25	0	NYLON-STR.GT	1
26	0	STEEL-STR.GT	1
	8	12-STR.GT	2
	64	NYLON+STEEL	2
27	0	JAZZ GT.	1
	8	HAWAIIAN GT.	1
28	0	CLEAN GT.	1
	8	CHORUS GT.	2
29	0	MUTED GT.	1
	64	MUTED GT.2	2
	65	POP GT.	1
	66	FUNK GT.	1 *
	67	FUNK GT.2	1 *
30	0	OVERDRIVE GT	1
	64	FDBK.ODRV.GT	2
31	0	DISTORTIONGT	1
	8	FEEDBACK GT.	2
	64	HEAVY GT.	1
	65	FDBK. HVY.GT	2
	66	MUTED DIS.GT	1
	67	ROCK RHYTHM	2
32	0	GT.HARMONICS	1
	8	GT. FEEDBACK	1

*: VELOCITY SWITCH
The tone switches at velocity 116.

BASS			
33	0	ACOUSTIC BS.	2
	64	ELCTRC.AC.BS	2
34	0	FINGERED BS.	1
	64	FUNK BASS	2
	65	REGGAE BASS	2
35	0	PICKED BS.	1
	64	MUTE PICKBS1	1
	65	MUTE PICKBS2	1
36	0	FRETLESS BS.	1
37	0	SLAP BASS 1	1
	64	SLAP BASS 3	1
	65	RESO SLAP	1
	66	SLAP BASS 4	1
38	0	SLAP BASS 2	1
SYN. BASS			
39	0	SYNTH BASS 1	1
	1	SYNTHBASS101	1
	8	SYNTH BASS 3	1
	64	TB33 BS 1	1
	65	TB33 BS 2	1
	66	TB33 BS 3	1
40	0	SYNTH BASS 2	2
	16	RUBBER BASS	2
	64	SH101 BS 1	1
	65	SH101 BS 2	1
	66	SH101 BS 3	1
	67	MODULAR BASS	2
ORCHESTRA			
41	0	VIOLIN	1
	8	SLOW VIOLIN	1
42	0	VIOLA	1
43	0	CELLO	1
44	0	CONTRABASS	1
45	0	TREMOLO STR	1
46	0	PIZZICATOSTR	1
47	0	HARP	1
48	0	TIMPANI	1
STRINGS			
49	0	STRINGS	1
	8	ORCHESTRA	2
50	0	SLOW STRINGS	1
51	0	SYN.STRINGS1	1
	8	SYN.STRINGS3	2
	64	SYN.STRINGS4	2
	65	OB STRINGS	2
52	0	SYN.STRINGS2	2
53	0	CHOIR AAHS	1
	32	CHOIR AAHS 2	1
54	0	VOICE OOHS	1
55	0	SYNVOX	1
56	0	ORCHESTRAHIT	2
BRASS			
57	0	TRUMPET	1
58	0	TROMBONE	1
	1	TROMBONE 2	2
59	0	TUBA	1
60	0	MUTEDTRUMPET	1
61	0	FRENCH HORN	2
	1	FR.HORN 2	2
62	0	BRASS 1	1
	8	BRASS 2	2

SYN. BRASS

63	0	SYNTH BRASS1	2
	8	SYNTH BRASS3	2
	16	ANALOGBRASS1	2
	64	SYNTH BRASS5	2
	65	POLY BRASS	2
	66	QUACK BRASS	2
	67	OCTAVE BRASS	2
64	0	SYNTH BRASS2	2
	8	SYNTH BRASS4	1
	16	ANALOGBRASS2	2
	64	SOFT BRASS	2
	65	VELO BRASS 1	2
	66	VELO BRASS 2	2

REED

65	0	SOPRANO SAX	1
66	0	ALTO SAX	1
67	0	TENOR SAX	1
68	0	BARITONE SAX	1
69	0	OBOE	1
70	0	ENGLISH HORN	1
71	0	BASSOON	1
72	0	CLARINET	1

PIPE

73	0	PICCOLO	1
74	0	FLUTE	1
75	0	RECORDER	1
76	0	PAN FLUTE	1
77	0	BOTTLE BLOW	2
78	0	SHAKUHACHI	2
79	0	WHISTLE	1
80	0	OCARINA	1

SYN. LEAD

81	0	SQUARE WAVE	2
	1	SQUARE	1
	8	SINE WAVE	1
82	0	SAW WAVE	2
	1	SAW	1
	8	DOCTOR SOLO	2
	64	BIG LEAD	2
	65	WASPY SYNTH	2
83	0	SYN.CALLIOPE	2
84	0	CHIFFER LEAD	2
85	0	CHARANG	2
	64	DIST. LEAD 1	2
	65	DIST. LEAD 2	2
	66	FUNK LEAD	2
86	0	SOLO VOX	2
87	0	5TH SAW WAVE	2
	64	BIG FIVES	2
88	0	BASS & LEAD	2
	64	BIG & RAW	2
	65	FAT & PERKY	2

SYN. PAD

89	0	FANTASIA	2
90	0	WARM PAD	1
	64	THICK PAD	2
	65	HORN PAD	2
91	0	POLYSYNTH	2
	64	80'S POLYSYN	2
92	0	SPACE VOICE	1
93	0	BOWED GLASS	2
94	0	METAL PAD	2
	64	PANNER PAD	2
95	0	HALO PAD	2
96	0	SWEEP PAD	1
	64	POLAR PAD	1
	65	CONVERGE	1

SYN. SFX

97	0	ICE RAIN	2
98	0	SOUNDTRACK	2
	64	ANCESTRAL	2
	65	PROLOGUE	2
99	0	CRYSTAL	2
	1	SYN MALLET	1
100	0	ATMOSPHERE	2
101	0	BRIGHTNESS	2
102	0	GOBLIN	2
103	0	ECHO DROPS	1
	1	ECHO BELL	2
	2	ECHO PAN	2
	64	ECHO PAN 2	2
	65	BIG PANNER	2
	66	RESO PANNER	2
104	0	STAR THEME	2

ETHNIC MISC

105	0	SITAR	1
	1	SITAR 2	2
106	0	BANJO	1
107	0	SHAMISEN	1
108	0	KOTO	1
	8	TAISHO KOTO	2
109	0	KALIMBA	1
110	0	BAGPIPE	1
111	0	FIDDLE	1
112	0	SHANAI	1

PERCUSSIVE

113	0	TINKLE BELL	1
114	0	AGOGO	1
115	0	STEEL DRUMS	1
116	0	WOODBLOCK	1
	8	CASTANETS	1
117	0	TAIKO	1
	8	CONCERT BD	1
118	0	MELO. TOM 1	1
	8	MELO. TOM 2	1
119	0	SYNTH DRUM	1
	8	808 TOM	1
	9	ELEC PERC.	1
120	0	REVERSE CYM.	1

GUITAR BASS FX

121	0	GT.FRETNOISE	1
	1	GT.CUT NOISE	1
	64	WAH BRUSH GT	1
	65	GT. SLIDE	1
	66	GT. SCRATCH	1
	67	BASS SLIDE	1

SFX

122	0	BREATH NOISE	1
	1	FL.KEY CLICK	1
123	0	SEASHORE	1
	1	RAIN	1
	2	THUNDER	1
	3	WIND	1
	5	BUBBLE	2
124	0	BIRD	2
	1	DOG	1
	3	BIRD 2	1
125	0	TELEPHONE 1	1
	1	TELEPHONE 2	1
	3	DOOR	1
	5	WIND CHIMES	2
126	0	HELICOPTER	1
	2	CAR-STOP	1
	9	BURST NOISE	2
	64	SPACE TRI.	1
127	0	APPLAUSE	2
	3	PUNCH	1
128	0	GUN SHOT	1
	2	LASERGUN	1
	3	EXPLOSION	2

PC: No. de programme (No. d'instrument)

CC0: Valeur de la commande de contrôle 0

VOIX: Nombre de voix

* La transmission de messages de sélection de banque CC32 de valeur "0" permet de changer d'instrument sur le TD-20 à partir de l'appareil MIDI externe.

* La valeur du message de sélection de banque CC32 transmise par le TD-20 est toujours "0".

Liste des motifs d'usine (Preset)

No.	Nom	Métr.	Mes.	Tempo	PlayT
1	Preview	4/ 4	17	120	LOOP
2	Preview Jazz	4/ 4	18	120	LOOP
3	Drums Basic	4/ 4	8	112	LOOP
4	Drums Fill	4/ 4	2	112	LOOP
5	Rockin' Hard	4/ 4	18	95	LOOP
6	Night Groove	4/ 4	4	88	LOOP
7	Fast Track	4/ 4	4	105	LOOP
8	Water Fall	4/ 4	4	80	LOOP
9	Smooth Sail	4/ 4	4	89	LOOP
10	Bug Juice	4/ 4	4	74	LOOP
11	Strunk	4/ 4	4	82	LOOP
12	Faced	4/ 4	4	67	LOOP
13	4 & 7	15/8	4	115	LOOP
14	Swing A	4/ 4	16	212	LOOP
15	Swing B	4/ 4	8	212	LOOP
16	Latin 4 bars	4/ 4	4	130	LOOP
17	Latin 8 bars	4/ 4	8	130	LOOP
18	Rockin'	4/ 4	16	100	LOOP
19	Rollin'	4/ 4	24	128	LOOP
20	Shufflin'	4/ 4	26	140	LOOP
21	Minoplis	4/ 4	4	118	LOOP
22	Grr-unge	4/ 4	4	111	LOOP
23	Rockmay	4/ 4	8	100	LOOP
24	Shoot!	4/ 4	4	89	LOOP
25	Jammin'	4/ 4	8	113	LOOP
26	Clap Happy	4/ 4	8	104	LOOP
27	Happy R&B	4/ 4	8	104	LOOP
28	Holiday	4/ 4	8	111	LOOP
29	Cruisin'	4/ 4	4	110	LOOP
30	Festival	6/ 4	4	164	LOOP
31	Let's Roll	4/ 4	8	148	LOOP
32	Woa	4/ 4	8	114	LOOP
33	Pop X	4/ 4	8	124	LOOP
34	Purplroq	4/ 4	4	112	LOOP
35	Pop'n Love	4/ 4	4	140	LOOP
36	In the House	4/ 4	4	100	LOOP
37	Smoove	4/ 4	2	94	LOOP
38	Shuffle Bop	4/ 4	4	92	LOOP
39	Funky Alley	4/ 4	8	90	LOOP
40	Old Soul	4/ 4	8	114	LOOP
41	Brown Funk	4/ 4	18	132	LOOP
42	Thick Funk	4/ 4	12	102	LOOP
43	Up Shuffle	4/ 4	26	130	LOOP
44	R&B Shuffle	4/ 4	16	112	LOOP
45	Shuffle Grv	4/ 4	17	96	LOOP
46	R&B Groove	4/ 4	12	80	LOOP
47	Smooth Grv	4/ 4	19	73	LOOP
48	Slow Fusion	4/ 4	15	85	LOOP
49	Country Blld	4/ 4	8	102	LOOP
50	6/8 Ballad	6/ 8	21	50	LOOP

No.	Nom	Métr.	Mes.	Tempo	PlayT
51	Slow	4/ 4	4	69	LOOP
52	Reggae	4/ 4	8	122	LOOP
53	Rastamon	4/ 4	4	86	LOOP
54	Salsa 1	4/ 4	17	115	LOOP
55	Salsa 2	4/ 4	20	102	LOOP
56	Songo	4/ 4	16	109	LOOP
57	Latin Jazz	4/ 4	26	167	LOOP
58	Afro Jazz	4/ 4	22	194	LOOP
59	Smooth Jazz	4/ 4	20	183	LOOP
60	Modern Jazz	4/ 4	28	136	LOOP
61	Blues Latin	4/ 4	12	55	LOOP
62	12Bar Blues	4/ 4	12	55	LOOP
63	Surfpunk	4/ 4	4	130	LOOP
64	Rockabilly	4/ 4	24	192	LOOP
65	Funk Hop	4/ 4	4	102	LOOP
66	Funk 5/4A	5/ 4	2	86	LOOP
67	Funk 4/4B	4/ 4	4	86	LOOP
68	King Strut	4/ 4	4	84	LOOP
69	Krunkn'	4/ 4	4	94	LOOP
70	Start & Stop	4/ 4	4	112	LOOP
71	Prowl	4/ 4	4	80	LOOP
72	Guttn'	4/ 4	4	68	LOOP
73	Ambient	4/ 4	8	96	LOOP
74	Rockin'A8bar	4/ 4	8	100	LOOP
75	Rockin'B8bar	4/ 4	8	100	LOOP
76	Shufflin'ltr	4/ 4	8	140	LOOP
77	Shufflin'A8	4/ 4	8	140	LOOP
78	Shufflin'B10	4/ 4	10	140	LOOP
79	4 & 7 A 2bar	15/8	2	115	LOOP
80	4 & 7 B 2bar	15/8	2	115	LOOP
81	Samba	4/ 4	1	120	TAP
82	Sitar Rag	4/ 4	17	100	TAP
83	Aco Bass	4/ 4	4	160	TAP
84	BrassSection	4/ 4	5	160	TAP
85	Jazz End	4/ 4	6	60	TAP
86	OrchString1	4/ 4	8	128	TAP
87	OrchString2	4/ 4	8	128	TAP
88	OrchString3	4/ 4	8	128	TAP
89	StrChord	4/ 4	8	150	TAP
90	DiscoTapBass	4/ 4	1	120	TAP
91	TrashBass	4/ 4	1	120	TAP
92	Applause	4/ 4	4	120	TAP
93	Sweep pad 1	4/ 4	8	80	TAP
94	Sweep pad 2	4/ 4	8	80	TAP
95	Grv Bass	4/ 4	2	120	TAP
96	Strings	4/ 4	8	128	TAP
97	Pad&Bass	4/ 4	8	80	TAP
98	Synchord1	4/ 4	3	120	TAP
99	7 Notes	4/ 4	7	128	VLINK
100	12 Notes	4/ 4	12	128	VLINK

No.	Nom	Métr.	Mes.	Tempo	PlayT
101	Drums POP	4/ 4	10	120	LOOP
102	Drums JAZZ	4/ 4	13	180	LOOP
103	Drums BALLAD	12/8	9	100	LOOP
104	Drums H.ROCK	4/ 4	9	152	LOOP
105	Roll Snr Rim	2/ 4	1	168	ONE SHOT
106	Roll Tom1Rim	2/ 4	1	168	ONE SHOT
107	Roll Tom2Rim	2/ 4	1	168	ONE SHOT
108	Roll Tom3Rim	2/ 4	1	168	ONE SHOT
109	AsianRoad 1	4/ 4	24	168	TAP
110	AsianRoad 2	4/ 4	26	168	TAP
111	AsianRoad 3	4/ 4	1	168	TAP
112	Tune Bass	4/ 4	3	120	TAP
113	Tune Chord	4/ 4	8	120	TAP
114	Tune Arp A1	4/ 4	4	120	TAP
115	Tune Arp A2	4/ 4	4	120	TAP
116	Tune Arp B1	4/ 4	1	120	TAP
117	Tune Arp B2	4/ 4	2	120	TAP
118	Tune Arp C1	4/ 4	1	120	TAP
119	Tune Arp C2	4/ 4	2	120	TAP
120	Tune Ending	4/ 4	2	120	TAP
121	Tune Arp Gm6	4/ 4	28	120	TAP
122	Melo Arp A1	4/ 4	6	100	TAP
123	Melo Arp A2	4/ 4	6	100	TAP
124	Melo Arp B1	4/ 4	2	100	TAP
125	Melo Arp B2	4/ 4	1	100	TAP
126	Melo Arp C1	4/ 4	2	100	TAP
127	Melo Arp C2	4/ 4	1	100	TAP
128	Melo Cho 1	4/ 4	8	100	TAP
129	Melo Cho 2	4/ 4	8	100	TAP
130	Melo Cho 3	4/ 4	2	100	TAP
131	neo Chord 1	4/ 4	32	168	TAP
132	neo Chord 2	4/ 4	16	168	TAP
133	neo Chord 3	4/ 4	17	168	TAP
134	8 Chords	4/ 4	16	168	TAP
135	Jam Fretless	4/ 4	8	120	TAP
136	Jam SynVibe	4/ 4	36	120	TAP
137	Jam Vibes	4/ 4	18	120	TAP
138	Jam Sweep	4/ 4	32	120	TAP
139	Jam D/E	4/ 4	4	120	ONE SHOT
140	Rock Rhythm	4/ 4	2	112	LOOP
141	Rock Bass	4/ 4	3	112	TAP
142	RockGt Chrds	4/ 4	16	112	TAP
143	RockGt Lead1	4/ 4	41	112	TAP
144	RockGt Lead2	4/ 4	25	112	TAP
145	RockGt Lead3	4/ 4	31	112	TAP
146	D-N-B BREAK	4/ 4	4	160	LOOP
147	FunkyJungl 1	4/ 4	2	160	LOOP
148	FunkyJungl 2	4/ 4	2	160	LOOP
149	FunkySnrRoll	4/ 4	1	160	LOOP
150	LayerKickRim	4/ 4	1	120	TAP

Métr.: Métrique
Mes.: Longueur du motif (nombre de mesures)

Play T (Play Type): Voyez p. 78.

PERCUSSION SOUND MODULE (SOUND GENERATOR SECTION) Date : July 1, 2009

Model TD-20X

MIDI Implementation Chart

Version : 1.00

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	1–16, OFF	1–16, OFF	Memorized
Channel	Changed	1–16, OFF	1–16, OFF	
Mode	Default	Mode 3	Mode 3	
	Messages	X	X	
	Altered	**********	**********	
Note		0–127	0–127	
Number :	True Voice	**********	0–127	
Velocity	Note On	O 9nH, v = 1–127	O	
	Note Off	O 8nH, v = 64	O *4	
After	Key's	O *3	O *3	
Touch	Channel's	X	X	
Pitch Bend		X	O *4	
Control Change	0, 32	O	O *4	Bank Select
	1	O (Pad, Pedal) *1 *2 *3	O *1 *2 *3	Modulation
	2	O (Pad, Pedal) *1 *2 *3	O *1 *2 *3	Breath Controller
	4	O (Pad, Pedal) *1 *2 *3	O *1 *2 *3	Foot Controller
	6, 38	X	O *4	Data Entry
	7	X	O	Volume
	10	X	O *4	Panpot
	11	O (Pad, Pedal) *1 *2 *3	O *1 *2 *3	Expression
	16–19	O (Pad, Pedal) *1 *2 *3	O *1 *2 *3	General Purpose Controller 1–4
	64	X	O *4	Hold 1
	91	X	O *4	Effects 1 (Reverb Send Level)
	93	X	O *4	Effects 3 (Chorus Send Level)
	100, 101	X	O *4	RPN LSB, MSB
Program Change	: True Number	O 0–127 *5 **********	O 0–127 *5 0–127	Program No. 1–128
System Exclusive		O	O	
System Common	: Song Position	X	X	
	: Song Select	X	X	
	: Tune Request	X	X	
System Real Time	: Clock	X	O	
	: Commands	X	X	
Aux Messages	: All Sound Off	X	O (120, 126, 127)	
	: Reset All Controllers	X	O	
	: Local On/Off	X	X	
	: All Notes Off	X	O (123–127)	
	: Active Sensing	O	O	
	: System Reset	X	X	
Notes		*1 One is selected as the strike position. *2 One is selected as the hi-hat control pedal. *3 Drum part only.	*4 Backing part only. *5 O X is selectable.	

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 3 : OMNI OFF, POLY
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

PERCUSSION SOUND MODULE (SEQUENCER SECTION) Date : July 1, 2009

Model TD-20X

MIDI Implementation Chart

Version : 1.00

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	1–16, OFF	1–16, OFF	Memorized
Channel	Changed	1–16, OFF	1–16, OFF	
Mode	Default	Mode 3	Mode 3	
	Messages	X	X	
	Altered	**********	**********	
Note Number :	True Voice	0–127 **********	0–127 0–127	
Velocity	Note On	O 9nH, v = 1–127	O	
	Note Off	O 8nH, v = 64	O	
After Touch	Key's	O *3	O *3	
	Channel's	X	X	
Pitch Bend		O *4	O *4	
Control Change	0, 32	O *6 *7	X	Bank Select
	1	O *1 *2 *3	O *1 *2 *3	Modulation
	2	O *1 *2 *3	O *1 *2 *3	Breath Controller
	4	O *1 *2 *3	O *1 *2 *3	Foot Controller
	6, 38	O *4 *6 *7	X	Data Entry
	7	O *6 *7 *10	X	Volume
	10	O *4 *6 *7	X	Panpot
	11	O *1 *2 *3	O *1 *2 *3	Expression
	16–19	O *1 *2 *3	O *1 *2 *3	General Purpose Controller 1–4
	64	O *4	O *4	Hold 1
	91	O *4 *6 *7	X	Effects 1 (Reverb Send Level)
	93	O *4 *6 *7	X	Effects 3 (Chorus Send Level)
	100, 101	O *4 *6 *7	X	RPN LSB, MSB
Program Change	: True Number	O 0–127 *5 *6 *7 **********	X	Program No. 1–128
System Exclusive		O	O	Only reception/transmission of Bulk Data.
System Common	: Song Position	X	X	
	: Song Select	X	X	
	: Tune Request	X	X	
System Real Time	: Clock	O	O *8	
	: Commands	O	O *9	
Aux Messages	: All Sound Off	X	O	
	: Reset All Controllers	X	O	
	: Local On/Off	X	X	
	: All Notes Off	X	O (123–127)	
	: Active Sensing	X	X	
	: System Reset	X	X	
Notes		*1 One is selected as the strike position. *2 One is selected as the hi-hat control pedal. *3 Drum part only. *4 Backing part only. *5 O X is selectable. *6 Transmits when pattern is selected.	*7 Transmits when modified. *8 Receives when Sync Mode setting is "EXTERNAL" or "AUTO." *9 Receives when Sync Mode setting is "EXTERNAL," "AUTO," or "REMOTE." *10 Except drum part.	

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO O : Yes

Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO X : No

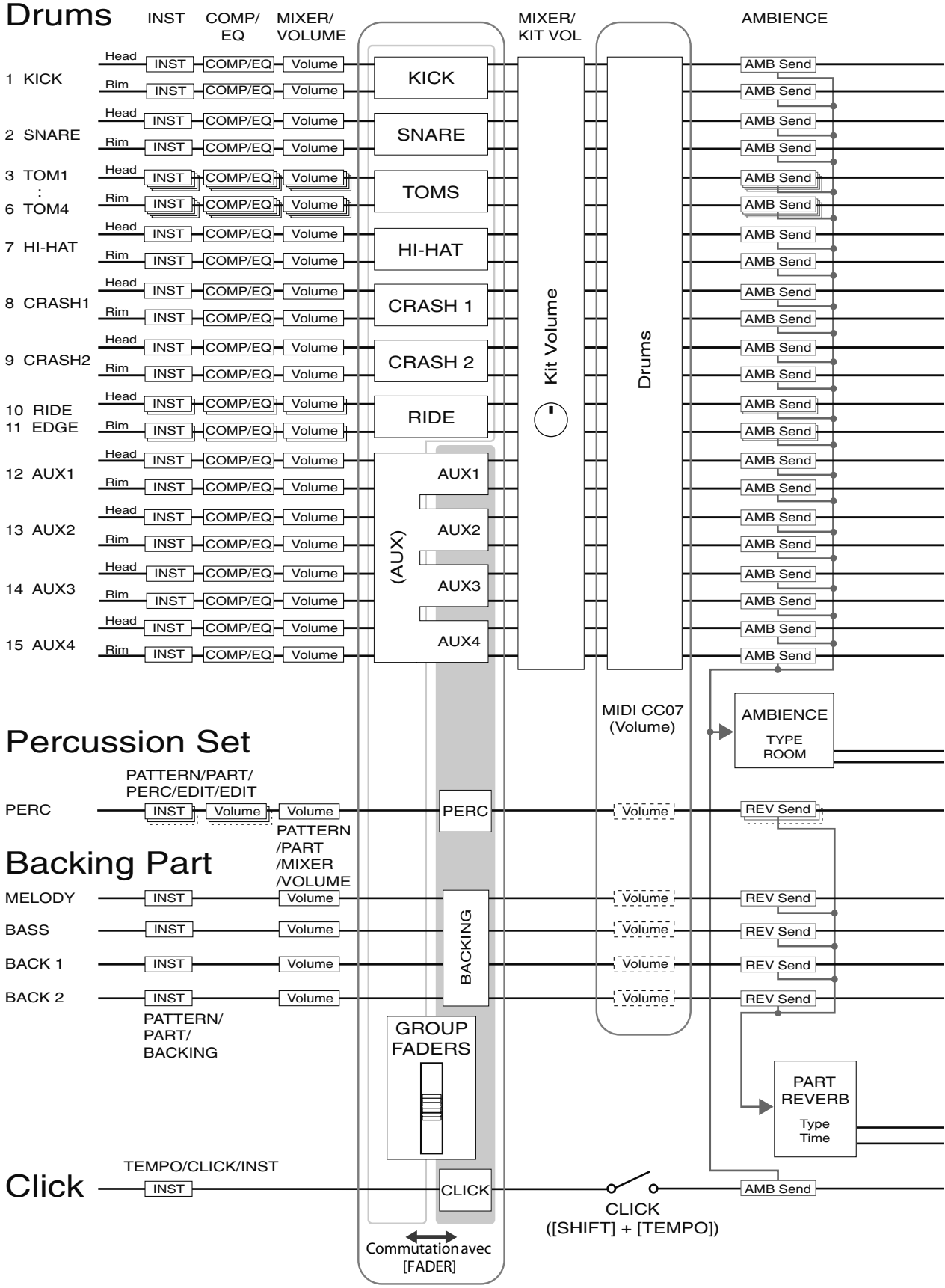
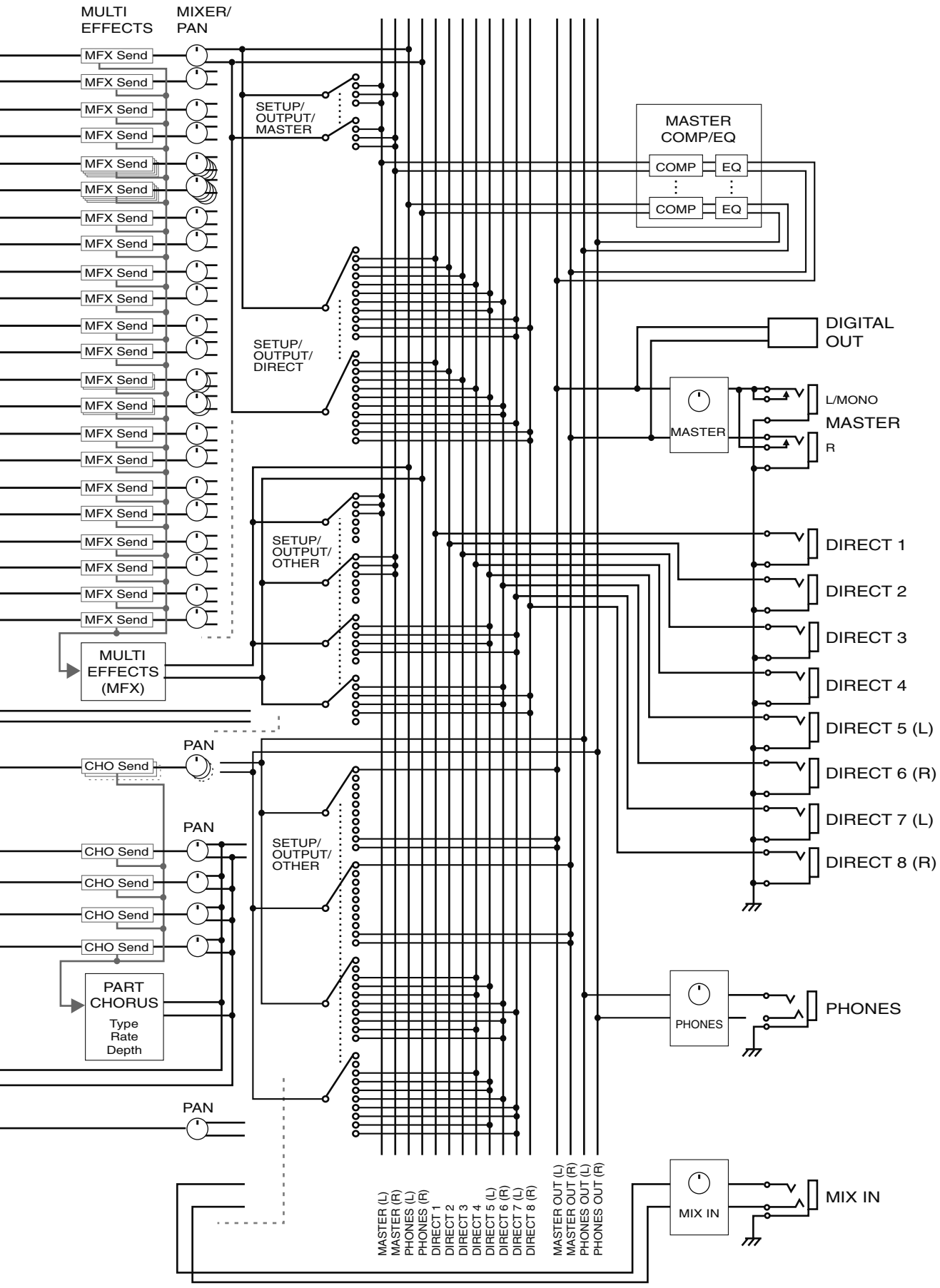


Schéma de principe du TD-20X


MULTI EFFECTS
MIXER/ PAN
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MFX Send
MULTI EFFECTS (MFX)
SETUP/ OUTPUT/ MASTER
SETUP/ OUTPUT/ DIRECT
SETUP/ OUTPUT/ OTHER
SETUP/ OUTPUT/ OTHER
MASTER COMP/EQ
COMP
EQ
COMP
EQ
DIGITAL OUT
MASTER
L/MONO
MASTER
R
DIRECT 1
DIRECT 2
DIRECT 3
DIRECT 4
DIRECT 5 (L)
DIRECT 6 (R)
DIRECT 7 (L)
DIRECT 8 (R)
PAN
CHO Send
PAN
CHO Send
CHO Send
CHO Send
CHO Send
PART CHORUS
Type
Rate
Depth
PAN
PHONES
PHONES
MIX IN
MIX IN
MASTER (L)
MASTER (R)
PHONES (L)
PHONES (R)
DIRECT 1
DIRECT 2
DIRECT 3
DIRECT 4
DIRECT 5 (L)
DIRECT 6 (R)
DIRECT 7 (L)
DIRECT 8 (R)
MASTER OUT (L)
MASTER OUT (R)
PHONES OUT (L)
PHONES OUT (R)

Fiche technique

TD-20X: Module de percussion

Générateur de sons	Technologie "Variable Drum Modeling"
Polyphonie maximum	64 voix
Instruments	**Sons de batterie:** 920 **Sons d'accompagnement** 262
Kits de batterie	100
Chaîne de kits de batterie	16 chaînes (32 pas par chaîne)
Paramètres 'Instrument'	**V-EDIT (KICK):** Shell Depth, Beater Type, Head Type, Head Tuning, Muffling, Snare Buzz, Mic Position, Mic Size, Kit Resonance **V-EDIT (SNARE):** Shell Material, Shell Depth, Head Type, Head Tuning, Muffling, Strainer Adjustment, Mic Position, Add Rim Sound, Add Rim Sound Level **V-EDIT (TOM):** Shell Depth, Head Type, Head Tuning, Muffling, Snare Buzz, Mic Position **V-EDIT (HI-HAT):** Cymbal Size, Add Sound, Add Sound Level, Mic Position, Fixed Hi-Hat **V-EDIT (CYMBAL):** Cymbal Size, Sizzle Type, Sizzle Amount, Sustain, Mic Position **EDIT:** Pitch, Decay, Dynamic Bend, Bend Depth, Bend Time
Paramètres 'Ambience'	Room Type (25 types), Room Size, Wall Type, Mic Position, Room Shape
Paramètres 'Mixer'	Volume, Pan, Minimum Volume, Ambience Send Level, Multi-Effect Send Level, Output Assign
Types d'effets	Egaliseur de pad (pour chaque pad) Compresseur de pad (pour chaque pad) Multi-effets (13 types) Compresseur master Egaliseur maître Réverbération (pour accompagnement) Chorus (pour accompagnement)
Sets de percussion	8
Séquenceur	**Motifs utilisateur:** 100 **Motifs preset:** 150 **Parties:** 6 **Type de reproduction:** 1x, boucle, par frappe **Tempo:** 20~260 **Résolution:** 192 pas par noire **Méthode d'enregistrement:** En temps réel **Capacité de mémoire** ±20.000 notes **Sons de métronome:** 20
Affichage	64 x 240 points, LCD graphique (rétroéclairé) 7 segments, 3 caractères (LED) Indicateur de niveau de déclenchement (LED)
Faders	8
Bouton PREVIEW	
Prises	Prises Trigger Input x 15 Prise Hi-Hat Control (série VH, série FD) Prises Master Output (L/MONO, R) Prises Direct Output x 8 Prise Digital Output (COAXIAL, 44.1kHz/24 bits) Prise pour casque (jack 1/4" stéréo) Prise Mix In (jack 1/4" stéréo) Prises MIDI (IN, OUT/THRU) Prise Footswitch (jack 1/4" TRS) Fente pour carte CompactFlash AC In
Impédance de sortie	1,0 kΩ
Consommation	16W
Dimensions	307 (L) x 256 (P) x 105 (H) mm
Poids	2,7kg
Accessoires	Mode d'emploi, cordon d'alimentation
Options	Pads (séries PD, PDX) Cymbales (série CY) Déclencheur de grosse caisse (série KD) Charleston (série VH) Pédale du charleston (série FD) Stands (série MDS) Fixation de cymbale (série MDY) Fixation de pad (série MDH)

NOTE En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.

Index

Symboles

[-] [+] 17, 28

Chiffres

3Way Trigger (Ride & Edge) 105

A

AC IN 18
Accompagnement 72, 77
Add Rim Sound 49
Affichage à diodes 16
Alimentation 24
AMB SEND LEVEL 56
Amb Send Level 82
[AMBIENCE] 60
AMBIENCE 58
Ambience 36, 60
Archivage 15
Assignations de sortie 108
Atck (Attack) 59
Attack 59, 66

B

Basic Pitch 51
BEAT DELAY 63
Beater Type 49
Bend Depth 51
Bend Range 72
Bend Time 51
Boutons de fonction 28
Brush Note No. 54
Brush Switch 40
Bulk Dump 119

C

Caisse claire 49
Canal MIDI 84, 115
Capteur 96
[CARD] 17, 91–95
Casque 23
CC 75
CC Max 100
CC Resolution 99–100
[CHAIN] 16, 43, 45
Changement de programme 119
Channel 115
Charger
    Charger des données d'une carte CompactFlash 93
    Un motif d'une carte CompactFlash 90
Charleston 25, 33, 50, 52–53
China 51
Cho Send Level 75
CHORUS 64, 77
Click 30, 81
Clip 124
Closed (Bow) 53
Closed (Edge) 53
Cloth 61
Commutateur au pied 110
[COMP/EQ] 59
CompactFlash 19, 31, 89–95
    Formatage 94
Compresseur 59
Compresseur master 65
Compresseur/égaliseur (COMP/EQ) 36, 58
Connexion 21, 23
Contraste de l'écran 26, 113
Contrôle de l'intervalle 13
Contrôle du niveau de sortie 122
Copier
    Chaîne de kits de batterie 44
    Instrument 54
    Kit de batterie 42
    Motif 86
    Réglages d'effets 68
    Set de percussion 76
    Trigger Bank 106
[COPY] 16, 42, 44, 54, 57, 68, 76, 106
Copy
    Réglage Mixer 57
Copyright 69, 136
Count In Play 82
Count In Rec 82
Couper le son
    Partie 72
Crash 51
Cross Stick 32, 41, 54
Crosstalk 101
Curseur d'écran 28
[CURSOR] 17, 28, 70
Curve 98
CY-15R/14C 33
Cymbale 33

D

Decay Time 51, 75
Déclenchement intempestif 101
Déclencheur 96
Déclencheur, paramètres de base 97
DELAY 63
Depth 77
Détection de la position de frappe 34
Device ID 117
Diapason 73
DIGITAL OUT 18
DIRECT OUT 18, 108

Dissolve Time 124
DISTORTION 64
"DRUM KIT" 39
DRUM KIT 17
Drum Kit 35, 39
Drum Kit Chain 43, 45
During Play 82
During Rec 82
Dynamic Bend 51
Dynamic Pitch Bend 51
Dynamics 112

E

Ecran 16
Edit 85
EDIT LOCK 46
Editer les sons de batterie 48
Edition
    Motif 85
Édition 75
Effacer
    Motif 87
[EFFECTS SWITCH] 58
Effets 36, 58
Egaliseur 60
Egaliseur master 65
ENHANCER 64
Enregistrement 84–85
    Motif 83
Enregistrement en temps réel 83
Esclave 80
[EXIT] 17
EXP 46

F

Factory Reset 114
[FADER] 30, 56
FD-8 100
Fichier d'archivage 95
Fixed Hi-Hat 50
FLANGER 64
Foot Splash Sens 99–100
FOOT SW 18
Formatage
    CompactFlash 94
Formater
    CompactFlash 94
Frappe sur la peau 32
Frappe sur le bord (edge) 33
Frappe sur le bord (rim shot) 32
Frappe sur le corps (bow) 33
Frappe sur le dôme (bell) 33
Freq (Frequency) 60, 66

G

Gain 59–60, 66
Gain (dB) 113
Gate 53–54
GATE REVERB 63
Gate Time 53–54
Grosse caisse 49
GROUP FADERS 17, 30, 56

H

H & R 48, 56, 59–62
Head Tuning 49–50
Head Type 49–50
HH Note# Border 118
Hi-Hat 50, 99
Hi-Hat Type 99
Hit Pad Start 84
Hold 59

I

Importer
    Données archivées du TD-20 93
Indicateur de niveau de déclenchement 16
Input 113
[INST] 46
INST 46
Inst 72, 82
Inst V-Edit Only 55
Instrument 35, 46–47
Instrument de batterie 131
Instrument de percussion 74–75
Instruments 51
INT 46
Interval 82
INTRVL 47

J

Jeu étouffé (choke) 34

K

Key Shift 72
Kick 49
[KIT] 17, 39
Kit Resonance 49
Kit Selection 15, 121
Kit Tempo 40
Kit Volume 40, 56
Knee 66

L

Level 49, 60, 62
Liste de sons 131
Liste des instruments d'accompagnement 138

Liste des kits de batterie d'usine (Preset) 128
Liste des motifs d'usine (Preset) 140
Local Control 117
[LOCK] 46
LO-FI 65
LOOP 78

M

Maître 80
Mask Time 103
[MASTER] 17, 25
Master COMP 65
[MASTER COMP/EQ] 65
MASTER COMP/EQ 58
Master Comp/EQ 112
Master EQ 65
MASTER OUT 18, 108
Master Tune 73
Material 49
Mémoire Preset 31
Mémoire résiduelle 125
Mémoire utilisateur 31
Message 127
Messages 126
Métronome 30, 81
MFX SEND LEVEL 57
Mic Position 49–51, 61
Mic Size 49
MIDI 115
  Pad 53
MIDI IN 18
MIDI OUT/THRU 18
MINIMUM VOLUME 56
Minimum Volume 56
MIX EDIT 56
[MIX IN] 17, 25
MIX IN 18, 113
[MIXER] 56
MIXER
  Partie 77
Mixer 35, 56
Mode 113
Mono 113
Morceaux de démonstration 26
Motif 36, 83
  Type de reproduction 78
Motif utilisateur 78
MOUNT TYPE 101
Muffling 49–50
[MULTI EFFECTS] 62
MULTI EFFECTS 58
Multi-effet 36
Multi-effets 62

N

No. de note 54, 137
Noise Cancel 99
Nom
  Backup 92
  Chaîne de kits de batterie 44
  Kit de batterie 41
  Motif 79
  Set de percussion 75
  Trigger Bank 106
Nom d'instrument 73
Note No. 53–54
Numéro d'instrument 73

O

Offset 99–100
Offset adjustment 25
ONESHOT 78
Open (Bow) 53
Open (Edge) 53
OUPUT MONITOR 41, 122
OutGain (dB) 60, 62
Output 82
Ouvert/Fermé 33
OVERDRIVE 64

P

Pad 21, 32, 52, 111
Pad Comp/EQ Only 55
Pad Pattern 40, 52
Pad Ptn 52
Pad Ptn Velocity 52
Pad Switch 111
PadPtn Master Sw 52
Palette 124
PAN 56
Pan 75, 82
PANNING DELAY 63
Paramètres du kit 40
Part 36
PART CHORUS SEND LEVEL 77
PART PAN 77
PART REVERB SEND LEVEL 77
PART VOLUME 77
Partie 36, 77
[PATTERN] 70, 83
PATTERN 70
Pattern 36, 70, 86
Pattern Length 78, 83
Pattern Playback Type 78
PD-125X/125XS/105X 25, 32
Peau maillée 25

Pedal 53
Pedal Bend Range 52
Pedal CC 118
Pedal HH Volume 40, 56
Pédale 52
Perc Note 75
Percussion 73–74
Percussion Set 73–74
PHASER 64
[PHONES] 17, 25
PHONES 19
Pitch 51, 75
PITCH SHIFT 64
Plaque de montage du module 20
[PLAY] 70–71
Play Type 78–79
POSI 47
Position Ctrl 53
Position de frappe 105
Position Detect 105
[POWER] 18, 24
Preset drum kit 35
Preset Pattern 69
Pression 33
[PREVIEW] 17, 29

Q

Q 60, 66
Quantize 84
Quick Play 79

R

Rate 77
Ratio 59, 66
[REC] 70, 84
Rec Mode 84
Réduction de gain, indicateur 66
Réglages d'usine 114
Rehearsal 85
Release 66
Rels (Release) 59
Retrig Cancel 103
Retrigger Cancel 103
Rev Send Level 75
REVERB 63, 77
Ride 51, 105
Ride CC 118
[RIM] 29, 46
Rim Gain 104
Rim Shot 104
Rim Shot Adjust 104
Rim shot fermé 32
Rim shot ouvert 32
Rim shot, nuance 32
RING MOD 65
Room Shape 61
Room Size 61
Rx 115

S

Sauvegarder
  Sur carte CompactFlash 92
  Un motif sur carte CompactFlash 89
Scan Time 102
Schéma de principe 144
Sélection
  Chaîne de kits de batterie 45
Sélectionner
  Instrument 47
  Kit de batterie 39
  Motif 71
Send Level 61–62
Sensibilité du pad 97
Sensitivity 98
SEQUENCER 17
Séquenceur 36, 69, 83
[SETUP] 17, 108, 115
Shell Depth 49–50
[SHIFT] 17
Size 50–51
Sizzle Amount 51
Sizzle Type 51
Snare 49
Snare Buzz 49–50
Snare CC 118
Soft Thru 116
Splash 51
Stacked cymbal 51
Stand 20
[STOP] 70
Strainer Adj. 49
Supprimer
  Données d'une carte CompactFlash 94
  Motif 88
  Un motif d'une carte CompactFlash 90
Sustain 51
Sync Mode 81
Synchroniser 80

T

TAP 79
Tap Ptn Mute Grp 52
Tap Reset Time 79
Tap Tempo 80
TD-20 ..... 13, 46, 93
TDW-20 ..... 13, 46, 93

Technique de jeu 32
[TEMPO] 30, 70, 80
Tempo 30, 78, 80, 83
  Drum kit 40
Tension de la peau 25
Thre (Threshold) 59
Threshold 66, 98
Time 59, 77
Time Signature 78, 82–83
Tom 50
Toms CC 118
[TOOLS] 16, 121
Transfert de données 119
TRIG SELECT 17, 29, 46
Trig Type 97
[TRIGGER] 17, 96
Trigger 36, 96
Trigger Advanced 102
Trigger Bank 96
TRIGGER INPUT 18
Trigger Monitor 123
Tx Channel 53
Tx/Rx 115
Type 59–60, 62, 66, 77
Type de pad 96

U

User Pattern 69

V

[VALUE] 17, 28
Variation 73
V-EDIT 48
Velocity 112
Velocity Curve 98
Version du système 125
VH-11 100
VH-12 ..... 25, 33, 99
V-LINK 79, 118, 123
V-LINK Device ID 118
V-LINK MIDI Ch 118
VOLUME 56
Volume 25, 75
  Drum Kit 40
VOLUME CONTROL 25
Vumètre de sortie 66

W

Wall Type 61
with Pad Comp/EQ 55

X

XSTICK 41
XStick Note No. 54
XStick Thrshld 104
XStick Volume 40, 56
XSTK 47
XTALK 101
XTALK CANCEL 101
Xtalk Cancel 101
XTALK GROUP 101

Pour les pays de l'UE

CE

Ce produit répond aux normes des directives européennes 2004/108/ 2006/95/CE (CEM) et 2006/95/CE (basse tension).

Pour les Etats-Unis

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

Pour le Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil num rique de la classe B respecte toutes les exigences du R glement sur le mat riel brouilleur du Canada.

Pour la Californie (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

Pour les pays de l'UE



UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Pour la Chine

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。

环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。

不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	×	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

Information

En cas de problème, adressez-vous au service de maintenance Roland le plus proche ou au distributeur Roland agréé de votre pays; voyez ci-dessous.

AFRICA

EGYPT
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

REUNION
Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA
T.O.M.S. Sound & Music (Pty)Ltd.
2 ASTRON ROAD DENVER
JOHANNESBURG ZA 2195,
SOUTH AFRICA
TEL: (011)417 3400

Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F. No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
(BEIJING OFFICE)
10F. No.18 3 Section Anhuaxili
Chaoyang District Beijing 100011
CHINA
TEL: (010) 6426-5050

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd. Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39 Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi Flats Compound Off. Dr. Edwin Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT Citra IntiRama
Jl. Cideng Timur No. 15J-15O
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

VIET NAM
VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3,
HO CHI MINH CITY
VIET NAM
TEL: 9316540

PHILIPPINES
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE
SWEE LEE MUSIC COMPANY PTE. LTD.
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9fl. No. 112 Chung Shan N.Road Sec.2, Taipei, TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND
Theera Music Co. , Ltd.
100-108 Soi Verng Nakornkasem, New Road,Sumpantawongse,
Bangkok 10100 THAILAND
TEL: (02) 224-8821

OCEANIA

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND
Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA

For Australia
Tel: (02) 9982 8266
For New Zealand
Tel: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS
A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildey, St.Michael, Barbados
TEL: (246)430-1100

BRAZIL
Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA
Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, Colombia
TEL: (574)3812529

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO
Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL:(305)5926866

DOMINICAN REPUBLIC
Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo,
Dominican Republic
TEL:(809) 683 0305

ECUADOR
Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - Ecuador
TEL:(593-4)2302364

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA
Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala
Guatemala
TEL:(502) 599-2888

HONDURAS
Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, Honduras
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE
Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamantin
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARL
10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar de los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA
Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, Nicaragua
TEL: (505)277-2557

PANAMA
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY
Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERU
Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - Peru
TEL: (511) 4461388

TRINIDAD
AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria Trinidad W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa 1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar import #7 zona Industrial de Turumo
Caracas, Venezuela
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

AUSTRIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Austrian Office
Eduard-Bodem-Gasse 8,
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG
Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel (Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CROATIA
ART-CENTAR
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb
TEL: (1) 466 8493

CZECH REP.
CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Voctárova 247/16
CZ - 180 00 PRAHA 8,
CZECH REP.
TEL: (2) 830 20270

DENMARK
Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLAND
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Elannontie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (0)9 68 24 020

GERMANY
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE/CYPRUS
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY
Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND
Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY
Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND
ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Kty Grodziskie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL
Roland Iberia, S.L.
Portugal Office
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465, Porto, PORTUGAL
TEL: 22 608 00 60

ROMANIA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni, ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSSIA
MuTek
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 981-4967

SLOVAKIA
DAN Acoustic s.r.o.
Povazská 18.
SK - 940 01 Nové Zámky
TEL: (035) 6424 330

SPAIN
Roland Iberia, S.L.
Paseo García Faria, 33-35
08005 Barcelona SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN
Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (0)8 702 00 20

SWITZERLAND
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL:(061)975-9987

UKRAINE
EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a.
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN
Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha Building Road 3931, Manama 339
BAHRAIN
TEL: 17 813 942

IRAN
MOCO INC.
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021)-2285-4169

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN
MUSIC HOUSE CO. LTD. FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192 JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT
EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON
Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN
TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR
Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA
aDawliah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
aDawliah Building,
PO BOX 2154,
Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA
Technical Light & Sound Center
PO BOX 13520 BLDG No.17
ABDUL WAHAB KANAWATI.ST
RAWDA DAMASCUS, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY
ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.37
Beyoglu - Istanbul / TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

U.A.E.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg., No. 14, Ground Floor, Dubai,
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA
Roland Canada Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6 CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700